

INEOS

GRENADIER

OWNER'S MANUAL

Welcome to your Grenadier

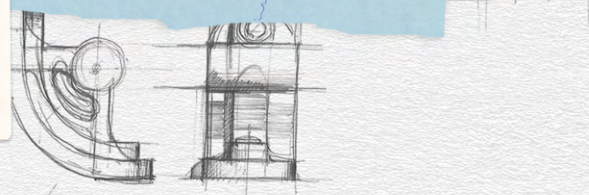
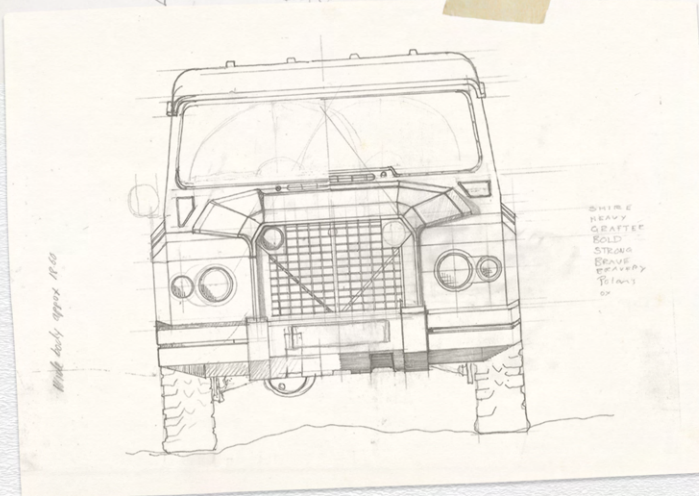
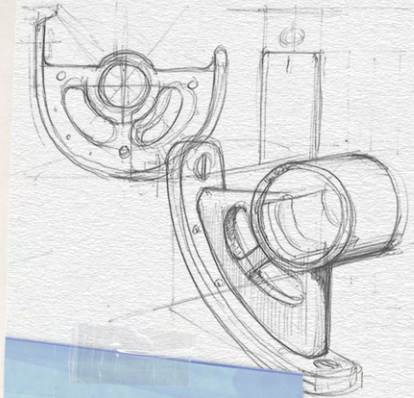
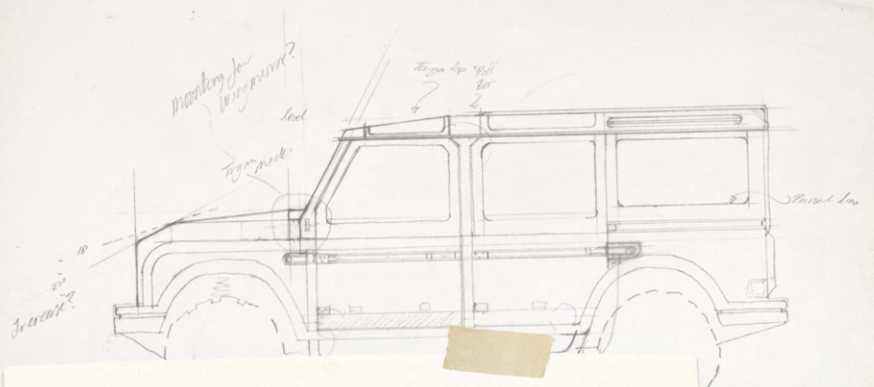
You're now not only the owner of a 4x4 with a story like no other. You're one of a group of like-minded individuals playing your part in the Grenadier's journey.

What began in 2016 as founder Jim Ratcliffe's vision to create a truly robust, reliable and ready-to-work 4x4 is now a reality. Fulfilling that idea and building the vehicle you're driving today has been a huge team effort, with our people, our partners and now drivers like yourself rising to every challenge.

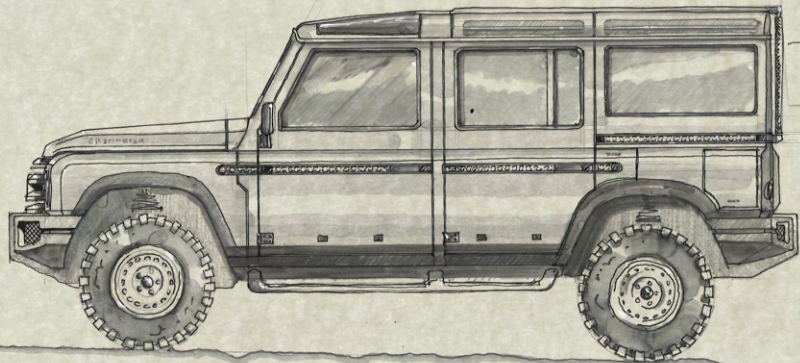
This guide is intended to help you familiarise yourself with, and get the most from, your Grenadier. But there's nothing as instructive as getting out there and driving it. That's where your Grenadier's build quality and off-road capabilities will speak for themselves.

In short, shiny and new as it is, there's no need to treat your Grenadier delicately. It was conceived, designed and built on purpose. It's time to put it to yours.

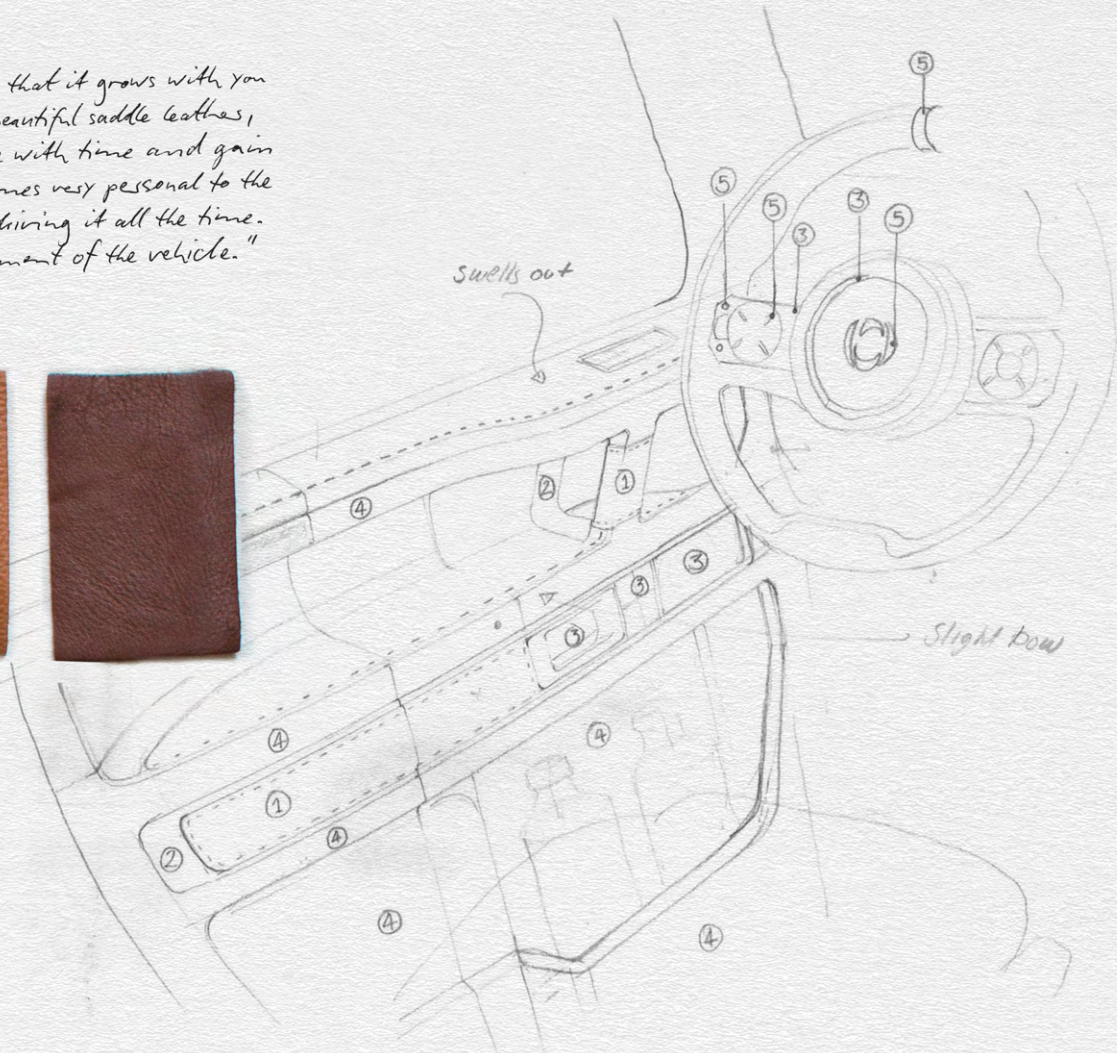




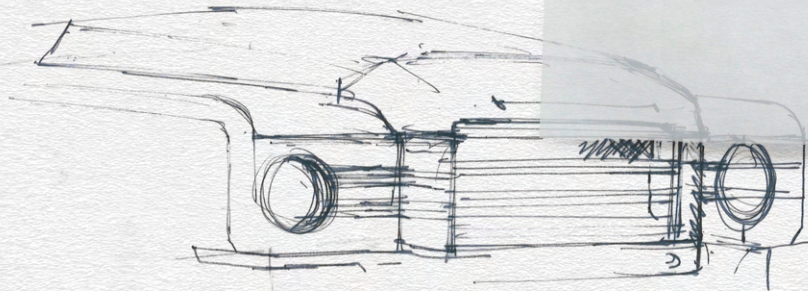
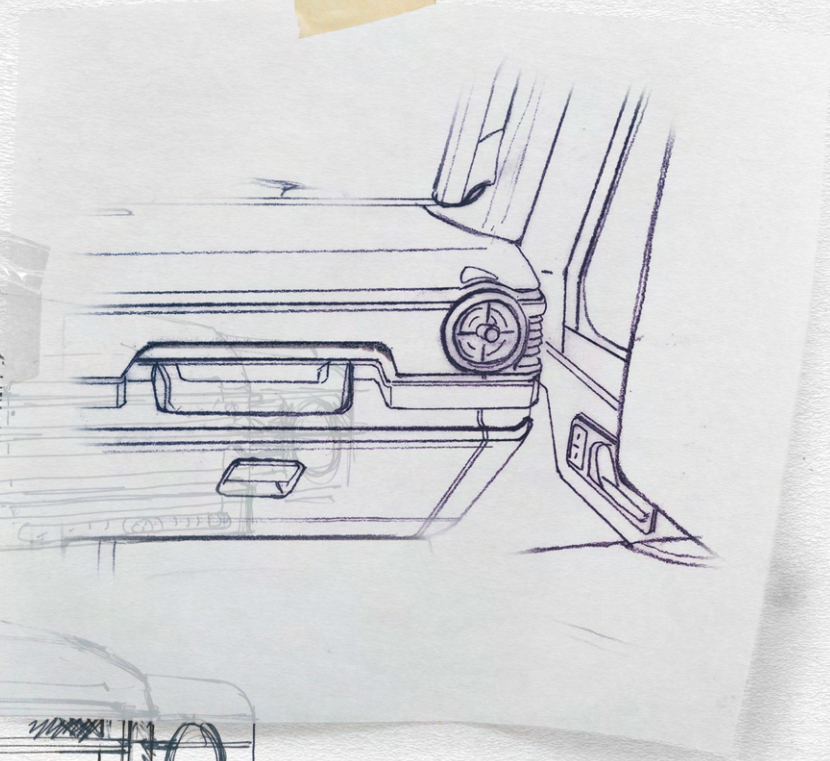
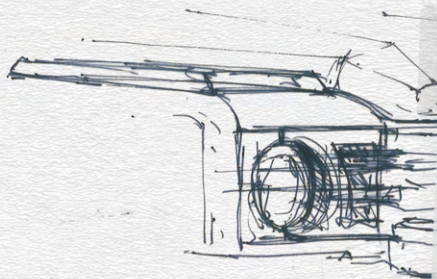
"It's not a very complicated vehicle - the boxy design is a result of a wheel in each corner, a ladder frame, then an engine of a certain size, which needs a certain number of radiators and cooling and space for crashing."



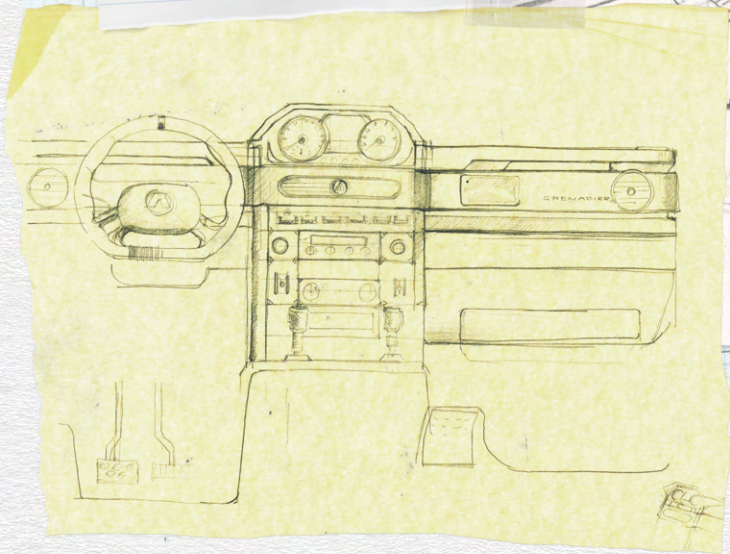
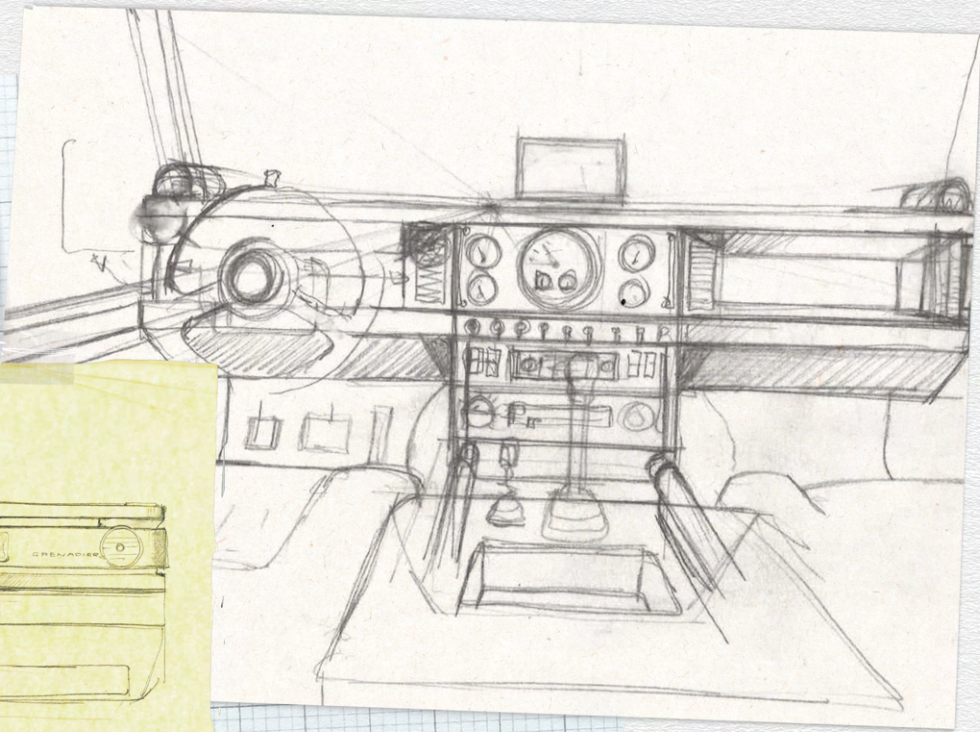
"We like the idea that it grows with you
- it's made of beautiful saddle leathers,
that will mature with time and gain
a patina. It becomes very personal to the
people that are driving it all the time.
It's a living element of the vehicle."



"A round headlight at the front
and a round rear light is this
nice idea of something that just
continues through the vehicle."



"Having the central stack means that everyone can be engaged in the whole process of driving and on the journey."



"We didn't set out to make it look like anything else - it was always engineering-led. Function always wins."

Droits d'auteur

Cette publication était correcte au moment de l'impression. Cependant, nous nous réservons le droit de développer, d'améliorer et de modifier tout équipement, spécification, conception et/ou information fournis sans préavis ni obligation. Le fabricant et l'agent/revendeur ne seront pas tenus pour responsables des éventuelles inexactitudes ou de leurs conséquences.

Pour consulter les informations actualisées, veuillez vous référer au manuel du propriétaire en ligne.

Toutes les instructions du logiciel imprimées à l'intérieur du manuel étaient correctes et à jour au moment de l'impression. Cependant, le logiciel peut être mis à jour au fil du temps avec des améliorations continues tout au long de la durée de vie du véhicule. Contactez votre représentant INEOS pour plus d'informations.

© Copyright INEOS Automotive Limited, 2024. Tous droits réservés. Cette publication est fournie avec votre véhicule pour votre usage personnel, privé et non commercial. En aucun cas, le contenu de ce manuel du propriétaire ne doit être reproduit, stocké dans un système de récupération ou transmis, sous quelque forme que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre sans l'autorisation écrite préalable d'INEOS Automotive Limited.

INEOS

GRE^ADIER

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	14
DÉMARRAGE RAPIDE	20
AVANT DE CONDUIRE	31
FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE	58
ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS	101
SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE (ADAS)	132
MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT	148
COMMANDE DE LA CLIMATISATION	181
INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN	185
INFORMATIONS SUR LA GARANTIE	249

INTRODUCTION

À PROPOS DE CE MANUEL	15
IDENTIFICATION DU VÉHICULE ET NUMÉRO DE MOTEUR	15
ENREGISTREMENT DES DONNÉES	17
SÉCURITÉ DE CONDUITE	18

INTRODUCTION

À PROPOS DE CE MANUEL

Merci d'avoir sélectionné votre INEOS Grenadier.

Ce manuel du propriétaire vous guidera au mieux pour comprendre et faire fonctionner efficacement les systèmes de votre véhicule, sur comme hors route. Nous vous invitons vivement à le lire attentivement avant de prendre la route pour être sûr de toujours garder le contrôle de votre véhicule.

Le manuel contient des informations cruciales vous permettant de conserver la fiabilité, la sécurité et la valeur du véhicule. Notez bien que, comme ce manuel couvre tous les modèles du véhicule, certaines informations ne concerneront pas votre modèle.

Respectez toujours les lois et réglementations de votre pays, qui peuvent différer des informations contenues dans ce manuel. Il est indispensable de toujours conserver ce manuel du propriétaire dans votre véhicule à des fins d'homologation.

Les conseils dispensés dans ce manuel couvrent des situations générales sans envisager absolument toutes les situations. Si vous avez des questions, demandez de l'aide auprès d'un partenaire agréé INEOS.

Avertissements, mises en garde et remarques

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel du propriétaire pour attirer votre attention sur des types d'informations spécifiques. Les avertissements de sécurité attirent votre attention sur les instructions à suivre pour éviter des blessures ou des dommages graves du véhicule.



AVERTISSEMENT: Les avertissements attirent votre attention sur des procédures que vous devez suivre précisément. Le fait de ne pas suivre les consignes d'« AVERTISSEMENT » peut endommager l'équipement, le matériel et/ou entraîner des blessures corporelles.



ATTENTION: Les mises en garde permettent de prendre conscience des dommages possibles à l'équipement et/ou au véhicule. Le fait de ne pas suivre les consignes de « MISE EN GARDE » peut endommager l'équipement et/ou le matériel.



NOTE: Des remarques sont fournies pour indiquer les procédures à suivre pour pallier les difficultés de fonctionnement de votre équipement et/ou véhicule.

Emplacement des composants

L'emplacement et le positionnement des composants sont décrits vus du centre du véhicule en regardant vers l'avant.

IDENTIFICATION DU VÉHICULE ET NUMÉRO DE MOTEUR

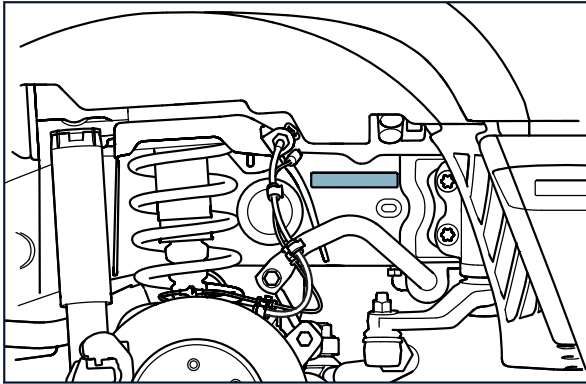
Le numéro d'identification du véhicule (VIN) se compose de dix-sept caractères.

INTRODUCTION

Le VIN se trouve aux endroits suivants :

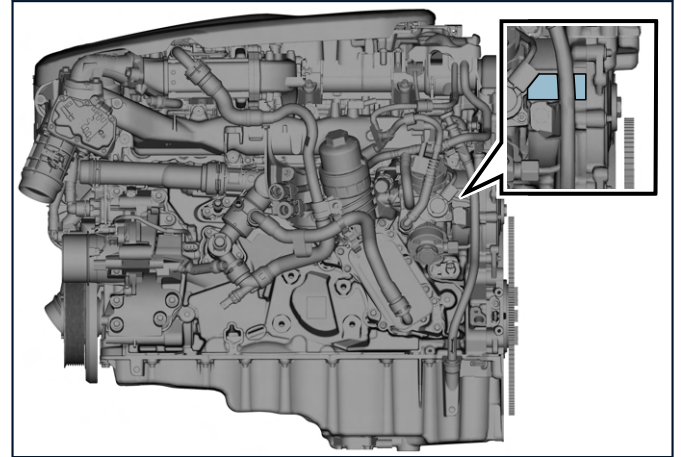
- Pare-brise - Bas du pare-brise, dans le coin.
- Fermeture de porte - Panneau de fermeture de porte côté conducteur sur l'étiquette du constructeur.
- Rail de châssis - Rail de châssis latéral droit (partie avant du passage de roue).

Emplacement du VIN du rail de châssis :



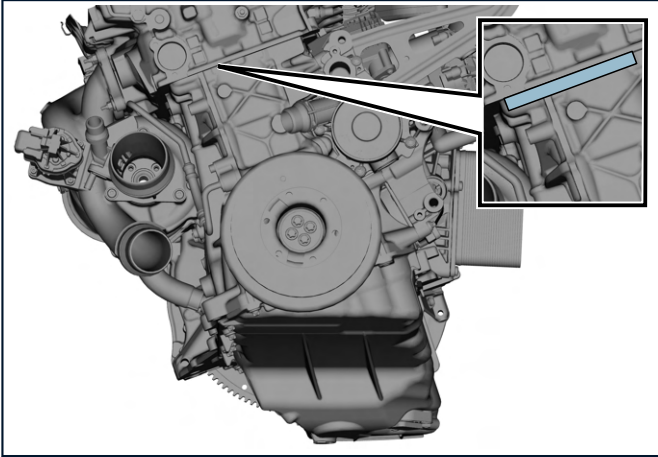
Le numéro de moteur se compose de deux codes distincts. Le premier code est le numéro du moteur et le second code est le numéro d'identification du moteur ou le numéro de désignation.

Le numéro du moteur diesel B57 se trouve sur le carter du moteur, comme le montre le schéma suivant :



INTRODUCTION

Le numéro du moteur à essence B58 se trouve sur le carter du moteur, comme le montre le schéma suivant :



ENREGISTREMENT DES DONNÉES

Les modules et les composants électriques de ce véhicule peuvent enregistrer des données détaillées, y compris différents états du véhicule, comme des anomalies, l'état de pièces mécaniques, ainsi

que les systèmes de sécurité. Données pouvant, entre autres, être enregistrées :

- > État de fonctionnement du système.
- > Composants tels que les niveaux de remplissage pour les fluides.
- > Utilisation de dispositifs de retenue ou état du système d'airbags.
- > Informations sur les performances de divers systèmes et modules.
- > Conditions environnementales telles que les émissions de carbone et la température.
- > Informations relatives au fonctionnement du véhicule au moment d'une collision évitée de justesse ou en cas d'accident, telles que la vitesse du véhicule ou l'activation des freins.



NOTE: Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'incidents (EDR). L'EDR est un appareil qui enregistre les informations de fonctionnement du véhicule (vitesse de conduite, pédale de frein, pédale d'accélérateur, etc. qu'elles soient actionnées ou non) pendant un certain laps de temps avant et après un accident, comme une collision, et permet de contrôler les informations enregistrées. Les informations fournies par l'EDR peuvent vous aider à comprendre les circonstances d'un accident.

INTRODUCTION

Les données du véhicule qui sont stockées temporairement ou définitivement, sont accessibles par des autorités comme les forces de l'ordre ou des agences gouvernementales à l'aide d'un équipement spécial et en ayant accès au véhicule. Cette situation peut se présenter à la suite d'incidents comme une collision évitée de justesse ou un accident. Les centres d'entretien et de réparation peuvent aussi utiliser ces données pour diagnostiquer précisément des dysfonctionnements ou des erreurs, garantissant ainsi la sécurité du véhicule, sur comme hors route.



NOTE: Les données et informations stockées dans le véhicule peuvent également être requises par d'autres personnes qui peuvent faire valoir un droit ou obtenir votre consentement pour connaître ces informations.

SÉCURITÉ DE CONDUITE



NOTE: Il est important de porter des chaussures appropriées lors de l'utilisation du véhicule pour actionner efficacement les pédales de commande. Assurez-vous que la zone au niveau des pédales est dégagée et qu'il n'y aura pas d'obstacle lors de l'utilisation des pédales. Vous pouvez par exemple

vérifier que les tapis de sol (le cas échéant) sont bien positionnés.

- > Tous les occupants doivent porter les ceintures de sécurité ajustées lorsque le véhicule roule.
- > Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
- > Lorsque vous conduisez pendant longtemps, faites des pauses régulières.
- > Ne conduisez pas lorsque vous êtes fatigué.
- > N'utilisez aucun appareil portatif lorsque vous conduisez le véhicule.
- > Avant de conduire, assurez-vous d'avoir une vue dégagée à travers le pare-brise et tous les rétroviseurs, y compris le rétroviseur intérieur.
- > Tous les règlements et lois de la circulation doivent être respectés pour la sécurité de tous les occupants et des autres personnes autour de vous.
- > Ne dépassez jamais la limite de vitesse légale dans votre pays.
- > Familiarisez-vous avec le véhicule et conduisez toujours en tenant compte de vos limites et de celles du véhicule. Le fait de ne pas utiliser correctement le véhicule peut entraîner des accidents et des blessures.

INTRODUCTION

- Lorsque vous conduisez hors route ou dans des conditions extrêmes, assurez-vous d'avoir avec vous des provisions et un équipement de sécurité appropriés dans le véhicule.
- Suivez le calendrier d'entretien approuvé dans ce guide.
- Ne laissez jamais conduire le véhicule par des conducteurs non qualifiés.
- L'utilisation de ceinture de sécurité non homologuée est interdite.
- En tant que conducteur, vous êtes responsable des occupants de votre véhicule. Assurez-vous que les occupants suivent également les conseils de sécurité, les réglementations et le code de la route applicables.

DÉMARRAGE RAPIDE

VÉRIFICATIONS À EFFECTUER AVANT DE CONDUIRE	21
CONSOLE CENTRALE	21
PANNEAU DE COMMANDE DE PAVILLON	23
COMMANDES AU VOLANT	25
RÉGLAGE DU VOLANT	26
LAMPES TÉMOIN	26
CLÉ DU VÉHICULE ET ANTIDÉMARRAGE	29

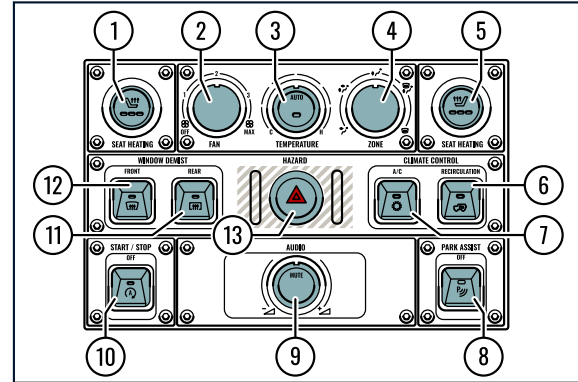
DÉMARRAGE RAPIDE

VÉRIFICATIONS À EFFECTUER AVANT DE CONDUIRE

Inspectez votre véhicule avant de démarrer. Cela peut inclure, de manière non exhaustive, les éléments suivants :

- > Vérifiez visuellement les roues, les écrous de roue et les pneus.
- > Vérifiez que toutes les vitres, tous les rétroviseurs et tous les éclairages sont propres et dégagés.
- > Vérifiez le fonctionnement de tous les éclairages.
- > Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- > Vérifiez que les réglages du siège, des rétroviseurs et du volant sont corrects.
- > Vérifiez que toutes les jauges et tous les symboles sont lisibles.
- > Vérifiez que tous les passagers ont bouclé leur ceinture de sécurité.

CONSOLE CENTRALE



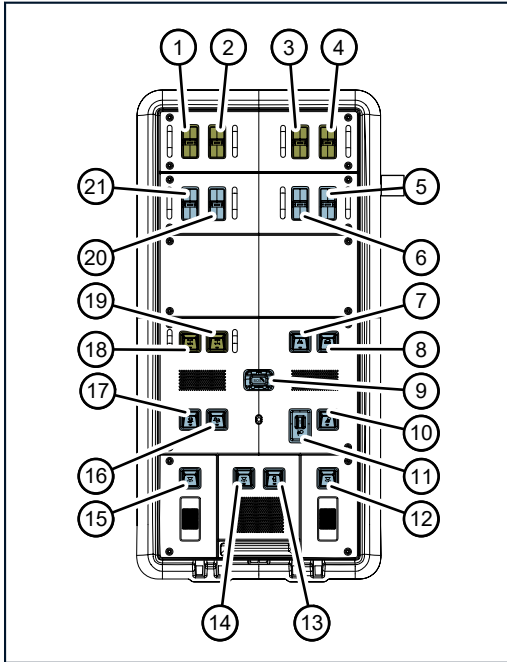
N°	BOUTON	DÉFINITION
1	Siège avant chauffant (EN OPTION)	Réglages de la température des sièges du conducteur et du passager.
2	Réglage de la vitesse du ventilateur	Réglez la vitesse du ventilateur dans la cabine du véhicule.
3	Réglage de la température et réglage automatique	Réglez manuellement la température dans la cabine ou automatiquement pour plus d'homogénéité.
4	Zones de flux d'air	Air direct sortant des éventails sélectionnés dans le véhicule.

DÉMARRAGE RAPIDE

N°	BOUTON	DÉFINITION
5	Siège avant chauffant (EN OPTION)	Sièges avant chauffants, avec trois réglages de température possibles.
6	Recirculation	Appuyez pour faire recirculer l'air à l'intérieur du véhicule.
7	Climatisation	Activez le système de climatisation.
8	Aide au stationnement	Désactivez ou faites passer l'aide au stationnement en mode passif.
9	Volume audio et sourdine	Tournez la molette pour régler le volume et appuyez sur le bouton Sourdine pour couper le son.
10	ECO Start/Stop	Activez ou désactivez la fonction Eco Start/Stop.
11	Désembuage vitre arrière	Désembuez la vitre arrière, buses de lave-glaces et rétroviseurs chauffants en option activés.
12	Désembuage vitre avant	Activez ou désactivez le désembuage de la vitre avant.
13	Feux de détresse	Allumez ou éteignez les feux de détresse.

DÉMARRAGE RAPIDE

PANNEAU DE COMMANDE DE PAVILLON



N°	BOUTON	DÉFINITION
1	EXT 2	En option - Pour basculer sur le circuit A de 25 A pour la prise de toit avant droite des prises électriques extérieures de toit en option.
2	EXT 3	En option - Pour basculer sur le circuit B de 25 A pour les prises de toit restantes des prises électriques extérieures de toit en option.
3	EXT 4	En option - Pour basculer sur le treuil avant (en option) et la prise à fort ampérage arrière (prise NATO)
4	EXT 5	En option - Pour activer ou désactiver l'embout électrique sous le capot de 25 A.
5	INT 2	Pour activer ou désactiver l'embout électrique de plancher droit de 10 A.
6	INT 1	Pour activer ou désactiver l'embout électrique de plancher gauche de 10 A.
7	Off-Road Mode (mode Tout-Terrain)	Pour activer ou désactiver l'Off-Road Mode (mode Tout-Terrain).

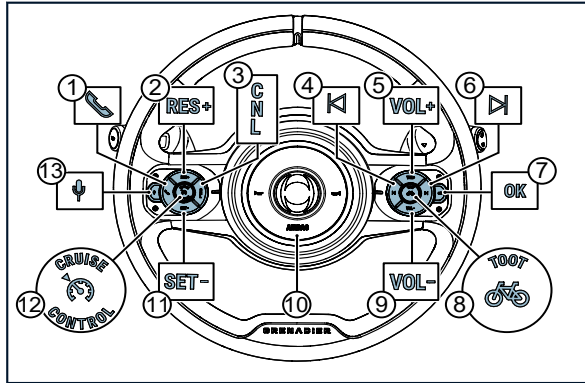
DÉMARRAGE RAPIDE

N°	BOUTON	DÉFINITION
8	Wading Mode (mode Passage à Gué)	Pour activer ou désactiver le Wading Mode (mode Passage à Gué).
9	Appel d'urgence SOS (le cas échéant)	Pour ouvrir le cache et appuyer sur le bouton, afin d'appeler les services d'urgence. (Le cas échéant)
10	Feux de route auxiliaires à LED	Pour allumer les feux de route auxiliaires à LED ; ils s'allument lorsque les feux de route sont activés.
11	Phares extérieurs - Niveau	Pour régler le niveau des phares extérieurs.
12	Liseuse	Activer ou désactiver la liseuse.
13	Éclairages intérieurs automatiques	Les éclairages intérieurs s'allument à l'ouverture de la porte.
14	Éclairages intérieurs	Pour activer ou désactiver les éclairages intérieurs.
15	Liseuse	Pour activer ou désactiver la liseuse.
16	Downhill Assist (Contrôle en descente)	Pour activer ou désactiver la fonction Downhill Assist (Contrôle en descente).

N°	BOUTON	DÉFINITION
17	ESC OFF	Pour activer ou désactiver la fonction Electronic Stability Control (contrôle électronique de stabilité).
18	Verrouillage de différentiel avant	En option - Pour enclencher ou dégager le verrouillage de différentiel avant.
19	Verrouillage de différentiel arrière	En option - Pour enclencher ou dégager le verrouillage de différentiel arrière.
20	EXT 1	Pour activer ou désactiver l'embout électrique sous le capot de 10 A.
21	PWR	Prises électriques du véhicule avec coupure de l'allumage.

DÉMARRAGE RAPIDE

COMMANDES AU VOLANT



BOUTON	DÉFINITION
1	Appuyez pour répondre à un appel téléphonique.
2	Reprenez ou augmentez la vitesse lorsque vous utilisez le régulateur de vitesse ou le Downhill Assist (Contrôle en descente).
3	Annulez la sélection.
4	Passez à la piste ou à la station de radio précédente. Une longue pression effectuera un rembobinage de piste ou un changement de fréquence radio.


BOUTON	DÉFINITION
5	Augmentation volume.
6	Passez à la piste ou à la station de radio suivante. Une longue pression effectuera une avance rapide de piste ou un changement de fréquence radio.
7	OK pour sélectionner ou confirmer la sélection.
8	Klaxon toot pour alerter les cyclistes et les piétons.
9	Baisse volume.
10	Klaxon principal pour avertir les autres de l'approche ou de la présence du véhicule, ou pour attirer l'attention sur un danger.
11	Réglez ou réduisez la vitesse lorsque vous utilisez le régulateur de vitesse ou le Downhill Assist (Contrôle en descente).
12	Active le régulateur de vitesse en veille, prêt à être réglé. Désactive le régulateur de vitesse.
13	Reconnaissance vocale (Apple CarPlay® et Android Auto).


Fonctions du klaxon et du toot




AVERTISSEMENT: N'utilisez pas la fonction toot pour alerter d'autres véhicules de votre présence.

DÉMARRAGE RAPIDE

Le klaxon  , bouton (10) des commandes au volant ci-dessus, permet d'avertir de la présence du véhicule ou d'attirer l'attention sur un danger.

Le bouton de klaxon Toot  , bouton (8) des commandes au volant ci-dessus, active une tonalité d'avertissement plus silencieuse que la fonction d'avertisseur sonore standard. Le toot a pour but d'avertir poliment les cyclistes et/ou les piétons de votre présence.

RÉGLAGE DU VOLANT

 **AVERTISSEMENT: Ne réglez pas le volant lorsque le véhicule est en mouvement. Réglez la position du volant uniquement lorsque le véhicule est stationné. Le réglage du volant lorsque le véhicule est en mouvement peut entraîner un accident.**

Réglez la hauteur du volant pour conduire dans une position confortable en tirant sur le levier situé à côté du volant. Déplacez ensuite le volant vers le haut, le bas, l'avant ou l'arrière jusqu'à atteindre une position confortable. Une fois que la position du volant vous convient, tirez le levier vers le haut pour verrouiller sa position.

LAMPES TÉMOIN

Le bloc de témoins, situé sur un écran derrière le volant, s'allume pour indiquer les fonctions ou fonctionnalités qui sont activées. À

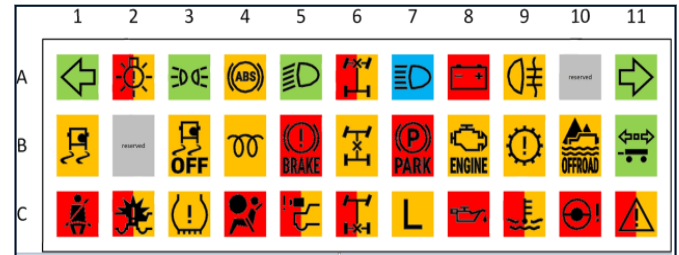
l'allumage, il affiche différents signaux avec des significations bien précises. Familiarisez-vous avec ces indicateurs et leurs significations, comme détaillé dans le tableau ci-dessous, et bien les connaître est indispensable pour votre sécurité.

COULEUR	SIGNIFICATION
Vert ou bleu	La fonction est activée.
Jaune	Une anomalie dont vous devez avoir connaissance a été détectée.
Rouge	Une anomalie requiert votre attention immédiate.

Des informations plus précises sont fournies ci-après. Veuillez consulter les sections et sous-sections spécifiques de ce manuel pour plus d'informations.



NOTE: Le système ADAS n'est pas disponible dans tous les pays.



DÉMARRAGE RAPIDE

ÉCLAIRAGE	SIGNIFICATION
A1	Clignotant gauche activé
A2	Défaillance de l'ampoule extérieure. Si vous devez utiliser votre véhicule, gardez cette anomalie à l'esprit, limitez vos déplacements au strict nécessaire et adaptez votre conduite. Consultez un partenaire agréé INEOS dès que possible.
A3	Feux latéraux allumés
A4	Panne ABS. Si vous devez utiliser votre véhicule, gardez cette panne à l'esprit, limitez vos déplacements au strict nécessaire et adaptez votre conduite. Consultez un partenaire agréé INEOS dès que possible. S'allume également lorsque les différentiels arrière et/ou avant sont verrouillés.
A5	Feux de croisement allumés
A6	Verrouillage de différentiel avant engagé
A7	Feux de route allumés
A8	Charge électrique
A9	Feux de brouillard arrière
A11	Clignotant droit activé

ÉCLAIRAGE	SIGNIFICATION
B1	Panne ESC. Si vous devez utiliser votre véhicule, gardez cette panne à l'esprit, limitez vos déplacements au strict nécessaire et adaptez votre conduite, en particulier sur route glissante. Consultez un partenaire agréé INEOS dès que possible. Clignote également lorsque le système assiste activement le conducteur.
B3	Fonction Electronic Stability Control (ESC, contrôle électronique de la stabilité) désactivée
B4	Préchauffage diesel
B5	Panne système freins. Si ce témoin est allumé, ne conduisez pas votre Grenadier. Faites-le remorquer chez un partenaire agréé INEOS.
B6	Différentiel central engagé
B7	Frein de stationnement serré. Ce témoin indique uniquement que le frein est suffisamment serré pour déclencher l'allumage du témoin. Le levier du frein de stationnement peut ne pas être suffisamment tiré pour maintenir votre Grenadier à l'arrêt, notamment sur terrain en pente ou sous lourde charge.

DÉMARRAGE RAPIDE




ÉCLAIRAGE	SIGNIFICATION
B8	Contrôlez le moteur. Si ce témoin est allumé, évitez de conduire le véhicule et consultez un concessionnaire INEOS dès que possible. Si le témoin est rouge, arrêtez immédiatement le véhicule. Garez votre Grenadier dans un endroit sûr et faites-le remorquer chez un partenaire agréé INEOS.
B9	Panne de transmission - En cas d'anomalie, ne conduisez pas votre Grenadier et consultez un partenaire agréé INEOS.
B10	Off-Road/Wading Mode (mode Tout-Terrain/ Passage à Gué) activé
B11	Clignotant de remorque
C1	Avertissement ceinture. Le passager avant, le conducteur et/ou le ou les passagers arrière sont détachés pendant la conduite. Veuillez vous assurer que tous les occupants sont attachés.
C2	Avertissement de collision avant. Ce témoin s'allume si le système présente une erreur ou si le système Automatic Emergency Braking (AEB, freinage d'urgence automatique) a été désactivé par le conducteur. Si ce témoin est rouge, le système AEB a détecté un éventuel danger.

ÉCLAIRAGE	SIGNIFICATION
C3	Avertissement de basse pression des pneus. Arrêtez-vous. Vérifiez si vos pneus sont endommagés. Ajustez la pression de vos pneus au niveau recommandé.
C4	Défaillance d'airbag. Si vous devez utiliser votre véhicule, gardez cette panne à l'esprit, limitez vos déplacements au strict nécessaire et adaptez votre conduite. Consultez un partenaire agréé INEOS dès que possible.
C5	Avertissement vue caméra avant. Si ce voyant est allumé, la caméra est obstruée et les systèmes ADAS ne sont pas disponibles.
C6	Verrouillage de différentiel arrière engagé
C7	Indication de rapport bas
C8	Niveau d'huile moteur bas
C9	Température du liquide de refroidissement
C10	Panne du système de direction. Si ce témoin est allumé, arrêtez immédiatement le véhicule. Garez votre Grenadier dans un endroit sûr et faites-le remorquer chez un partenaire agréé INEOS.

DÉMARRAGE RAPIDE

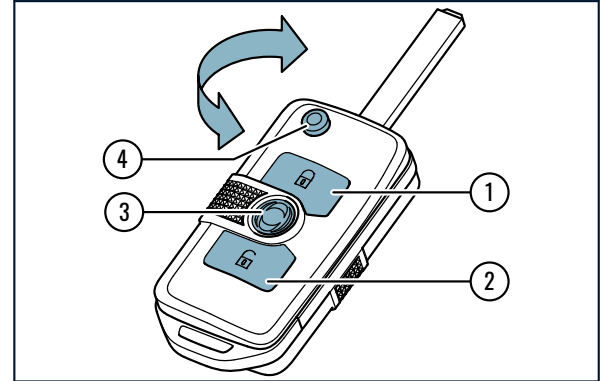
ÉCLAIRAGE	SIGNIFICATION
C11	Avertissement global. Si ce témoin est rouge, arrêtez immédiatement le véhicule. Gareez votre Grenadier dans un endroit sûr et faites-le remorquer chez un partenaire agréé INEOS.

CLÉ DU VÉHICULE ET ANTIDÉMARRAGE

-  **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous de ne pas laisser la clé du véhicule à l'intérieur avec certains passagers, comme de jeunes enfants ou des animaux de compagnie.
-  **AVERTISSEMENT:** Gardez les piles hors de portée des enfants. Si elles sont avalées ou introduites dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
-  **AVERTISSEMENT:** Si le compartiment des piles ne ferme pas correctement, n'utilisez plus le produit et maintenez-le hors de portée des enfants.

Le système antivol passif du Grenadier renforce la sécurité du véhicule, en s'appuyant sur un système d'antidémarrage électronique qui empêche le démarrage du moteur sans une clé spécifique. Une puce électronique présente dans la clé communique avec le système de sécurité du véhicule, garantissant que seules des clés reconnues puissent enclencher l'allumage, l'injection de

carburant et le démarreur. Lorsque le véhicule est verrouillé, les phares s'allument brièvement pour une meilleure visibilité.




N°	BOUTON	FONCTION
1	Verrouillage	Appuyez dessus pour verrouiller le véhicule et armer le système de sécurité.
2	Déverrouillage	Déverrouille la porte du conducteur. Exercez une double pression pour déverrouiller toutes les portes.
3	Panique	Le bouton Panique déclenche l'alarme.


DÉMARRAGE RAPIDE

N°	BOUTON	FONCTION
4	Lame de clé	Appuyez dessus pour sortir la lame de clé qui permet le verrouillage et le déverrouillage manuels.




Remplacement de la pile du biper

 **AVERTISSEMENT:** Gardez les piles hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou ont été introduites dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

 **AVERTISSEMENT:** En cas d'ingestion, une pile bouton au lithium peut provoquer des blessures graves ou mortelles dans les 2 heures. Consultez immédiatement un médecin.

La clé du véhicule est alimentée par une pile, et il peut être nécessaire de remplacer cette pile pour assurer le bon fonctionnement du biper. Il suffit de retirer le cache arrière du biper pour accéder à la pile, la remplacer et replacer le cache.

 **NOTE:** Mettez au rebut les piles usagées dans les points de recyclage dédiés, en respectant les réglementations en matière d'environnement. Ne mettez pas au rebut les piles usagées dans les ordures ménagères.

AVANT DE CONDUIRE

SIÈGES	32
DISPOSITIF DE RETENUE DES OCCUPANTS	37
CEINTURES DE SÉCURITÉ	39
AIRBAGS	43
LA SÉCURITÉ DES ENFANTS	48
ANCRAGES ISOFIX ET I-SIZE	52
INSTALLATION DU SIÈGE ENFANT AVEC CEINTURE DE SÉCURITÉ	55
VERROUILLAGE DES PORTES POUR LES ENFANTS	56
ÉTHYLOTEST ANTIDÉMARRAGE (EN OPTION)	57

AVANT DE CONDUIRE

SIÈGES

Position de conduite correcte



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le siège est correctement réglé avant de conduire le véhicule.

Avant de conduire, passez en revue la liste suivante de suggestions de positionnement correct du siège du conducteur :

- > Assurez-vous que votre siège est suffisamment haut pour vous donner une bonne vue sur la route, tout en laissant un dégagement au-dessus de votre tête. Vos hanches doivent être au moins aussi hautes que vos genoux.
- > Déplacez le siège jusqu'à ce que vous puissiez facilement enfoncer complètement les pédales.
- > Assurez-vous que vos cuisses sont soutenues sans pression au niveau de vos genoux.
- > Vérifiez l'angle du dossier du siège et réglez-le dans une position de conduite confortable.
- > Le volant est réglable, assurez-vous que vous pouvez l'atteindre facilement et qu'il n'obstrue pas votre vue sur tout ce qui est vital sur le tableau de bord.
- > Ajustez l'appuie-tête de manière à ce qu'il soit aussi haut que le sommet de votre tête et aussi près que possible de l'arrière de votre tête pour éviter les blessures par coup de fouet.



Bouclez votre ceinture de sécurité et assurez-vous qu'elle est ajustée correctement afin qu'elle soit bien serrée, avec la ceinture sous-abdominale sur la région pelvienne et la sangle diagonale sur l'épaule, pas le cou. Les femmes enceintes doivent mettre la ceinture sous-abdominale à plat sur leurs cuisses sous leur abdomen.

Réglage du siège avant



AVERTISSEMENT: Ne réglez pas le siège du conducteur alors que vous conduisez pour éviter tout mouvement brusque qui pourrait entraîner une perte de contrôle, des accidents, des blessures corporelles graves ou mortelles.



AVERTISSEMENT: N'entreposez pas d'objets sous ou autour des sièges car ils pourraient entraver les pédales et causer des accidents, à part la boîte à outils fournie par INEOS qui est conçue pour être fixée sous le siège en toute sécurité.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que les sièges sont fermement ajustés et verrouillés en place une fois que vous avez trouvé une position de conduite confortable. Vérifiez que la position du siège est adaptée avant de conduire pour éviter tout mouvement brusque pendant la conduite.

Les sièges du conducteur et passager avant offrent de nombreux réglages, permettant aux occupants de régler la hauteur d'assise,

AVANT DE CONDUIRE

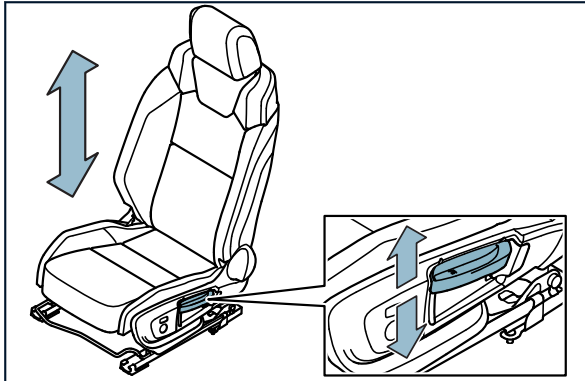
l'inclinaison du dossier et d'avancer ou de reculer le siège, qui apportent une sécurité et un confort optimaux.



ATTENTION: Séchez immédiatement les sièges et les mécanismes des sièges avant, entre autres les rails coulissants, s'ils sont mouillés.

Hauteur d'assise

Pour régler la hauteur d'assise, tirez le levier de réglage de la hauteur vers le haut pour élever la position du siège. À l'aide du même levier, poussez vers le bas pour abaisser la position assise. Le levier doit être tiré ou poussé plusieurs fois, jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte.



Réglage longitudinal

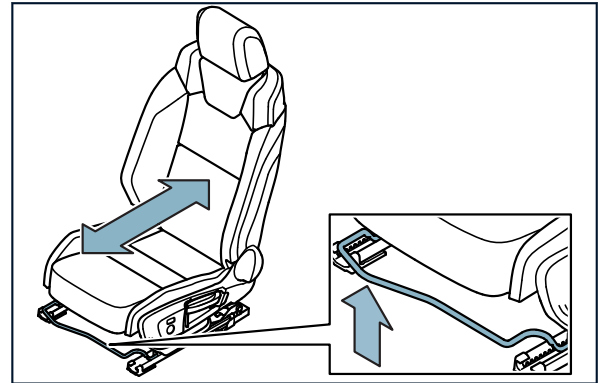


AVERTISSEMENT: Ne vous asseyez pas à moins de 25 cm du volant afin de garantir le bon fonctionnement de l'airbag du volant.

Soulevez la barre vers le haut pour faire glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière.



NOTE: Assurez-vous que le siège est verrouillé en position avant de conduire.



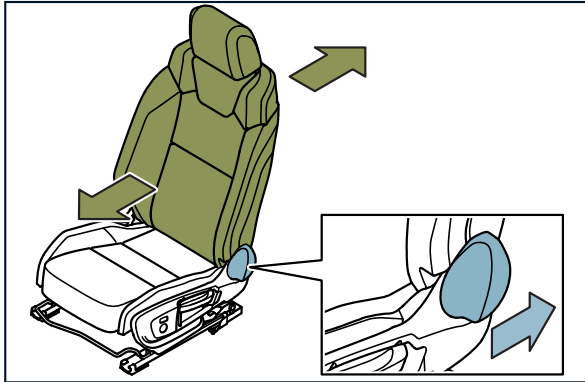
AVANT DE CONDUIRE

Réglage de l'inclinaison du dossier



AVERTISSEMENT: N'inclinez pas trop le dossier du siège vers l'arrière. Cela peut faire glisser l'occupant du siège sous la ceinture de sécurité, entraînant des blessures ou la mort en cas d'accident.

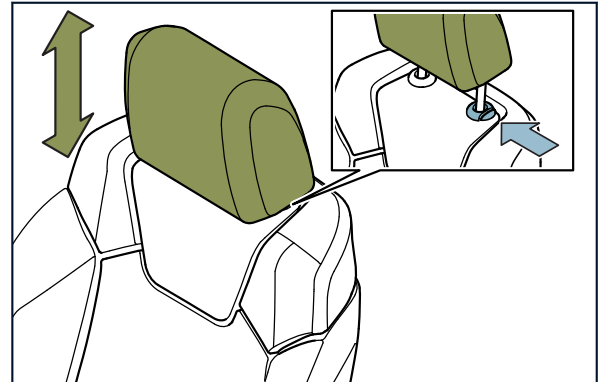
Utilisez le levier de commande pour régler l'inclinaison du dossier. Pour régler le dossier vers l'arrière ou vers l'avant, tournez le levier vers l'arrière du véhicule et appuyez-vous contre le dossier jusqu'à ce qu'il soit correctement positionné.



Appuie-tête avant

Les appuie-tête avant sont amovibles. Pour retirer l'appuie-tête, enfoncez le bouton de commande situé à la base et tirez l'appuie-tête jusqu'à ce qu'il sorte complètement.

Pour installer l'appuie-tête, enfoncez le bouton de commande et poussez l'appuie-tête dans les trous de positionnement sur le dessus du siège.

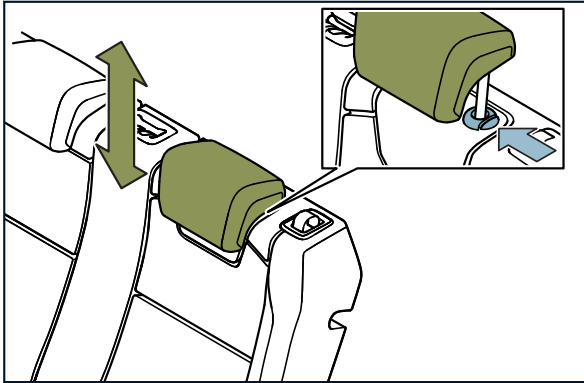


Appuie-tête arrière



AVERTISSEMENT: Les enfants ne doivent pas régler ni retirer l'appuie-tête à moins d'en avoir reçu l'instruction spécifique.

Tous les appuie-tête sont amovibles. Pour retirer l'appuie-tête, enfoncez le bouton de commande situé à sa base et tirez l'appuie-tête jusqu'à ce qu'il sorte.



Pour installer l'appuie-tête, enfoncez le bouton de commande et poussez l'appuie-tête dans les trous de positionnement sur le dessus du siège.

Réglage de l'appuie-tête



AVERTISSEMENT: L'appuie-tête réglable est un dispositif de sécurité. Dans la mesure du possible, il doit être installé et correctement réglé lorsque le siège est occupé. Un mauvais réglage de l'appuie-tête peut réduire son efficacité lors de certains chocs.

Pour régler l'appuie-tête, tirez-le vers le haut jusqu'à ce qu'il offre une position confortable. Pour abaisser l'appuie-tête, appuyez sur le bouton de commande situé à sa base. Assurez-vous que l'appuie-tête est verrouillé en position avant de conduire le véhicule.

Sièges arrière rabattables



NOTE: INEOS recommande de soulever et d'incliner le coussin inférieur vers l'avant et de retirer l'appuie-tête pour mettre à plat le dossier de siège. Cette opération protège l'appuie-tête une fois rangé et le coussin inférieur assure la protection des sièges avant.



AVERTISSEMENT: Vérifiez toujours que la boucle de la ceinture de sécurité n'est pas coincée lorsque vous soulevez et inclinez le coussin inférieur. Si la ceinture de sécurité est coincée lorsque le coussin inférieur est soulevé, elle peut blesser les occupants ou endommager le siège.

AVANT DE CONDUIRE



ATTENTION: Avant de rabattre la section du dossier des sièges, assurez-vous que la boucle de la ceinture de sécurité est située à l'intérieur de la fente de rangement. Le non-respect de cette consigne peut endommager les sièges et la boucle de la ceinture de sécurité.

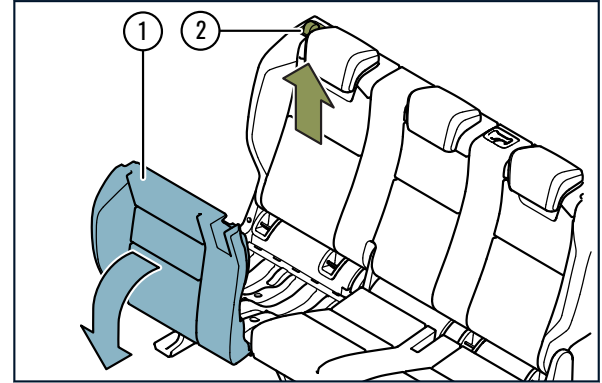


ATTENTION: Ne rabattez pas les sièges arrière lorsque vous arrosez l'espace de chargement. Les sièges arrière doivent être en position verticale lors de l'arrosage.

Les sièges arrière sont divisés en 60/40 et peuvent être rabattus.

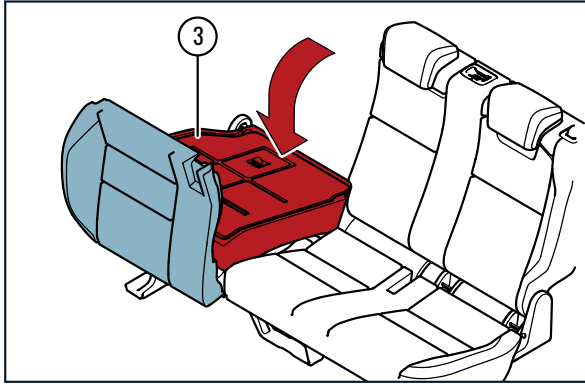
Il existe deux options pour rabattre le siège arrière. La première option consiste à rabattre le dossier vers l'avant pour qu'il repose à plat sur le coussin inférieur. La seconde méthode consiste à retirer l'appuie-tête, puis à rabattre le coussin inférieur du siège vers l'avant

du véhicule (1) et à tirer la boucle située au-dessus du siège extérieur unique (2).



AVANT DE CONDUIRE

Rabattez le dossier vers l'avant pour replier le siège (3).



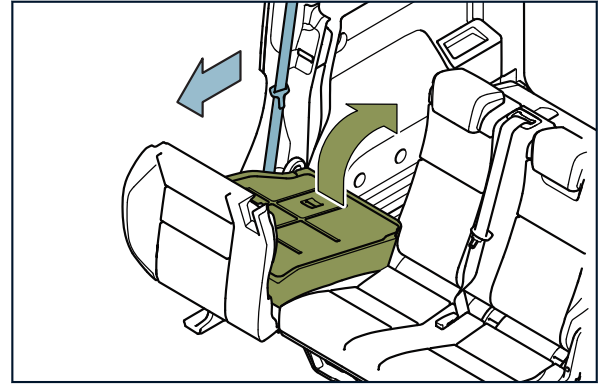
AVERTISSEMENT: Lorsque vous remettez les sièges en position de sièges, vous devez vous assurer qu'ils sont verrouillés en position. Un voyant rouge apparaît près de la sangle de boucle lorsque les sièges ne sont pas verrouillés. Lorsque le voyant rouge n'est pas visible, le siège est en position verrouillée. Essayez toujours de déplacer les sièges, même s'il n'y a pas de voyant rouge.



AVERTISSEMENT: Éloignez la ceinture de sécurité du siège lorsque vous repliez la section du dossier en position verticale. Cela empêche la ceinture de sécurité de se coincer dans le dossier.



AVERTISSEMENT: Veillez à ne pas vous coincer les mains ou les bras entre le siège, l'intérieur et le loquet lorsque vous le verrouillez en position.



NOTE: Les sièges doivent toujours être en position verticale pour le nettoyage intérieur.

DISPOSITIF DE RETENUE DES OCCUPANTS

Le dispositif de retenue des occupants est conçu pour protéger les occupants du véhicule dans diverses conditions d'impact.

AVANT DE CONDUIRE

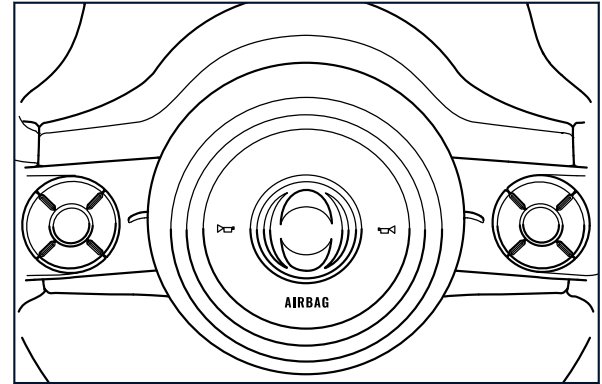
Le système se compose de :

- Ceintures de sécurité conducteur et passager avant avec prétendeur(s) et systèmes de limitation de charge.
- Ceintures de sécurité arrière.
- Airbags conducteur et passager à deux niveaux.
- Airbags rideaux des deux côtés du véhicule.
- Airbags thoraciques des deux côtés du véhicule. (Conducteur et passager avant uniquement)


Le véhicule est équipé d'un Airbag Control Module (ACM, module de commande d'airbag) qui mesure les conditions d'occupation du siège. À l'aide d'une matrice de déploiement, l'ACM calcule si et où les airbags doivent être déployés.

En cas d'accident, l'ACM déterminera le dispositif de retenue nécessaire à activer. Si les airbags ou les prétendeurs ne fonctionnent pas lors d'une collision, cela ne signifie pas qu'il y a un problème avec le système. L'ACM prendra en considération toutes les lectures et informations, ainsi que les conditions du véhicule au moment de l'accident. Il peut en résulter que les conditions ne sont pas appropriées pour déclencher le d'airbag à quelque niveau que ce soit, du ou des prétendeurs de ceinture de sécurité et d'autres dispositifs de sécurité.

Les emplacements des airbags dans le véhicule sont mis en évidence par une impression ou une marque « AIRBAG » à l'intérieur. Par exemple, le volant a « AIRBAG » imprimé dans la section centrale.



Déterminer si le système est opérationnel

Le symbole d'avertissement du système d'airbag  s'affiche sur le bloc d'instruments à témoins pour fournir l'état du système, une fois le contact mis. Si le symbole d'avertissement du système d'airbag s'allume pendant la conduite, cela signale un défaut du système d'airbag. Un message d'avertissement s'affiche sur l'écran d'infodivertissement avec une description du défaut.

AVANT DE CONDUIRE

Si l'une de ces conditions se produit, même par intermittence, faites immédiatement inspecter le système de retenue par votre partenaire agréé INEOS. À moins d'être examiné et réparé, le système peut ne pas fonctionner correctement en cas d'incident tel qu'un accident.

CEINTURES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT: Il est indispensable de porter sa ceinture de sécurité. Ne pas porter de ceinture de sécurité augmente les risques de blessures graves ou de décès en cas d'accident.



AVERTISSEMENT: Les ceintures de sécurité ne doivent pas être torsadées. Cela peut entraîner des blessures en cas de freinage brutal.



AVERTISSEMENT: Ne placez jamais la sangle d'épaule de la ceinture de sécurité derrière votre dos ou sous votre bras. En cas d'accident ou de freinage brusque, cela peut entraîner des blessures.



AVERTISSEMENT: Les ceintures sont conçues pour les adultes. Par conséquent, les bébés et les jeunes enfants doivent être retenus dans des sièges enfants homologués.



AVERTISSEMENT: Entretenez bien les ceintures de sécurité et, dans la mesure du possible, évitez tout

contact avec des objets et des bords tranchants. Si vous ne le faites pas, la sangle de la ceinture de sécurité se coupera ou s'usera, ce qui rendra la ceinture de sécurité moins résistante. Cela peut entraîner une défaillance de la ceinture de sécurité, lors d'un freinage brusque ou lors d'un accident, entraînant des blessures graves, voire la mort.



AVERTISSEMENT: Chaque ensemble de ceinture de sécurité ne doit être utilisé que par un seul occupant. Il est dangereux de mettre une ceinture de sécurité autour d'un enfant transporté sur les genoux du passager. Ne mettez pas la ceinture de sécurité d'un adulte autour de deux enfants.













AVERTISSEMENT: Il est essentiel que tous les passagers soient correctement assis avec les dispositifs de retenue requis en place, pour leur propre sécurité et celle des autres dans le véhicule. Même avec des airbags, des blessures et la mort peuvent survenir si les ceintures de sécurité ne sont pas correctement portées.



AVERTISSEMENT: L'inclinaison du dossier vers l'arrière peut réduire considérablement la protection offerte par la ceinture de sécurité en cas d'accident. Réglez le dossier du siège en position verticale. Assurez-vous que le dossier du siège est verrouillé en place, sinon il pourrait avancer en cas d'arrêt brusque ou de collision et causer des blessures.

AVANT DE CONDUIRE

-  **AVERTISSEMENT:** Les ceintures de sécurité sont conçues pour s'appuyer sur la structure osseuse du corps et doivent être portées bas sur le devant du bassin, la poitrine et les épaules. Il faut éviter de porter la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité sur la zone abdominale.
-  **AVERTISSEMENT:** Retirez toujours les objets rigides ou cassants tels que des lunettes ou un téléphone portable de vos poches. Ces objets pourraient être coincés sous les ceintures de sécurité et causer des blessures en cas d'accident.
-  **AVERTISSEMENT:** Les femmes enceintes doivent consulter un médecin sur la manière la plus appropriée de porter la ceinture de sécurité.
-  **AVERTISSEMENT:** Aucune modification ni aucun ajout ne doit être effectué par l'utilisateur car il risquerait d'empêcher le fonctionnement des dispositifs de réglage de la ceinture de sécurité ou d'empêcher l'ensemble de la ceinture de sécurité d'être ajusté pour éliminer le jeu. N'installez jamais d'accessoires sur vos ceintures de sécurité.
-  **AVERTISSEMENT:** Une fois la ceinture de sécurité mise, assurez-vous qu'elle est aussi serrée que possible sans causer d'inconfort, en éliminant tout jeu inutile afin de fournir la protection pour laquelle elle a été conçue.
-  **AVERTISSEMENT:** L'utilisation de ceinture de sécurité non homologuée est interdite. N'utilisez pas de ceinture de sécurité non homologuée.
-  **AVERTISSEMENT:** L'ensemble de la ceinture de sécurité doit être remplacé en cas d'accident ou de collision, même s'il n'y a aucun signe évident d'usure ou de dommage par impact.
-  **AVERTISSEMENT:** S'il est nécessaire de remplacer une ceinture de sécurité sur ce véhicule, elle DOIT être remplacée par une ceinture de sécurité homologuée. Les ceintures de sécurité homologuées pour les sièges avant doivent également inclure un système de limitation de charge.
-  **ATTENTION:** Les ceintures de sécurité doivent être maintenues propres afin de garantir le bon fonctionnement du dispositif d'enroulement. Assurez-vous que la sangle de la ceinture n'est pas torsadée, nouée, effilochée ou obstruée de quelque manière que ce soit. En cas de doute sur l'état ou le fonctionnement des ceintures de sécurité, demandez l'aide et les conseils d'un partenaire agréé INEOS.
-  **ATTENTION:** Les sangles des ceintures de sécurité peuvent être contaminées ou endommagées par l'exposition à des substances telles que les produits à polir, les huiles et les produits chimiques, en particulier l'acide de la batterie. Si les ceintures de sécurité doivent être nettoyées, il est recommandé d'utiliser uniquement

AVANT DE CONDUIRE

de l'eau et du savon doux. Si la sangle de la ceinture de sécurité s'effiloche, est contaminée ou endommagée, elle doit être remplacée.

Prétendeur et limiteur de charge

Des prétendeurs et des systèmes de limitation de charge sont installés sur les ceintures de sécurité avant pour des raisons de sécurité.

Les prétendeurs réduisent le jeu des ceintures de sécurité après un choc frontal ou quasi frontal. Les prétendeurs sont conçus pour maintenir les occupants en place dans les sièges afin d'éviter tout déplacement vers l'avant. Le limiteur de force de la ceinture réduit la pression sur les occupants lorsque la sangle d'épaule enregistre une force supérieure à une certaine limite, réduisant ainsi la pression sur les occupants et évitant des blessures liées à la ceinture de sécurité en cas d'arrêt brusque ou de collision. Une fois le limiteur d'effort de ceinture déclenché, un déplacement vers l'avant de l'occupant a lieu, de sorte que les airbags frontaux assurent une plus grande part de l'effet de retenue.



NOTE: Dans certains accidents frontaux ou par l'arrière modérés, seul le système de prétendeur se déploie.

Fixation de la ceinture de sécurité

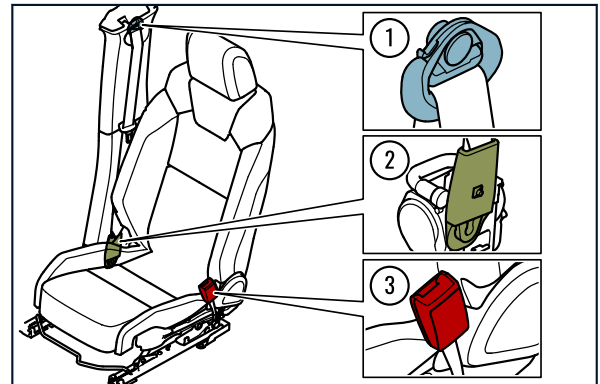


NOTE: La ceinture de sécurité peut se bloquer si le véhicule est garé dans une pente lorsque la sangle de la

ceinture de sécurité est retirée. Si le mécanisme se verrouille, relâchez doucement la tension sur la ceinture de sécurité et guidez lentement la sangle de la ceinture jusqu'à ce que la ceinture soit complètement retirée en place.

Tous les sièges du véhicule sont équipés de ceintures de sécurité à enrouleur à trois points.

1. Les ceintures de sécurité avant entrent et sortent du montant B intérieur. Les ceintures de sécurité arrière entrent et sortent du haut du dossier du siège arrière.
2. Point d'ancrage de la ceinture de sécurité.
3. Emplacement du loquet de la boucle de ceinture de sécurité.



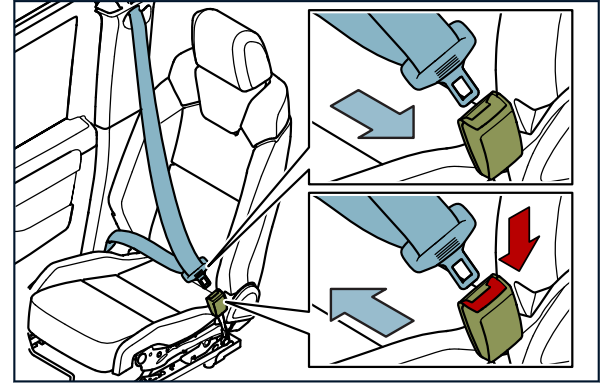
AVANT DE CONDUIRE

Les enrouleurs de ceinture de sécurité à inertie sont conçus pour appliquer automatiquement une tension à la ceinture de sécurité lorsque cela est nécessaire pour la sécurité et le confort, mais les enrouleurs se verrouillent en cas de freinage sévère ou de collision.

Pour tester la ceinture de sécurité et le verrouillage des enrouleurs de ceinture à inertie, tirez rapidement la sangle de la ceinture de sécurité vers l'avant. La ceinture de sécurité doit se verrouiller lorsque vous reproduisez un mouvement de force soudain, tel qu'un freinage brusque. Si le mécanisme de verrouillage ne verrouille pas la ceinture de sécurité lors de ce test, vous devez consulter votre partenaire agréé INEOS recommandé.


Pour attacher la ceinture de sécurité, tirez la ceinture de sécurité par-dessus l'épaule en vous assurant de saisir la languette de la boucle de la ceinture de sécurité. Tirez sur la poitrine et vers le bas vers le loquet de la boucle de la ceinture de sécurité.

Poussez la languette de la boucle de la ceinture de sécurité dans le loquet de la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.



NOTE: Il est conseillé de tirer la ceinture de sécurité vers le bas, en travers du corps, après avoir entendu un clic positif, ceci afin de s'assurer que la ceinture de sécurité est correctement verrouillée, à l'intérieur de la boucle.


Rappel de ceinture de sécurité

Le symbole d'avertissement de rappel de ceinture de sécurité  s'allume dans le bloc de témoins, accompagné d'un avertissement


AVANT DE CONDUIRE


sonore, pour signaler que la ceinture de sécurité du siège avant occupé est détachée.


Le rappel de ceinture de sécurité sera activé si la voiture atteint une vitesse de 25 km/h. Le signal sonore retentit pendant 93 secondes.

Le symbole d'avertissement de siège arrière  s'allume et un signal sonore retentit si l'une des ceintures de sécurité arrière est débloquée alors que le véhicule est en mouvement.

Détachement de la ceinture de sécurité

 **AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas la ceinture de sécurité se tordre lorsqu'elle se rétracte dans la position de rangement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures, voire la mort en cas d'accident.


 **AVERTISSEMENT:** Tous les passagers, y compris le conducteur, doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité, qu'un airbag soit fourni ou non, afin de réduire le risque de blessure ou de mort en cas d'accident.


 **ATTENTION:** Guidez toujours la sangle de la ceinture de sécurité rétractable vers la position rangée pour éviter que la languette de la boucle de la ceinture de sécurité ne heurte les surfaces intérieures ou les vitres.


Saisissez la languette de la boucle de la ceinture de sécurité et appuyez sur le bouton du loquet de la boucle pour la libérer. Prenez soin de guider doucement la sangle de la ceinture de sécurité pour


qu'elle se rétracte lentement jusqu'à la position de rangement d'origine.

AIRBAGS

 **AVERTISSEMENT:** Lisez et comprenez les étiquettes de sécurité des airbags pour vous conformer aux instructions avant de conduire.

 **AVERTISSEMENT:** Si le témoin d'avertissement des airbags est allumé une fois le moteur démarré ou pendant que vous conduisez le véhicule, faites-le immédiatement contrôler par un partenaire agréé INEOS.

 **AVERTISSEMENT:** N'essayez pas de réparer ou de modifier les airbags ou tout système de sécurité. Les réparations réalisées par une personne autre qu'un partenaire agréé INEOS peuvent causer un dysfonctionnement ou une panne du système. Toute intervention sur le système de sécurité doit être exclusivement menée par un partenaire agréé INEOS.

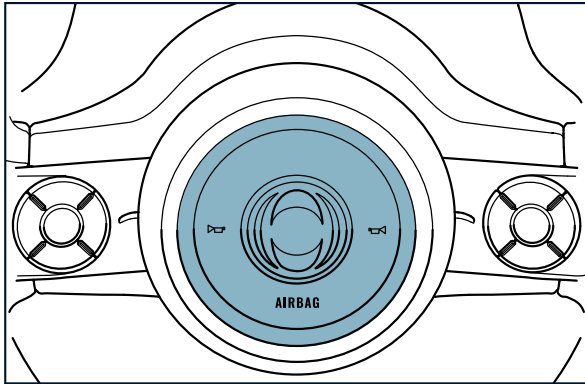
 **AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais un dispositif de retenue pour enfant dos à la route sur un siège protégé par un airbag actif situé devant, l'enfant pouvant être tué ou gravement blessé.

AVANT DE CONDUIRE

Le système d'airbags est conçu pour protéger tous les occupants lors d'un freinage brusque ou d'un choc violent. Fonctionnant de pair avec les prétendeurs des ceintures de sécurité, les airbags se déploient en cas de collisions frontales graves.

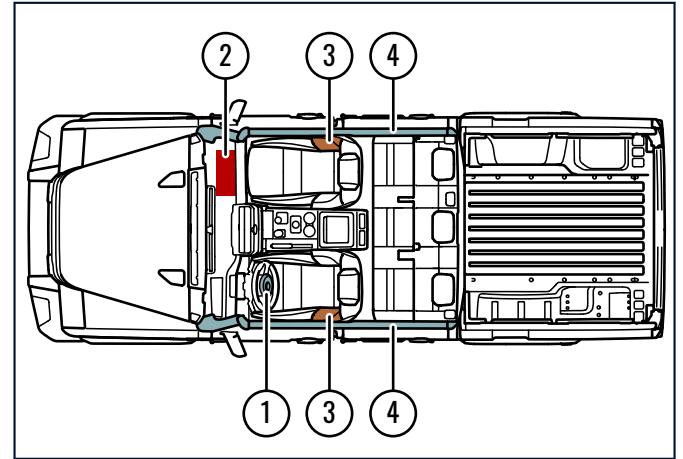
Les étiquettes de sécurité des airbags sont situées dans le véhicule à l'attention de tous les occupants. Lisez et comprenez ces étiquettes pour vous conformer aux instructions avant de conduire.

i *NOTE: Identifiez la position des airbags dans le véhicule repérable au marquage « AIRBAG ». Par exemple, observez l'image du volant ci-dessous.*



Les airbags se trouvent dans le véhicule aux emplacements suivants :

1. L'airbag conducteur est situé dans le volant (1).
2. L'airbag passager (2) est situé dans la boîte à gants supérieure.
3. Les airbags thoraciques latéraux (3) sont situés au niveau des sièges avant conducteur et passager.
4. Les airbags rideaux (4) sont situés dans la garniture de pavillon.



AVANT DE CONDUIRE



NOTE: Les étiquettes de sécurité des airbags sont situées sur le pare-soleil du passager avant. Les instructions sur ces étiquettes doivent être lues et comprises avant de conduire le véhicule.

Déploiement des airbags



AVERTISSEMENT: Une mauvaise manipulation ou une altération pourrait entraîner le déploiement accidentel des airbags et causer des blessures ou la mort.



AVERTISSEMENT: N'essayez pas de conduire le véhicule alors que les airbags se sont déployés. Le véhicule doit être remorqué en toute sécurité.



AVERTISSEMENT: L'utilisation de housses de siège accessoires tierces peut empêcher le déploiement des airbags latéraux de siège et augmenter le risque de blessure en cas d'accident.



AVERTISSEMENT: Tous les passagers, y compris le conducteur, doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité, qu'un airbag soit fourni ou non, afin de réduire le risque de blessure ou de mort en cas d'accident.



AVERTISSEMENT: Aucun objet ne doit être fixé ou placé sur le cache central du volant ou sur le panneau de bord du passager avant. Ces objets pourraient causer des dommages si le véhicule subit une collision

suffisamment grave pour provoquer le déploiement des airbags.



AVERTISSEMENT: Le déploiement des airbags peut entraîner un risque de blessures mineures par frottement. Cela peut être dû au contact de l'airbag à déploiement rapide avec la peau nue.



AVERTISSEMENT: Si un airbag se déploie, il existe un risque de perte auditive temporaire due au bruit résultant de son déploiement.



AVERTISSEMENT: La fumée et la poussière qui s'échappent lorsque les airbags se déploient peuvent provoquer une irritation de la peau et des yeux en cas d'exposition prolongée. Consultez un médecin en cas d'irritation.



AVERTISSEMENT: Évitez de toucher les composants du dispositif de retenue de sécurité immédiatement après le déploiement, car il existe un risque de brûlure.



NOTE: Le système d'airbag n'est pas conçu pour protéger contre les chocs arrière.

Le système d'airbag est conçu pour fournir une protection supplémentaire. Cependant, les airbags se gonflent en quelques millièmes de seconde et avec une force considérable. Il existe donc un risque de mort ou de blessure grave. Le risque de blessure est accru si les passagers ne sont pas assis correctement dans la bonne

AVANT DE CONDUIRE

position ou ne sont pas retenus correctement en cas d'utilisation incorrecte des ceintures de sécurité lorsque les airbags se déploient.

Le système ne se déploiera pas en cas de chocs frontaux ou latéraux mineurs, tels que des chocs mineurs lors du stationnement.

Lorsqu'une maintenance est nécessaire à proximité d'un airbag, demandez conseil à un partenaire agréé INEOS. Le non-respect de cette consigne peut entraîner le déploiement accidentel de l'airbag.

Airbags conducteur et passager avant



AVERTISSEMENT: Pour que les airbags fonctionnent correctement et éviter des blessures corporelles voire mortelles, les occupants doivent attacher leur ceinture de sécurité et être correctement assis : droits avec les pieds reposant sur le plancher et le dos appuyé contre le dossier.

Les capteurs et un ou plusieurs airbags se déclencheront en cas de choc frontal de force suffisante. Les airbags contribuent à protéger le conducteur et le passager en cas de collision pour qu'ils ne soient pas blessés ou tués. Les airbags se gonflent, puis se dégonflent pour amortir l'impact du conducteur et du passager en cas de collision frontale. Le système est conçu pour réduire la gravité des blessures à la tête, au cou, au visage, à la poitrine et aux jambes.



NOTE: Un peu de poudre et/ou de fumée peut se dégager dans la cabine autour du conducteur et des passagers lorsque les airbags se déploient.

Désactivation de l'airbag passager



AVERTISSEMENT: Si l'airbag passager apparaît comme désactivé mais le témoin d'avertissement d'airbag est allumé, ne laissez pas les adultes ou les enfants utiliser le siège passager. Consultez immédiatement un partenaire agréé INEOS.

Les témoins de l'airbag passager (A) sont situés sur le panneau de commande de pavillon.

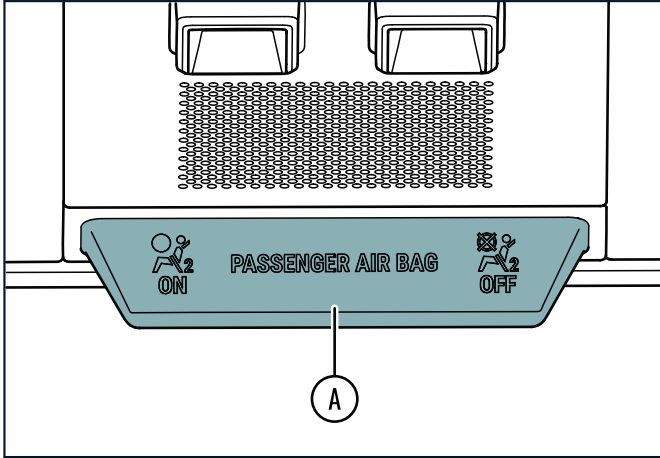
Lors du démarrage du véhicule, tous les témoins de l'airbag passager s'allument pendant que le véhicule effectue un auto-test.

Si l'airbag passager est actif après la fin de l'auto-test, le témoin « ON » et le texte « PASSENGER AIRBAG » (AIRBAG PASSAGER) s'allument pendant 60 secondes maximum. À ce stade, aucun témoin ni texte ne s'allume et l'airbag passager reste actif.

Si l'airbag passager est désactivé après la fin du processus d'auto-test, le témoin « OFF » et le texte « PASSENGER AIRBAG » (AIRBAG

AVANT DE CONDUIRE

PASSAGER) s'allument en continu pour indiquer que l'airbag passager est désactivé.



Pour désactiver l'airbag passager, assurez-vous que le frein de stationnement a été serré et que le véhicule est en position stationnement (P). N'appuyez pas sur la pédale de frein pour le moment.

Appuyez sur le bouton « Airbag passager » à l'aide du système d'infodivertissement. Il vous sera alors demandé d'appuyer sur la pédale de frein pendant trois secondes. Vous recevrez une

confirmation sur le système d'infodivertissement que l'airbag a été désactivé.

Si il n'y a pas de confirmation, ne présumez pas que l'airbag est désactivé. Recommencez le processus depuis le début. Si la confirmation ne s'affiche plus, contactez un partenaire agréé INEOS et n'installez aucun dispositif de retenue pour enfant sur le siège du passager avant.

Pour réactiver l'airbag passager, serrez le frein de stationnement et vérifiez que le véhicule est en position stationnement (P). N'appuyez pas sur la pédale de frein pour le moment.

Appuyez sur le bouton « Airbag passager » à l'aide du système d'infodivertissement. Il vous sera alors demandé d'appuyer sur la pédale de frein pendant trois secondes. Vous recevrez une confirmation que l'airbag a été activé sur le système d'infodivertissement.

Airbag rideau



AVERTISSEMENT: Ne suspendez rien aux poignées de toit du véhicule qui pourrait causer des blessures, voire la mort, en cas de déploiement de l'airbag rideau. Évitez tout objet rigide, pointu ou lourd. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

L'airbag rideau empêche les occupants de se cogner la tête contre l'intérieur du véhicule en cas de collision. Si la force de la collision est suffisante, les capteurs placés à l'intérieur du véhicule se déclenchent et l'airbag rideau peut se déployer.

AVANT DE CONDUIRE

Airbag latéral (airbag thoracique)

Les airbags thoraciques sont positionnés dans les sièges du conducteur et du passager avant, plus précisément dans la partie extérieure du dossier. Les airbags se déploient en cas de collision d'une force suffisante. L'espace entre les sièges avant et les portes est ainsi rembourré, pour contribuer à empêcher que les occupants soient blessés ou tués si le choc de la collision pousse leur corps contre la porte du véhicule.




NOTE: Les airbags thoraciques ne se déploient que sur le côté du véhicule qui est touché par la collision.

Dysfonctionnement de l'airbag



AVERTISSEMENT: En cas de témoin d'airbag actif, n'installez pas de dispositif de retenue pour enfant sur le siège passager avant.

Le véhicule effectuera un test automatique au démarrage. Le témoin

d'airbag  s'allumera pendant 10 secondes et s'éteindra pour confirmer qu'aucun défaut n'a été identifié. Si, au bout de six secondes, le témoin d'avertissement d'airbag est toujours allumé, cela signifie qu'il y a un défaut confirmé avec le système d'airbag. Demandez immédiatement des conseils professionnels auprès de votre centre d'entretien agréé INEOS le plus proche.

LA SÉCURITÉ DES ENFANTS

Les points suivants sont fortement recommandés par INEOS pour la sécurité des enfants lors de leurs déplacements :


- > Les enfants doivent s'asseoir sur les sièges passagers arrière.
- > Les enfants doivent toujours être retenus en utilisant la bonne méthode de retenue, quel que soit leur âge, lorsqu'ils voyagent dans le véhicule.
- > Utilisez toujours les fixations ISOFIX / i-Size chaque fois que vous le pouvez.





AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais un dispositif de retenue pour enfant dos à la route sur un siège protégé par un airbag actif situé devant, l'enfant pouvant être tué ou gravement blessé.





AVANT DE CONDUIRE


 **AVERTISSEMENT:** Un dispositif de retenue pour enfant adapté, correctement installé et utilisé, offre le plus haut degré de protection pour les nourrissons et les jeunes enfants dans la plupart des situations d'accident.


 **AVERTISSEMENT:** L'airbag passager doit être désactivé lors de l'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfant sur le siège passager avant. Dans le cas contraire, le déclenchement des airbags présente un risque de blessure mortelle pour l'enfant. C'est particulièrement le cas si des dispositifs de retenue pour enfant dos à la route sont utilisés sur le siège du passager avant.

 **AVERTISSEMENT:** La fonction de rappel de ceinture de sécurité est uniquement conçue pour reconnaître un occupant de taille adulte et ne sera pas activée par un siège enfant. Si un siège enfant doit être fixé au siège passager avant avec une ceinture de sécurité, assurez-vous qu'il est correctement installé conformément aux instructions du fabricant. Un siège enfant qui n'est pas correctement retenu peut blesser gravement ou tuer un bébé ou un enfant lors d'un accident.










 **AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas les enfants voyager dans un véhicule sans être correctement attachés. Un siège enfant ou un harnais approprié doit toujours être utilisé.


 **AVERTISSEMENT:** Chaque ensemble de ceinture de sécurité doit être utilisé par un seul passager. Passer une ceinture de sécurité autour d'un enfant transporté sur les genoux d'un passager est dangereux.

 **AVERTISSEMENT:** Lorsque vous utilisez des sièges enfant, assurez-vous que le siège installé ne repose pas ou ne s'appuie pas contre la porte intérieure ou les vitres afin d'éviter les blessures lors du voyage.

 **NOTE:** Ne couvrez pas les dispositifs de retenue pour enfant avec des objets ou des matériaux et ne fixez pas d'articles sur les dispositifs de retenue pour enfant.

Sièges avec dispositif de retenue pour enfant

NUMÉRO DE SIÈGE	POSITION DU SIÈGE	MARQUAGE	AVIS
1	Siège passager avant	 	(1), (2), (3)
2	Siège arrière, côté gauche	  	(2), (3)
3	Siège arrière, central		(2), (3)
4	Siège arrière, côté droit	  	(2), (3)


 **NOTE:** Le tableau ci-dessus s'applique à la conduite à gauche et à droite. Les positions de siège 1, 2, 3 et 4 correspondent toujours aux mêmes sièges, indépendamment de la conduite à droite ou à gauche.

AVANT DE CONDUIRE

Définitions des marquages dans le tableau « Sièges pour système de retenue pour enfant » :

 = Compatible avec les systèmes de retenue pour enfants ISOFIX / i-Size.

 = Ce siège est équipé d'un point d'ancrage d'attache supérieur.

 = N'utilisez jamais un système de retenue pour enfants dos à la route sur le siège du passager avant lorsque l'airbag du passager avant est activé.

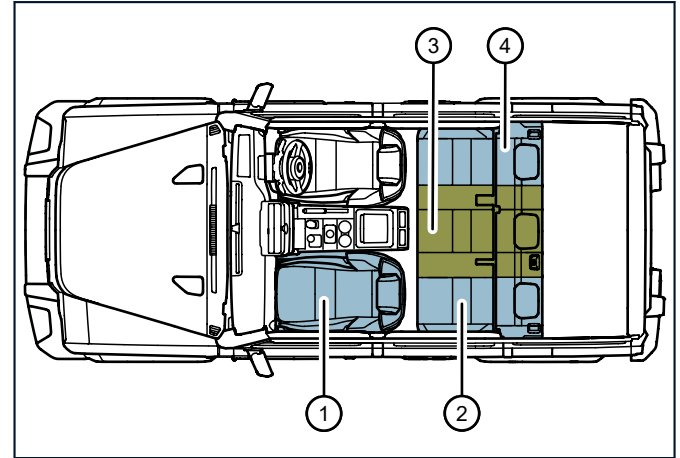
U = Il convient à un système de retenue pour enfants de catégorie universelle à fixer avec la ceinture de sécurité du véhicule.

Descriptions de la colonne "AVIS" dans le tableau :

(1) = Reculez complètement le siège avant.

(2) = Lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant face à la route, s'il y a un espace entre le dispositif de retenue pour enfant et le dossier, réglez l'angle du dossier afin d'installer correctement le système de retenue pour enfant.

(3) = Si l'appuie-tête interfère avec le système de retenue pour enfant, réglez la hauteur de l'appuie-tête ou retirez-le, si nécessaire.



Informations détaillées sur le dispositif de retenue pour enfant

DESCRIPTION	NUMÉRO DE POSITION DE SIÈGE				
	1 (FPA activé)	1 (FPA désactivé)	2	3	4
Position d'assise adaptée à la ceinture universelle (OUI/NON)	NON	OUI	OUI	OUI	OUI

AVANT DE CONDUIRE

DESCRIPTION	NUMÉRO DE POSITION DE SIÈGE				
	1 (FPA activé)	1 (FPA désactivé)	2	3	4
Position d'assise i-Size (OUI/NON)	NON	NON	OUI	NON	OUI
Position d'assise adaptée à la fixation latérale (L1/L2)	NON	NON	X	X	X
Fixation dos à la route adaptée (R1/R2/R3)	NON	NON	R1, R2	NON	R1, R2
Fixation face à la route adaptée (F2X/F2/F3)	NON	NON	F2X, F2, F3	NON	F2X, F2, F3
Dispositif d'appoint adapté (B2/B3)	NON	NON	B2, B3	NON	B2, B3

Légende du tableau :

OUI = Convient à la description de la position d'assise.

NON = Ne convient pas à cette position d'assise.

X = la position ISOFIX n'est pas compatible avec les systèmes de retenue pour enfants ISOFIX dans cette configuration.

FPA = Airbag passager avant.

La sangle supérieure doit être positionnée en diagonale sur la cage thoracique et les hanches de l'enfant, ce qui permet de sécuriser l'enfant en gardant un certain confort. Il est important que la sangle sous-abdominale soit positionnée sur les cuisses, en appui sur le bassin et non sur la zone abdominale.

La sangle de la ceinture de sécurité doit être positionnée comme indiqué, sur les parties du corps les plus capables de résister à tout impact.

Fixation de la ceinture de sécurité sur un siège enfant



AVERTISSEMENT: Les ceintures de sécurité sont conçues pour les adultes, de sorte que les bébés et les petits enfants doivent être attachés dans un siège de sécurité pour enfant homologué. Un bébé ou un enfant qui n'est pas correctement attaché peut être gravement blessé ou tué lors d'un accident.

Siège enfant et airbag passager avant



AVERTISSEMENT: N'installez jamais un enfant dans un siège enfant ou sur un coussin rehausseur sur le siège passager avant si l'airbag est activé.



AVERTISSEMENT: Ne désactivez l'airbag passager avant que si vous installez un siège enfant sur le siège

AVANT DE CONDUIRE

passager avant. Activez toujours l'airbag passager lorsque le siège enfant est retiré du siège passager avant. Si l'airbag du passager avant n'est pas activé alors que le siège passager est occupé par un adulte après le retrait du siège enfant, l'occupant ne bénéficiera pas de la protection complète de l'airbag. Des blessures graves ou la mort pourraient survenir.

Le système d'airbag est conçu pour se déployer afin d'offrir une protection supplémentaire aux occupants des sièges avant en cas de collisions frontales ou latérales graves.

ANCRAGES ISOFIX ET I-SIZE



AVERTISSEMENT: Assurez-vous toujours que le siège enfant est correctement fixé en place conformément aux instructions du fabricant. Un siège enfant non fixé est dangereux. En cas d'arrêt brusque ou de collision, il pourrait se déplacer, causant des blessures graves ou mortelles à l'enfant ou à tout autre passager.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le siège et les points d'ancrage sont exempts d'objets ou d'obstructions lors de l'installation du siège enfant. Le non-respect de cette consigne empêchera le siège enfant d'être installé correctement et en toute sécurité sur les points d'ancrage ISOFIX / i-Size (International Standards Organisation FIX).



AVERTISSEMENT: Si le siège enfant n'est pas correctement fixé aux ancrages ISOFIX / i-Size , un freinage soudain ou une collision pourrait faire bouger le siège et entraîner des blessures graves ou la mort de l'enfant ou des passagers.



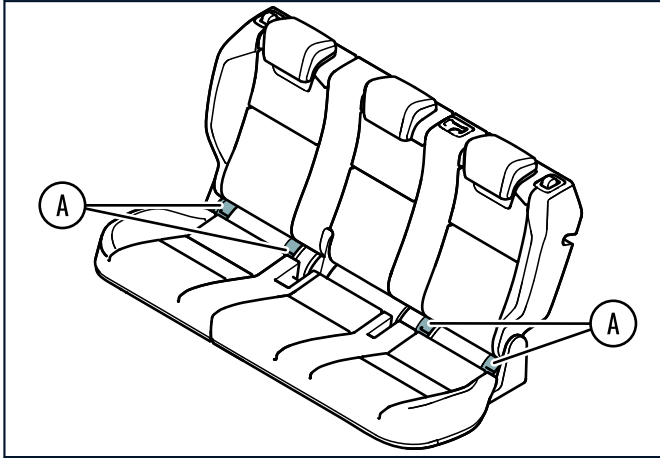
AVERTISSEMENT: Assurez-vous que la sangle d'attache du siège enfant est toujours utilisée lors de l'installation d'un siège enfant avec ancrages ISOFIX / i-Size .



ISOFIX / i-Size de siège arrière

Le véhicule est équipé d'ancrages ISOFIX / i-Size pour l'utilisation de sièges enfants sur les sièges passagers arrière. Les points



AVANT DE CONDUIRE

d'ancrage (A) sont situés entre la base du siège et le dossier du siège sur les deux sièges arrière extérieurs.





ISOFIX	i-SIZE
	


Points d'ancrage d'attache


-  **AVERTISSEMENT:** Utilisez toujours la sangle d'attache du siège enfant pour installer un siège enfant avec les ancrages ISOFIX / i-Size.
-  **AVERTISSEMENT:** Les points d'ancrage du dispositif de retenue pour enfant servent uniquement à fixer des sièges enfants et à attacher des enfants. Ne les utilisez jamais pour maintenir ou fixer des objets. Les adultes doivent utiliser les dispositifs de retenue pour adultes fournis. Ces points d'ancrage sont conçus pour supporter uniquement les charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfant correctement installés.

AVANT DE CONDUIRE

 **AVERTISSEMENT:** Suivez les instructions du fabricant pour installer et positionner correctement les sièges enfants en toute sécurité. Si vous ne les suivez pas, ils peuvent représenter un danger.

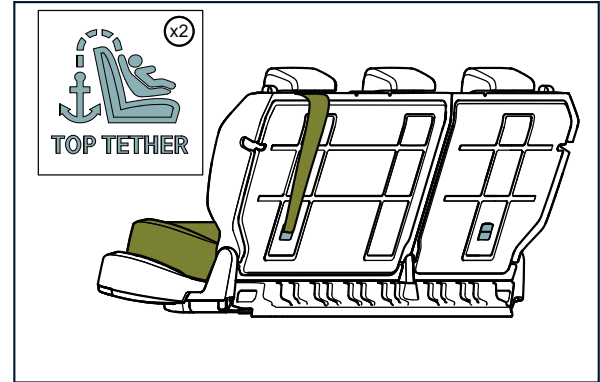
 **AVERTISSEMENT:** La sangle d'attache doit toujours être exempte d'obstructions. Ne placez aucun objet sur la sangle d'attache entre l'enfant et le point d'ancrage de l'attache. Il est très important de ne pas installer la sangle d'attache autour de l'enfant. Si l'objet ou l'obstruction bouge pendant le voyage, la sangle d'attache peut se desserrer et devenir beaucoup moins efficace en cas de collision.

 **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous toujours que tout siège enfant installé est fixé en place en toute sécurité avant de voyager. Un siège enfant non fixé peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.


 **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que les ceintures de sécurité ne gênent pas lors de l'installation des sièges enfants sur les ancrages ISOFIX / i-Size et les ancrages d'attache. Sinon, cela peut empêcher le siège enfant d'être solidement fixé aux ancrages ISOFIX / i-Size.

Les sangles d'attache sont conçues pour qu'un siège enfant bouge le moins possible en cas de freinage brusque ou de collision. La sangle

d'attache relie la partie supérieure de l'ensemble pour enfant à l'ancrage d'attache de l'arrière des sièges arrière.



Pour fixer la sangle d'attache à l'ancrage d'attache à l'arrière des sièges arrière, assurez-vous que la sangle d'attache passe entre les tiges de l'appui-tête sur le dessus du siège, reposant sous l'appui-tête. Faites attention à ce qu'il n'y ait pas de mou dans l'attache une fois posée.

Les points d'ancrage d'attache peuvent être identifiés par le symbole  .

AVANT DE CONDUIRE

INSTALLATION DU SIÈGE ENFANT AVEC CEINTURE DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT: Les dispositifs de retenue pour enfant installés avec la ceinture de sécurité sont conçus pour être fixés par la ceinture sous-abdominale et la partie baudrier de la ceinture de sécurité. Si les dispositifs de retenue pour enfant ne sont pas correctement fixés, les enfants pourraient courir un risque grave de blessure ou de mort en cas de rupture soudaine ou de collision.



AVERTISSEMENT: Lors de l'installation d'un siège enfant, suivez les instructions du fabricant pour un processus d'installation correct. Ne pas suivre les instructions du fabricant du siège enfant lors de l'installation du siège enfant est dangereux et peut entraîner des blessures ou la mort en cas de freinage brusque ou de collision.

Pour installer un siège enfant sur le siège avant à l'aide de la ceinture de sécurité, veuillez suivre la procédure fournie :

1. L'airbag passager doit être désactivé pour la sécurité de l'enfant.
2. Déplacez le siège du passager vers l'arrière et inclinez le dossier du siège pour créer de l'espace.
3. Suivez les instructions du fabricant du siège enfant et installez le siège enfant sur le siège passager. Il est important de suivre les instructions du fabricant pour la sécurité de l'enfant utilisant le siège enfant.

4. Réglez le dossier du siège passager jusqu'à ce que le siège enfant soit soutenu et sécurisé.

Le véhicule est équipé d'un Automatic Locking Retractor (ALR, rétracteur à verrouillage automatique) qui maintient les sièges enfants en place une fois installés. Le système ALR verrouille temporairement la ceinture de sécurité pour fixer le siège enfant en place.

Enrouleur à verrouillage automatique

Le système Automatic Locking Retractor (ALR, rétracteur à verrouillage automatique) est conçu pour fonctionner uniquement une fois que la ceinture de sécurité a été entièrement déployée. Ce n'est que lorsque la ceinture de sécurité a été tirée au point d'extension maximum que la ceinture de sécurité doit être utilisée pour fixer le siège enfant.


À l'aide du verrou de ceinture de sécurité, faites correctement passer la ceinture de sécurité dans le siège enfant et engagez le verrou de ceinture de sécurité dans la boucle du siège.


Une fois la ceinture de sécurité engagée, il est important de retirer délicatement le mou de la ceinture sous-abdominale. Laissez ensuite la sangle supérieure se rétracter jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mou. Lorsque la ceinture supérieure se rétracte, vous devriez entendre un « clic » lorsque la ceinture de sécurité se rétracte.




AVERTISSEMENT: Vérifiez toujours que le siège enfant est bien fixé après l'installation.

AVANT DE CONDUIRE

 **AVERTISSEMENT:** Tirez toujours sur la sangle supérieure de la ceinture de sécurité une fois la ceinture rétractée, pour vérifier que le verrou ALR est enclenché.

 **NOTE:** Lorsque le véhicule est garé dans une pente, la ceinture de sécurité peut se bloquer lorsqu'elle est retirée. Ce n'est pas un dysfonctionnement. Si le mécanisme se verrouille, relâchez la tension de la ceinture de sécurité puis tirez très doucement sur la ceinture de sécurité pour éviter le fonctionnement du verrou à inertie.

Lors du retrait du siège enfant, la ceinture de sécurité doit être complètement rétractée dans une position non utilisée, cela désengagera le système ALR pour rendre le système ALR sûr et prêt à être utilisé par d'autres occupants adultes.

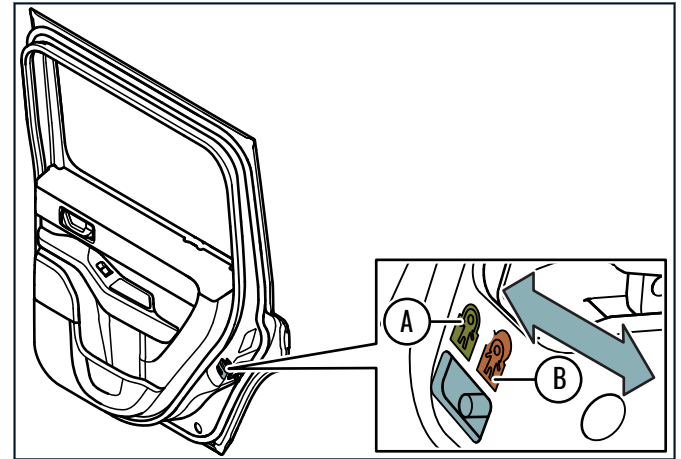
 **NOTE:** Une fois le système ALR désengagé, il est important de toujours répéter le processus d'extension complète de la ceinture de sécurité pour réengager le système ALR lors de la réinstallation du siège enfant.

VERROUILLAGE DES PORTES POUR LES ENFANTS

 **AVERTISSEMENT:** Utilisez les verrouillages enfants lorsque des enfants occupent les sièges arrière.

 **AVERTISSEMENT:** La fonction de verrouillage central n'est PAS un verrouillage enfants.

Les portes arrière du véhicule sont équipées d'une sécurité enfant qui empêche les enfants de les ouvrir de l'intérieur du véhicule. Activez cette sécurité enfant en mettant le loquet en position (A), comme le montre l'image ci-dessous, et désactivez-la en position (B).



ÉTHYLOTEST ANTIDÉMARRAGE (EN OPTION)

L'INEOS Grenadier peut être équipé d'un éthylotest antidémarrage (AED) en option. La mise en œuvre de cette fonction est conforme à la norme européenne EN50436-4(2022) relative aux dispositifs antidémarrage.

L'éthylotest antidémarrage fait partie du système antidémarrage. Le conducteur doit souffler dans le dispositif pour pouvoir démarrer le véhicule.

Pour plus d'informations concernant l'éthylotest antidémarrage (EAD), veuillez scanner le QR code suivant :



Vous pouvez également consulter le site Web d'INEOS Grenadier pour plus d'informations :

<https://ineosgrenadier.com/>

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

RODAGE DU MOTEUR DU VÉHICULE	59
EU6e-bis 'De-Rating' WARNING (If Applicable)	59
DÉMARRAGE ET ARRÊT DU MOTEUR	59
VITRES ET RÉTROVISEURS	62
ÉCLAIRAGES INTÉRIEURS	67
ÉCLAIRAGES EXTÉRIEURS	69
Système D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE (le cas échéant)	75
FREIN À MAIN	79
GROUPE MOTOPROPULSEUR	80
CHARGEMENT DU VÉHICULE	91
CARBURANT	94
FILTRES À PARTICULES	98


FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE


RODAGE DU MOTEUR DU VÉHICULE

Un bon rodage du moteur à essence et diesel est essentiel pour assurer la meilleure fiabilité possible du moteur et des composants du véhicule tout au long de sa vie.

Il est indispensable de conduire avec précaution pendant les 800 premiers kilomètres pour s'assurer que le moteur, la boîte de vitesses, les freins et les pneus ont eu le temps de bien se roder. INEOS recommande ce qui suit pour le processus de rodage :

- > Ne sollicitez pas trop et ne forcez pas le moteur, quel que soit le rapport.
- > N'appliquez pas les pleins gaz et évitez de faire tourner le moteur au-delà des niveaux nécessaires.
- > Dans la mesure du possible, évitez les accélérations rapides et les freinages brusques. Ceci ne s'applique pas en cas d'urgence.

 **NOTE:** La consommation de carburant et d'huile moteur peut être plus élevée pendant la phase de rodage.

 **NOTE:** De la fumée peut se dégager, lors de la conduite initiale. Elle s'explique par l'évaporation de cire et d'huile du système d'échappement. Si de la fumée se dégage toujours après la première conduite, stationnez le véhicule dans un endroit extérieur bien ventilé et évitez d'inhaler les fumées.

EU6e-bis 'De-Rating' WARNING (If Applicable)

In the context of EU6e-bis regulations, "de-rating" typically refers to a reduction in engine power or performance to comply with emissions standards. During the warm-up cycle, the vehicle should restrict the engine speed to 3000rpm and the torque to 300Nm when in **D**, and on even ground with no trailer attached. The vehicle engine speed may increase to 4000rpm depending on various factors, including but not limited to travelling uphill and/or towing a trailer while driving in **M** or **D**. This ensures compliance with EU6e-bis standards. When these limitations are active, the warning "Engine Warming Up" should be displayed on the infotainment screen.



DÉMARRAGE ET ARRÊT DU MOTEUR

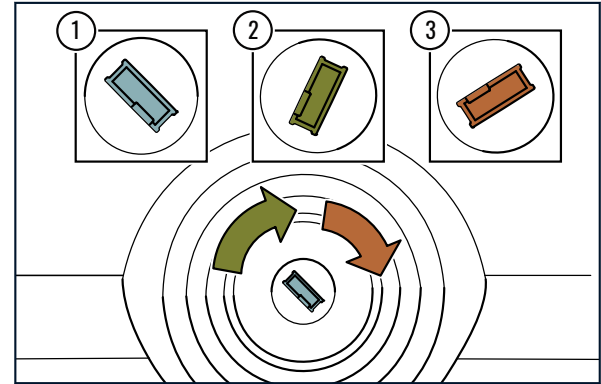
FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

Position d'allumage



ATTENTION: Ne maintenez pas la clé en position (3), une fois le moteur démarré, relâchez immédiatement la clé. Le non-respect de cette consigne peut endommager les composants du véhicule.

1. Insérez la clé dans le barillet de contact, position (1)
2. Tournez à nouveau la clé dans le sens horaire pour mettre le contact (IGN), position (2)
3. Tournez à nouveau la clé dans le sens horaire pour démarrer le moteur, position (3)
4. Après le démarrage du moteur, relâchez la clé pour lui permettre de revenir en position (2).



Démarrage du moteur



AVERTISSEMENT: Le moteur peut être démarré par toute personne se trouvant dans le véhicule si la clé est sur le contact. Il faut veiller à ce que le véhicule ne soit pas laissé sans surveillance avec la clé sur le contact et des occupants tels que de jeunes enfants à l'intérieur. La pédale de frein doit être enfoncée pour démarrer le moteur. Si la pédale de frein n'est pas enfoncée, le moteur ne démarre pas.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le frein à main est serré et que la boîte de vitesses est en position de

FUNCTIONNEMENT DU VÉHICULE

stationnement (P). Cela empêche le véhicule de se déplacer une fois le moteur démarré.



ATTENTION: À des températures extrêmement basses (-20 °C et moins), il ne faut pas faire tourner le moteur au-dessus de 4 000 tr/min, à l'arrêt ou au démarrage, tant que la jauge de température du liquide de refroidissement n'a pas atteint la température normale de fonctionnement. Si vous le faites, vous risquez d'endommager le moteur.

Appuyez sur la pédale de frein, tournez la clé en position (4) jusqu'au démarrage du moteur. Une fois le moteur démarré, relâchez la clé. La clé revient alors en position (3).

Arrêt du moteur




AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le frein à main est serré et que le véhicule est en position de stationnement (P) avant de couper le moteur. Cela empêche le véhicule de se déplacer une fois le moteur démarré.

Pour couper le moteur, tournez la clé en position 1 et retirez-la.

ECO Start/Stop (ESS)

L'ESS coupe temporairement le moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt, par exemple à un feu rouge ou dans la circulation.

Functionnement de la fonction ECO Start/Stop (ESS)

La fonction ECO Start/Stop est active par défaut au démarrage de la voiture. La fonction ESS peut être désactivée manuellement en appuyant sur le bouton  (10) situé sur la console centrale.

Le moteur s'éteint automatiquement si le véhicule est en position **D** et que la pédale de frein est enfoncée lorsque le véhicule est à l'arrêt. Lorsque le moteur est arrêté et que la pédale de frein est enfoncée, la vitesse peut être changée pour passer en position **P** et la pédale de frein peut être relâchée, le moteur reste à l'arrêt.

Le moteur redémarre automatiquement après le passage en position **D** et/ou le relâchement de la pédale de frein. Le moteur redémarre également lorsque :

- > Le conducteur ouvre sa porte et détache sa ceinture de sécurité (la vitesse P est automatiquement engagée).
- > Le sélecteur de vitesse est en position **N**, **R** ou **M** (mode manuel).
- > Le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur.
- > La mesure du niveau d'huile démarre.
- > Le bouton ESS est enfoncé.
- > La gestion de la climatisation est modifiée.
- > Le roulis du véhicule est détecté.
- > La limite de temps de 3 minutes est atteinte.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

La fonction ECO Start/Stop se désactive si une ou plusieurs des situations ci-dessous se présentent :

- > Le sélecteur de vitesse est en position **N**, **R** ou **M** (mode manuel).
- > L'état de charge de la batterie du véhicule est inférieur à 50 %.
- > Le véhicule se trouve sur une pente raide.
- > La pédale de frein n'est pas correctement enfoncée.
- > Le conducteur n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité et sa porte n'est pas correctement fermée.
- > Le capot n'est pas correctement fermé.
- > Le moteur, la boîte de vitesses ou la batterie n'ont pas atteint leur température optimale.
- > La boîte de transfert à deux rapports est dans une plage basse.
- > L'Off-road Mode (mode Tout-Terrain) ou le Wading Mode (mode Passage à Gué) est actif.
- > La température extérieure est trop basse ou trop élevée.
- > Une remorque est attelée.

VITRES ET RÉTROVISEURS

Vitres



AVERTISSEMENT: Les interrupteurs de vitre peuvent être actionnés par tous les occupants. Il est important qu'ils ne soient pas utilisés à mauvais escient de toute façon. Les conducteurs doivent informer tous les passagers du danger possible et s'assurer que tous les obstacles sont dégagés avant de lever la vitre.



AVERTISSEMENT: Il est important que lorsque les vitres sont ouvertes, les occupants gardent leurs mains et leurs bras à l'intérieur du véhicule pour éviter les blessures. Il est également essentiel que des objets tels que des objets longs ou des parties du corps ne pendent pas des vitres car cela peut causer des blessures graves ou un accident.



AVERTISSEMENT: Lors du transport d'animaux domestiques, il est important de vérifier qu'ils ne peuvent pas atteindre l'ouverture de la vitre et qu'ils sont correctement attachés pour éviter toute blessure ou tout accident.



NOTE: Il est recommandé d'appliquer à intervalles réguliers un revêtement hydrofuge sur les vitres des portes avant. Cela aidera à évacuer l'eau des vitres, améliorant ainsi la vision du conducteur.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

L'allumage doit être mis sur marche pour que les vitres fonctionnent. Si l'alimentation est interrompue, comme lorsque la batterie est déconnectée ou si le contact est coupé, les vitres ne fonctionneront pas comme prévu.



NOTE: Les vitres continueront d'être alimentées jusqu'à soixante secondes après la coupure du contact.

Les vitres conducteur et passager des sièges avant et arrière sont actionnées électriquement par des boutons dans la porte. Le panneau de commande de la vitre du conducteur se compose de quatre commutateurs permettant au conducteur d'actionner toutes les vitres. Le commutateur d'actionnement des vitres des passagers est un commutateur unique placé dans chacune des portes des passagers.

Appuyez sur le commutateur de vitre jusqu'à ce que la vitre bouge, puis relâchez-le et la vitre continuera de s'ouvrir. Pour arrêter la vitre, appuyez à nouveau sur le commutateur.

Pour fermer la vitre, appuyez sur le commutateur de vitre et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la vitre soit fermée. Il n'y a pas de fonction de fermeture à impulsion de la vitre.



NOTE: Pas de fonction anti-pincement disponible.

Rétroviseurs extérieurs

Les rétroviseurs extérieurs de série sont réglables manuellement sauf si les rétroviseurs extérieurs électriques dégivrants ont été

choisis en option. Les rétroviseurs extérieurs électriques dégivrants sont réglables électriquement à l'aide du pavé de commande des rétroviseurs situé sur la porte conducteur. Appuyez sur le commutateur de rétroviseur vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le côté à régler. Déplacez le pavé directionnel vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour régler le rétroviseur sélectionné.

Rétroviseurs rabattables



AVERTISSEMENT: Attention au rabattement et au déploiement des rétroviseurs. Rabattre les rétroviseurs avec force peut endommager le véhicule.



AVERTISSEMENT: Ne conduisez pas avec les rétroviseurs rabattus, cela réduira la visibilité autour du véhicule et peut entraîner un accident.




AVERTISSEMENT: Après avoir déployé les rétroviseurs, ajustez-les pour vous assurer que la visibilité est bonne avant de conduire. Dans le cas contraire, vous pourriez avoir un accident.

Les rétroviseurs extérieurs peuvent être rabattus manuellement, cela doit être fait de l'extérieur du véhicule.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

Rétroviseurs extérieurs électriques dégivrants (EN OPTION)

Les rétroviseurs extérieurs chauffants s'allument et fonctionnent automatiquement lorsque le bouton de vitre arrière chauffante  est enfoncé.

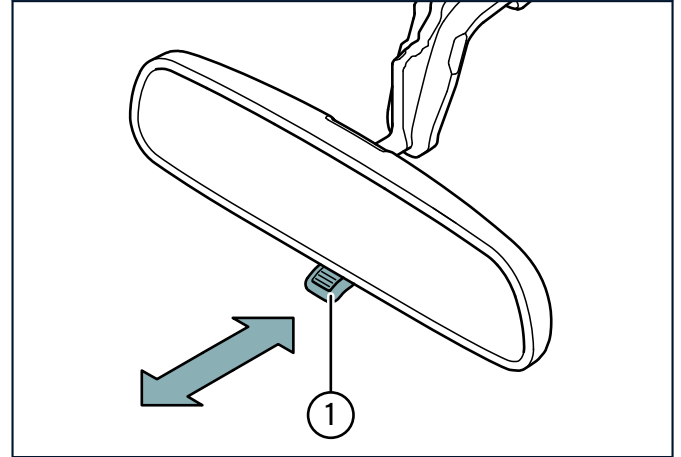
Le chauffage s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes.

Rétroviseurs intérieurs

Le rétroviseur intérieur est fixé sur une rotule permettant au conducteur de régler sa position.

Le rétroviseur peut être atténué manuellement à l'aide du levier (1) situé sur sa partie inférieure. Poussez le levier vers l'avant du

véhicule pour que le rétroviseur apparaisse atténué et revenez en position non atténuée en tirant le levier vers l'arrière du véhicule.




VITRES SAFARI (EN OPTION)


Les vitres Safari sont situées dans le toit du véhicule. Les vitres Safari peuvent être partiellement ouvertes pour laisser l'air entrer et sortir du véhicule dans les climats chauds ou lors du séchage de l'intérieur après le lavage. Les vitres Safari peuvent être complètement retirées et rangées dans le véhicule.


FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

 **AVERTISSEMENT:** N'actionnez pas les vitres Safari pendant la conduite.

 **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que le mécanisme est entièrement verrouillé en place lorsque la vitre Safari est ouverte mais pas retirée.

 **AVERTISSEMENT:** Ne faites pas tomber les vitres Safari sur des surfaces dures. Manipulez-les toujours avec soin.

 **AVERTISSEMENT:** Tenez toujours fermement les vitres Safari et guidez-les lentement à travers l'ouverture du toit ouvrant. Le fait de faire tomber la vitre ou de la tirer rapidement par l'ouverture peut endommager le véhicule ou blesser gravement ses occupants.

 **ATTENTION:** Il est important de fermer les vitres Safari par mauvais temps pour éviter que l'eau ne cause des dommages à l'intérieur du véhicule.

 **ATTENTION:** Ne laissez jamais les vitres Safari partiellement ouvertes ou complètement retirées lorsque vous êtes loin du véhicule.

Pour ouvrir partiellement les vitres Safari :

1. Poussez le mécanisme de verrouillage vers l'avant du véhicule.
2. Poussez le mécanisme de verrouillage vers le haut, jusqu'à ce que le mécanisme de verrouillage soit fermement poussé et verrouillé en place.

Pour retirer complètement les vitres Safari, suivez cette procédure :

1. Ouvrez partiellement les vitres Safari.
2. Poussez la partie inférieure du mécanisme de verrouillage vers le haut. Faites ceci jusqu'à ce que la vitre Safari et la partie inférieure du mécanisme de verrouillage se détachent.
3. Poussez la vitre Safari vers le haut jusqu'à ce qu'il soit possible d'orienter les vitres Safari à l'opposé de l'avant du véhicule, en libérant les supports du support du loquet.
4. La vitre Safari doit être tenue avec une prise ferme en utilisant les deux mains pour la guider à travers l'ouverture.



NOTE: Ne posez pas la vitre en équilibre sur le toit du véhicule lors de son démontage.

Stockage de vitre Safari



AVERTISSEMENT: Le sac de rangement doit être correctement fixé dans le véhicule. Dans le cas contraire,

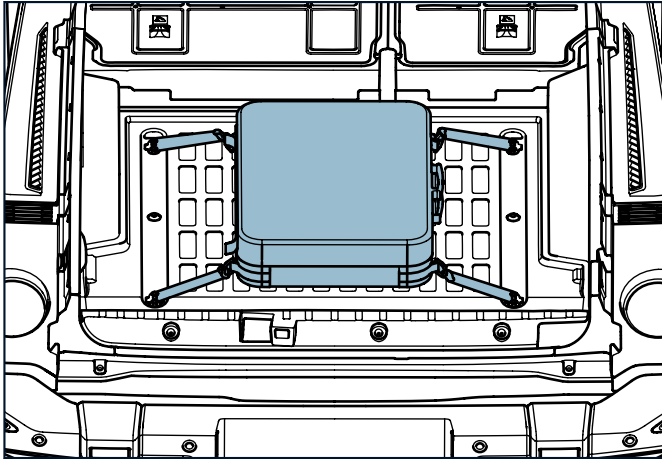
FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

le sac pourrait se déplacer et blesser les occupants ou endommager le véhicule.



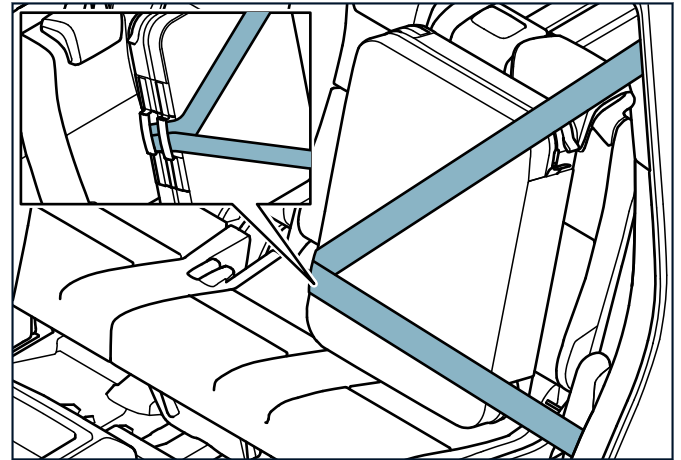
ATTENTION: Utilisez le sac de rangement lors du déplacement ou du transport des vitres Safari. Le non-respect de cette consigne peut endommager le véhicule et les vitres Safari.

Un sac de rangement dédié est fourni pour ranger en toute sécurité les vitres Safari après leur retrait du véhicule. Le sac doit être fixé aux anneaux d'arrimage situés sur le plancher de l'espace de chargement, comme illustré sur l'image suivante :



NOTE: Dans les modèles Station Wagon et Utility Wagon, le sac doit être placé à l'arrière du véhicule et attaché à l'aide des œillets d'arrimage pour le maintenir en place et en sécurité.


Dans le modèle Quartermaster, le sac doit être placé à la verticale sur l'un des deux sièges extérieurs de la banquette arrière avec les poignées orientées vers l'intérieur. La ceinture de sécurité correspondante doit être passée à travers les deux poignées du sac de rangement et verrouillée.



FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

ÉCLAIRAGES INTÉRIEURS



NOTE: L'interrupteur de l'éclairage intérieur  est situé sur la console de toit. L'interrupteur annule les interrupteurs des liseuses individuelles et l'interrupteur d'éclairage de porte entrouverte.

Les éclairages intérieurs comprennent les liseuses de la première rangée, de la deuxième rangée et les éclairages au plancher (le cas échéant).

Une simple pression sur le bouton allume les éclairages intérieurs. Appuyez à nouveau dessus pour les désactiver. Lorsque la fonction d'éclairage intérieur est activée, une petite lampe à LED s'allume sur le bouton.

Liseuses de la première rangée

Les liseuses de la 1^{re} rangée sont situées dans le panneau de commande de pavillon, entre le conducteur et le passager avant.

Les liseuses sont équipées d'interrupteurs individuels. Appuyez une fois sur l'interrupteur pour allumer la liseuse du côté souhaité et appuyez une fois sur l'interrupteur pour éteindre la liseuse.



NOTE: Si les conditions suivantes sont remplies, les liseuses restent allumées même si leur interrupteur est en position d'arrêt.

- > L'interrupteur de l'éclairage intérieur est activé.*
- > L'interrupteur de l'éclairage de courtoisie est réglé sur automatique et n'importe quelle porte est ouverte.*

Liseuses de la deuxième rangée

Chaque liseuse est équipée de boutons de commutation individuels marqués par une texture en diamant.

Appuyez une fois sur l'interrupteur pour allumer la liseuse du côté souhaité et appuyez une fois sur l'interrupteur pour éteindre la liseuse.

La collerette de l'interrupteur pivote sur la charnière au milieu de la collerette. Vous ne pouvez appuyer que sur un seul côté de l'éclairage à la fois.

Éclairages d'ambiance

ÉCLAIRAGE	EMPLACEMENT	DE SÉRIE / EN OPTION
Éclairage de console de pavillon	Panneau de commande de pavillon	De série


FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

ÉCLAIRAGE	EMPLACEMENT	DE SÉRIE / EN OPTION
Éclairage de boîte à gants	Boîte à gants	De série
Éclairage au plancher	Sous le tableau de bord	De série
Éclairage d'ambiance de portière	Habillage intérieur de porte	En option

L'éclairage de la console de pavillon et les éclairages d'ambiance des portières (le cas échéant) s'allument dans les conditions suivantes :

- > Les feux de croisement sont allumés
- > Les feux de route sont allumés
- > Les phares sont réglés sur AUTO.

L'éclairage de la boîte à gants s'allume lorsqu'elle est ouverte et s'éteint lorsqu'elle est fermée.

Les éclairages au plancher s'allument si le bouton d'éclairage intérieur  est activé ou si la fonction éclairage de courtoisie est activée. La fonction éclairage de courtoisie est activée si les portes sont ouvertes, si la clé est utilisée pour déverrouiller les portes ou si le contact est coupé.

Éclairages de sol (EN OPTION)

Le véhicule peut être équipé d'éclairages de sol.

Si une porte est ouverte, l'éclairage de sol correspondant s'allume automatiquement. Si la porte est fermée, l'éclairage de sol s'éteint.

Les éclairages de sol s'éteignent au bout de dix minutes, si une porte reste ouverte et que le contact est coupé.

Éclairages de l'espace de chargement (Station / Utility Wagon uniquement)

L'éclairage de l'espace de chargement est situé dans la garniture de pavillon, à l'arrière du véhicule.

L'éclairage de l'espace de chargement s'allume lorsque les portes arrière 30/70 sont ouvertes. L'éclairage de l'espace de chargement s'éteint lorsque les portes arrière 30/70 sont fermées.

Éclairages de courtoisie



NOTE: Les éclairages de porte entrouverte (éclairages de courtoisie) sont indépendants des interrupteurs des liseuses et de l'interrupteur des éclairages intérieurs.



NOTE: Les éclairages de porte entrouverte s'allument automatiquement si les portes sont ouvertes, même si les interrupteurs des liseuses ou les interrupteurs de l'éclairage intérieur sont en position d'arrêt.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

Les éclairages de porte entrouverte comprennent les liseuses de la première et de la deuxième rangée et les éclairages au plancher.

Toutes les lumières sont allumées/éteintes simultanément, mais la fonction est automatique si l'interrupteur de porte entrouverte est activé et qu'une porte est ouverte.

ÉCLAIRAGES EXTÉRIEURS

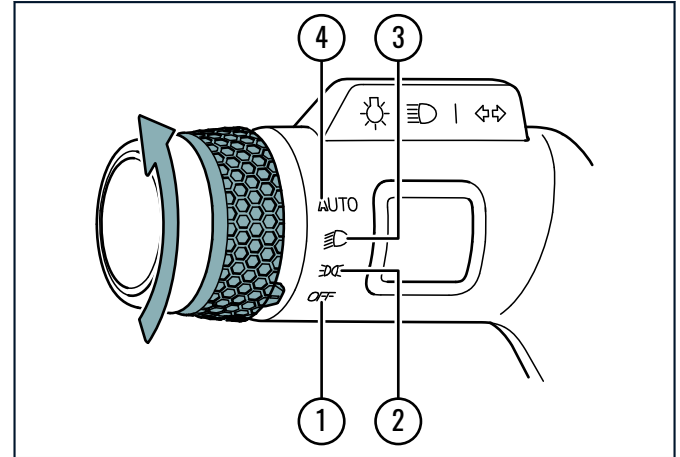
Tous les éclairages extérieurs sont des unités d'éclairage scellées dotées de diodes électroluminescentes (LED) comme source lumineuse. Les unités d'éclairage ne sont pas réparables. Si un éclairage ou une unité d'éclairage tombe en panne, contactez votre partenaire agréé INEOS.

Feux de croisement

Les feux de croisement sont destinés à être utilisés la nuit dans des zones éclairées par des lampadaires comme dans les villes ou lors de la conduite dans des conditions météorologiques à faible visibilité. Les feux de croisement utilisent un faisceau asymétrique pour éclairer une distance plus courte de la route devant vous par rapport aux feux de route afin d'éviter l'éblouissement des véhicules venant en sens inverse.

Pour allumer les feux de croisement, tournez l'extrémité de la manette gauche en position 3. Pour éteindre les feux de croisement,

tournez l'extrémité du levier de commande vers la position « OFF » ; Position 1.



POSITION	ÉTAT	DÉFINITION
1	OFF	Les fonctions des feux de croisement sont désactivées
2	Feux de position latéraux	Les feux de position latéraux sont actifs.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

POSITION	ÉTAT	DÉFINITION
3	Feux de croisement	Les feux de croisement sont activés
4	AUTO	Allume automatiquement les feux de croisement lorsque les capteurs détectent une lumière ambiante suffisamment faible pour allumer les éclairages.

Feux de position latéraux



ATTENTION: Laisser les feux de position latéraux allumés alors que le moteur est éteint déchargera la batterie, ils ne doivent être utilisés que pendant une durée limitée.

Pour allumer les feux de position latéraux, tournez l'extrémité du levier de commande gauche en position 2. Il est recommandé d'utiliser les feux de position latéraux lors du stationnement sur le bord de la route la nuit ou lorsque la visibilité est d'abord affectée par les conditions météorologiques.

Commande automatique des feux

Lorsque la fonction de commande automatique des feux est activée et que le moteur tourne, le système bascule automatiquement entre les feux de jour et les feux de croisement. Cela dépend des conditions d'éclairage extérieur et des informations fournies par le

système des capteurs. À l'entrée et à la sortie d'un tunnel par exemple, les feux de croisement s'allument automatiquement lorsque la lumière du jour est minimale. Ils s'éteindront à la sortie du tunnel et les capteurs reconnaîtront la bonne lumière du jour.

Pour activer la fonction de commande automatique des feux, tournez l'extrémité du levier de commande gauche en position 4.

La fonction automatique bascule entre les feux de jour et les fonctions suivantes :

- > Feux avant et arrière allumés.
- > Feux de position latéraux avant et arrière allumés.
- > Feux de croisement allumés.
- > Feux de plaque d'immatriculation allumés.

Feu de route



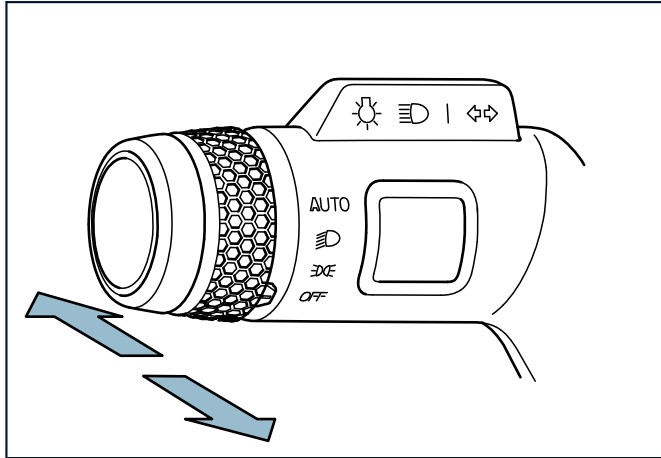
AVERTISSEMENT: En cas d'allumage avec circulation à proximité ou circulation venant en sens inverse, passez des feux de route aux feux de croisement pour éviter d'éblouir les autres conducteurs. Il y a un risque d'accident si les conducteurs venant en sens inverse sont temporairement aveuglés.

Les feux de route sont utilisés pour éclairer la route la nuit lorsqu'il n'y a pas d'éclairage public ou si le véhicule est utilisé dans une situation sans éclairage, comme la conduite hors route la nuit.

Pour allumer les feux de route, poussez la manette gauche loin du conducteur, vers l'avant du véhicule. Pour éteindre les feux de route,

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

tirez le levier de commande vers le conducteur pour le remettre en position de départ.



Appel de phares

Pour faire un appel de phare, tirez le levier gauche vers le conducteur pour activer le phare, puis ramenez-le en position de départ pour désactiver le phare. Cela entraînera un seul appel de phares. Répétez l'opération pour des appels consécutifs des phares.

Feux de jour

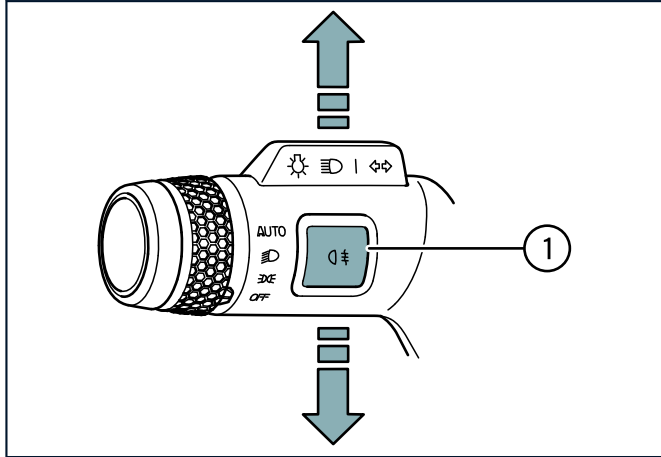
Feux de jour, augmentent la visibilité du véhicule pendant la journée. Ils s'allument automatiquement pendant la journée, lorsque le moteur tourne. Le système peut basculer automatiquement entre les feux de jour et les phares, en fonction des conditions d'éclairage.

Indicateurs de direction

Pour indiquer brièvement la direction, poussez la manette gauche vers le haut ou vers le bas et relâchez-la. Pour indiquer votre direction en continu, poussez continuellement la manette gauche vers le haut ou vers le bas, jusqu'à ce que la manette gauche

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

s'enclenche en position, donnant un signal d'indication. Pour annuler, ramenez le levier de commande en position de départ.



Feux de brouillard arrière



AVERTISSEMENT: N'oubliez pas d'éteindre le feu de brouillard arrière lorsque la fonction n'est pas nécessaire car cela peut aveugler ou distraire les autres conducteurs.

Les feux de brouillard arrière  sont commandés en appuyant sur le bouton (1) sur la manette.

Le feu de brouillard arrière est destiné à être utilisé dans le brouillard ou dans d'autres conditions météorologiques défavorables avec une faible visibilité.

FEUX DE DÉTRESSE

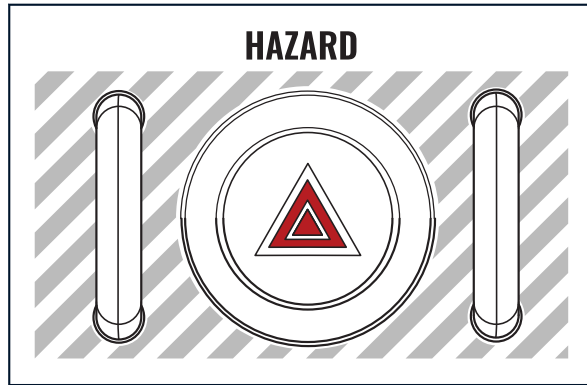


NOTE: Lorsque le contact est coupé, les feux de détresse continuent de fonctionner.

Appuyez sur le bouton des feux de détresse (13) situé sur la console centrale pour activer les feux de détresse.

FUNCTIONNEMENT DU VÉHICULE

Lorsque les feux de détresse sont activés, tous les indicateurs de direction clignotent. Appuyez à nouveau sur le bouton (13) pour éteindre les feux de détresse.






Feux de recul

Lorsque le contact est mis et que la marche arrière est sélectionnée, les feux de marche arrière s'allument.


Feux de route auxiliaires à LED

Les feux de route auxiliaires à LED, également appelés phares de travail, sont des phares supplémentaires qui ne peuvent être activés qu'avec les feux de route allumés. Pour faire fonctionner les feux, le

contact doit d'abord être mis et le bouton  situé dans le panneau de commande de pavillon doit ensuite être enfoncé. Il s'allume alors pour informer le conducteur que les feux sont allumés.

-  *NOTE: Les feux auront les mêmes effets que les feux de route qui créeront un éblouissement pour le trafic venant en sens inverse.*
-  *NOTE: L'utilisation des feux de route auxiliaires à LED est strictement à des fins hors route. Les feux de route auxiliaires à LED pourraient temporairement aveugler les autres usagers de la route.*

Réglage de la portée des phares

-  **AVERTISSEMENT: Il est important de régler la portée des phares en fonction de la répartition du poids dans le véhicule. Le non-réglage de la portée des phares peut temporairement aveugler les autres usagers de la route.**

La répartition du poids dans le véhicule influe sur la hauteur des faisceaux des projecteurs. Réglez toujours les phares pour maintenir un éclairage adéquat de la route et de l'espace devant le véhicule, sans éblouir les autres conducteurs et usagers de la route. Tournez

la molette  située dans la console de toit, à la position de commutateur requise.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

POSITION	CHARGEMENT
0	Conducteur seul ou conducteur et tous les sièges avant occupés (espace de chargement vide)
1	Tous les sièges occupés (espace de chargement vide)
2	Tous les sièges occupés par des adultes (espace de chargement au maximum)
3	Conducteur uniquement (espace de chargement au maximum)

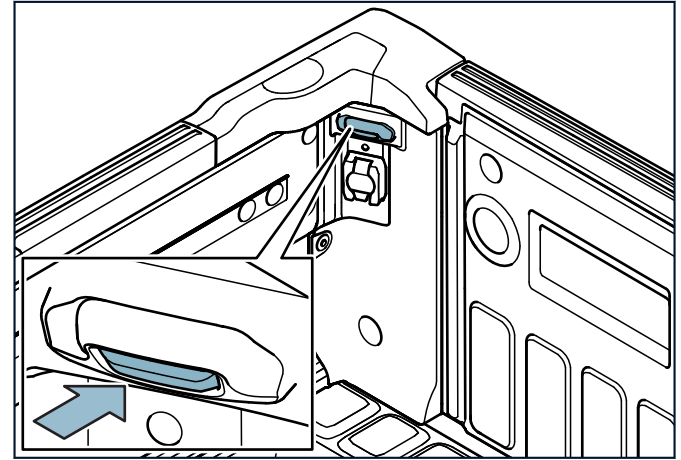
Éclairage de la baie de chargement du Quartermaster (EN OPTION)



AVERTISSEMENT: Il est **ILLÉGAL** de conduire le véhicule avec l'éclairage de la baie de chargement allumé. L'éclairage de la baie de chargement **DOIT** être éteint avant que le véhicule ne se déplace. Consultez les réglementations et lois locales.

Pour allumer l'éclairage de la baie de chargement du Quartermaster, suivez cette procédure :

1. Mettez le contact du véhicule
2. Activez le bouton PWR situé sur la console de pavillon
3. Touchez avec votre main pendant 2 secondes la partie de la lentille blanche de l'éclairage de la baie de chargement.




Pour éteindre l'éclairage de la baie de chargement du Quartermaster, suivez cette procédure :


1. Touchez avec votre pendant plus d'1 seconde la surface allumée de l'éclairage de la baie de chargement.
2. Activez le bouton PWR situé sur la console de pavillon.
- 3.





NOTE: Si l'éclairage de la baie de chargement n'est pas éteint manuellement, il s'éteint automatiquement après 60 minutes.


FUNCTIONNEMENT DU VÉHICULE

 *NOTE: Le capteur capacitif de l'éclairage de la baie de chargement vise à limiter au maximum le risque que l'éclairage s'allume par sa capacité propre pendant un épisode pluvieux ou un lavage à l'eau, bien qu'il ne soit pas garanti qu'il fonctionne dans tous les cas de figure.*

 *NOTE: Essuyez tout excès d'eau qui resterait à la surface de la lentille et vérifiez que vos mains sont sèches lorsque vous allumez et éteignez l'éclairage de la baie de chargement.*

 *NOTE: Si la tension de la batterie d'alimentation tombe sous 10 V, passe au-dessus de 16 V ou si le moteur est démarré, l'éclairage de la baie de chargement peut s'éteindre automatiquement.*

 *NOTE: Nettoyez l'éclairage de la baie de chargement pour retirer la poussière, les débris ou la glace, avant de toucher l'éclairage de la baie de chargement pour l'allumer ou l'éteindre.*

 *NOTE: Il faut retirer ses gants avant d'allumer ou d'éteindre l'éclairage de la baie de chargement.*

* Ne s'applique pas au Double Cab Chassis.

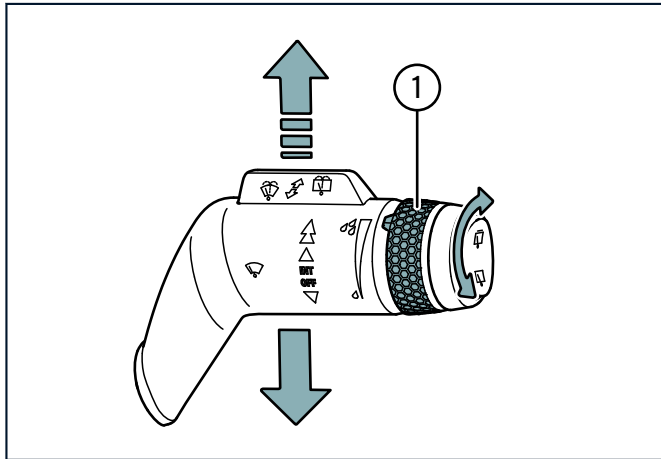
Système D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE (le cas échéant)

Le système d'essuie-glace et de lave-glace garantit une bonne visibilité en essuyant les gouttes d'eau sur le pare-brise et la lunette arrière par temps pluvieux. Combiné au système de lave-glace, il nettoie efficacement toute poussière et saleté du pare-brise. Ce système est essentiel pour conduire en toute sécurité, car il garantit une visibilité optimale sur la route.

FUNCTIONNEMENT DU VÉHICULE

Essuie-glace

La manette de la colonne de direction gère les essuie-glaces, les lave-glaces et la fonction d'essuyage. Pour modifier le mode des essuie-glaces avant, montez ou descendez la manette.



MODES	DÉFINITION
OFF	Pour désactiver les essuie-glaces avant, remplacez la manette dans sa position initiale la plus basse.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

MODES	DÉFINITION
ESSUYAGE RAPIDE	Si vous appuyez une fois sur la manette alors qu'elle est dans sa position de désactivation, les essuie-glaces font un essuyage, et la manette retourne dans sa position de désactivation.
INTERMITTENT	Appuyez sur la manette pour la descendre d'une position afin d'activer le mode d'essuyage intermittent. Réglez la vitesse d'essuyage intermittent à l'aide de la molette (1). Si vous tournez le sélecteur vers le pare-brise, la vitesse augmente alors que si vous le tournez vers le conducteur, elle diminue.
FAIBLE VITESSE	Avec la manette en position initiale de désactivation, appuyez deux fois dessus pour enclencher le mode d'essuyage continu à faible vitesse.
HAUTE VITESSE	Pour activer l'essuyage continu à haute vitesse, si la manette est en position d'essuyage à faible vitesse, appuyez une fois de plus dessus, si elle est en position d'essuyage intermittent, appuyez deux fois dessus, et si elle est en position de désactivation, appuyez trois fois dessus.

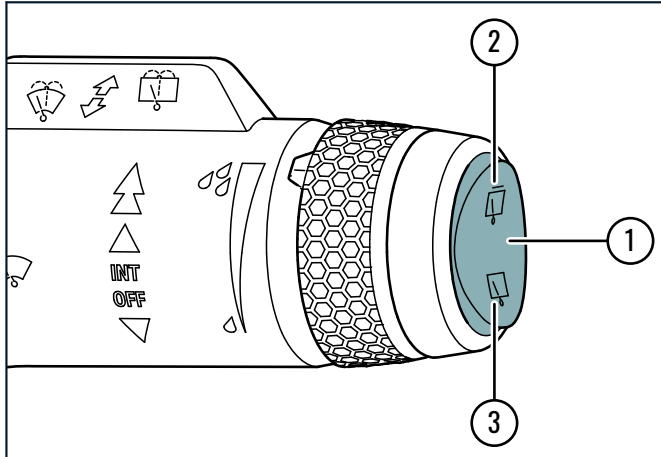


ATTENTION: Lorsque vous entrez dans une station de lavage ou lorsque le véhicule est lavé avec un nettoyeur à haute pression, assurez-vous que l'allumage est mis et que les essuie-glaces sont désactivés. Les bras d'essuie-glace sont ainsi verrouillés dans la position de stationnement, évitant ainsi qu'ils soient endommagés.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

Essuie-glace de lunette arrière

L'essuie-glace arrière est actionné par un bouton à bascule à trois positions situé à l'extrémité de la manette.



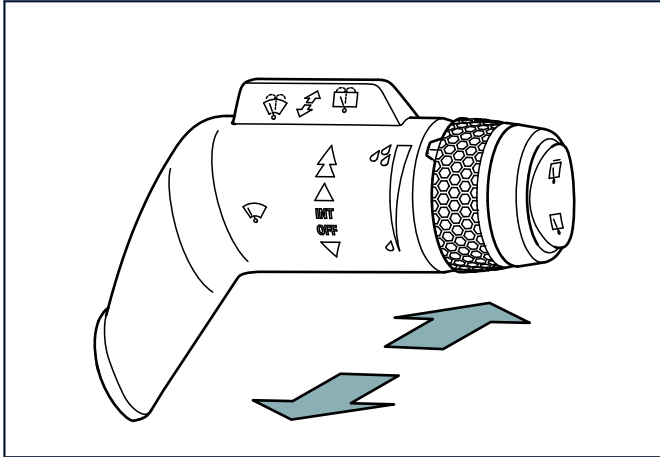
BOUTON	DESCRIPTION DE LA VITESSE
1	Pour désactiver l'essuie-glace, assurez-vous que le haut (2) et le bas (3) du commutateur ressortent de l'extrémité de la manette.

BOUTON	DESCRIPTION DE LA VITESSE
2	Pour activer le mode d'essuie-glace intermittent, appuyez sur le haut du bouton (2) jusqu'à ce qu'il soit au même niveau que l'extrémité de la manette.
3	Pour enclencher le mode d'essuie-glace continu, appuyez sur le bas du bouton jusqu'à ce qu'il soit au même niveau que l'extrémité de la manette.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

Lave-glaces

Le lavage et l'essuyage sont contrôlés en éloignant ou en tirant la manette vers le conducteur.




Le fait d'éloigner temporairement la manette du conducteur active le lave-glace arrière et entraîne un balayage continu de l'essuie-glace pendant une durée définie. Le fait de tirer la manette temporairement vers le conducteur active les lave-glaces avant et entraîne un balayage à faible vitesse des essuie-glaces pendant une durée définie.

La manette revient en position de repos dès qu'elle est relâchée.

Buses de lave-glace chauffantes (EN OPTION)

Les gicleurs de lave-glace chauffent automatiquement par temps froid pour empêcher le liquide de lave-glace de geler. Ils peuvent également être activés manuellement en utilisant le bouton de

lunette arrière chauffante .

FREIN À MAIN



AVERTISSEMENT: Lors du stationnement du véhicule, la pédale de frein doit être enfoncée à fond et il est impératif que la boîte de vitesses soit en position de stationnement (P). Ensuite, le frein à main doit être mis pour maintenir le véhicule en position. Ne laissez pas le véhicule dans une pente sans avoir effectué ces deux étapes. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des blessures ou la mort.



ATTENTION: Ne serrez pas le frein à main tant que le véhicule n'est pas complètement arrêté. L'actionnement du levier de frein à main pendant que le véhicule se déplace bloque les freins arrière et peut rendre le véhicule instable ou entraîner un dysfonctionnement du frein à main.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE



ATTENTION: Pendant la conduite, le levier de frein à main doit être complètement relâché, sans quoi les freins peuvent surchauffer et endommager le véhicule.

Pour desserrer le frein à main :

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
2. Tirez légèrement le levier de frein à main vers le haut.
3. Appuyez sur le bouton à l'extrémité de la poignée de frein à main.
4. Abaissez complètement le levier de frein à main.

Pour serrer le frein à main :

1. Arrêtez complètement le véhicule avant de serrer le frein à main.
2. Appuyez fermement sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
3. Tirez le levier de frein à main aussi loin que possible sans appuyer sur le bouton à l'extrémité de la poignée de frein à main.

Tirez suffisamment sur le levier de frein à main pour maintenir le véhicule à l'arrêt complet après avoir relâché la pédale de frein. En fonction de la pente et de la charge utile, le levier de frein à main doit être tiré davantage et la boîte de vitesses doit être placée en position de stationnement (P). Si le frein à main ne maintient pas le véhicule à l'arrêt après le relâchement de la pédale de frein, le véhicule doit être contrôlé par un partenaire INEOS agréé.

GRUPE MOTOPROPULSEUR

Le groupe motopropulseur transfère la puissance générée par le moteur aux roues. Il fournit ainsi le couple nécessaire à votre véhicule pour avancer ou reculer.

Boîte de vitesses automatique

La transmission du Grenadier dispose des fonctions d'une transmission automatique et permet également de changer de vitesse manuellement.

Le véhicule utilise une boîte de vitesses automatique à huit rapports et une boîte de transfert à deux rapports. L'utilisation d'une boîte de transfert à deux rapports permet de disposer de dix-huit rapports : seize avant et deux arrière. La boîte de transfert à deux rapports possède également un différentiel central qui distribue l'entraînement aux essieux avant et arrière, offrant une transmission à quatre roues motrices permanente.

Positions du sélecteur de rapport

Le sélecteur de rapport permet de basculer entre les modes de transmission.

Le sélecteur de rapport engage l'un des éléments suivants :

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

SYMBOLE	RAPPORT	DÉFINITION
P	Stationnement	La transmission est verrouillée en position de stationnement et incapable de bouger ou de rouler. Sélectionnez uniquement la position de stationnement P lorsque le véhicule ne bouge pas et ne roule pas.
R	Marche arrière	Sélectionnez uniquement la marche arrière R lorsque le véhicule est à l'arrêt.
N	Point mort	Le véhicule peut être poussé à rouler sans alimentation.*
D	Conduite	Tous les rapports pour la marche avant sont sélectionnés automatiquement.

Le stationnement est activé automatiquement lorsque :

- La ceinture de sécurité du conducteur est déboutée.
- La porte du conducteur n'est pas fermée correctement.
- Le moteur est éteint et la transmission est toujours en position de conduite ou de marche arrière.

* - Ne poussez ou ne roulez pas trop pour ne pas endommager la boîte de transfert à deux rapports et/ou d'autres composants du véhicule.

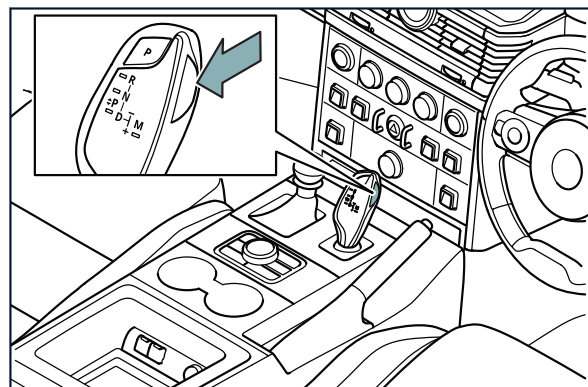
Sélection de vitesse



AVERTISSEMENT: Maintenez la pression sur la pédale de frein pour empêcher le véhicule de se déplacer après avoir sélectionné un rapport.

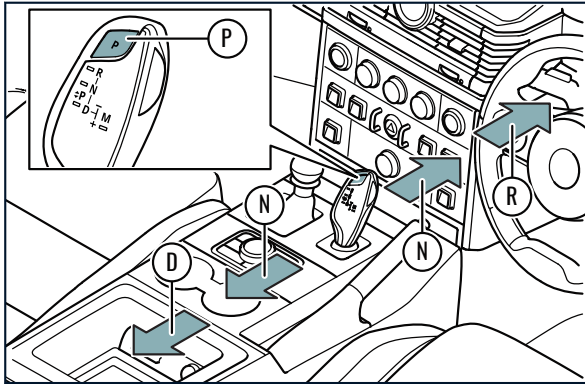
Pour actionner le sélecteur de rapport, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
2. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour déverrouiller le levier sélecteur.



FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

3. Poussez le levier sélecteur dans la direction souhaitée. Le levier sélecteur revient automatiquement en position centrale lorsqu'il est relâché.



i NOTE: Engagez la marche arrière uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Fonction de lavage de voiture

La procédure ci-dessous met le véhicule dans un état permettant de rouler en toute sécurité.

1. Mettez la transmission en position **N** tout en appuyant sur la pédale de frein.
2. Arrêtez le moteur.

3. Mettez immédiatement le contact sans démarrer le moteur.
4. La fonction « Lavage de voiture » est maintenant activée et le véhicule peut être poussé.

i NOTE: Si le contact n'est pas mis, la position de stationnement s'engage après quelques minutes.

En cas de dysfonctionnement, vous ne pourrez peut-être pas changer de vitesse. Si cela se produit, appelez le partenaire agréé INEOS le plus proche pour obtenir de l'aide.

Activation du mode manuel et changement de vitesse

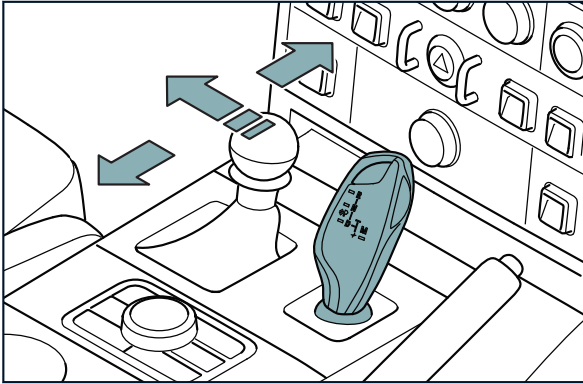
⚠ AVERTISSEMENT: Ne laissez pas le moteur tourner à trop haut régime et/ou avec le limiteur de régime pendant un certain temps. Si le véhicule tourne sur le limiteur pendant un certain temps, vous risquez une surchauffe et une défaillance potentielle des composants. Cela entraînera la nécessité d'un dépannage auprès d'un partenaire agréé par INEOS.

La boîte de vitesses à 8 rapports est automatique, mais le conducteur peut passer en mode manuel. Il peut être nécessaire de passer en mode manuel lors de la descente d'une pente raide.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

Pour activer le mode manuel, veuillez suivre la procédure ci-dessous :

1. Poussez le levier de vitesses vers la gauche à partir de la position du levier de vitesses **D**.



2. Utilisez le sélecteur de rapport pour changer de rapport manuellement :
 - Pour rétrograder, poussez le sélecteur de rapport vers l'avant.
 - Pour passer les vitesses supérieures, tirez le sélecteur de rapport vers l'arrière.



NOTE: La transmission changera automatiquement dans certaines situations. Par exemple, lorsque le seuil de révolutions par minute (RPM) est atteint.

Pour quitter le mode manuel, repoussez le sélecteur de rapport en position **D**.

Indicateur de changement de vitesse

L'indicateur de changement de vitesse est conçu pour aider à réduire la consommation de carburant en recommandant le rapport le plus approprié.

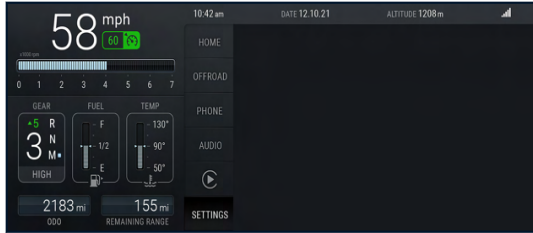
Selon la situation de conduite et l'équipement du véhicule, le système peut préconiser de sauter un ou plusieurs rapports. L'état de la route, la densité du trafic et la sécurité doivent rester des facteurs déterminants dans le choix du meilleur rapport. Par conséquent, le conducteur reste responsable de la sélection du bon rapport pour une situation donnée.



NOTE: Le système ne peut pas être désactivé en mode de fonctionnement manuel.

FUNCTIONNEMENT DU VÉHICULE

Les informations sont affichées sur l'écran d'infodivertissement sous la forme d'une flèche et du rapport recommandé. Celui-ci est situé à côté de la jauge de niveau de carburant.



NOTE: Le système adapte les consignes de changement de rapport en fonction des conditions de conduite. Par exemple, la pente ou la charge et le style de conduite, notamment la demande de puissance, l'accélération et le freinage.

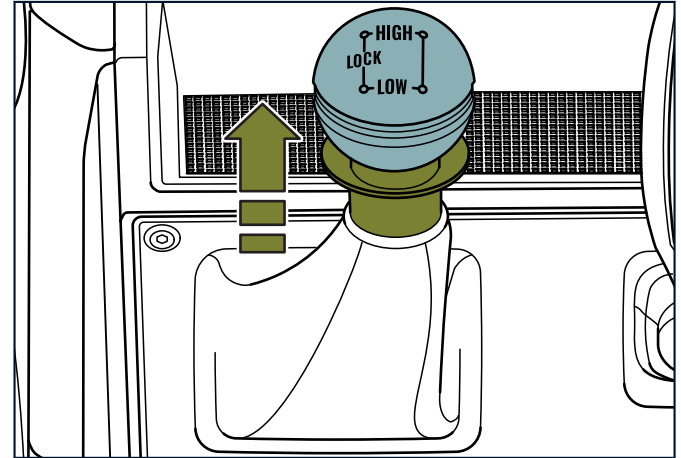
Boîte de transfert à 2 rapports

La boîte de transfert à deux rapports est conçue pour aider le conducteur lors de la conduite hors route ou du remorquage. La boîte de transfert à deux rapports reçoit la puissance de la transmission et l'envoie aux essieux avant et arrière. Les positions sont « High » (Élevé), « High Lock » (Verrouillage haut), « Low » (Bas) ou « Low Lock » (Verrouillage bas).

Engagement des positions du sélecteur de boîte de transfert

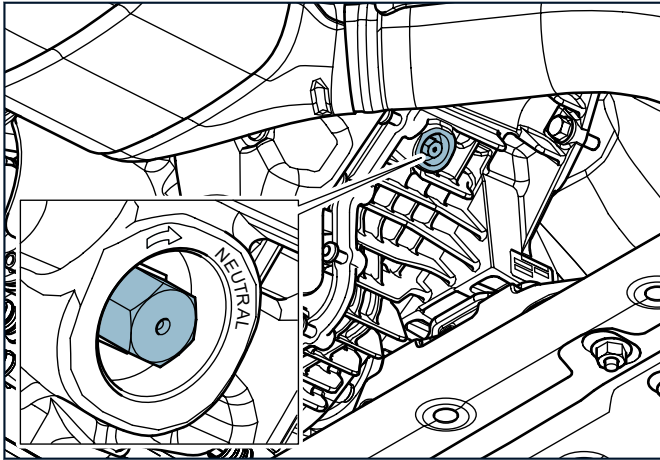


AVERTISSEMENT: La plage basse doit être utilisée pour le tout-terrain ou le passage de gué. Les rapports bas ne doivent pas être utilisés sur la voie publique.



FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

Le sélecteur de boîte de transfert à deux rapports comporte une bague de verrouillage qui doit être tirée vers le haut avant de pouvoir sélectionner une position différente.



Le sélecteur de boîte de transfert à deux rapports engage ce qui suit :

HIGH (ÉLEVÉ) - Cette plage est utilisée pour toutes les conduites sur route normales et pour la conduite hors route sur des terrains secs et plats.

LOW (BAS) - Cette plage doit être utilisée pour démarrer à partir d'une position arrêtée avec une lourde charge, manœuvrer à basse

vitesse avec une remorque ou conduire sur un terrain difficile à basse vitesse. N'utilisez pas « LOW » (BAS) sur la voie publique.

Pour basculer entre « HIGH » (ÉLEVÉ) et « LOW » (BAS), le véhicule doit être à l'arrêt et la transmission doit être sur **N**.



AVERTISSEMENT: Maintenez la pression sur la pédale de frein pour empêcher le véhicule de se déplacer après avoir sélectionné une position de vitesse.



ATTENTION: Vérifiez que le sélecteur de boîte de transfert à deux rapports est totalement engagé dans la gamme longue ou courte, avant de choisir le rapport sur le sélecteur.



AVERTISSEMENT: Ne vissez pas la « vis de point mort » sur la boîte de transfert à deux rapports dans le sens antihoraire, sauf si le véhicule est déjà au point mort et que vous remettez le véhicule en état de conduite. Si la vis est tournée dans le mauvais sens ou retirée, cela **ENDOMMAGERA** gravement la boîte de transfert à deux rapports.



ATTENTION: N'utilisez pas d'outils pneumatiques ou d'outils électriques sur la « vis de point mort ». La « vis de point mort » doit être tournée avec précaution.



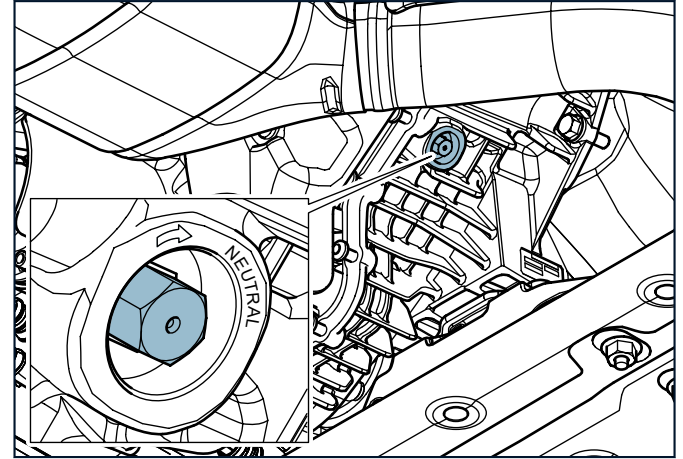
ATTENTION: Il s'agit d'un neutre d'urgence à utiliser à des fins de dépannage et de remorquage uniquement.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

La boîte de transfert à deux rapports peut être mise au point mort afin de tracter ou de faire rouler le véhicule. Si le moteur tourne, la transmission automatique doit alors être au point mort. Tout d'abord, le véhicule doit être sécurisé avec des cales pour empêcher le véhicule de rouler. Soulevez la bague du sélecteur de la boîte de transfert à deux rapports et passez une position intermédiaire, entre la gamme longue et la gamme courte. Remarquez que le sélecteur ne se verrouille pas en position. Vous trouverez ensuite la « vis de point mort » sur la boîte de transfert à deux rapports. La vis doit être tournée dans le sens horaire, en vissant vers l'intérieur jusqu'à ce qu'elle ne puisse plus aller plus loin. Une fois la vis vissée, au maximum, le véhicule sera au point mort.

La « vis de point mort » est identifiable par le mot « NEUTRAL » (POINT MORT) et une flèche directionnelle, tous deux visibles sur le

boîtier de transfert à deux rapports. Cela confirmera la rotation horaire, pour atteindre l'état de point mort du véhicule.



AVERTISSEMENT: Lors du retrait du véhicule du point mort après un remorquage ou après avoir roulé, il est important que la vis soit tournée dans le sens antihoraire, mais seulement jusqu'à ce que la tête de la vis soit à plat et au ras de la boîte de transfert à deux rapports. Si vous tournez davantage la vis, cela endommagera gravement la boîte de transfert à deux rapports.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

Différentiels



AVERTISSEMENT: Un fonctionnement et une utilisation inappropriés du différentiel peuvent être dangereux. Cela peut entraîner une défaillance des composants et des dommages sur le véhicule, voire des blessures ou la mort, si un composant majeur tombe en panne.



AVERTISSEMENT: Les différentiels bloqués peuvent provoquer une instabilité sur les surfaces à forte adhérence. Cela peut conduire à un incident où le véhicule est endommagé ou des blessures sont subies.



AVERTISSEMENT: Ne verrouillez jamais le différentiel avant dans une descente. La manipulation du véhicule peut être considérablement réduite. C'est dangereux et peut entraîner un accident ou des blessures.



AVERTISSEMENT: Il est possible de conduire le véhicule jusqu'à 70 km/h lorsque les différentiels sont engagés. Il faut être prudent car les fonctions de stabilité ne sont PAS actives lorsque les différentiels sont engagés. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des dommages au véhicule, des blessures ou même la mort.



ATTENTION: Avec les verrouillages de différentiel engagés, les angles de braquage aigus peuvent mettre à rude épreuve la transmission sur les surfaces à forte

adhérence. Cela exercera une pression sur les composants et pourrait endommager le véhicule.



ATTENTION: N'utilisez le verrouillage de différentiel que sur des surfaces à faible adhérence, telles que la neige, le sable ou la boue.



ATTENTION: Si le véhicule est conduit sur des surfaces de route normales avec un différentiel bloqué, la direction semblera rigide, les pneus s'useront excessivement et la transmission se « remontera ». Cela soumet la transmission à des contraintes excessives et peut provoquer une défaillance prématurée, qui peut ne pas être couverte par la garantie.



ATTENTION: Les verrouillages de différentiel doivent être engagés, si requis, avant de faire face à un obstacle. Dégagez les verrouillages de différentiel immédiatement après avoir dépassé l'obstacle. Une utilisation à long terme peut entraîner une surcharge thermique et des dommages irréversibles du système.



NOTE: Il est recommandé que seuls les conducteurs formés ou compétents utilisent les verrouillages de différentiel.

4x4 permanent

Le 4x4 permanent est un système qui alimente les quatre roues à tout moment et qui peut être utilisé à plein temps sur toutes les

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

surfaces, y compris sur les chaussées pavées/surfaces à forte adhérence. La caractéristique supplémentaire d'un différentiel intégré à la boîte de transfert permet d'utiliser les 4 roues motrices en tout temps. Chaque pneu possède environ 25 % du couple disponible, lorsque le sol est de niveau et que la surface est uniforme.

Verrouillage de différentiel central



ATTENTION: Le différentiel ne doit être verrouillé que lors de l'utilisation du véhicule sur des surfaces à faible adhérence. Le verrouillage de différentiel sur des surfaces à forte traction peut mettre à rude épreuve les composants de la chaîne cinématique.



AVERTISSEMENT: Aucun des différentiels ne doit être verrouillé sur les surfaces à forte traction. Un différentiel bloqué affectera gravement la dynamique de conduite sur des surfaces à forte traction, rendant le véhicule instable et dangereux à conduire. Cela pourrait entraîner un accident, des blessures graves ou la mort.

Le véhicule est équipé d'un différentiel central verrouillable, qui est sélectionné par le sélecteur de la boîte de transfert. Lorsque le différentiel est déverrouillé, il permet aux deux essieux de fonctionner à des vitesses différentes pour répondre aux exigences de chaque essieu. Par exemple, au moment de braquer.

Avec un différentiel central ouvert, si une seule roue de l'essieu avant ou arrière perd de la traction, la capacité de l'une des roues du

véhicule à transférer l'entraînement sur la surface de la route sera considérablement réduite ou complètement perdue.

Le verrouillage du différentiel central répartira le couple uniformément sur les essieux avant et arrière à tout moment, ce qui signifie que si une seule roue perd de la traction, cela ne fera que limiter la capacité de l'essieu respectif à transférer l'entraînement sur la route. L'autre essieu du véhicule ne sera pas affecté. Sur les surfaces à faible traction, le verrouillage du différentiel central peut souvent améliorer la capacité du véhicule à transférer l'entraînement sur la surface et améliorer la traction globale du véhicule.

Différentiels arrière et avant verrouillables (EN OPTION)



AVERTISSEMENT: Lorsque le différentiel avant est verrouillé, l'amplitude de la direction du véhicule est fortement limitée.

Le conducteur peut verrouiller les différentiels arrière et avant depuis l'intérieur de l'habitacle.

Lorsqu'un différentiel est verrouillé, les deux roues de l'essieu concerné tournent à la même vitesse pour une meilleure traction sur les surfaces de conduite difficiles.



NOTE: Lorsque les différentiels arrière et/ou avant sont verrouillés, la fonction Electronic Stability Control (ESC, contrôle électronique de la stabilité) et l'Anti-locking Braking System (ABS, système de freinage antiblocage) sont automatiquement désactivés.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

Comment verrouiller les différentiels arrière et avant





AVERTISSEMENT: N'engagez pas les verrouillages de différentiel arrière et avant si une ou plusieurs roues patinent, car cela pourrait endommager la transmission.



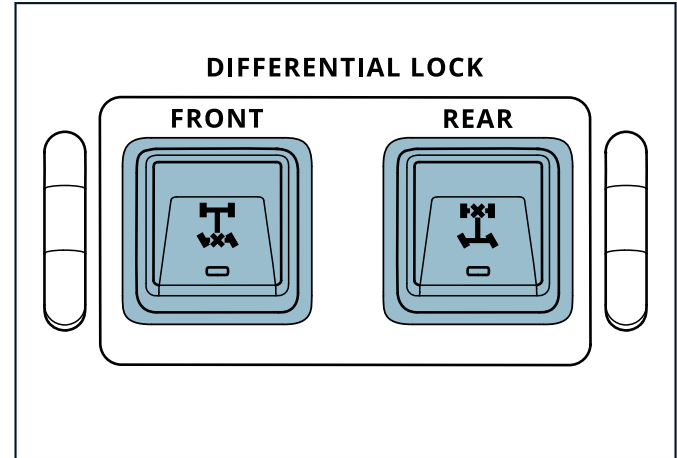
ATTENTION: Les différentiels ne doivent être verrouillés que lors de la conduite hors route sur des surfaces meubles et glissantes. Déverrouillez toujours les différentiels pour une conduite normale sur route ou dès que vous retrouvez une surface non glissante, même si des rapports bas sont sélectionnés sur la boîte de transfert. Si vous ne le faites pas, la direction sera raide, les pneus s'useront excessivement et la transmission s'enroulera, ce qui peut l'endommager.



ATTENTION: Si le témoin de verrouillage de différentiel est allumé en orange, cela signifie que les différentiels sont engagés. Si le témoin clignote en orange, cela signifie que les différentiels sont engagés. En cas d'erreur, le témoin s'allume en rouge. Si le témoin est allumé en rouge, consultez votre partenaire agréé INEOS.

Les différentiels arrière et avant sont verrouillés et déverrouillés à l'aide de deux boutons situés dans le panneau de commande de pavillon. Les deux boutons de différentiels avant  et arrière 

ont une petite LED qui s'allume lorsque les différentiels sont engagés.



Séquence de verrouillage de différentiel :

1. Boîte de transfert en position « LOW LOCK » (VERROUILLAGE BAS).
2. Verrouillage de différentiel arrière.
3. Verrouillage de différentiel avant.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

Pour verrouiller le différentiel arrière, appuyez sur le bouton de verrouillage de différentiel arrière et maintenez-le enfoncé pendant une seconde, en respectant les conditions mentionnées :

- > Moteur en marche.
- > Boîte de transfert en position « LOW LOCK » (VERROUILLAGE BAS).
- > Vitesse inférieure à 15 km/h.
- > Pédale d'accélérateur enfoncée à moins de 40 %.
- > Aucun patinage de roue.
- > Le système Electronic Stability Control (ESC, contrôle électronique de la stabilité) ne doit pas seconder activement le conducteur lors de l'activation des différentiels.



NOTE: Si le véhicule est à l'arrêt et que vous appuyez sur le bouton de verrouillage de différentiel arrière pendant une seconde, la LED du bouton de verrouillage de différentiel arrière clignote. Lorsque vous commencez à déplacer le véhicule, l'état du verrouillage de différentiel sera visible sur le groupe témoin.

Pour verrouiller le différentiel avant, appuyez sur le bouton de verrouillage de différentiel avant et maintenez-le enfoncé pendant une seconde, en respectant les conditions mentionnées :

- > Moteur en marche.
- > Boîte de transfert en position « LOW LOCK » (VERROUILLAGE BAS).
- > Vitesse inférieure à 15 km/h.
- > Verrouillage de différentiel arrière engagé.
- > Aucun patinage de roue.
- > Le système Electronic Stability Control (ESC, contrôle électronique de la stabilité) ne doit pas seconder activement le conducteur lors de l'activation des différentiels.



NOTE: Si le bouton de verrouillage de différentiel avant est enfoncé avant que le verrouillage de différentiel arrière ne soit engagé, la LED du bouton clignotera une fois et le verrouillage de différentiel avant ne s'engagera pas.



NOTE: Si le véhicule est à l'arrêt et que le verrouillage de différentiel arrière est déjà enclenché. Vous pouvez appuyer sur le bouton de verrouillage de différentiel avant pendant une seconde, la LED du bouton de verrouillage de différentiel avant clignote. Lorsque vous commencez à déplacer le véhicule, l'état du verrouillage de différentiel sera visible sur le groupe témoin.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

Pour déverrouiller le différentiel avant ou arrière, une courte pression sur le bouton est nécessaire. Cela peut être fait dans n'importe quelle condition de conduite.

Si vous désengagez le verrouillage de différentiel arrière avant de désengager le verrouillage de différentiel avant, les différentiels avant et arrière sont désengagés.



NOTE: Si vous désengagez le verrouillage de différentiel central avant de désengager le verrouillage de différentiel arrière et avant, les trois différentiels sont désengagés.

Lors du déverrouillage des verrouillages de différentiel avant et arrière, le véhicule effectue un contrôle d'état. Le véhicule emploie les capteurs de vitesse de roue pour déterminer si les roues sur un essieu tournent à des vitesses différentes, indiquant ainsi que le différentiel s'est déverrouillé. Le contrôle peut prendre un certain temps car il dépend du mouvement actuel du véhicule pour détecter l'état correct. Conduire à basse vitesse tout en dirigeant le véhicule vers la gauche puis vers la droite peut réduire le temps de détection de l'état.

CHARGEMENT DU VÉHICULE



AVERTISSEMENT: Lors du chargement d'objets volumineux ou lourds, soyez prudent et faites-vous aider de plusieurs personnes. Il est également conseillé

d'utiliser l'équipement de chargement approprié dans la mesure du possible pour éviter les blessures ou la mort.



AVERTISSEMENT: Charger le véhicule avec des objets lourds risque de modifier les caractéristiques de maniabilité du véhicule. Soyez prudent lorsque vous conduisez avec une charge lourde.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que les charges lourdes sont immobilisées lors de leur transport. Il est dangereux de conduire le véhicule avec des charges lourdes en mouvement pendant le transport.

Ceinture utilitaire extérieure (EN OPTION)



AVERTISSEMENT: La ceinture utilitaire extérieure (et tous les éléments qui y sont fixés) ne peut être utilisée que hors route. L'utilisation sur route est interdite. L'équipement de chargement à l'extérieur du véhicule peut modifier les caractéristiques de maniabilité. Les utilisateurs ne doivent pas charger le véhicule, les options ou accessoires (en tout ou partie) au-delà des capacités prévues. Une utilisation inadéquate du véhicule ou d'autres équipements peut être dangereuse et entraîner des dommages matériels et/ou des blessures des utilisateurs et/ou de tiers.

La ceinture utilitaire extérieure se trouve sur les portes du véhicule et, pour les modèles Station / Utility Wagon, sous la vitre ou le

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

panneau de la troisième rangée. Elle est fournie avec quatre anneaux d'arrimage rapide qui s'emboîtent dans les emplacements prédéfinis le long de la ceinture.

CHARGE PAR CROCHET			
RAIL UTILITAIRE SUPÉRIEUR		CROCHETS UTILITAIRES INFÉRIEURS	
Porte avant	10 kg	Porte avant	5 kg
Porte arrière	15 kg	Porte arrière	10 kg
Panneau de custode arrière	15kg	Sans objet	Sans objet

CHARGE TOTALE PAR RAIL/CROCHET D'ATTACHE (PORTE)			
RAIL UTILITAIRE SUPÉRIEUR		CROCHETS UTILITAIRES INFÉRIEURS	
Porte avant	45 kg	Porte avant	15 kg
Porte arrière	35 kg	Porte arrière	20 kg
Panneau de custode arrière	40 kg	Sans objet	Sans objet

Rails intérieurs et rails de compartiment de chargement (EN OPTION)



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que l'équipement de l'espace de chargement est sécurisé. Les utilisateurs ne doivent pas charger le véhicule, les options ou accessoires (en tout ou partie) au-delà des capacités prévues. Une utilisation inadéquate du véhicule ou d'autres équipements peut être dangereuse et entraîner des dommages matériels et/ou des blessures des utilisateurs et/ou de tiers.

Les rails intérieurs sont situés sur le plancher de l'espace de chargement des modèles Station / Utility Wagon. Les rails de compartiment de chargement se trouvent dans la baie de chargement du Quartermaster. Ils sont fournis avec quatre anneaux d'arrimage rapide, qui s'emboîtent dans les emplacements prédéfinis le long du rail.

Chargement sur le toit



AVERTISSEMENT: Tenez compte de la hauteur de charge sur le véhicule (y compris les porte-bagages) lorsque vous empruntez des tunnels ou entrez dans des zones soumises à des restrictions de hauteur telles que les parkings imposant une limite de hauteur d'entrée.



AVERTISSEMENT: Lors du chargement d'objets volumineux ou lourds, soyez prudent et faites-vous aider de plusieurs personnes. Il est également conseillé

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

d'utiliser l'équipement de chargement approprié dans la mesure du possible pour éviter les blessures ou la mort.



ATTENTION: Seuls les porte-bagages/barres de toit d'origine INEOS sont autorisés pour la fixation sur la gouttière. La charge utile doit être également répartie et son centre de gravité doit être le plus bas possible.



ATTENTION: La capacité de charge maximale sur le toit (avec l'accessoire porte-bagages) est de 420 kg en statique et de 150 kg en roulant (dynamique). La capacité de charge maximale sur le toit (avec l'accessoire porte-bagages de 1,8 m) est de 375 kg en statique et de 120 kg en roulant (dynamique).

Lors du chargement du toit du véhicule, il est important de respecter toutes les lois ou réglementations applicables relatives à la conduite avec une charge sur le toit.

INEOS recommande de charger les articles les plus lourds à l'arrière du véhicule et les articles les plus légers sur le toit.

Inspectez toujours la charge sur le toit et les porte-bagages avant utilisation. Il est important de suivre les instructions du fabricant pour l'entretien afin d'assurer une charge de toit sûre et sécurisée.

Lors du chargement du toit, pensez au positionnement des éléments avant de les fixer en place. La forme, le poids et la taille des objets chargés sur le toit peuvent modifier les caractéristiques de manipulation du véhicule. Planifiez à l'avance comment tout sera attaché et positionné. Les articles longs tels que les canoës ou les planches de surf peuvent dépasser du véhicule. N'oubliez pas que

cela peut non seulement modifier la hauteur du véhicule, mais aussi sa longueur.

Échelle d'accès (EN OPTION)



AVERTISSEMENT: La capacité de charge maximale sur l'échelle d'accès est de 150 kg.



AVERTISSEMENT: L'échelle d'accès ne peut être utilisée que lorsque les doubles portes 30/70 sont complètement fermées. L'utilisation de l'échelle avec les doubles portes 30/70 ouvertes peut entraîner des blessures ou endommager le véhicule.

L'échelle d'accès se trouve à l'arrière des véhicules Utility Wagon et Station Wagon

CONDUITE AVEC UNE CHARGE SUR LE TOIT



AVERTISSEMENT: Évitez les mouvements brusques de la direction car cela peut rendre la charge instable ou même faire basculer le véhicule et causer des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT: Évitez de traverser les pentes de talus qui peuvent faire basculer le véhicule.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE



AVERTISSEMENT: Assurez-vous d'ajuster la pression des pneus du véhicule pour conduire avec le poids supplémentaire de la charge sur le toit.

Si vous conduisez pendant une longue durée, il est essentiel de faire des arrêts réguliers ou des pauses de confort pour faire le tour du véhicule et vérifier la charge du toit. Tout équipement de fixation tel que des attaches ou des sangles doit être vérifié pour s'assurer que rien n'a bougé ou n'est devenu instable. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures ou la mort si des objets bougeaient ou tombaient du véhicule.

Lors de l'utilisation du véhicule avec une charge sur le toit, le poids du véhicule augmente. Cela signifie qu'il faudra plus de temps pour ralentir ou s'arrêter lors du freinage. Il est conseillé de conduire à une vitesse plus lente avec le poids supplémentaire porté. Soyez vigilant et raisonnable.

CARBURANT



AVERTISSEMENT: Avant de faire le plein, coupez le contact et évitez toute étincelle ou flamme près du robinet de remplissage du réservoir de carburant. Suivez les consignes d'utilisation et de sécurité de la station-service lorsque vous faites le plein.



AVERTISSEMENT: Évitez toute flamme nue près du carburant.



AVERTISSEMENT: Ne fumez pas près du carburant.



AVERTISSEMENT: Le carburant et les vapeurs de carburant sont explosifs. Ne créez pas d'étincelle si vous vous trouvez à proximité de carburant ou si vous sentez une odeur de carburant dans et autour du véhicule. Si vous sentez une odeur de carburant dans votre véhicule, faites-le examiner immédiatement par un partenaire agréé INEOS ou informez vos services d'urgence.



AVERTISSEMENT: Le système de carburant peut être sous pression. Si vous entendez un sifflement près de l'orifice de remplissage de carburant, ne faites pas le plein tant que le bruit ne s'est pas arrêté. Sinon, du carburant pourrait fuir, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT: Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant. La pression dans un réservoir trop rempli peut provoquer une fuite de carburant et un risque d'incendie.




NOTE: Ne remplissez pas le réservoir de carburant en cas de stationnement en pente, comme un chemin qui monte ou une colline. Le carburant peut s'échapper par le trop-plein et se déverser sur le chemin ou la route.

Les pompes à carburant se coupent automatiquement lorsque le réservoir est plein. Ne continuez pas à remplir le réservoir si ce

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

dernier est plein, car cela entraînerait un déversement par le trop-plein. Il est essentiel que vous suiviez les règles de santé et de sécurité de la station-service. Il est recommandé de ne pas faire ce qui suit, dans une station-service :

- > Fumer.
- > Utiliser le téléphone portable.
- > Créer une étincelle.
- > Utiliser une flamme nue.

 **NOTE:** Il est recommandé de porter des gants de protection lors du plein dans une station-service.

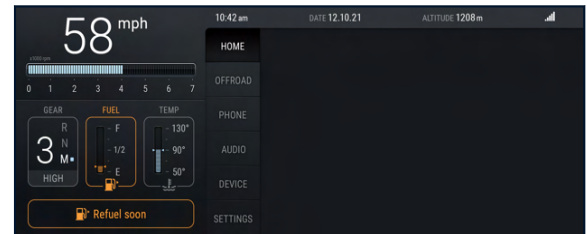
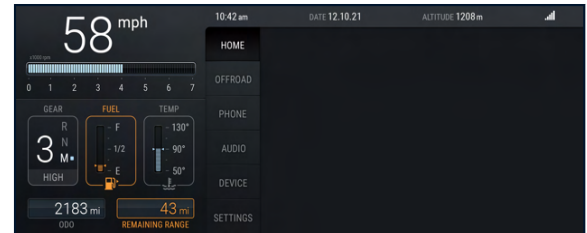
Avertissements de niveau de carburant et de kilomètres restant

Les kilomètres restants et le niveau de carburant actuel sont consultables sur l'écran d'infodivertissement.



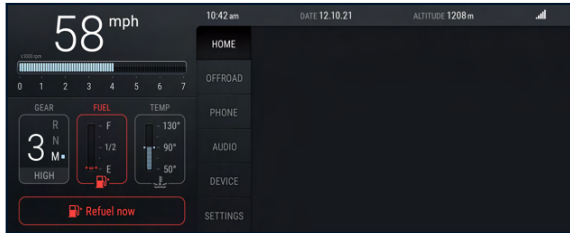
Il y a trois étapes d'avertissement de niveau de carburant :

1. La jauge de niveau de carburant et les kilomètres restants changent de couleur et passent du blanc à l'orange lorsque le niveau de carburant restant se situe entre 120 km et 70 km. Cet avertissement indique que le niveau de carburant est bas et qu'il faudra bientôt faire le plein.
2. Deuxièmement, les kilomètres restants sont remplacés par un message informant le conducteur qu'il doit bientôt faire le plein.



FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

3. Lors du troisième avertissement, la jauge de niveau de carburant et les kilomètres restants passent de l'orange au rouge lorsque les kilomètres restants sont inférieurs à 70 km. Cela signifie que le véhicule utilise du carburant de réserve et doit être ravitaillé dès que possible.



Ouverture de la trappe à carburant

La trappe à carburant est située à l'arrière, sur le côté droit du véhicule.

Le véhicule doit être déverrouillé pour ouvrir la trappe à carburant. Pour ouvrir la trappe à carburant, appuyez sur le bord arrière de la trappe à carburant et relâchez-la. La trappe à carburant s'ouvre.

Pour fermer la trappe à carburant, poussez le bord arrière jusqu'à ce que la trappe à carburant soit bien fermée.

Ouverture du bouchon de carburant

Tournez lentement le bouchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir. Une fois le bouchon desserré, accrochez-le sur l'intérieur de la trappe à carburant.

AdBlue (moteur diesel EU6 uniquement)



AVERTISSEMENT: Ne faites pas le plein d' AdBlue avec le moteur en marche.



AVERTISSEMENT: L' AdBlue est non toxique mais peut provoquer des irritations de la peau et des yeux. Lavez immédiatement votre peau et/ou vos yeux avec de l'eau et consultez immédiatement un médecin.



ATTENTION: Lavez immédiatement tout AdBlue de la carrosserie du véhicule. L' AdBlue peut endommager la peinture du véhicule s'il est laissé sur la carrosserie du véhicule.



ATTENTION: Ne mettez pas d' AdBlue dans le réservoir de diesel car cela endommagerait le réservoir de carburant, la pompe et le système d'injection. S'il y a de l' AdBlue à l'intérieur du réservoir de diesel, ne mettez pas le contact, ne démarrez pas le moteur et appelez le partenaire agréé INEOS le plus proche.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE



ATTENTION: Ne remplissez pas trop le réservoir d' AdBlue sous peine de potentiellement endommager les composants du véhicule. Si le réservoir d' AdBlue est trop rempli, demandez l'aide de votre partenaire agréé INEOS.

L' AdBlue est un mélange incolore et non toxique d'urée et d'eau déminéralisée. De minuscules quantités d' AdBlue sont injectées dans le flux des gaz d'échappement. À des températures élevées, l' AdBlue se transforme en ammoniac et en dioxyde de carbone.

L'oxyde d'azote nocif présent dans les gaz d'échappement réagit avec l'ammoniac à l'intérieur du catalyseur de réduction catalytique sélective (SCR) et se transforme en azote et en eau inoffensives.

Niveaux AdBlue

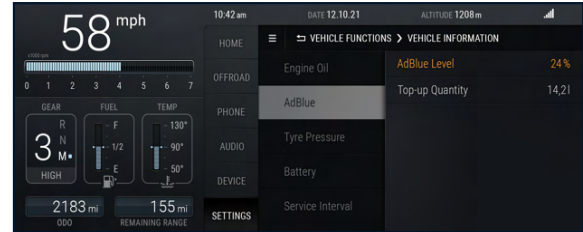


NOTE: INEOS recommande d'éteindre le moteur lors du remplissage d' AdBlue .

La capacité du réservoir d' AdBlue est d'environ 17 litres. Pour vérifier le niveau d' AdBlue , accédez aux réglages sur l'écran d'infodivertissement. Sélectionnez « Fonctions véhicule », « Infos du véhicule », puis « AdBlue ». Le pourcentage du niveau d' AdBlue et la quantité nécessaire pour faire l'appoint jusqu'au plein s'affichent alors.

Si le niveau d' AdBlue tombe en dessous de 25 %, la couleur du pourcentage passera à l'ambre, indiquant qu'il sera bientôt nécessaire de faire l'appoint d' AdBlue . Si le niveau du réservoir tombe à 10 % ou moins, le niveau de pourcentage passe au rouge

pour indiquer que le réservoir d' AdBlue doit être rempli dès que possible.



Un avertissement de réserve d' AdBlue s'active lorsque le kilométrage restant atteint 2 400 km.

Réserve AdBlue

Niveau bas AdBlue - Faites l'appoint d' AdBlue

Un avertissement d' AdBlue est visible lorsque le kilométrage restant atteint 400 km ou moins. Le kilométrage restant est visible sur l'écran d'infodivertissement entre 400 km et 0 km.

AdBlue : ne redém. pas 400 km


Ne redémarrera pas dans 400 km - Faites l'appoint d' AdBlue

Quand la distance restante de l'**AdBlue** atteint 0 km, le message d'avertissement ci-dessous s'affiche :

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

Ne démarre pas : ajout AdBlue

AdBlue vide - Remplissez d' AdBlue ou le moteur ne démarrera pas

 *NOTE: Si le niveau d' AdBlue dans le réservoir est complètement épuisé, le moteur ne démarre pas. Si cela se produit, faites immédiatement le plein d' AdBlue . Une fois l'AdBlue versé, assurez-vous que le contact et le moteur sont éteints afin que l'avertissement s'éteigne lors du redémarrage du véhicule. Il est conseillé d'attendre un court instant avant de redémarrer le véhicule.*

Emplacement du remplisseur d'AdBlue

L' AdBlue est un liquide d'échappement et non un additif pour carburant. Il est stocké dans un réservoir séparé et est rempli par le bouchon de remplissage d' AdBlue , situé à côté du bouchon de remplissage de carburant.

 *NOTE: Utilisez uniquement une buse de voiture lorsque vous remplissez d'AdBlue le véhicule.*

FILTRES À PARTICULES

Filtre à particules diesel (DPF)

Le DPF fait partie des systèmes antipollution équipant votre véhicule. Le DPF est conçu pour filtrer les gaz diesel nocifs et les particules, telles que la suie, de la sortie du véhicule dans l'atmosphère.

Régénération



AVERTISSEMENT: Ne laissez pas votre véhicule stationné ou au ralenti sur de l'herbe séchée ou des feuilles et tout autre matériau combustible. Le processus de régénération du DPF rend l'échappement extrêmement chaud, et rayonnera de la chaleur pendant un certain temps après la fin du processus de régénération. Laissez refroidir le véhicule là où il n'y a pas de matériaux combustibles et où il y a une bonne ventilation.




ATTENTION: Assurez-vous qu'il y a suffisamment de carburant dans le véhicule pour terminer le processus de régénération complet. Si vous ne le faites pas, le véhicule manquera de carburant, ce qui peut causer des dommages potentiels au véhicule.

Contrairement à un filtre normal, qui nécessite un remplacement périodique, le DPF a été conçu pour se régénérer ou se nettoyer lui-même afin de maintenir son efficacité de fonctionnement. Le filtre est nettoyé périodiquement en brûlant les particules de suie à l'intérieur du DPF à des températures élevées.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

Si le véhicule parcourt de courtes distances ou même de longues distances avec des accélérations et décélérations fréquentes ou des arrêts et démarrages fréquents, cela peut entraîner une accumulation de suie à l'intérieur du DPF. Pour prolonger la durée de vie du DPF et faciliter le processus de régénération :

- Conduisez de préférence sur une autoroute ou une double chaussée sur laquelle le véhicule peut être conduit à une vitesse constante avec un minimum de risques, tout en respectant les conditions de la route et les limitations de vitesse.
- Évitez les ralentis prolongés et une conduite avec beaucoup d'arrêts et de redémarrages.
- Ne coupez pas le contact en cours de route.
- Le trajet doit durer au moins 20 minutes pour permettre au moteur et au DPF d'atteindre une température de fonctionnement normale.
- Le cas échéant et en toute sécurité, utilisez un rapport inférieur à la normale pour maintenir un régime moteur supérieur à 2 000 tr/min, tout en maintenant une température élevée dans le DPF.

 **NOTE:** La consommation de carburant peut être plus élevée pendant cette période. L'émission de fumée et l'odeur de brûlé pendant ce processus sont normales, le DPF se régénère et brûle le contenu à l'intérieur.

 **NOTE:** À la fin du trajet, il peut y avoir un cliquetis métallique ou une odeur métallique chaude provenant

du véhicule. Ceci est normal en raison des températures élevées maintenues pendant le processus de régénération. Si le processus de régénération n'est pas possible, ou s'il y a un problème avec le DPF, le voyant

du moteur  s'illuminera.



ATTENTION: Pour tout problème suspecté avec le système DPF, contactez votre partenaire agréé INEOS le plus proche pour obtenir des conseils. N'ignorez pas ou ne parcourez pas de longues distances avec un défaut, tant que le système DPF n'a pas été réparé ou remplacé.

Filtre à particules essence (GPF)

Le système GPF est conçu pour réduire les gaz nocifs et les émissions de particules émises par le véhicule, via le système d'échappement. Au fil du temps, les particules seront brûlées à des températures élevées, c'est ce qu'on appelle la régénération et se produit automatiquement lors de la conduite du véhicule.

Régénération

Contrairement à un filtre normal, qui nécessite un remplacement ou une régénération périodique, le GPF a été conçu pour fonctionner à des températures élevées pour empêcher le système GPF de se bloquer. Le GPF recueille et brûle les particules nocives pendant que vous conduisez pour éviter que des particules nocives ne soient émises par le système d'échappement et ne pénètrent dans l'atmosphère.

FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

Si le véhicule est conduit sur de courtes distances régulières, il est recommandé de conduire occasionnellement le véhicule sur une autoroute ou une double chaussée, en respectant les conditions de la route et les limites de vitesse, pour permettre au moteur et au GPF de chauffer à haute température et de brûler les particules accumulées.



NOTE: Évitez les ralentis prolongés et une conduite avec beaucoup d'arrêts et de redémarrages, car cela peut entraîner une accumulation de particules à l'intérieur du GPF.



AVERTISSEMENT: Pour tout problème suspecté avec le système GPF, contactez votre partenaire agréé INEOS le plus proche pour obtenir des conseils. N'ignorez pas ou ne parcourez pas de longues distances tant que le système GPF n'a pas été réparé ou remplacé.

Convertisseur catalytique

Le convertisseur catalytique réduit les substances nocives émises dans l'atmosphère avec les gaz d'échappement.

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS


CONDUITE HORS ROUTE	102
RÉGULATEUR DE VITESSE	106
EMERGENCY STOP SIGNAL (ESS, SIGNAL D'ARRÊT D'URGENCE)	109
ELECTRONIC STABILITY CONTROL (ESC, CONTRÔLE DE STABILITÉ ÉLECTRONIQUE)	109
ANTI-LOCK BRAKE SYSTEM (ABS, SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCAGE)	112
DOWNHILL ASSIST (CONTRÔLE EN DESCENTE)	112
UPHILL ASSIST (ASSISTANCE EN MONTÉE)	114
SYSTÈMES D'AIDE AU STATIONNEMENT	114
CAMÉRA DE REcul (EN OPTION)	117
Appel d'urgence SOS	119
ASSISTANCE DÉPANNAGE	120
DÉPANNAGE DU VÉHICULE	126
REMORQUAGE D'UNE REMORQUE	131


ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS


CONDUITE HORS ROUTE


Le Grenadier est un véhicule tout-terrain performant, mais la conduite hors route peut être dangereuse. Si possible, demandez conseil à un spécialiste et suivez une formation.

 **AVERTISSEMENT:** Ne prenez pas de risque inutile et soyez prêt à tout moment à faire face aux urgences.

 **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que le conducteur possède les connaissances pertinentes des techniques de conduite hors route afin de minimiser les risques pour vous, le conducteur, les passagers et le véhicule.

 **AVERTISSEMENT:** Utilisez toujours votre ceinture de sécurité lorsque vous conduisez dans tous les modes de conduite hors route afin d'assurer votre sécurité personnelle.

 **ATTENTION:** Assurez-vous que le véhicule a suffisamment de carburant avant de conduire hors route. Si le niveau de carburant est bas, un sol irrégulier et des pentes raides peuvent endommager le moteur.

 **ATTENTION:** Ne conduisez pas hors route avec un chargement sur le toit. Il est recommandé de retirer tout bagage du toit avant de conduire hors route. Ceci est surtout vrai avant de traverser des pentes de talus.

Les boutons de commande tout-terrain et de passage à gué sont situés dans la console de toit.




NOTE: Le Off-road Mode (mode Tout-Terrain) et le Wading Mode (mode Passage à Gué) ne doivent pas être utilisés sur la voie publique.

Off-road Mode (mode Tout-Terrain)



AVERTISSEMENT: Lorsque le témoin ESC OFF est allumé, il faut faire preuve de prudence en raison de la fonctionnalité de stabilité réduite.

Le Off-road Mode (mode Tout-Terrain) peut être activé en appuyant sur le bouton correspondant  situé sur la console de toit.

Pour activer l'Off-road Mode (mode Tout-Terrain), le véhicule doit être à l'arrêt, le moteur en marche et le frein à main serré. Le bouton doit être enfoncé pendant environ une seconde. En relâchant le bouton, il y a une fenêtre de quinze secondes pour confirmer l'activation du Off-road Mode (mode Tout-Terrain). Pour la confirmer, appuyez de nouveau sur le bouton Off-road Mode (mode Tout-Terrain). Un signal sonore retentit alors pour confirmer que l'activation est effectuée. Une fois l'activation confirmée, deux témoins lumineux s'allument, l'un étant le témoin du Off-road Mode

(mode Tout-Terrain)  et l'autre le témoin ESC Off  . De plus, l'unité d'infodivertissement affichera un message, confirmant

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

l'activation du Off-road Mode (mode Tout-Terrain) et sur le bouton lui-même, une petite LED s'allumera.

Pour désactiver l'Off-road Mode (mode Tout-Terrain), maintenez

enfoncé le bouton correspondant  pendant au moins une seconde, puis relâchez-le. La LED du bouton et les deux témoins s'éteignent pour indiquer que l'Off-road Mode (mode Tout-Terrain) a été désactivé.

Lorsque l'Off-road Mode (mode Tout-Terrain) est activé, le système Electronic Stability Control (ESC, contrôle électronique de la stabilité) passe en ESC Off-road (ESC Tout-Terrain). Lorsque l'ESC off-road mode (mode ESC Tout-Terrain) est activé, la fonctionnalité ESC est réduite. Il faut faire preuve de prudence.



NOTE: L'Off-road Mode (mode Tout-Terrain) se désactive automatiquement si le véhicule roule à plus de 70 km/h ou si le moteur est coupé pendant plus de trente secondes.

MODIFICATIONS LORS DE L'ACTIVATION DU OFF-ROAD MODE (MODE TOUT-TERRAIN)		
DÉSACTIVÉ	ACTIVÉ	MODIFIÉ
Système de signalisation d'urgence (ESS)	Mode thermique	Electronic stability control (ESC, contrôle électronique de la stabilité)

MODIFICATIONS LORS DE L'ACTIVATION DU OFF-ROAD MODE (MODE TOUT-TERRAIN)		
DÉSACTIVÉ	ACTIVÉ	MODIFIÉ
Contrôle de la distance de stationnement (PDC) automatique		
Avertissement sonore statut de porte conducteur		
Communication bord de la route-véhicule (RVC)		
Rappel sonore de ceinture de sécurité		

Wading Mode (mode Passage à Gué)



AVERTISSEMENT: Gardez les portes fermées en tout temps lorsque vous passez un gué. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une inondation de l'intérieur du véhicule. Cela endommagerait le véhicule et risquerait de blesser les occupants ou même de les tuer.

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS



ATTENTION: La profondeur maximale de passage à gué est de 800 mm. Passer un gué d'une profondeur supérieure à 800 mm peut endommager le véhicule.



ATTENTION: Ne dépassez jamais 5 km/h pendant le passage de gué. Si la vitesse maximale de passage de gué n'est pas respectée, une vague peut être générée et pourrait pénétrer dans les entrées d'air, provoquant des dommages irréversibles sur le moteur (verrou hydrolock).



ATTENTION: La durée maximale de passage de gué en continu est de 20 minutes. Vous ne devez pas passer un gué en continu pendant plus de 20 minutes. Passer un gué pendant plus de 20 minutes peut endommager le véhicule, voire nécessiter un dépannage du véhicule.



ATTENTION: Laissez le véhicule tourner au ralenti pendant au moins 20 minutes ou conduisez le véhicule pendant 20 minutes juste après le passage de gué. Le non-respect de cette consigne peut endommager le démarreur.



ATTENTION: Ne coupez pas le moteur pendant le passage de gué, cela pourrait causer des dommages importants au groupe motopropulseur.




NOTE: L'angle d'attaque et de fuite est de 16° (30 %) pour le gué uniquement.



NOTE: Pour activer le Wading Mode (mode Passage à Gué), la boîte de transfert doit être sur « LOW » (BAS) et le blocage de différentiel central doit être engagé.


Vous pouvez activer le Wading Mode (mode Passage à Gué) en

appuyant sur le bouton correspondant  situé sur la console de toit. Appuyez sur le bouton pendant environ une seconde. Une fois le bouton relâché, vous avez quinze secondes pour confirmer l'activation. Pour la confirmer, appuyez sur le bouton Wading Mode (mode Passage à Gué) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'un signal sonore se fasse entendre. Une fois l'activation confirmée, le

témoin du Off-road Mode (mode Tout-Terrain)  et le témoin ESC

 s'allument. L'écran d'infodivertissement affiche un message confirmant que le Wading Mode (mode Passage à Gué) a été activé et la LED du bouton s'allume.

Pour désactiver le Wading Mode (mode Passage à Gué), appuyez sur

le bouton correspondant  et maintenez-le enfoncé pendant au moins une seconde. La LED du bouton et les deux témoins s'éteignent pour indiquer que le Wading Mode (mode Passage à Gué) a été désactivé.

Sinon, le Wading Mode (mode Passage à Gué) se désactive automatiquement dans les circonstances suivantes :

- > L'Off-road Mode (mode Tout-Terrain) a été désactivé
- > Le différentiel central a été désengagé

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

- > La boîte de transfert est passée de « LOW » (BAS) à « HIGH » (ÉLEVÉ).

MODIFICATIONS LORS DE L'ACTIVATION DU WADING MODE (MODE PASSAGE À GUÉ)		
DÉSACTIVÉ	ACTIVÉ	MODIFIÉ
Régénération DPF/GPF	Mode circulation d'air	Electronic stability control (ESC, contrôle électronique de la stabilité)
Ventilateurs latéraux du moteur	Limiteur de vitesse 30 km/h	
Siège chauffant (le cas échéant)		
PDC automatique		
Avertissement sonore statut de porte conducteur		
RVC automatique (toujours configurable par le conducteur)		
Rappel sonore de ceinture de sécurité		

MODIFICATIONS LORS DE L'ACTIVATION DU WADING MODE (MODE PASSAGE À GUÉ)		
DÉSACTIVÉ	ACTIVÉ	MODIFIÉ
Chauffage par réduction catalytique sélective (SCR)		
Capteurs de particules (PM)/d'oxydes d'azote (NOX)		

Dysfonctionnement du Off-Road Mode (mode Tout-Terrain) et du Wading Mode (mode Passage à Gué)

S'il y a un dysfonctionnement, il n'y aura pas de signal acoustique ou d'indicateur lors de la tentative de changement de mode.

En cas de dysfonctionnement, il est recommandé de ne pas utiliser le véhicule hors route car le véhicule n'aura pas la pleine capacité de gérer les surfaces hors route et les sols irréguliers. En aucun cas le véhicule ne doit traverser un gué en cas de dysfonctionnement car cela peut endommager le véhicule.

Admission d'air surélevée (EN OPTION)

L'élévation de la position de l'admission d'air du moteur lui permet d'être en air plus propre et plus frais dans les environnements poussiéreux.

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS



NOTE: L'admission d'air surélevée n'améliore pas les performances de gué ou n'augmente pas la profondeur de gué maximale.

Préfiltre cyclonique d'admission d'air surélevée (ACCESSOIRE)



ATTENTION: N'utilisez le préfiltre cyclonique d'admission d'air surélevée que lorsque vous conduisez hors route.

Cet accessoire utilise une technologie cyclonique pour faire tourner l'air à grande vitesse avant qu'il pénètre dans le conduit d'admission d'air surélevée. Les poussières et les saletés sont ainsi soumises à un effet centrifuge qui les empêche d'entrer dans le système d'admission d'air du moteur et de le contaminer. Recommandé pour les environnements très poussiéreux et sales.

RÉGULATEUR DE VITESSE



AVERTISSEMENT: Les systèmes d'assistance à la conduite ne sont pas conçus pour permettre au conducteur une pause de concentration ou pour remplacer l'attention du conducteur en aucune circonstance. Le conducteur accepte l'entière responsabilité lors de la conduite du véhicule.



AVERTISSEMENT: Le régulateur de vitesse est une aide à la conduite qui apporte du confort au conducteur lorsqu'il conduit pendant de longues périodes à une

vitesse particulière. Il est essentiel que le conducteur reste concentré, n'utilisant le régulateur de vitesse que lorsque les conditions de route et de circulation le permettent. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un accident ou une collision entraînant la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT: Le régulateur de vitesse est conçu comme une assistance uniquement et ne peut pas prendre en compte l'évolution des conditions routières et météorologiques. En tant que conducteur, vous êtes responsable de la vitesse du véhicule, de l'application des freins en douceur et en temps utile, du contrôle de la distance entre vous et tout véhicule à proximité.



AVERTISSEMENT: Le régulateur de vitesse permet au conducteur uniquement de régler une vitesse particulière, le conducteur est toujours responsable de garder le véhicule sous contrôle à l'intérieur de la voie utilisée. Le fait de ne pas maintenir le véhicule dans la voie en raison d'un manque de concentration peut provoquer un accident ou une collision entraînant la mort ou des blessures graves.

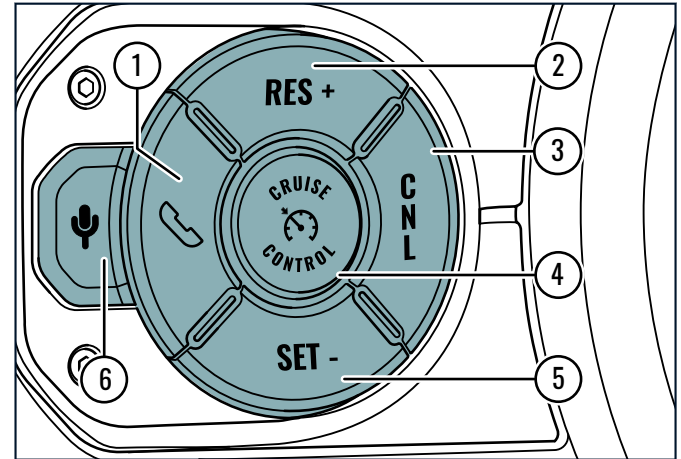
ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

Le régulateur de vitesse ne doit pas être utilisé dans les cas suivants :

- > Lorsque les conditions routières et de circulation ne vous permettent pas de maintenir une vitesse constante, par exemple dans une circulation dense ou sur des routes sinueuses.
- > En cas de conduite sur des terrains accidentés ou sur des surfaces pouvant être glissantes. Par exemple sur la glace, le gravier, le sable ou l'eau.
- > En cas de conduite dans toute condition susceptible de faire dérapier, glisser ou perdre l'adhérence des roues du véhicule lors d'un freinage ou d'une accélération.
- > Lorsque la visibilité est mauvaise dans des conditions météorologiques extrêmes, telles que de fortes pluies, du brouillard ou de la neige.

Activation du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse est activé à l'aide des boutons sur le volant.



Appuyez sur le bouton du régulateur de vitesse  (4) pour activer la fonction Régulateur de vitesse en état de veille. Cela sera indiqué

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

sur l'écran d'infodivertissement par le symbole gris du régulateur de vitesse à côté de la valeur de la vitesse.



Réglage de la vitesse


 *NOTE: Le régulateur de vitesse ne fonctionnera qu'à des vitesses supérieures à 30 km/h.*

Appuyez sur le bouton Set – (5) pour régler le régulateur de vitesse sur la vitesse actuelle. Une fois activé, le symbole deviendra vert et indiquera la vitesse actuelle du régulateur de vitesse.




La vitesse est affichée en vert si elle correspond à la vitesse réglée par le conducteur. Si la vitesse actuelle est différente de la vitesse réglée, elle s'affiche en gris et non en vert. Pour ajuster la vitesse réglée, utilisez le bouton « RES + » (2) pour l'augmenter et sur le bouton « SET – » (5) pour la diminuer. Vous pouvez augmenter la vitesse par incréments d'une brève pression d'un des deux boutons

alors qu'une pression plus longue du bouton permet des réglages plus amples.

 *NOTE: Le régulateur de vitesse se désengage automatiquement lorsque la pédale de frein est enfoncée ou lorsque la vitesse du véhicule tombe en dessous de 30 km/h.*

Reprendre la vitesse définie

 **AVERTISSEMENT: La vitesse réglée ne doit être reprise que s'il est sécuritaire de le faire et si le conducteur connaît la vitesse réglée et a l'intention d'y revenir. Le conducteur doit être conscient des conditions de circulation et météorologiques avant de reprendre la dernière vitesse réglée.**

Si à un moment quelconque le conducteur appuie sur le bouton « CNL » (3), le régulateur de vitesse passe en mode veille. Il en va de même si la pédale de frein est enfoncée ou si le système Electronic Stability Control (ESC, contrôle de stabilité électronique) s'active. La dernière vitesse réglée est enregistrée et le symbole du régulateur de vitesse est grisé ainsi que la vitesse.

Une pression sur le bouton « RES + » (2) réactive le régulateur de vitesse à la dernière vitesse réglée. Si le bouton « SET – » (5) est enfoncé, la vitesse enregistrée est écrasée par la vitesse actuelle.

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

Désactivation du régulateur de vitesse

Le bouton « CNL » (3) remet le régulateur de vitesse en veille. Il en va de même si la pédale de frein est enfoncée ou si le système Electronic Stability Control (ESC, contrôle de stabilité électronique) s'active. Une fois le régulateur de vitesse

le bouton du régulateur de vitesse  (4) une fois pour le désactiver.

EMERGENCY STOP SIGNAL (ESS, SIGNAL D'ARRÊT D'URGENCE)

Si vous freinez fortement, la fonction Emergency Stop Signal (ESS, Signal d'arrêt d'urgence) se déclenche. Les feux stop clignent automatiquement en cas de freinage brusque et les feux de détresse s'allument automatiquement une fois que le véhicule s'est arrêté.

ELECTRONIC STABILITY CONTROL (ESC, CONTRÔLE DE STABILITÉ ÉLECTRONIQUE)



AVERTISSEMENT: Le système Electronic Stability Control (ESC, contrôle de stabilité électronique) est une aide à la conduite. Le conducteur doit garder sa concentration et faire attention au trafic qui l'entoure. Le conducteur doit être prêt à réagir à tout changement dans la circulation environnante, les conditions météorologiques, les

changements de surface ou les obstacles sur le trajet du véhicule.



AVERTISSEMENT: Ne désactivez pas le système ESC lorsque vous roulez avec le toit chargé. Le centre de gravité est plus élevé lors de la conduite avec une charge sur le toit, ce qui crée un risque beaucoup plus élevé de basculement ou d'accident. Ceci est particulièrement important en cas de réactions brusques telles que l'évitement d'obstacles sur la route.



AVERTISSEMENT: Lorsque les différentiels arrière et/ou avant sont verrouillés, aucun support de stabilité n'est disponible pour aider le conducteur. Conduisez le véhicule avec une extrême prudence !

Lorsque l'ESC assiste activement le conducteur, le témoin lumineux



de l'ESC clignote.



L'ESC aide le conducteur en contribuant à la stabilité du véhicule à l'aide d'interventions sur le moteur et le freinage. La désactivation de l'ESC réduit les fonctions de contrôle de la stabilité disponibles pour le conducteur.

L'ESC peut aider le conducteur différemment selon l'état du véhicule. Découvrez, dans les tableaux suivants, comment l'ESC aide le conducteur en fonction de l'état du véhicule et de l'activation ou non du bouton ESC OFF.

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

ÉTAT DU VÉHICULE	ESC OFF (bouton non enfoncé)	ESC OFF (bouton enfoncé)
Rapport élevé/bas (différentiel central non verrouillé)	Mode par défaut	Mode ESC OFF (stabilité réduite) > Texte affiché : ESC OFF > Témoïn :  OFF
Rapport élevé/bas (différentiel central verrouillé)	ESC en Off-road Mode (mode Tout-Terrain) > Texte affiché : ESC Off-road (ESC Tout-Terrain) > Témoïn :  OFF	Mode ESC OFF (stabilité réduite) > Texte affiché : ESC OFF > Témoïn :  OFF
Off-road/Wading (mode Tout-Terrain/ Passage à Gué) actif	ESC en Off-road Mode (mode Tout-Terrain) > Texte affiché : ESC Off-road (ESC Tout-Terrain) > Témoïn :  OFF	Mode ESC OFF (stabilité réduite) > Texte affiché : ESC OFF > Témoïn :  OFF

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

ÉTAT DU VÉHICULE	ESC OFF (bouton non enfoncé)	ESC OFF (bouton enfoncé)
Différentiel arrière/avant verrouillé	<p>ESC et ABS OFF (aucune assistance à la stabilité disponible)</p> <p>> Texte affiché : ESC et ABS OFF</p> <p>> Témoin :  </p>	ESC OFF non disponible


- > La fonction Trailer Stability Assist (Assistance à la stabilité de la remorque) n'est active qu'en mode par défaut.
- > La fonction Downhill Assist (Contrôle en descente) n'est pas disponible en mode ESC Off.
- > La fonction Downhill Assist (Contrôle en descente) n'est pas disponible lorsque les différentiels arrière et/ou avant sont verrouillés.
- > La fonction Uphill Assist (Assistance en montée) n'est pas disponible lorsque les différentiels arrière et/ou avant sont verrouillés.

Mode ESC OFF





AVERTISSEMENT: Lorsque l'ESC est désactivé, la stabilité de conduite du véhicule est réduite lors des accélérations ou dans les virages. Il faut faire preuve de prudence !





AVERTISSEMENT: Si le symbole ESC  reste allumé, cela signifie que le système ESC a détecté une anomalie. Aucune assistance à la stabilité n'est disponible en cas de panne. Consultez immédiatement votre partenaire agréé INEOS le plus proche.

Il n'est pas possible de désactiver l'ESC tant que l'ESC assiste activement le conducteur.



Pour désactiver l'ESC, maintenez enfoncé le bouton ESC OFF  situé dans la console de toit. Maintenez le bouton jusqu'à ce que le témoin lumineux  s'allume et que l'écran d'infodivertissement affiche ESC OFF.

Lorsque le véhicule roule en mode ESC OFF, la vitesse maximale avant de revenir automatiquement au Off-Road Mode (mode Tout-Terrain) ou au mode par défaut est de 78 km/h.

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS


Pour réactiver l'ESC, appuyez sur le bouton ESC  et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le témoin lumineux ESC OFF  s'éteigne.

ANTI-LOCK BRAKE SYSTEM (ABS, SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCCAGE)

 **AVERTISSEMENT:** Si le témoin ABS  est allumé et que les différentiels arrière et/ou avant sont déverrouillés, cela signifie la présence d'un défaut. Consultez immédiatement un partenaire agréé INEOS.

L'anti-lock Braking System (ABS, système de freinage antiblocage) est conçu pour aider le conducteur lors du freinage afin d'améliorer la stabilité du véhicule. L'ABS s'active pour éviter que les roues ne se bloquent si la voiture perd en adhérence.

DOWNHILL ASSIST (CONTRÔLE EN DESCENTE)

 **AVERTISSEMENT:** La fonction Downhill Assist (Contrôle en descente) est une aide à la conduite. Le conducteur doit toujours garder le contrôle du véhicule.

 **AVERTISSEMENT:** Le conducteur doit être prêt à réagir à tout changement dans la circulation environnante, les


conditions météorologiques, les changements de surface ou les obstacles sur le trajet du véhicule.

La fonction Downhill Assist (Contrôle en descente) aide le conducteur en contrôlant la vitesse du véhicule en descente. Le conducteur n'est pas obligé d'appuyer sur la pédale de frein lorsqu'il utilise cette fonction.

La fonction Downhill Assist (Contrôle en descente) contrôle la vitesse du véhicule pour maintenir la stabilité du véhicule tout en aidant le conducteur. Le système permet aux freins d'agir sur les roues individuelles, maintenant ainsi le véhicule stable en descente.

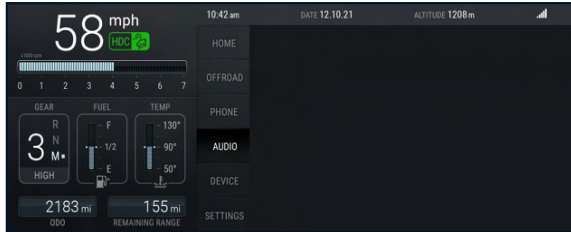
Activation de l'option Downhill Assist (Contrôle en descente)

La fonction Downhill Assist (Contrôle en descente) ne peut être activée que si les différentiels arrière et/ou avant ne sont pas engagés. De plus, le véhicule ne doit pas avancer à plus de 25 km/h ou reculer à plus de 10 km/h.

Appuyez sur le bouton Downhill Assist (Contrôle en descente)  situé dans le panneau de commande de pavillon pour activer le Downhill Assist (Contrôle en descente).

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

Une fois activé, l'écran d'infodivertissement affiche en vert le symbole Downhill Assist (Contrôle en descente).



Le même symbole clignote lorsque la fonction Downhill Assist (Contrôle en descente) est activée.



NOTE: La fonction Downhill Assist (Contrôle en descente) n'est pas disponible lorsque le bouton ESC OFF a été enfoncé ou lorsque les différentiels arrière et/ou avant sont engagés.


Réglage de la vitesse

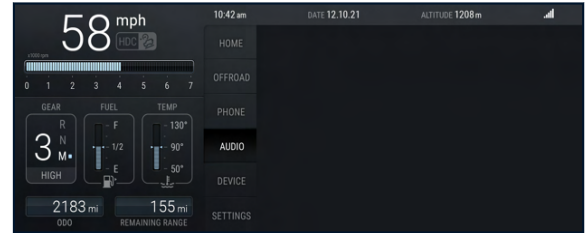


NOTE: La fonction Downhill Assist (Contrôle en descente) ne fonctionne qu'à des vitesses inférieures à 25 km/h en marche avant ou à des vitesses inférieures à 10 km/h en marche arrière.

La vitesse de l'option Downhill Assist (Contrôle en descente) peut être augmentée ou diminuée en appuyant sur le bouton « RES + » (2) ou sur le bouton « SET - » (5) situés sur le volant.

Désactivation de l'option Downhill Assist (Contrôle en descente)

Appuyez une seule fois sur le bouton Downhill Assist (Contrôle en descente)  pour désactiver cette fonction. La fonction Downhill Assist (Contrôle en descente) se désactive automatiquement si le conducteur accélère à plus de 25 km/h ou recule à plus de 10 km/h.



NOTE: Si vous appuyez sur ESC OFF, la fonction Downhill Assist (Contrôle en descente) se désactive automatiquement.



NOTE: Lors de l'activation du verrouillage de différentiel avant et/ou arrière, la fonction Downhill Assist (Contrôle en descente) se désactive automatiquement.

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

UPHILL ASSIST (ASSISTANCE EN MONTÉE)



AVERTISSEMENT: Si le différentiel arrière et/ou avant est verrouillé, la fonction Uphill Assist (Assistance en montée) ne sera pas disponible.

La fonction Uphill Assist (Assistance en montée) est une aide à la conduite conçue pour maintenir le véhicule un court instant uniquement en cas de démarrage en côte. Il incombe au conducteur de s'assurer que le véhicule ne recule pas même lorsque la fonction est active.

Le rapport approprié doit être sélectionné en fonction du sens de déplacement pour que la fonction devienne active. La fonction Uphill Assist (Assistance en montée) n'est pas disponible au point mort.

Si un rapport est enclenché et qu'une pente d'au moins 3 % est détectée, le véhicule reste immobile pendant deux secondes après le relâchement de la pédale de frein.

SYSTÈMES D'AIDE AU STATIONNEMENT



AVERTISSEMENT: Les systèmes d'aide au stationnement ne sont qu'une aide. Il est de la responsabilité du conducteur d'être conscient de son environnement lorsqu'il se gare ou qu'il fait marche arrière.



NOTE: Lorsque la tige de la barre de remorquage est utilisée pour des éléments montés sur la barre de remorquage, tels qu'un porte-vélos accessoire ou une remorque, les capteurs de stationnement arrière et les systèmes d'aide au stationnement actif sont désactivés.



NOTE: L'accessoire bull bar/pare-buffle et/ou les pare-buffles tiers peuvent interférer avec les capteurs de stationnement avant. Consultez votre partenaire agréé INEOS le plus proche lors de l'installation de tout accessoire bull bar/pare-buffle.

Commande de l'aide au stationnement



ATTENTION: Le conducteur doit toujours être attentif pour repérer les obstacles et estimer la distance du véhicule par rapport à ceux-ci. Il est possible que le système ne détecte pas certains objets en surplomb, barrières, petits obstacles ou surfaces peintes susceptibles d'endommager le véhicule. Restez conscient de votre environnement lorsque vous utilisez les systèmes d'aide au stationnement.



ATTENTION: Ne nettoyez pas les capteurs avec des objets abrasifs ou pointus. Cela pourrait endommager les capteurs.

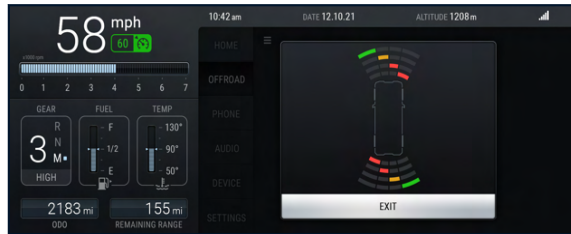


NOTE: Pour un fonctionnement fiable, les capteurs des pare-chocs avant et arrière doivent être protégés de la

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

glace, du givre et de la saleté. Si un pulvérisateur à haute pression est utilisé pour nettoyer le véhicule, les capteurs ne doivent être pulvérisés que brièvement et à une distance supérieure à 20 cm.

Le système d'aide au stationnement (PDC) utilise quatre capteurs à l'arrière du véhicule et, en option, quatre autres capteurs à l'avant du véhicule.



L'aide au stationnement arrière prévient le conducteur par des avertissements sonores et visuels s'affichant sur l'écran d'infodivertissement lorsque des objets ou des véhicules à basse vitesse sont détectés derrière le véhicule. Si elle est présente, l'aide au stationnement avant propose des avertissements similaires si elle détecte des objets ou des véhicules devant le véhicule.

Activation du capteur de stationnement

Le système PDC est automatiquement activé lorsque la marche arrière est engagée.


Lorsque la marche arrière **R** est enclenchée, l'aide au stationnement arrière ne s'active automatiquement que si le mode de conduite « Normal Mode » (mode Normal) est alors sélectionné. L'activation automatique ne se produira pas en « Off-Road Mode » (mode Tout-Terrain) ou en « Wading Mode » (mode Passage à Gué).



NOTE: Si le frein à main est serré alors que la marche arrière est enclenchée, la caméra de recul fonctionne encore, mais un message s'affiche sur l'écran d'infodivertissement. Le système de commande de l'aide au stationnement (PDC) arrière est alors désactivé et l'interrupteur sur le panneau de l'unité de commande centrale est inactif.

Désactivation du capteur de stationnement

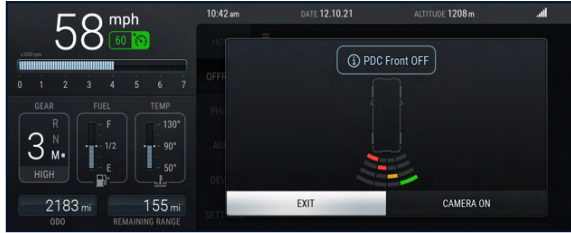
Le système peut être désactivé manuellement en appuyant sur le

bouton  (8) situé dans le coin inférieur droit de la console centrale, ou automatiquement lorsque le rapport de stationnement **P** est enclenché ou que le frein à main est serré. Le système d'aide au stationnement (PDC) se désactive automatiquement si la vitesse du véhicule dépasse un seuil défini de 15 km/h ou une distance parcourue en continu de 50 m en marche avant.

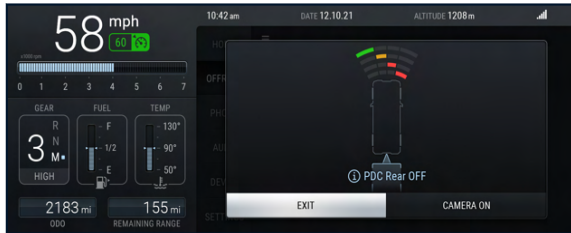
Si le véhicule est en Off-road Mode (mode Tout-Terrain) ou Wading Mode (mode Passage à Gué), le système PDC se désactive automatiquement. Il est possible de désactiver manuellement l'aide

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

au stationnement avant (le cas échéant) dans le menu des réglages, une confirmation apparaissant sur l'écran d'infodivertissement.



L'aide au stationnement arrière s'éteint automatiquement si une remorque est attachée. Cette information est visible sur l'écran d'infodivertissement.



Fonctionnement du capteur de stationnement



ATTENTION: En cas de fortes pluies ou de conditions défavorables similaires, les capteurs PDC peuvent ne pas toujours mesurer avec précision la distance par rapport aux objets proches. Un véhicule chargé à son maximum ou des obstacles irréguliers peuvent également entraîner des mesures inexactes. Redoublez de prudence dans ces circonstances.

Si un obstacle est détecté à l'avant ou à l'arrière du véhicule, une série de tonalités d'avertissement se fait entendre. La fréquence des tonalités d'avertissement augmente à mesure que le véhicule s'approche de l'obstacle.

Le bip devient une tonalité continue lorsqu'un obstacle est détecté à ou dans un rayon d'environ 0,4 m du véhicule.



NOTE: Si une fréquence ultrasonique utilisant la même bande de fréquence que les capteurs est détectée, le système PDC peut émettre des tonalités d'avertissement parasites.



NOTE: Le système PDC utilise des capteurs internes et externes. Lors d'une manœuvre en marche avant dans un garage, les capteurs extérieurs avant cessent la détection s'ils détectent un objet immobile ou qui s'éloigne pendant au moins trois secondes. Cela permet une détection directement devant ou derrière le véhicule dans ce type de manœuvre.

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

i *NOTE: En cas d'anomalie, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran d'infodivertissement.*

Dysfonctionnement de l'aide au stationnement

i *NOTE: En cas d'anomalie, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran d'infodivertissement.*

En cas de problème avec l'aide au stationnement avant (le cas échéant) ou l'aide au stationnement arrière, un message d'erreur s'affiche sur l'écran d'infodivertissement.

Aide au stationnement avant (le cas échéant) :



Aide au stationnement arrière :



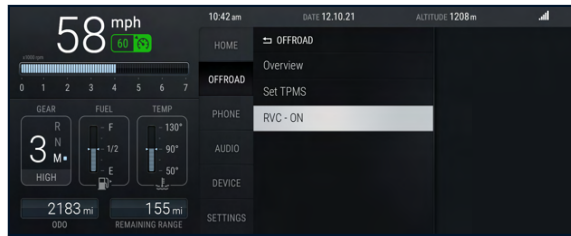
CAMÉRA DE REUL (EN OPTION)

La caméra de recul grand angle facilite les manœuvres dans les espaces resserrés, sur route comme hors route, en améliorant, lors de la marche arrière, la visibilité des obstacles et des petits objets.

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

Activation de la caméra de recul

Lorsque le véhicule est en « Off-road Mode » (mode Tout-Terrain) ou en « Wading Mode » (mode Passage à Gué), la caméra de recul peut être activée manuellement dans les réglages tout-terrain.



Lorsque la caméra de recul est activée, l'écran de la caméra s'affiche sur l'écran d'infodivertissement, à côté de l'affichage de l'aide au stationnement PDC.

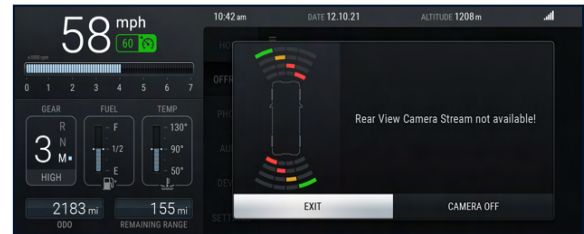
Désactivation de la caméra de recul

La caméra de recul peut être désactivée en appuyant sur « CAMÉRA OFF » sur l'écran d'infodivertissement.



Appuyez sur « CAMÉRA ON » pour réactiver la caméra de recul.

Si la caméra de recul n'est pas disponible, l'écran de la caméra est remplacé par un message d'avertissement.



ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

La fenêtre superposée de la caméra de recul peut être fermée à tout moment en appuyant sur « QUITTER ».

Appel d'urgence SOS



AVERTISSEMENT: Le dispositif d'appel d'urgence SOS, également connu sous le nom de système eCall, n'est pas un service de secours et INEOS ne peut garantir une réponse. Il est indispensable de bien préparer ses voyages, en particulier ceux tout-terrain et plus risqués, et de ne pas se reposer uniquement sur le système eCall pour informer les services d'urgence.

Le système eCall propose aux utilisateurs un système d'appel d'urgence qui emploie une technologie satellite GPS qui situe précisément le lieu des accidents. Il s'active manuellement ou automatiquement. Une LED verte du bouton SOS s'allume dès qu'une connexion vocale est établie. Lors du démarrage, une LED rouge indique qu'un auto-test est en cours, puis elle devient verte dans la minute si aucune erreur ne s'est produite. Demandez de l'aide à un partenaire INEOS si la LED rouge reste allumée en continu.

Opération manuelle

Pour faire fonctionner manuellement le système d'appel d'urgence :

1. Ouvrez le cache de l'interrupteur de l'eCall situé dans la console de toit.
2. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED verte clignote.
3. Au bout de huit secondes, le véhicule composera un appel d'urgence pour solliciter de l'aide.

Activez manuellement le système eCall dans les situations où vous avez besoin d'une aide d'urgence, comme les accidents sans gravité ou des incidents à proximité de votre véhicule qui nécessitent des services d'urgence.



NOTE: La fonction d'appel d'urgence ne doit être utilisée que si vous avez besoin d'une assistance immédiate. Vous ne devez pas l'utiliser dans des situations sans urgence, telles qu'une panne.

Opération automatique

Le système eCall est directement connecté au système de commande du dispositif de retenue des occupants (ORC). En cas d'incident ou de collision avec déploiement d'airbag, le système eCall contactera automatiquement un agent des services d'urgence pour le conseiller. Le centre d'opérations recevra également un message texte contenant des informations, telles que l'emplacement actuel.

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS



NOTE: Le système eCall est intégré au système de commande du dispositif de retenue des occupants (ORC). En cas de collision qui a déclenché le déploiement des airbags, le système eCall avertira automatiquement les services d'urgence. Il enverra également au centre des opérations un message texte où figurera la position actuelle du véhicule.

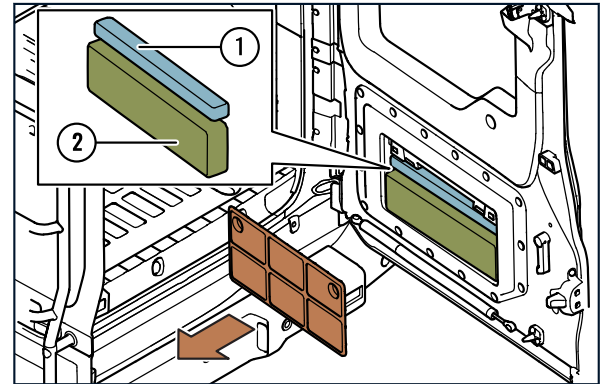
Avertissement de dysfonctionnement

Si un composant du système eCall tombe en panne, la LED du bouton eCall s'allume en continu en rouge. Dans ce cas, il est important de contacter un partenaire INEOS pour qu'il répare le système eCall

ASSISTANCE DÉPANNAGE

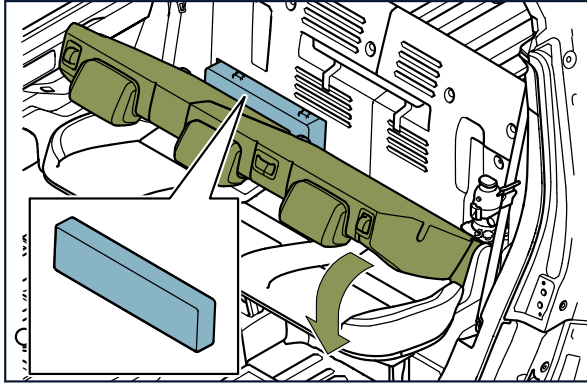
TROUSSE DE PREMIERS SECOURS

Les modèles Station Wagon et Utility Wagon peuvent être munis d'une trousse de premiers secours (2). Le cas échéant, elle est située dans la porte arrière du véhicule.



ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

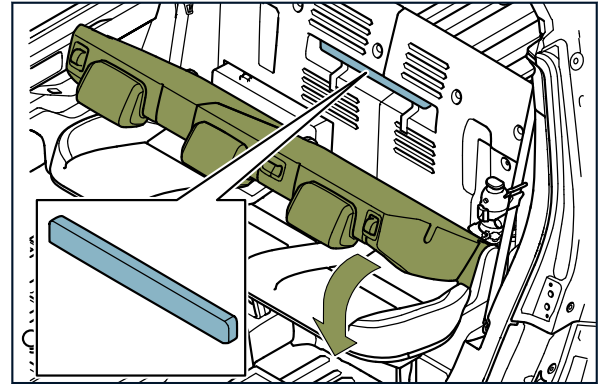
Sur le modèle Quartermaster, la trousse de premiers soins (si présente) se trouve derrière la banquette arrière.



TRIANGLE D'AVERTISSEMENT (EN OPTION)

Les modèles Station Wagon et Utility Wagon peuvent être munis d'un triangle d'avertissement situé dans la porte arrière du véhicule (1). Cet objet avertit les autres conducteurs de votre présence sur le bord de la chaussée, leur donnant le temps d'ajuster leur vitesse et leur position en toute sécurité.

Le modèle Quartermaster peut lui aussi être muni d'un triangle d'avertissement. Le triangle d'avertissement (le cas échéant) se trouve derrière la banquette arrière.



EXTINCTEUR (EN OPTION)

L'extincteur, inclus dans le kit d'assistance dépannage Plus en option, le cas échéant, se trouve généralement devant le siège passager avant. Cet appareil ne doit être utilisé qu'en cas d'urgence, et il est indispensable de suivre les instructions du fabricant indiquées sur l'étiquette collée sur l'extincteur.

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

GILET D'AVERTISSEMENT

Le véhicule peut être livré avec un gilet haute visibilité. Le cas échéant, il se trouve dans la porte arrière des modèles Station Wagon et Utility Wagon et derrière la banquette arrière sur le modèle Quartermaster. Gardez toujours le gilet haute visibilité dans le véhicule et portez-le en cas d'urgence ou de panne.

BOÎTE À OUTILS POUR VÉHICULE

Le véhicule est pourvu d'une boîte à outils pour les urgences comme le changement d'une roue au bord de la route. Placée sous le siège du conducteur, la boîte à outils est accessible en ouvrant la porte côté conducteur et en défaisant la sangle de fixation pour pouvoir faire glisser la boîte à outils lorsque cela est possible et sûr.

CRIC-BOUTEILLE



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de décharger les bagages lourds, de faire sortir tous les occupants et de dételer la remorque du véhicule avant de le soulever à l'aide du cric-bouteille.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le véhicule se trouve sur un sol stable et de niveau avant de le soulever à l'aide du cric-bouteille.

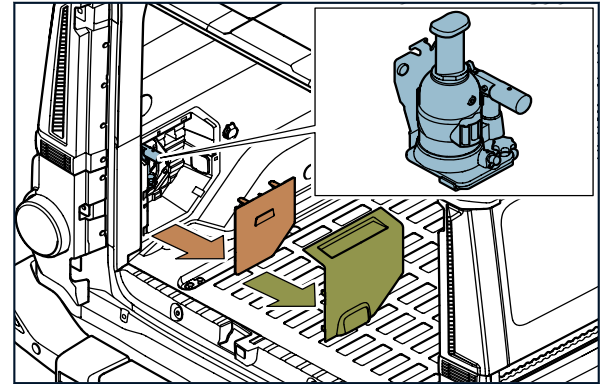


AVERTISSEMENT: Personne ne doit se trouver sous le véhicule pour quelque raison que ce soit lorsque le véhicule est soulevé sur le cric-bouteille.



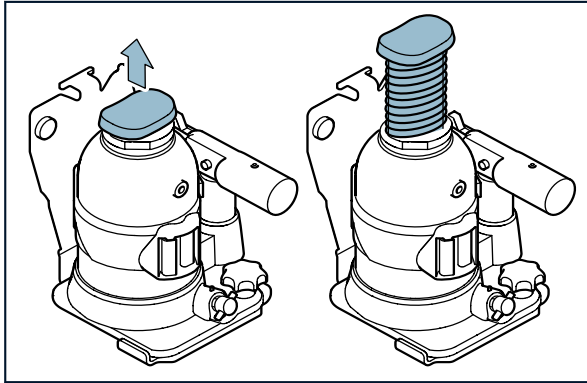
ATTENTION: L'extension filetée supérieure du cric-bouteille **DOIT** être dévissée jusqu'à sa butée supérieure avant utilisation.

Les modèles Station et Utility Wagon sont équipés d'un cric-bouteille à utiliser en cas d'urgence, par exemple pour changer une roue sur le bord de la route. Il se trouve dans la zone de chargement arrière derrière les panneaux d'entretien. Pour y accéder, retirez le panneau d'entretien extérieur, puis le second panneau intérieur.

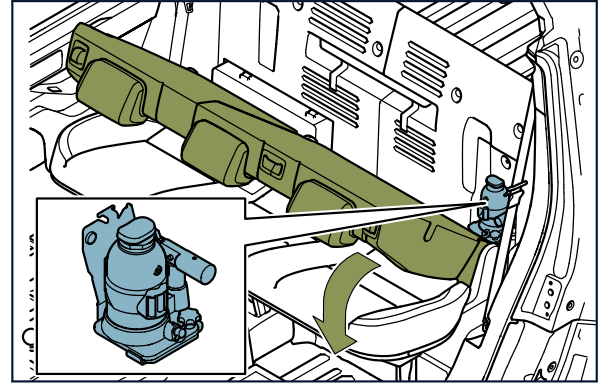


NOTE: Lors de la remise en place du cric-bouteille à l'intérieur du véhicule, il est recommandé que la section filetée supérieure du cric-bouteille soit déployée vers le haut, afin de le maintenir en position et d'empêcher tout mouvement ou cliquetis.

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS



Sur le modèle Quartermaster, le cric-bouteille est situé derrière la banquette arrière.




NOTE: Avant d'utiliser le cric-bouteille, vérifiez qu'il ne présente pas de signe de dommage ou d'usure. Si vous remarquez tout problème ou dommage, demandez rapidement conseil auprès de votre partenaire agréé INEOS.


Levage du véhicule au cric





AVERTISSEMENT: N'utilisez le cric-bouteille que pour soulever le véhicule sur un sol ferme et plat afin d'assurer la stabilité du cric-bouteille et du véhicule.


ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

 **AVERTISSEMENT:** Le cric-bouteille doit lui-même reposer sur un sol ferme et solide. Retirez toutes les pierres et autres débris de sous la base du cric-bouteille avant de l'utiliser.

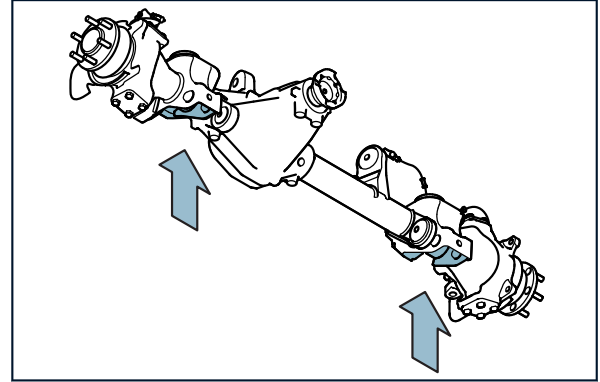
 **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le cric-bouteille en cas de doute sur l'emplacement des points de levage du véhicule. Demandez conseil et assistance à un partenaire agréé INEOS.

 **AVERTISSEMENT:** Vérifiez toujours qu'aucune personne ni aucun objet ne se trouve sous le véhicule lors de l'utilisation du cric-bouteille. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

 **AVERTISSEMENT:** Ne soulevez pas le véhicule avec des occupants ou des bagages lourds à l'intérieur. En cas de remorquage, sécurisez et déconnectez toujours la remorque avant d'utiliser le cric-bouteille. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une défaillance du cric-bouteille due au poids excessif du véhicule et des blessures graves ou la mort.

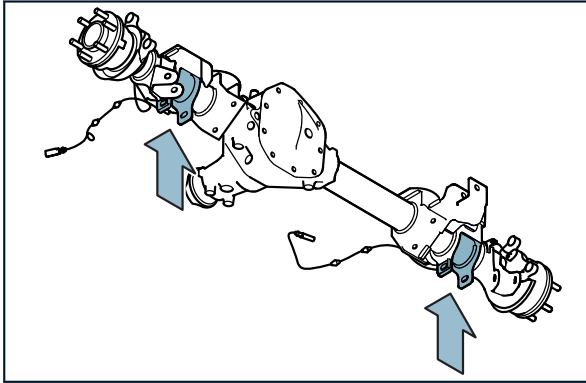
 **NOTE:** Lors du levage du véhicule, il est recommandé de caler les roues et de mettre le véhicule en position stationnement **P** pour éviter tout mouvement inattendu du véhicule.

Des points de levage spécifiques sont prévus sous le véhicule. Les points de levage avant sont situés au niveau de l'essieu avant :



ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

Les points de levage arrière sont situés au niveau de l'essieu arrière :



ATTENTION: L'extension fileté supérieure du cric-bouteille **DOIT** être dévissée jusqu'à sa butée supérieure avant de soulever le véhicule sur cric afin d'empêcher que le cric-bouteille ne touche d'autres parties du véhicule pendant son utilisation. Le cric-bouteille ne doit être utilisé pour soulever le véhicule que lorsque sa section fileté supérieure est déployée.

Pour soulever le véhicule à l'aide du cric-bouteille :

1. Assurez-vous de fermer la soupape de décharge en la tournant complètement dans le sens horaire.
2. Positionnez le cric-bouteille entre les deux supports de fixation de l'amortisseur sur l'essieu.
3. Déployez la section fileté supérieure du cric-bouteille au maximum.
4. Pompez le levier de haut en bas pour soulever le cric.



NOTE: La température des pièces situées sous le véhicule pouvant être élevée, faites preuve de prudence lorsque vous vous trouvez sous le véhicule. Par exemple, l'échappement peut être extrêmement chaud si le véhicule n'a pas le temps de refroidir.

Pour abaisser le cric :

1. Retirez tous les outils et objets situés sous le véhicule et vérifiez qu'aucune personne ne se trouve sous le véhicule ou n'a une partie du corps située sous le véhicule.
2. Retirez le levier du cric-bouteille et insérez-le sur la soupape de décharge.
3. Tournez doucement la soupape de décharge dans le sens antihoraire pour abaisser lentement le véhicule au sol, faites-le avec précaution pour éviter les mouvements brusques du cric-bouteille et du véhicule.

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

4. Retirez le cric-bouteille lorsque cela ne présente aucun danger.

DÉPANNAGE DU VÉHICULE



AVERTISSEMENT: Le dépannage et le transport du véhicule doivent être uniquement effectués par du personnel compétent et qualifié. Ces tâches sont, par définition, dangereuses, et ne pas faire appel à des professionnels correctement formés peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

Votre véhicule doit surtout être remorqué par un transporteur de véhicules. Le remorquage est acceptable sur de courtes distances, comme pour dégager la chaussée ou charger le véhicule sur une plateforme de transport. Vérifiez, avant le remorquage, que la boîte de transfert est au point mort en utilisant la vis de point mort située sur le côté de la boîte.



NOTE: INEOS recommande de transporter le véhicule avec les quatre roues soulevées du sol à l'aide d'un plateau ou d'un équipement de levage de roue approprié. Cette méthode est préférable aux autres types de remorquage.

Anneaux de remorquage avant et arrière

Deux anneaux de remorquage avant sont soudés au châssis, sous le pare-chocs avant. Ils servent de points sécurisés pour remorquer le véhicule.

Deux anneaux de remorquage arrière, soudés au cadre, sous le pare-chocs arrière, permettent de remorquer d'autres véhicules pesant jusqu'à 3,5 tonnes.

ZONE DU VÉHICULE	CROCHET DE REMORQUAGE	CHARGE MAXIMALE
Avant	Horizontal	40 kN
	Vertical	30 kN
Arrière	Horizontal	35 kN
	Vertical	22,5 kN



NOTE: Lors du remorquage d'une remorque à l'aide d'un crochet de remorque, la charge centrale verticale maximale (poids de la flèche de la remorque) est de 350 kg.

Remorquage d'urgence - Les quatre roues en contact avec le sol



AVERTISSEMENT: Lors du remorquage du véhicule sans que le moteur ne tourne, le volant et la pédale de frein offrent une plus grande résistance. Le servofrein et la

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

pompe de direction ne s'engagent pas pour fournir une assistance au conducteur. Cela signifie qu'une plus grande force de la part du conducteur sera nécessaire pour manipuler le véhicule.



AVERTISSEMENT: Si la batterie doit être déconnectée pour une raison quelconque, la colonne de direction doit d'abord être déverrouillée. Si vous ne déverrouillez pas le verrou de la colonne de direction avant de débrancher la batterie, la colonne de direction restera verrouillée pendant le remorquage. Cela entraînera une perte de contrôle, entraînant des blessures graves ou la mort.



ATTENTION: S'il y a un défaut de transmission ou des dommages sur les roues et les pneus du véhicule, le véhicule ne doit pas être remorqué mais uniquement transporté. Le remorquage d'un véhicule avec des défauts de transmission ou une roue et un pneu endommagés causera d'autres dommages sur le véhicule.



ATTENTION: Le remorquage avec seulement deux roues au sol peut endommager la transmission. Le remorquage avec seulement deux roues au sol n'est pas recommandé.



ATTENTION: Ne remorquez pas le véhicule sur une longue distance. Le remorquage est une méthode utilisée sur une courte distance, par exemple pour remorquer le véhicule jusqu'à une route appropriée ou jusqu'à une remorque.



ATTENTION: La vitesse de remorquage ne doit pas dépasser 50 km/h et la distance de remorquage ne doit pas dépasser 5 km.

Si le remorquage du véhicule est requis, par exemple en cas de panne au bord de la route, suivez cette procédure :

1. Sélectionnez la position neutre sur la boîte de vitesses automatique.
2. Réglez le différentiel central en position déverrouillée.
3. Soulevez la bague du sélecteur de la boîte de transfert et passez une position intermédiaire, entre la gamme longue et la gamme courte.
4. Tournez le boulon de neutralisation dans le sens horaire afin d'engager le point mort. Le boulon est situé sur le côté de la boîte de transfert.
5. Tournez la clé dans le barillet de contact en position un pour déverrouiller la colonne de direction.
6. Relâchez le frein à main.



NOTE: Pendant le remorquage, n'essayez pas de changer la position de la clé dans le barillet d'allumage. La clé doit rester en position jusqu'à ce que le remorquage soit terminé et que le véhicule soit à l'arrêt.




ATTENTION: Le fait de laisser le contact allumé pendant le remorquage videra la batterie, les feux du véhicule et les indicateurs de direction s'allumeront. Conduisez

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS


uniquement sur de courtes distances lors du remorquage du véhicule.


Transport du véhicule

 **AVERTISSEMENT:** Le transport d'un véhicule doit se faire avec beaucoup de précautions et avec l'aide d'un professionnel pour éviter tout danger. Une manipulation inappropriée peut causer des blessures graves ou mortelles.

Avant son transport, attachez le véhicule en toute sécurité, en faisant appel à des professionnels qualifiés pour le dépannage et le transport. Une remorque conçue pour ce véhicule est recommandée.

Treuil avant (EN OPTION) et arrière (ACCESSOIRE)

 **AVERTISSEMENT:** Avant d'utiliser le treuil, vérifiez s'il y a des dommages ou des signes d'usure. Le non-respect de cette consigne peut endommager le véhicule, entraîner des blessures graves voire la mort.


 **AVERTISSEMENT:** Utilisez uniquement le treuil pour dépanner votre propre véhicule, en évitant toute utilisation non indiquée. Une utilisation inadaptée peut endommager le treuil, ses composants et le véhicule, pouvant potentiellement causer des blessures graves voire mortelles.

Avant d'utiliser le treuil, les inspections suivantes doivent être effectuées :


- > Le treuil doit être bien entretenu et visuellement en bon état
- > Les moteurs ne doivent pas être exposés
- > Toutes les fixations et tous les raccords doivent être vérifiés
- > La corde de treuil doit être inspectée afin de déceler de potentiels signes d'usure, tels que des dommages, des coupures et des effilochages.

Pour plus de détails, veuillez vous référer au manuel du treuil fourni avec le véhicule et disponible en ligne.

Démarrage du véhicule avec des câbles de démarrage

 **AVERTISSEMENT:** Le véhicule donneur doit être doté d'une batterie de même tension (12 volts). Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

 **AVERTISSEMENT:** Ne démarrez pas le véhicule avec un chargeur rapide.

 **AVERTISSEMENT:** Lors du raccordement du câble de démarrage négatif au point de mise à la terre, n'utilisez pas les conduites de carburant, les cache-culbuteurs du

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

moteur ou le collecteur d'admission comme points de mise à la terre.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que la ventilation est suffisante lors de la recharge de la batterie ou du démarrage du véhicule avec des câbles de démarrage.



AVERTISSEMENT: Ne connectez pas directement une borne positive (+) à une borne négative (-) de la batterie. Cela entraînera des blessures graves ou la mort. Les bornes situées sous le capot doivent être utilisées.



AVERTISSEMENT: Ne laissez pas les bornes d'un fil toucher celles de l'autre fil.



AVERTISSEMENT: Lorsque vous utilisez des câbles de démarrage entre les deux véhicules, veillez à ne pas emmêler les câbles ou à ne pas les coincer dans des pièces mécaniques en mouvement causant des dommages sur le véhicule. Si les câbles se coincent, cela peut entraîner des blessures graves ou la mort.



ATTENTION: Raccordez uniquement des batteries ayant la même tension nominale.



ATTENTION: Si la batterie ne tient pas la charge après un démarrage d'appoint à partir d'un véhicule donneur, le véhicule ne doit pas être conduit tant qu'il n'a pas été contrôlé par un partenaire INEOS agréé. Le démarrage

répété du véhicule avec des câbles de démarrage peut causer d'autres dommages.

Pour démarrer avec des câbles de démarrage un véhicule dont la batterie est vide, accédez à la batterie située sous la banquette arrière. Les bornes positive et négative du compartiment moteur offrent des points de raccordement aux câbles de démarrage.

Avant de démarrer le véhicule avec des câbles de démarrage, veuillez prendre connaissance des points suivants :

- > Utilisez des câbles de démarrage avec des bornes isolées et une section d'au moins 16 mm² (25 mm² pour les moteurs diesel).
- > Ne débranchez pas la batterie déchargée du véhicule.
- > Une batterie déchargée peut geler à une température de 0 °C. Dégivrez la batterie gelée avant de brancher les câbles de démarrage.
- > Éteignez tous les consommateurs électriques inutiles.
- > Les véhicules ne doivent pas se toucher pendant le processus de démarrage avec des câbles de démarrage.
- > Serrez le frein à main, transmission au point mort, transmission automatique sur **P** (le cas échéant) sur les deux véhicules.
- > Ouvrez les capuchons de protection des bornes positives rouges sur les deux bornes ou batteries (le cas échéant).

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

Lorsque les avertissements de sécurité ont été pris en compte et que l'équipement et les vêtements de sécurité nécessaires ont été préparés, le véhicule peut être démarré à l'aide de câbles.

Procédure de démarrage avec des câbles de démarrage

1. Garez le véhicule donneur le plus près possible. La borne de la batterie du véhicule doit être côte à côte de la batterie de l'autre véhicule, ce qui réduit l'espace que les câbles de démarrage doivent traverser pour connecter les véhicules.
2. Assurez-vous que le frein à main est serré sur les deux véhicules.
3. Le véhicule donneur doit être au point mort ou en position stationnement **P** s'il est automatique.
4. Assurez-vous que les deux véhicules sont éteints.
5. Connectez le câble positif (+) à la borne positive (+) de la batterie du véhicule donneur. Connectez ensuite l'autre extrémité du câble positif (+) à la borne de batterie positive (+) du véhicule avec la batterie déchargée.
6. Connectez le câble négatif (-) à la borne négative (-) du véhicule donneur.



AVERTISSEMENT: Ne connectez pas le dernier câble négatif (-) restant à la borne négative (-) du véhicule dont la batterie est déchargée. Connectez uniquement le dernier câble négatif (-) restant à un point de terre pour des raisons de sécurité.

7. Connectez le dernier connecteur négatif (-) restant à un point de masse sur le véhicule dont la batterie est déchargée.
8. Vérifiez que les connexions sont sécurisées et dans les positions correctes. Vérifiez que les câbles ne sont pas coincés dans des pièces mobiles ou mécaniques. Maintenant, démarrez le moteur du véhicule donneur et faites-le tourner à environ 1 500-2 000 tr/min pendant deux à trois minutes.
9. Démarrez maintenant le véhicule avec la batterie déchargée, permettant aux deux moteurs de fonctionner ensemble pendant encore deux minutes.
10. Éteignez le véhicule donneur.
11. Débranchez d'abord les câbles négatifs (-), puis les câbles positifs (+) des deux véhicules.
12. Laissez le véhicule dont la batterie est déchargée tourner au ralenti pendant un certain temps pour lui permettre de se recharger.

Il est recommandé d'éteindre le véhicule dont la batterie était à l'origine déchargée. Essayez ensuite de redémarrer le véhicule pour voir si le moteur redémarre à nouveau. Si le véhicule redémarre, cela confirme que la batterie se recharge lorsque le moteur tourne. Faire un long trajet avec le véhicule pour recharger complètement la batterie.

Si le véhicule ne redémarre pas après avoir suivi la procédure de démarrage avec des câbles de démarrage, consultez votre

ASSISTANCE AU CONDUCTEUR ET FONCTIONNALITÉS

partenaire agréé INEOS pour faire vérifier la batterie et/ou le système de charge et le/la remplacer si nécessaire.

REMORQUAGE D'UNE REMORQUE



AVERTISSEMENT: Évitez toujours de passer dans l'espace entre le véhicule et l'objet remorqué, comme une remorque, lorsqu'il est remorqué pour éviter tout risque de blessures ou de décès.



AVERTISSEMENT: Fixez la remorque à l'attelage de remorque uniquement. Attacher une remorque à toute autre partie du véhicule peut entraîner une réduction de la maniabilité et une perte de contrôle.



ATTENTION: Le poids de remorquage maximal d'une remorque freinée est de 3 500 kg. Ne dépassez pas ce poids de remorquage.

Assurez-vous que la remorque est utilisée en suivant les consignes du fabricant et en respectant la législation en vigueur.

CAPACITÉ DE REMORQUAGE



ATTENTION: Le poids de remorquage maximal d'une remorque freinée est de 3 500 kg. Ne dépassez pas ce poids de remorquage.



ATTENTION: Lors du remorquage de lourdes charges, n'utilisez pas la plage haute à des vitesses inférieures à 32 km/h. Sinon, la transmission risque de surchauffer. Il est conseillé d'utiliser la plage basse en dessous de 32 km/h lors du remorquage de charges lourdes.

CAPACITÉ DE REMORQUAGE	
Remorquage freiné	3 500 kg
Remorquage non freiné	750 kg
Poids de la flèche	350 kg
Charge max. verticale sur le crochet d'attelage	350 kg

Trailer Stability Assist (assistance anti-balancement de la remorque)

Étalonnage spécifique du système Electronic Stability Control (ESC, contrôle électronique de la stabilité) pour une utilisation lors du remorquage. L'option Trailer Stability Assist (assistance anti-balancement de la remorque) aide à contrôler le patinage des roues individuelles afin d'éviter un éventuel balancement de la remorque.

L'ESC du véhicule doit être en mode par défaut ou en mode Trailer Stability Assist (assistance anti-balancement de la remorque) pour fonctionner. Lorsque l'option Trailer Stability Assist (assistance anti-

balancement de la remorque) est activée, le témoin  clignote pour avertir le conducteur.

SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE (ADAS)

ADVANCED DRIVER ASSISTANCE SYSTEMS (ADAS, SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE) (le cas échéant)	133
AUTOMATIC EMERGENCY BRAKING (AEB, FREINAGE D'URGENCE AUTOMATIQUE) (le cas échéant)	135
DRIVER DROWSINESS DETECTION (DDD, DÉTECTEUR DE FATIGUE AU VOLANT) ET ALERTE (le cas échéant)	138
LANE DEPARTURE WARNING (LDW, AVERTISSEMENT DE DÉVIATION DE TRAJECTOIRE) (le cas échéant)	140
INTELLIGENT SPEED ASSIST (ISA, ASSISTANT DE VITESSE INTELLIGENT) (le cas échéant)	143

SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE (ADAS)

ADVANCED DRIVER ASSISTANCE SYSTEMS (ADAS, SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE) (le cas échéant)



AVERTISSEMENT: Les systèmes d'aide à la conduite apportent une aide mais ne remplacent en aucun cas l'attention que vous portez à votre environnement. Ils ne vous dispensent en rien de votre obligation de respecter le code de la route. Il incombe toujours au conducteur de respecter une distance de sécurité avec le véhicule qui le précède, de contrôler la vitesse de son véhicule, de freiner au moment opportun et de rester sur sa voie.



AVERTISSEMENT: Les systèmes d'aide à la conduite ne peuvent pas réduire le risque d'accidents si vous n'ajustez pas votre style de conduite et ils ne peuvent pas défier les lois de la physique.



AVERTISSEMENT: Le système avancé d'aide à la conduite n'a pour objectif que d'aider le conducteur. Le conducteur reste responsable à tout moment du contrôle de son véhicule. Une perte de contrôle peut entraîner des dommages matériels du véhicule, ainsi que des dommages corporels graves, voire mortels.



AVERTISSEMENT: Les conditions météorologiques peuvent affecter la précision du système. Gardez toujours le contrôle du véhicule et ne comptez pas sur le système pour conduire le véhicule à votre place.



AVERTISSEMENT: N'obstruez pas la caméra avant et assurez-vous que le champ de vision reste dégagé. Assurez-vous que la vitre de la caméra est propre et dégagée, y compris les bandes antireflet et/ou les films et autocollants de vitre.



AVERTISSEMENT: Si le verrouillage de différentiel central est activé, toutes les fonctions ADAS sont automatiquement désactivées.



AVERTISSEMENT: Les dommages causés à la vitre dans le champ de vision de la caméra, tels que les fissures et les éclats de pierres, peuvent affecter le fonctionnement du système. Consultez un partenaire agréé INEOS si la vitre est endommagée et/ou si le système ne fonctionne pas correctement.



AVERTISSEMENT: Les objets posés sur le capot et les objets volumineux posés sur le toit peuvent nuire aux performances de la caméra avant. Il est de la responsabilité du conducteur de maintenir une vue dégagée pour la caméra avant.



AVERTISSEMENT: Consultez immédiatement votre partenaire agréé INEOS le plus proche si vous soupçonnez un dysfonctionnement du système.

L'Advanced Driver Assistance System (ADAS, Système avancé d'aide à la conduite) comprend les fonctions : Intelligent Speed Assist (assistant de vitesse intelligent), Lane Departure Warning

SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE (ADAS)

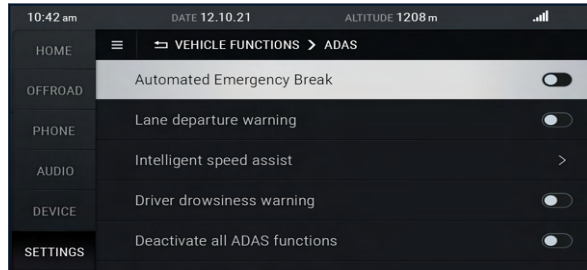
(avertissement de déviation de trajectoire), Automatic Emergency Braking (freinage d'urgence automatique) et Driver Drowsiness Detection (détecteur de fatigue au volant).

Réglages et témoins ADAS

Les réglages ADAS peuvent être configurés dans le système d'infodivertissement. Sur l'écran d'infodivertissement, appuyez sur « RÉGLAGES », puis sur « Fonctions Véhicule » et « ADAS ».

Le menu « ADAS » se compose comme suit :

- > Frein d'urgence automatique.
- > Avertissement de déviation de trajectoire.
- > Assistant de vitesse intelligent.
- > Alerte du détecteur de fatigue.
- > Désactiver toutes les fonctions ADAS.



Toutes les fonctions ADAS peuvent être désactivées en appuyant une fois sur le bouton « Désactiver toutes les fonctions ADAS ».

Lorsque vous appuyez dessus, un message contextuel demande de confirmer l'option sélectionnée.



NOTE: L'option « Désactiver toutes les fonctions ADAS » est grisée si le véhicule roule à une vitesse supérieure à 10 km/h.

Caméra avant



AVERTISSEMENT: Consultez immédiatement votre partenaire agréé INEOS le plus proche si vous soupçonnez un dysfonctionnement du système.

Le véhicule est équipé d'une caméra avant qui est positionnée sur le pare-brise avant pour améliorer les fonctions de sécurité et

SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE (ADAS)

d'assistance telles que l'Autonomous Emergency Braking (AEB, frein d'urgence autonome), l'Intelligent Speed Assist (ISA, assistant de vitesse intelligent) et le Lane Departure Warning (LDW, avertissement de déviation de trajectoire).

Si la vue caméra avant est momentanément obstruée, le message d'avertissement « Vue caméra avant limitée » s'affiche sur l'écran d'infodivertissement.



Si la caméra reste obstruée plus longtemps ou si une erreur est détectée, l'avertissement « Dysfonctionnement ADAS » s'affiche sur l'écran d'infodivertissement.



NOTE: Si un dysfonctionnement ADAS se produit et l'avertissement de dysfonctionnement ADAS s'affiche, les systèmes ADAS ne seront pas disponibles.

AUTOMATIC EMERGENCY BRAKING (AEB, FREINAGE D'URGENCE AUTOMATIQUE) (le cas échéant)



AVERTISSEMENT: L'AEB est uniquement une aide au conducteur. Le conducteur est responsable du contrôle du véhicule. La perte de contrôle du véhicule peut

SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE (ADAS)

entraîner des dommages matériels, corporels, voire la mort.

L'Automatic Emergency Braking (AEB, freinage d'urgence automatique) est un système de sécurité qui surveille la circulation et les conditions routières pour avertir le conducteur des dangers potentiels. En utilisant une caméra, l'AEB contribue à éviter les accidents en analysant la trajectoire et la vitesse du véhicule. Si le conducteur ne répond pas rapidement à un danger détecté, le système AEB applique automatiquement les freins pour réduire la vitesse du véhicule, empêchant ou limitant potentiellement la gravité d'une collision.

Forward Collision Warning (FCW, avertissement de collision avant)



AVERTISSEMENT: Le système Forward Collision Warning (avertissement de collision avant) est conçu pour détecter les voitures, camionnettes, camions et certaines motos. Il ne réagit pas aux scooters, cyclistes, piétons et animaux. Faites attention et soyez attentif lorsque vous conduisez le véhicule.

Lorsque le système AEB identifie un danger potentiel, il envoie un avertissement de collision avant (FCW) au conducteur. Le FCW comprend un avertissement sonore et un avertissement visuel.

L'alerte visuelle se compose d'une lampe témoin rouge  et d'un symbole d'avertissement sur l'écran d'infodivertissement. Le

conducteur entend un avertissement sonore au moment où les avertissements visuels s'affichent.



Le FCW reste actif tant que l'AEB fonctionne. Si le conducteur fait une manœuvre brusque, accélère, ou appuie sur la pédale de frein ou la relâche, le FCW et l'AEB sont abandonnés.

Forward Autonomous Collision Mitigation (réduction d'impact avant autonome) (FCW/AEB)

Les fonctions FCW et AEB fonctionnent dans les conditions suivantes :

- > Plage de vitesse de 10 à 130 km/h.
- > Electronic Stability Control (ESC, contrôle électronique de stabilité) pleinement actif.

SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE (ADAS)

- > Off-Road/Wading Mode (mode Tout-Terrain/Passage à Gué) désactivé.
- > Verrouillage de différentiel non engagé.

Les limitations suivantes s'appliquent :

- > Temps froid ou mauvais temps (neige, glace, pluie, embruns et brouillard).
- > Limitation dans la détection des dangers due à un ensoleillement faible ou direct, à une faible luminosité et à des types de véhicules non conventionnels.
- > Le système ne réagit pas aux scooters, cyclistes, piétons et animaux.
- > Le système ne fonctionne pas en cas de changement de direction ou d'accélération brusque.

Le système inclut les deux sous-fonctions suivantes :

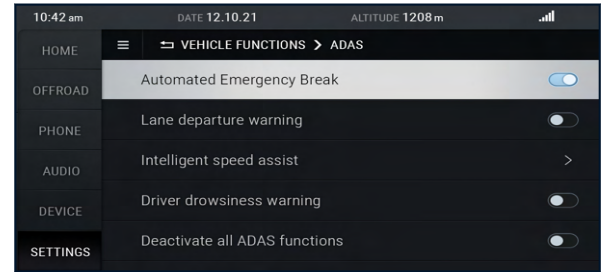
- > Forward Collision Warning (avertissement de collision avant) ;
- > Autonomous Emergency Braking (frein d'urgence autonome).

AEB et FCW - Activation et désactivation



AVERTISSEMENT: Si vous soupçonnez un dysfonctionnement du système, il est important de consulter immédiatement votre partenaire agréé INEOS le plus proche.

Le système s'active automatiquement au démarrage du véhicule. Néanmoins, le conducteur peut désactiver ou réactiver manuellement les fonctionnalités FCW et AEB manuellement, en accédant au menu « ADAS » sur l'écran d'infodivertissement. La désactivation et l'activation manuelles ne sont possibles que lorsque le véhicule roule à moins de 10 km/h.




Le conducteur sera invité à confirmer la désactivation de la fonction AEB lorsqu'il appuie sur ce bouton. C'est un système à

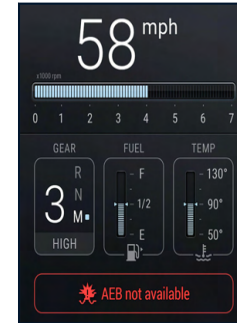
SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE (ADAS)

sécurité intégrée qui évite toute désactivation accidentelle du système.



Si les fonctions FCW et AEB sont désactivées manuellement par le conducteur ou en cas d'erreur système, un avertissement visuel

s'affiche sur l'écran d'infodivertissement accompagné d'une lampe témoin allumée. .



DRIVER DROWSINESS DETECTION (DDD, DÉTECTEUR DE FATIGUE AU VOLANT) ET ALERTE (le cas échéant)



AVERTISSEMENT: Le Driver Drowsiness Detection (DDD, détecteur de fatigue au volant) est une fonctionnalité d'aide au conducteur conçue pour améliorer la sécurité. Le conducteur reste cependant responsable à tout moment du contrôle de son véhicule. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels, des blessures, voire la mort.

SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE (ADAS)

Le Driver Drowsiness Detection (DDD, détecteur de fatigue au volant) évalue le niveau d'alerte du conducteur en analysant les systèmes du véhicule, et émet des avertissements si nécessaires. Le conducteur peut voir apparaître des alertes visuelles sur l'écran d'infodivertissement et des avertissements sonores, lui recommandant de faire une pause dès qu'il en a l'occasion.



DDD - Activation

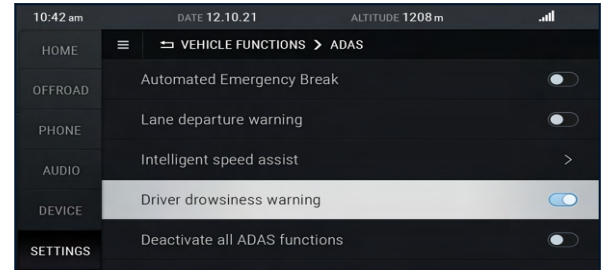
Le système DDD est automatiquement activé lorsque le moteur est allumé.

Le système contrôlera efficacement le niveau de fatigue du conducteur. Sa précision peut néanmoins être réduite lorsqu'il conduit en ville ou hors route, et à des vitesses supérieures à 130 km/h. Les conducteurs ont la responsabilité d'évaluer leur

propre fatigue pendant la conduite et de faire des pauses régulières lors des longs trajets.

DDD - Désactivation

L'alerte du détecteur de fatigue peut être désactivée manuellement sur l'écran d'infodivertissement. Accédez au menu « ADAS » et appuyez une fois sur le bouton « Alertes du détecteur de fatigue ».



Le conducteur est invité à confirmer son intention de désactiver la fonctionnalité d'alerte du détecteur de fatigue. En outre, le DDD peut être automatiquement désactivé dans certaines circonstances, comme par exemple lorsque le véhicule passe en Off-Road Mode (mode Tout-Terrain). Lorsque la fonctionnalité DDD est désactivée, un symbole lumineux orange s'allume pour avertir le conducteur



SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE (ADAS)

Le système se réactive automatiquement une fois que les conditions ayant conduit à sa désactivation automatique ne sont plus présentes.

DDD - Erreur



AVERTISSEMENT: Si vous soupçonnez un dysfonctionnement du système, il est indispensable de demander l'aide de votre partenaire agréé INEOS le plus proche.

Au démarrage du véhicule, le système effectue un contrôle complet pour s'assurer qu'il fonctionne correctement. Si des erreurs ou des dysfonctionnements sont détectés, le conducteur est rapidement averti du problème.

Après la détection d'une erreur, un avertissement visuel s'affiche sur l'écran d'infodivertissement et une lampe témoin orange s'allume. Le

bouton à bascule de l'alerte du détecteur de fatigue du menu ADAS est grisé, indiquant qu'il est désactivé.



LANE DEPARTURE WARNING (LDW, AVERTISSEMENT DE DÉVIATION DE TRAJECTOIRE) (le cas échéant)



AVERTISSEMENT: Le Lane Departure Warning (LDW, avertissement de déviation de trajectoire) ne vise qu'à aider le conducteur. Il est primordial que le conducteur garde le contrôle de son véhicule à tout moment. Une perte de contrôle pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort.

LDW avertit le conducteur lorsque le véhicule dévie de sa voie. À l'aide de la caméra face à la route, il détecte les marqueurs de voie

SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE (ADAS)

comme la signalisation horizontale. Si le véhicule s'approche des limites de voie sans avoir enclenché le clignotant, il invite le conducteur à modifier sa trajectoire.

LDW - Activation

LDW est automatiquement activé par défaut à chaque cycle d'allumage.

LDW émet des avertissements sonore et visuel lorsque le véhicule dépasse 65 km/h et est trop près des marquages de voie. Les avertissements visuels s'affichent sur l'écran d'infodivertissement, où des lignes vertes en pointillés indiquent que le marquage au sol est bien détecté.



L'image suivante montre des lignes grises en pointillés.



L'apparition de lignes grises en pointillés sur l'écran d'infodivertissement peut être due aux conditions suivantes :

- > La vitesse du compteur de vitesse est inférieure à 60 km/h.
- > La pédale d'accélérateur a été complètement relâchée.
- > Le clignotant ou les feux de détresse ont été activés par le conducteur.
- > La courbure est supérieure au seuil.
- > La largeur de la voie est inadaptée.
- > La fonction Electronic Stability Control (ESC, contrôle électronique de la stabilité) est activée.
- > La valeur seuil de la vitesse latérale est dépassée.

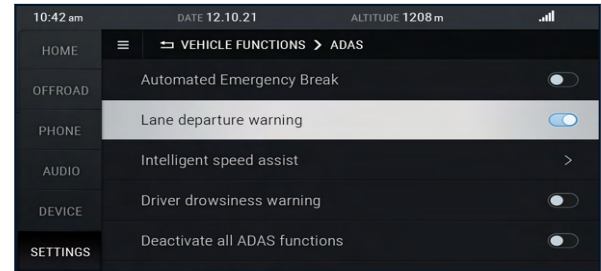
SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE (ADAS)

La ligne orange sur l'image indique que le véhicule s'approche des marquages au sol, sur la gauche de la voie.



LDW - Désactivation

Pour désactiver le LDW, allez au menu « ADAS » de l'écran d'infodivertissement et utilisez le bouton à bascule de l'option « Avertissement de déviation de trajectoire ».



Le système se désactive automatiquement dans certaines circonstances, notamment en cas d'activation du Off-Road Mode (mode Tout-Terrain), du Wading Mode (mode Passage à Gué) ou lorsque le verrouillage de différentiel est engagé. Il se réactive automatiquement une fois que les conditions ayant conduit à sa désactivation automatique ne sont plus présentes.

Si le système est désactivé manuellement, les lignes grises représentant les marquages au sol sur l'écran d'infodivertissement

disparaissent. Le témoin  s'allume en orange pour confirmer sa désactivation.

SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE (ADAS)

LDW - Erreur



AVERTISSEMENT: Demandez immédiatement l'aide de votre partenaire agréé INEOS le plus proche si vous soupçonnez un dysfonctionnement du système.

Une fois le véhicule démarré, le système vérifie que toutes les fonctions sont opérationnelles. En cas de dysfonctionnement du système LDW, le conducteur voit apparaître un avertissement visuel sur l'écran d'infodivertissement et un témoin lumineux orange s'allume.



En cas de dysfonctionnement ou d'erreur du système, l'option Avertissement de déviation de trajectoire est grisée.

INTELLIGENT SPEED ASSIST (ISA, ASSISTANT DE VITESSE INTELLIGENT) (le cas échéant)



AVERTISSEMENT: L'Intelligent Speed Assist (ISA, assistant de vitesse intelligent) n'a pour objectif que l'assistance au conducteur. Le conducteur reste responsable de la maîtrise du véhicule en toute circonstance. La perte de contrôle du véhicule peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves, voire la mort.

Le système Intelligent Speed Assist (ISA, assistant de vitesse intelligent) détecte les panneaux de signalisation sur les deux côtés de la route ainsi que les panneaux suspendus pour fournir des informations utiles au conducteur. Si la vitesse du véhicule dépasse la limitation de vitesse détectée, l'ISA émet un avertissement sonore et visuel. De plus, le système utilise une base de données cartographique locale (carte NDS) pour améliorer les performances dans des zones où les panneaux de limitation de vitesse ne sont pas visibles.

ISA - Activation

Le système s'active par défaut au début de chaque cycle d'allumage.

SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE (ADAS)

Lorsqu'un panneau routier est détecté, le système l'affiche sur l'écran d'infodivertissement, comme montré sur les images d'exemple.



Si la limite de vitesse n'est pas disponible, le panneau et la limite de vitesse ne s'affichent pas.

ISA - Limité

Un avertissement s'affiche sur l'écran d'infodivertissement lorsque le fonctionnement du système est limité.



Le système peut être limité dans les cas suivants :

- > Route inconnue sur la carte NDS ou erreur de données cartographiques.
- > Circulation sur un chemin privé.
- > Circulation hors route.
- > Caméra sale ou champ de vision obstrué.

SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE (ADAS)

> Code du pays non pris en charge.



NOTE: Le système détecte automatiquement le code du pays et le définit sans confirmation de l'utilisateur.

ISA - Alerte survitesse

Si la vitesse du compteur de vitesse dépasse la limitation de vitesse détectée, l'image du panneau de vitesse clignote sur l'écran d'infodivertissement. Si le véhicule continue de dépasser la limitation de vitesse, un avertissement sonore se fait entendre. L'avertissement est déclenché par des facteurs comme le pourcentage de vitesse au-dessus de la limitation ou la durée de l'excès de vitesse.

L'avertissement visuel clignote lorsque la vitesse au compteur dépasse la limitation de vitesse détectée et reste présent tant que le véhicule ne respecte pas la limitation de vitesse. Si le conducteur ralentit intentionnellement, le système le détecte et supprime l'avertissement visuel.

Si le conducteur maintient sa vitesse au-dessus de la limitation détectée sans décélérer, l'avertissement sonore s'arrête tandis que l'avertissement visuel reste présent.

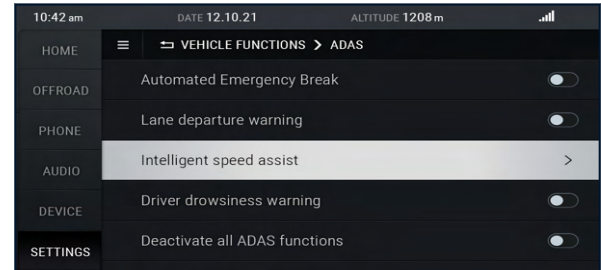
ISA - Notification de changement de vitesse

Lorsque le système détecte un nouveau panneau routier indiquant un changement de limite de vitesse, le système informe le conducteur par un avertissement sonore.

Les paramètres de notification de changement de vitesse peuvent être activés ou désactivés dans les réglages. Le système conserve la dernière option choisie jusqu'à ce que le réglage soit à nouveau modifié. Étant donné que la notification de changement de vitesse est désactivée par défaut, le conducteur doit accéder au réglage correspondant sur l'écran d'infodivertissement pour activer cette option. Il n'y a pas d'activation ou de désactivation par défaut au début de chaque cycle d'allumage pour cette option, la voiture conserve la dernière option choisie.

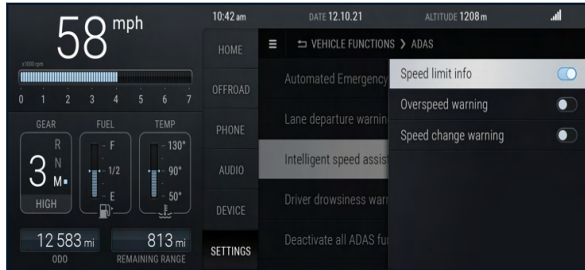
ISA - Désactivation

Le conducteur peut activer et désactiver les différentes options ISA en accédant au menu « ADAS », puis en appuyant sur l'option « Assistant de vitesse intelligent ».



SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE (ADAS)

Dans le menu « Assistant de vitesse intelligent », choisissez entre ON (activer) et OFF (désactiver) : Info Limite vitesse, Alerte survitesse, Avertissement de changement de vitesse.



Le système se désactive automatiquement dans certaines circonstances, comme lorsque le Off-Road Mode (mode Tout-Terrain) est activé, et se réactive lorsque ces circonstances prennent fin.

Si le système est désactivé, un témoin lumineux orange  apparaît, et aucun panneau de vitesse ne s'affiche.


ISA - Erreur



AVERTISSEMENT: Contactez immédiatement votre partenaire agréé INEOS le plus proche si vous soupçonnez un dysfonctionnement du système.

Après chaque démarrage du véhicule, le système vérifie toutes les conditions pour s'assurer de son bon fonctionnement. Si des erreurs ou des dysfonctionnements sont détectés, un avertissement visuel s'affiche sur l'écran d'infodivertissement. Cet avertissement est accompagné d'une brève description et d'une image d'un panneau de signalisation jaune sans aucune vitesse indiquée.



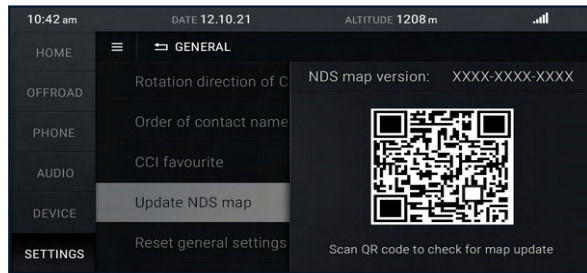
En cas de dysfonctionnement ou d'erreur du système ISA, le conducteur reçoit un avertissement visuel sur l'écran d'infodivertissement et voit un témoin lumineux orange  s'allumer.

Si un dysfonctionnement ou une erreur du système se produit, l'option « Intelligent Speed Assist Warning » (avertissement assistant de vitesse intelligent) est grisée.

SYSTÈMES AVANCÉS D'AIDE À LA CONDUITE (ADAS)

ISA - Mise à jour des cartes

Pour mettre à jour le système d'infodivertissement avec les dernières cartes, allez au menu « GÉNÉRAL » situé dans l'onglet « RÉGLAGES ». Sélectionnez « Mettre à jour la carte NDS » pour afficher la version actualisée de la carte NDS et un QR code.



Ou alors, cliquez sur le lien : <https://grenadier.mapupdate.info/>

Pour effectuer le téléchargement :

1. Téléchargez le fichier ZIP en utilisant le lien fourni.
2. Extrayez les fichiers du ZIP téléchargé et copiez le répertoire dbupdate sur une clé USB formatée en FAT32.



NOTE: La clé USB ne doit comporter qu'un seul dossier dbupdate à la fois.

3. Sur l'écran d'infodivertissement, accédez à « Mettre à jour carte ISA ».
4. Insérez la clé USB dans le port USB du véhicule.
5. Suivez les instructions sur l'écran d'infodivertissement.



NOTE: Pour vous aider à mettre à jour les cartes de votre véhicule, contactez votre partenaire agréé INEOS.

MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

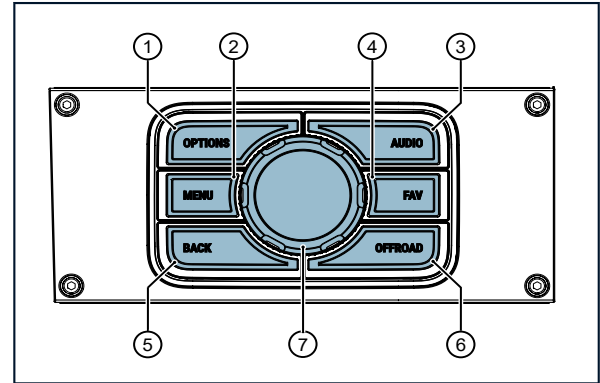
PRÉSENTATION	149
ACCUEIL	155
HORS ROUTE	158
TÉLÉPHONE	161
APPAREIL	166
AUDIO	169
RÉGLAGES	174
SPÉCIFICATIONS DES SORTIES AUDIO	179
CONNECTIVITÉ	180

PRÉSENTATION



AVERTISSEMENT: Être distrait pendant la conduite peut causer un accident. Restez vigilant à tout moment et prêtez attention à la route et à son environnement proche. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves voire mortelles pour vous et pour les personnes qui vous entourent.

Interface de contrôle central (CCI)



NUMÉRO	BOUTON	DÉFINITION
1	OPTIONS	Ouvre ou ferme le menu d'options de la zone/vue active.
2	MENU	Ouvre et ferme le menu de la zone/vue active.
3	AUDIO	Ouvre le menu audio.
4	FAVOURITE (FAVORIS)	Les commutateurs par défaut pour la radio peuvent être modifiés dans les réglages.
5	BACK (RETOUR)	Revient à l'option ou à l'écran précédent.
6	OFFROAD (HORS ROUTE)	Affiche les écrans du Off-road Mode (mode Tout-Terrain) sur l'écran d'infodivertissement.

MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

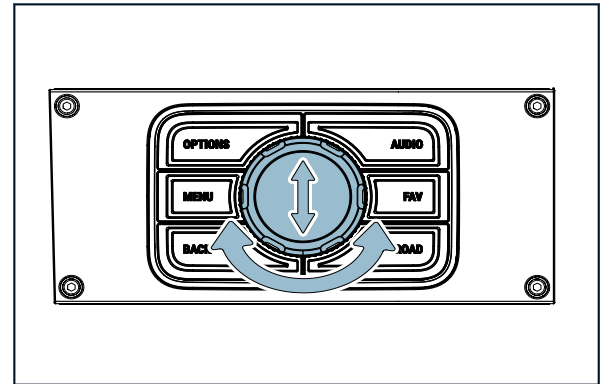
NUMÉRO	BOUTON	DÉFINITION
7	MOLETTE	Mouvement directionnel, en déplaçant vers la gauche, la droite, le haut et le bas ou en tournant la molette. Appuyez une fois vers l'intérieur, comme un bouton, pour confirmer la sélection actuelle.

Pour changer de vue, par exemple, passer de la barre des favoris à l'option de fréquence radio, tournez la molette.

Pour sélectionner l'élément actuellement en surbrillance, appuyez une fois sur la molette. Vous pouvez faire pivoter la molette pour sélectionner des éléments dans la fenêtre actuellement active.

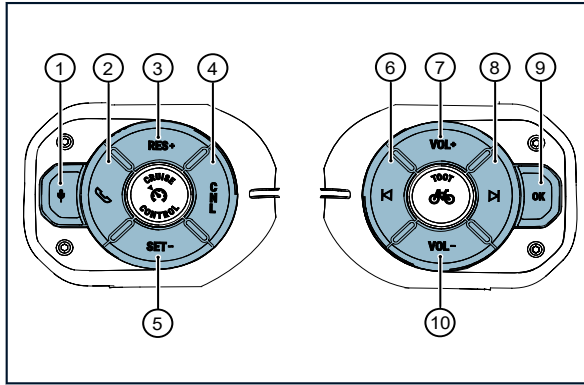
Pousser ou tirer la molette d'un côté à l'autre permet de basculer entre les fenêtres disponibles. Lorsque vous utilisez la fonction tactile, vous pouvez appuyer directement sur les boutons ou faire

défiler vers le haut et vers le bas en glissant vers le haut et vers le bas.



Si le dernier élément de la fenêtre est atteint, appuyer sur le bouton vers le bas ne fera rien, l'utilisateur devra naviguer dans l'ordre inverse.

COMMANDES AU VOLANT



1. Activation vocale (Apple CarPlay et Android Auto uniquement)
2. Démarrer et terminer des appels
3. Augmentation progressive
4. Annuler
5. Diminution progressive
6. Piste précédente
7. Augmenter le volume
8. Piste suivante

9. OK - Confirmer la sélection
10. Baisse volume

VOLUME ET SOURDINE

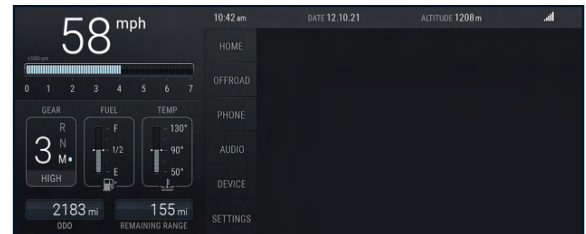
Pour mettre en sourdine, appuyez sur le bouton de sourdine (9) situé sur la console centrale. Appuyez à nouveau sur le bouton de sourdine pour réactiver le son. Tournez le bouton audio (9) pour régler le volume audio.

Sinon, à l'aide des commandes au volant, appuyez sur le bouton (7) pour augmenter le volume ou sur le bouton (10) pour le diminuer.

CURSEUR DE SURBRILLANCE

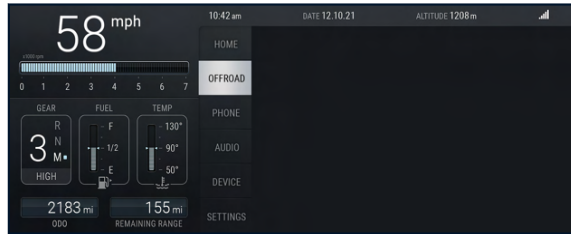
Le curseur de surbrillance est utilisé lors de la navigation avec l'écran d'infodivertissement pour indiquer la position actuelle de l'utilisateur.

Pas de curseur de surbrillance :

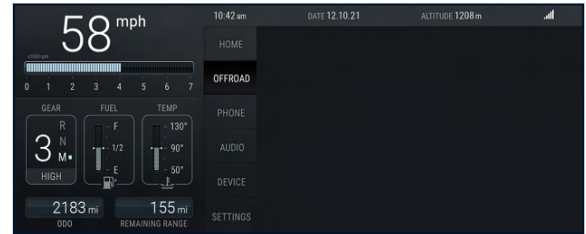


MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

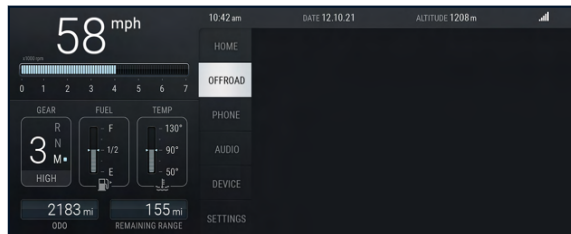
Curseur de surbrillance :



Option active/sélectionnée :

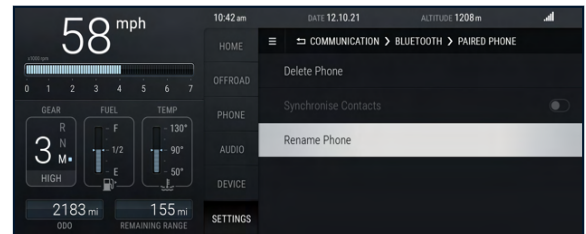


Curseur de surbrillance enfoncé :



Par défaut, le curseur de surbrillance sera visible sur l'onglet du menu ACCUEIL. Lors de la navigation dans le menu, le curseur de surbrillance est positionné sur la sélection qui a été activée en dernier dans ce menu.

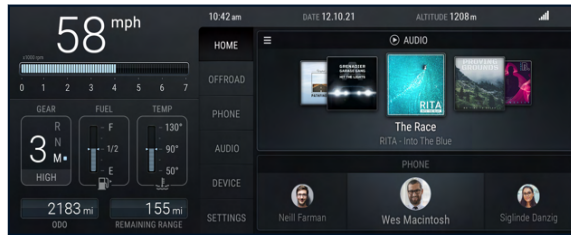
Le curseur de surbrillance sera grisé si une sélection n'est pas possible.



i *NOTE: S'il y a un problème avec le système, tel qu'un problème de connecteur ou de capteur défaillant, « -- » s'affichera à la place de la valeur. Si cela se produit, contactez votre partenaire INEOS pour une assistance supplémentaire.*

MENU D'OPTIONS

Le menu d'options peut être ouvert soit en touchant le bouton du menu d'options situé à côté de l'onglet ACCUEIL sur l'écran d'infodivertissement, soit en appuyant sur le bouton OPTIONS (1) sur le CCI.



Le menu d'options peut être fermé en appuyant à nouveau sur le bouton, en appuyant sur le bouton OPTIONS sur le CCI ou en appuyant sur le bouton BACK (RETOUR) (5) sur le CCI.

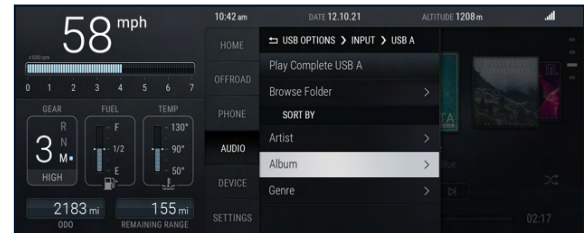
i *NOTE: Le bouton du menu d'options sera grisé s'il n'est pas possible de le sélectionner ou de l'ouvrir. Par*

exemple, à l'intérieur du menu de réglage, le bouton d'options n'est pas sélectionnable.

Lorsque vous ouvrez le menu d'options, continuez à utiliser la molette pour naviguer dans les options disponibles.

BARRE DE NAVIGATION

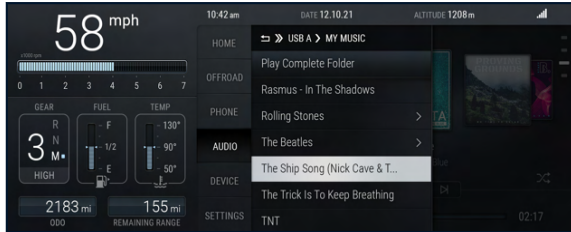
La barre de navigation située en haut de chaque menu indique votre position actuelle dans la structure du menu. Chaque fois que l'utilisateur sélectionne une option, la barre de navigation affiche l'itinéraire emprunté et le nom des options sélectionnées jusqu'à présent.



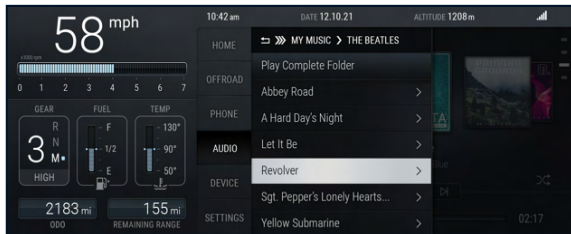
Lorsqu'il n'y a pas assez d'espace pour afficher les noms des options sélectionnées, la barre de navigation remplace les noms d'itinéraire par des flèches. Les flèches indiqueront le niveau de la structure du menu sélectionné jusqu'à présent.

MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

Sur cette image par exemple, « OPTIONS USB » et « ENTRÉE » correspondent aux deux premières flèches :

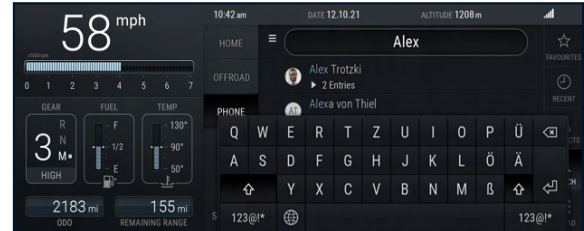


Sur cette image par exemple, « OPTIONS USB », « ENTRÉE » et « USB A » correspondent aux trois premières flèches :

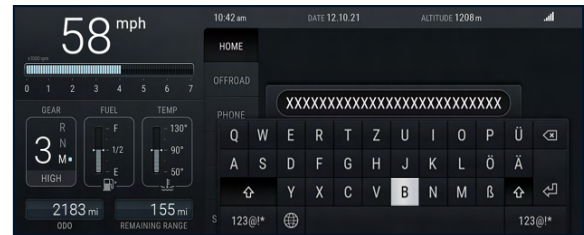


CLAVIER

Le clavier apparaîtra une fois qu'une option nécessitant une saisie est sélectionnée.



Si le champ qui nécessite la saisie n'est pas visible, une zone de saisie apparaîtra au-dessus du clavier.



Pour fermer le clavier, appuyez sur le bouton « BACK » (RETOUR) du CCI ou touchez n'importe où en dehors du clavier.

Lorsque l'utilisateur sélectionne le symbole du globe sur le clavier, une superposition apparaît avec les options permettant de modifier la disposition du clavier.

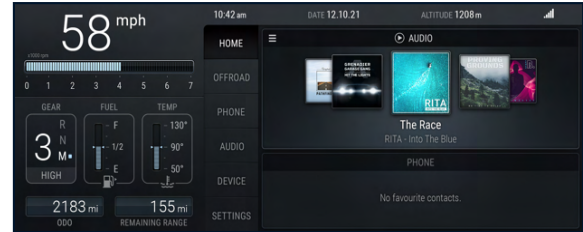
ACCUEIL

L'onglet d'accueil est subdivisé en deux sections, également appelées vues. La section supérieure est la vue audio, affichant des informations audio, telles que les pistes en cours de lecture et à venir dans la liste de lecture. La section inférieure est la vue sur les favoris, affichant les contacts d'un téléphone mobile connecté.

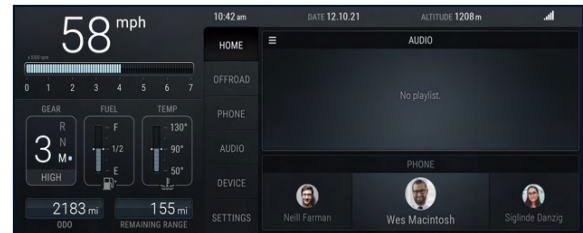


Par défaut, la vue audio sera visible, cependant le système se souviendra de la dernière vue sélectionnée. Par exemple, si l'utilisateur navigue de la vue des favoris vers l'onglet « RÉGLAGES », puis revient à nouveau vers l'onglet « ACCUEIL », la vue des favoris continuera à partir de la dernière position utilisée.

Si l'y a pas de contacts favoris disponibles à afficher dans la vue des favoris, un texte, tel que « Aucun contact favori » s'affiche.



Si aucune liste de lecture audio n'est disponible, la vue audio indique « Absence de playlist ».



Accueil Audio

Lorsque la vue audio est active, selon la source de l'audio, l'utilisateur verra les affichages suivants dans l'onglet « ACCUEIL » :

MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

Radio FM/AM avec une ligne d'information affichant la fréquence.



DAB affichant la couverture de l'album (le cas échéant), avec deux lignes d'informations. Ligne une, indiquant le nom de la station et ligne deux, indiquant la fréquence.



Périphérique Bluetooth affichant la couverture de l'album (le cas échéant), avec deux lignes d'informations. Ligne une, indiquant le

nom de la piste, ligne deux, indiquant le nom de l'artiste et de l'album.

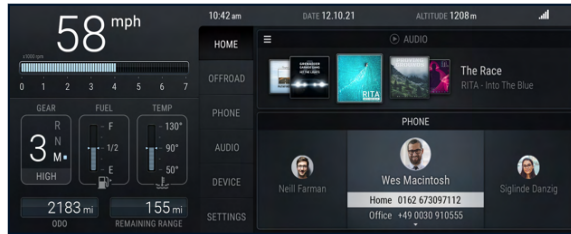


Périphérique USB affichant la couverture de l'album (le cas échéant), avec deux lignes d'informations. Ligne une, indiquant le nom de la piste et ligne deux, indiquant le nom de l'artiste et de l'album.

La piste active en cours de lecture sera toujours positionnée au centre de la vue audio.

MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

Si l'utilisateur sélectionne la vue des favoris alors que la vue audio est active, la vue des favoris s'agrandit pour indiquer la priorité de l'écran. La vue audio diminuera en taille.



Favoris

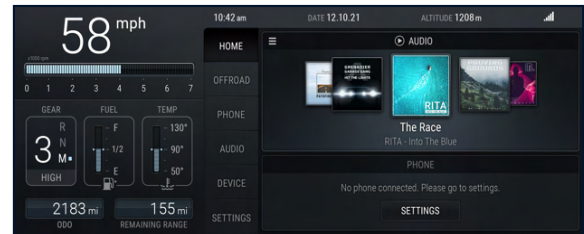
La vue des favoris affiche les contacts du téléphone portable connecté. La vue des favoris affichera un maximum de trois contacts simultanément. S'il y a plus de trois contacts favoris, l'utilisateur peut parcourir la liste à l'aide de l'écran tactile ou de la molette.

Le contact central des trois contacts affichés simultanément sera mis en surbrillance, révélant les numéros de contact répertoriés pour ce contact spécifique.



S'il existe plusieurs numéros pour un contact, une petite flèche vers le bas apparaîtra. Faites défiler la liste pour révéler plus de numéros à l'aide de la molette, de l'écran tactile ou des commandes au volant.

S'il n'y a pas de téléphone portable connecté, la vue des favoris affichera un texte, tel que « Aucun téléphone connecté. Allez aux réglages. »



HORS ROUTE

Comportement

La sélection de l'onglet OFF-ROAD mode (mode Tout-Terrain) affiche un menu de fonctionnalités pertinentes pour l'utilisation hors route du véhicule. Le premier sous-onglet est l'écran de comportement qui affiche les informations suivantes :

- > Angle volant.
- > Altitude.
- > Force G.
- > Tangage.
- > Roulis.



Température hors route

Le deuxième sous-onglet affiche des informations sur la température, telles que :

- > Pression des quatre pneus utilisés, hors pneu de la roue de secours.
- > Température des quatre pneus utilisés, hors pneu de la roue de secours.
- > Température du moteur.
- > Température de la boîte de vitesses automatique.
- > Température de la boîte de transfert à deux rapports.



Pathfinder Navigation Mode (Mode de navigation Pathfinder)

Le troisième sous-onglet est le Pathfinder Navigation Mode (mode de navigation Pathfinder). L'écran comprend le bouton d'accueil vers

le haut et trois autres options tels que « Enregistrez le chemin », « Suivez le chemin » et « Carnet de route ».

- > Suivez le chemin - Suivre un document GPX existant.
- > Enregistrez le chemin - Enregistrer et créer un nouveau document GPX.
- > Carnet de route - Enregistrer manuellement un itinéraire.

Suivez le chemin

Après avoir enregistré le chemin souhaité, l'utilisateur peut le suivre en utilisant les points route enregistrés. Il suffit de cliquer sur le point route suivant pour que la boussole guide l'utilisateur dans la bonne direction. Tout en suivant la boussole, l'utilisateur peut suivre la distance restante jusqu'au point route suivant sélectionné.



L'utilisateur peut naviguer vers les points route précédents ou suivants en appuyant sur les boutons « POINT ROUTE PRÉCÉDENT » ou « POINT ROUTE SUIVANT ». Il peut également sélectionner les

marqueurs de points route sur la ligne d'itinéraire, soit en appuyant sur l'écran, soit en utilisant les molettes.

Enregistrez le chemin

L'écran d'enregistrement du chemin peut être utilisé pour enregistrer manuellement ou automatiquement le chemin parcouru.

L'utilisateur peut ajouter un point route en cliquant sur le bouton d'enregistrement du chemin ou ajouter un point route automatiquement. Pour ajouter automatiquement des points route sur des distances définies, l'utilisateur doit activer la fonction automatique dans les options du menu.

Sur l'image ci-dessous, la boussole indique la direction du parcours et la distance parcourue.



Carnet de route

La fonction Carnet de route est utilisée pour la conduite en rallye et la conduite hors route. Le passager peut comparer le carnet de

MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

route à un carnet de route portable pour le trajet prévu. L'utilisateur peut régler la distance entre les points en utilisant les boutons moins ou plus sur l'écran d'infodivertissement. Appuyez sur les boutons moins ou plus pour diminuer et augmenter la distance par incréments de 100 mètres. Pour cela, appuyez sur les boutons de l'écran d'infodivertissement ou utilisez les molettes.



« DISTANCE TOTALE » correspond à la distance totale à parcourir et « DISTANCE PARTIELLE » à la distance à parcourir jusqu'à un point de contrôle, ce qui aide le passager à connaître la distance déjà parcourue.

Statistiques

Le quatrième sous-onglet affiche des informations statistiques, telles que :

- > Latitude.
- > Longitude.
- > Altitude.

- > Durée du trajet.
- > Distance du trajet.
- > Vitesse moyenne.
- > Moyenne de carburant.

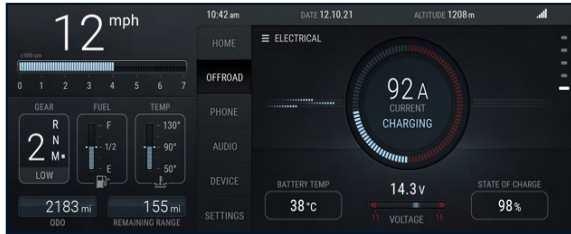


Électrique hors route

Le cinquième sous-onglet affiche des informations électriques, telles que :

- > Charge actuelle.
- > Température de la batterie.
- > Tension.
- > État de la charge.

MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

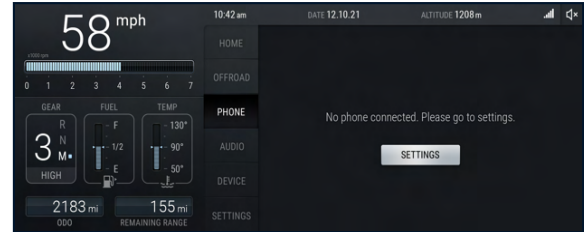


TÉLÉPHONE

Les téléphones portables peuvent être connectés au système d'infodivertissement par Bluetooth. L'utilisateur peut passer des appels, écouter de la musique stockée ou utiliser le téléphone mobile à des fins de navigation.

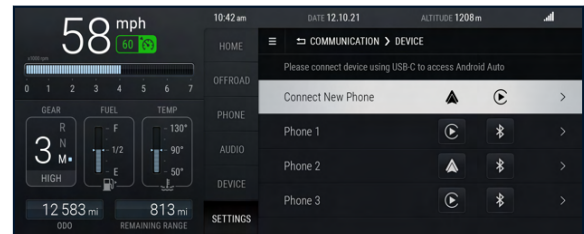
Sélectionnez l'onglet « TÉL. » sur l'écran d'infodivertissement à l'aide de l'écran tactile ou de la molette, pour ouvrir la section « TÉLÉPHONE ». Lorsque l'onglet « TÉL. » est sélectionné, le système affichera tous les appareils connectés. S'il n'y a pas de téléphone

connecté, un bouton RÉGLAGES sera visible avec un message indiquant « Aucun téléphone connecté. Allez aux réglages. »



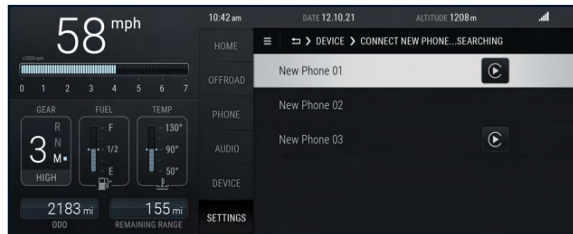
Connexion du téléphone

Si aucun téléphone n'est connecté, l'écran d'infodivertissement affiche un bouton RÉGLAGES. Vous êtes alors dirigé vers l'écran de réglage de l'appareil dans le menu Réglages.



MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

Pour connecter un nouveau téléphone, sélectionnez « Connecter un nouveau téléphone » sur l'écran d'infodivertissement. La liste des téléphones disponibles s'affiche. Si plusieurs téléphones portent le même nom, le système affiche le nom des téléphones avec un numéro à la fin.



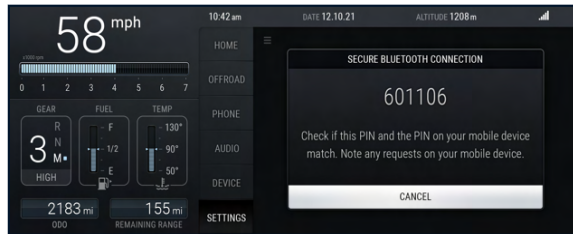
Ce code PIN doit être saisi sur le téléphone que vous essayez de connecter. Si le code PIN est entré de manière incorrecte, la connexion échoue.

Lorsque l'utilisateur clique sur le symbole Bluetooth pendant une session Apple CarPlay ou Android Auto active, le mode de projection se désactive et le téléphone portable se connecte pour l'audio natif et le téléphone.

Sous-menu

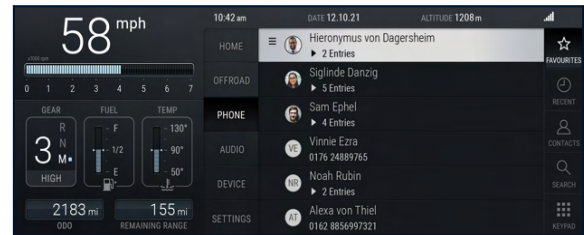
Lorsqu'un téléphone a été connecté et que l'utilisateur se trouve dans l'onglet « TÉLÉPHONE », cinq sous-menus s'affichent sur l'écran d'infodivertissement.

Une fois qu'un téléphone est sélectionné, un code PIN d'appariement de sécurité s'affiche sur l'écran d'infodivertissement.



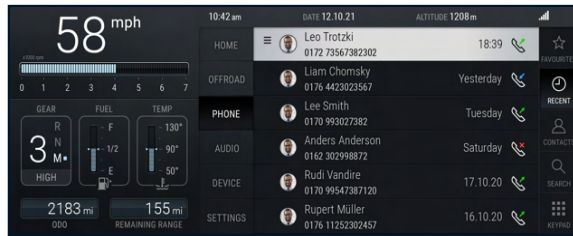
Favoris

Le menu « FAVORIS » affiche la liste de tous les contacts téléphoniques favoris enregistrés. Il affiche la photo, le nom et le numéro de téléphone de chaque favori.



Récent

Le menu « RÉCENT » affiche l'historique des appels. La photo, le nom et le numéro du contact sont visibles, ainsi que l'heure et le type d'appel.



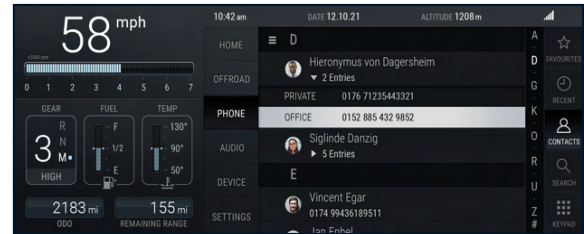
Si un appel a été composé, reçu ou non reçu dans la journée en cours, l'heure de l'appel est visible. « Hier » s'affiche pour les appels du jour précédent. Pour les appels passés ou reçus jusqu'à une semaine avant le jour actuel, le jour spécifique s'affiche, par exemple, « mardi ». Pour tous les types d'appels datant de plus d'une semaine, la date à laquelle l'appel a été émis, reçu ou non reçu s'affiche.

Contacts

Le menu Contacts affiche les contacts synchronisés du téléphone connecté. Le nom et le numéro de téléphone du contact seront visibles, y compris un ensemble d'images pour le contact.

Si aucun nom n'est disponible pour un contact, le nom sera laissé vide. Si le contact sélectionné a plus d'un numéro de téléphone qui

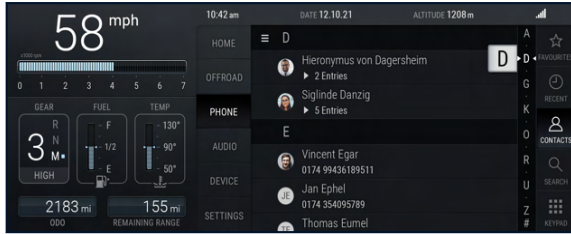
lui est attribué, alors à la place du numéro de téléphone, une flèche s'affichera suivie du nombre de numéros de téléphone attribués à ce contact. Sélectionnez le contact pour afficher les entrées attribuées au contact. Il y a un maximum de cinq numéros de téléphone par contact.



Il y a une barre alphabétique pour permettre une navigation plus rapide dans la liste de contacts. Lorsque vous utilisez cette barre, un curseur flottant (D sur l'image) apparaîtra et indiquera la lettre actuellement sélectionnée. Ce curseur s'affiche pendant deux secondes. S'il n'y a pas de contacts associés à la lettre choisie, le

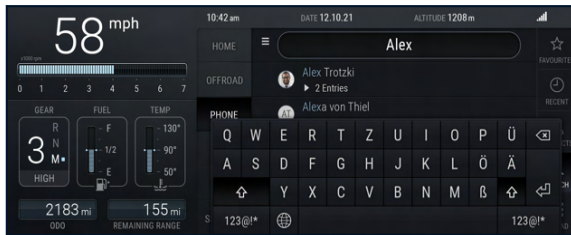
MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

curseur flottant passera à la lettre suivante disponible avec des contacts.



Rechercher

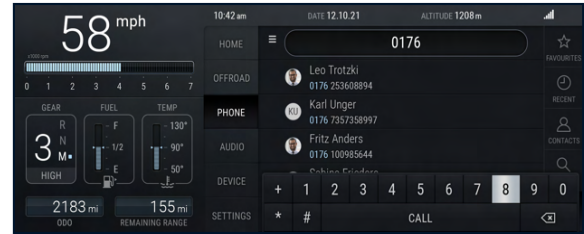
L'utilisateur peut rechercher des contacts disponibles en saisissant leurs noms. Le clavier apparaît automatiquement. L'utilisateur commence à taper le nom du contact qu'il souhaite rechercher. Les contacts apparaissent en fonction de la saisie de l'utilisateur. S'il n'y a pas de résultat, l'écran affiche un message indiquant « Aucun résultat ». S'il l'utilisateur ne tape rien, tous les contacts s'affichent.



Clavier

L'utilisateur peut utiliser le menu du clavier pour rechercher des contacts disponibles par numéro ou pour composer un numéro qui n'est pas déjà enregistré. Si aucun appel n'est passé et qu'aucun résultat de recherche n'est reconnu à partir du numéro saisi, l'écran affiche « Aucune liste de résultats ».

Le bouton d'appel est désactivé si la zone de saisie est laissée vide par l'utilisateur. Une fois qu'un numéro a été saisi, le bouton d'appel devient disponible.

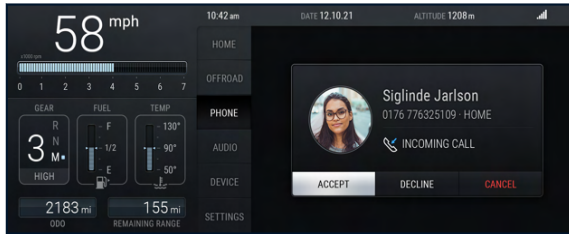


Appel entrant

Lorsqu'un appel entrant est reçu, les détails de l'appel s'affichent sur l'écran d'infodivertissement.

MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

Par défaut, le curseur se trouve sur le bouton ACCEPTER.



Trois boutons sont visibles lorsque l'écran d'appel entrant s'affiche.

BOUTON	DÉFINITION
ACCEPTER	Accepte l'appel.
REFUSER	Refuse l'appel.
ANNULER	Rejette la fenêtre du dialogue et revient à l'écran précédent.

Composer un numéro

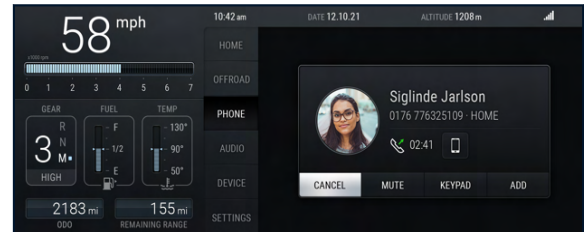
Lorsqu'un numéro est composé, les détails de l'appel s'affichent sur l'écran d'infodivertissement.

Pendant la numérotation de l'appel, quatre boutons sont visibles.

BOUTON	DÉFINITION
ANNULER	Rejette la fenêtre du dialogue et retourne à l'écran précédent.
SOURDINE	Coupe le microphone dans le véhicule et le bouton passe à « STOP SOURD. »
CLAVIER	Ouvre le clavier numérique.
AJOUT APPEL	Le fait de mettre en attente l'appel en cours ouvre la liste des contacts avec les options disponibles des sous-menus. Le fait de passer un nouvel appel met fin à l'appel en attente.

Appel actif

Lorsqu'un appel est pris et devient actif, l'écran affiche les coordonnées de l'appelant ainsi qu'une minuterie indiquant la durée de l'appel.



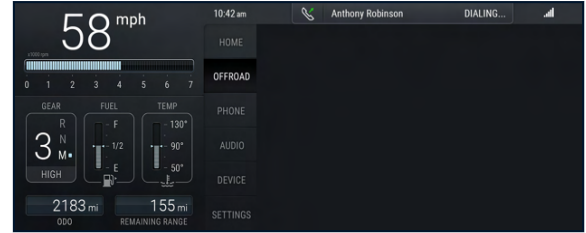
MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

BOUTON	DÉFINITION
ANNULER	Rejette la fenêtre du dialogue et revient à l'écran précédent.
SOURDINE	Coupe le microphone dans le véhicule et le bouton passe à « STOP SOURD. ».
CLAVIER	Ouvre le clavier numérique.
AJOUT APPEL	L'appel en cours est mis en attente, la liste de contacts s'ouvre avec les options de sous-menu disponibles. Si l'utilisateur démarre un nouvel appel, l'appel en cours en attente prend fin.

Barre d'appel d'en-tête

Si l'utilisateur sort de la fenêtre d'appel, une barre d'informations des appels s'affiche en haut de l'écran d'infodivertissement. Le contenu de la barre d'informations des appels change selon l'état de l'appel.

Si l'utilisateur appelle un contact et passe à un autre écran, la barre d'appel d'informations suivante s'affiche :



Pour récupérer la fenêtre d'appel, l'utilisateur peut soit toucher la section d'appel dans la barre d'informations soit utiliser le menu d'options suivi de l'option « Récupérer le dialogue de l'appel ».

APPAREIL

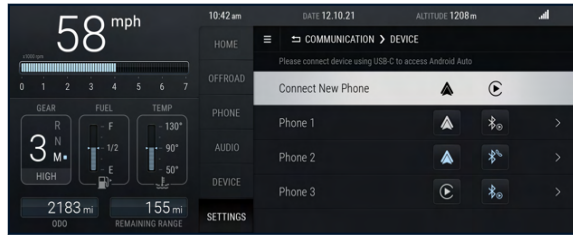
Le menu APP. affichera les appareils qui ont été précédemment couplés et stockés. Si l'appareil connecté prend en charge Android Auto ou Apple CarPlay, le menu APP. devient l'emplacement par défaut pour utiliser les fonctionnalités associées.

CONNEXION D'UN APPAREIL TÉLÉPHONIQUE

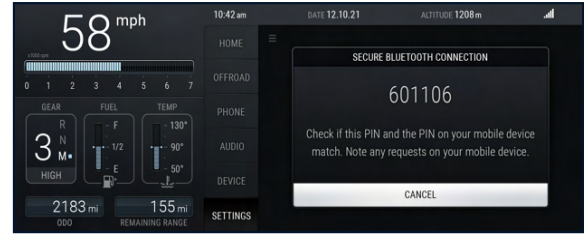
Si aucun téléphone n'est connecté, l'utilisateur peut cliquer sur le bouton de l'appareil pour afficher directement la page des réglages.

MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

Pour connecter un nouveau téléphone, sélectionnez « Connecter un nouveau téléphone ». Le mode de découverte Bluetooth se lance et la liste des téléphones disponibles s'affiche.



Saisissez le code PIN de sécurité sur votre téléphone pour confirmer la connexion.



i *NOTE: Si plusieurs appareils portent le même nom, le système affiche le nom attribué avec un numéro à la fin. Par exemple, s'il y a deux téléphones connectés, tous deux appelés Téléphone Sam, ils seront affichés comme Téléphone Sam et Téléphone Sam-1.*

Une fois qu'un téléphone est sélectionné, un code PIN d'appariement de sécurité apparaît sur l'écran d'infodivertissement.

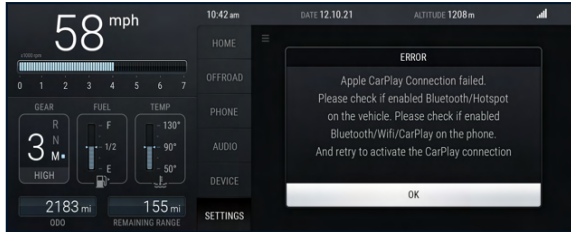
CONNEXION APPLE CARPLAY

i *NOTE: L'application Apple CarPlay requiert une version iOS 13 ou supérieure pour être compatible. Les versions iOS 12 ou inférieures peuvent entraîner des erreurs de compatibilité.*

i *NOTE: Le point d'accès doit être activé pour qu'Apple CarPlay fonctionne sans fil.*

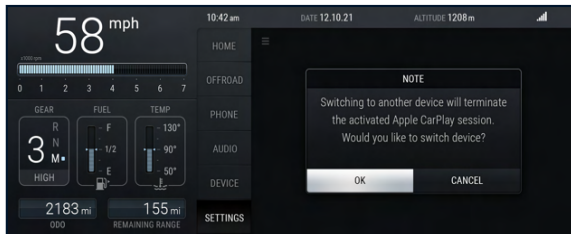
Après avoir connecté le téléphone à l'aide du Bluetooth, Apple CarPlay s'affiche automatiquement. Si le téléphone est connecté pour la première fois, un écran intermédiaire demande à l'utilisateur d'accepter la politique de confidentialité.

Si la connexion échoue, un message s'affiche sur l'écran d'infodivertissement.



Si un appareil connecté au système d'infodivertissement prend en charge Apple CarPlay sans fil, il vous sera demandé de vous connecter une fois l'appareil téléphonique couplé.

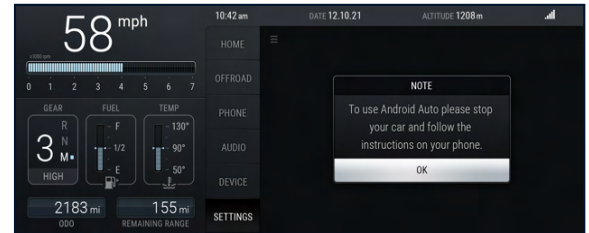
S'il existe déjà une connexion sans fil Apple CarPlay / Android Auto au moment de connecter un nouvel appareil, une invite s'affiche à l'écran, à partir de laquelle vous pouvez basculer vers l'appareil nouvellement connecté.



CONNEXION ANDROID AUTO

Pour connecter votre appareil et accéder à Android Auto, suivez cette procédure :

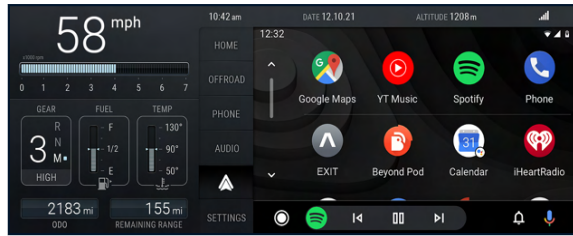
1. Connectez l'appareil à l'aide d'une connexion Bluetooth .
2. Un message contextuel s'affichera sur l'écran d'infodivertissement, demandant au conducteur « d'arrêter la voiture et de suivre les instructions sur votre téléphone ».



3. Un message apparaîtra sur l'appareil téléphonique, indiquant à l'utilisateur comment se connecter.
4. Une fois les instructions suivies et exécutées sur l'appareil téléphonique, appuyez sur « OK » sur l'écran d'infodivertissement.
5. Si la connexion a échoué, appuyez sur le bouton « OK » sur l'écran d'infodivertissement et recommencez depuis le début de la procédure.

MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

6. L'onglet du menu APPAREIL passera maintenant au symbole Android Auto, confirmant la connexion.



Cependant, vous pouvez naviguer parmi les autres sources audio à l'aide des indicateurs alignés sur le bord de l'écran.



Les sources audio sont :

AUDIO

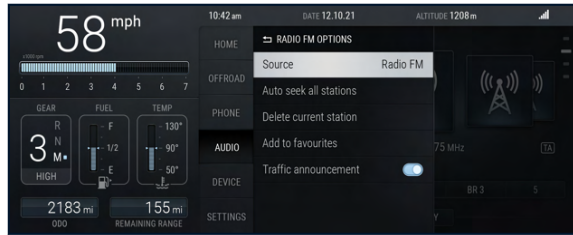
Lorsque le menu de l'onglet audio est sélectionné, Apple CarPlay connecté par connexion sans fil est toujours affiché à l'écran.

NIVEAU DES MENUS	SOURCE AUDIO	DÉFINITION
1	Apple CarPlay / Android Auto	Apple CarPlay / Android Auto est affiché en priorité s'il est connecté via une connexion sans fil.
2	Radio	Radio - AM/FM et DAB .
3	USB	Périphériques USB connectés.
4	Bluetooth	Appareils connectés par Bluetooth tels qu'un téléphone ou une tablette.

Menu des options audio

Appuyez sur le menu des options pour afficher et sélectionner :

1. Source (bande d'ondes radio)
2. Recherche automatique toutes stations
3. Supprimer la station actuelle
4. Ajouter aux favoris
5. Annonces de circulation



Si la radio est réglée sur DAB , alors « Ajouter aux favoris » ne sera pas sélectionnable.

Le bouton d'activation et de désactivation des annonces de circulation sera disponible dans la liste des options radio s'il est défini sur l'écran « FM » au moment de la sélection du bouton d'options radio. Les annonces de circulation seront actives par défaut.

LISTE DES MENUS D'OPTIONS	DÉFINITION
Source	En appuyant sur le bouton source dans le menu d'options, vous obtiendrez une liste d'options de fréquence.
Recherche automatique toutes stations	Cela ajoutera toutes les stations trouvées à une liste de radio pré-réglée (pas aux favoris). La première station trouvée sera celle diffusée.
Supprimer la station actuelle	Appuyez pour supprimer la station actuelle de la liste des radios pré-réglées.
Ajouter aux favoris	Ajoutez une station aux favoris ou supprimez-la des favoris si elle est déjà enregistrée.
Annonces de circulation	Appuyez pour désactiver ou activer les annonces de circulation.

Tuner

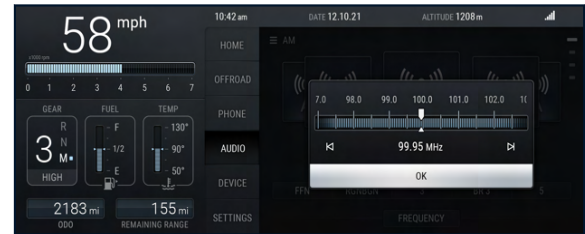
FM/AM



Pour passer d'une vue à l'autre, utilisez les molettes ou l'écran tactile. Déplacez la molette vers le haut ou vers le bas pour basculer entre la liste des stations, la station actuelle, les favoris et le bouton de fréquence.

Lorsque le bouton FRÉQUENCE est enfoncé, une boîte de dialogue apparaîtra pour changer la fréquence. La fréquence peut être modifiée dans cette boîte de dialogue à l'aide de l'écran tactile ou des molettes. Une fois la bonne fréquence trouvée, appuyez sur le bouton OK pour fermer la boîte de dialogue.

VUE D'AFFICHAGE	DÉFINITION
Liste des stations	Afficher les stations FM/AM disponibles.
Fréquence actuelle	Fréquence actuellement sélectionnée.
Cinq fréquences préférées	Enregistre jusqu'à cinq fréquences dans les favoris en appuyant longuement sur la fréquence. Appuyez brièvement sur la fréquence pour commencer à écouter la station.
Bouton de fréquence	Boîte de dialogue contextuelle pour rechercher la station précédente ou suivante.



MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

DAB

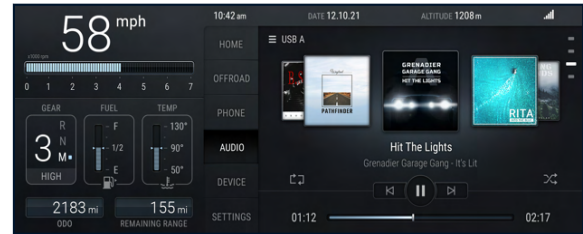


VUE D'AFFICHAGE	DÉFINITION
Liste des stations	Affichez les stations DAB disponibles.
Fréquence actuelle	Station actuellement sélectionnée.
Cinq stations préférées	Enregistre jusqu'à cinq stations dans les favoris en appuyant longuement sur la station. Appuyez brièvement sur la station pour commencer à la diffuser.

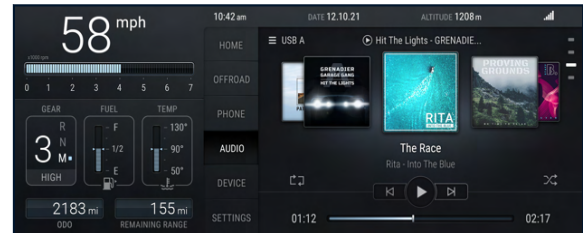
USB

Lorsqu'un périphérique USB est connecté, l'écran affiche l'artiste ou la couverture si disponible. Sinon, une image par défaut apparaît.

Si vous faites défiler les images de la couverture pendant la lecture d'une piste, les informations sur la chanson en cours d'écoute s'affiche au-dessus des images de la couverture.



Sur l'écran, choisissez répétition, aléatoire, lire, en pause, arrêter ou ajuster la barre de temps de la piste. Faites défiler la playlist et les informations de la couverture à l'aide de la molette ou de l'écran d'infodivertissement. Appuyez sur le bouton de retour pour redémarrer la piste en cours depuis le début.



MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

Lorsque la vue est sur la barre de temps en bas de l'écran, tournez la molette pour avancer et reculer le long de la barre. Enfoncez la molette pour démarrer la lecture ou mettre en pause la piste. Cela peut également être fait à l'aide de l'écran d'infodivertissement.

i *NOTE: Utilisez l'écran d'infodivertissement pour activer les boutons lecture, mettre en pause, skip (ignorer), répétition et aléatoire. La molette ne peut pas activer ces boutons tactiles à accès direct. Accédez au menu des options USB pour régler la répétition et la lecture aléatoire à l'aide de la molette.*

Options USB

Lorsqu'une clé USB est connectée et que vous vous trouvez dans le menu de l'onglet « AUDIO », appuyez sur le menu des options pour afficher les options USB.

Dans le menu des options USB, vous pouvez sélectionner les options suivantes :

OPTIONS USB	DÉFINITION
Entrée	Choisissez parmi les appareils USB disponibles
Aléatoire	Mettez la lecture aléatoire sur actif ou inactif
Répétition	Choisissez entre répéter toutes les chansons de la playlist ou une seule chanson.

i *NOTE: La lecture aléatoire et la répétition ne sont pas disponibles pour Android Auto. Pour Apple CarPlay, la lecture aléatoire et la répétition sont contrôlées directement dans l'application.*

Choisissez « Entrée » pour naviguer parmi les périphériques USB disponibles. Une fois un périphérique sélectionné, vous pouvez gérer du contenu et choisir de lire toute la clé USB ou l'un des sous-dossiers créés.

Bluetooth

Lorsqu'un périphérique Bluetooth est connecté, l'écran d'infodivertissement affiche les informations de la piste actuelle sélectionnée pour la lecture, si disponibles. Sinon, une image par défaut s'affiche.



i *NOTE: Les informations de la piste affichées dépendent uniquement du périphérique Bluetooth connecté.*

Vous pouvez choisir répétition, aléatoire, lire, mettre en pause, arrêter ou ajuster la barre de temps de la piste sur l'écran d'infodivertissement.

Lorsque la vue est sur la barre de temps en bas de l'écran, tournez la molette pour avancer et reculer le long de la barre. Enfoncez la molette pour démarrer la lecture ou mettre en pause la piste. Cela peut également être fait à l'aide de l'écran d'infodivertissement.



NOTE: Les boutons Répétition et Aléatoire ne s'activent que par l'intermédiaire de l'écran d'infodivertissement : les molettes ne peuvent pas activer ces boutons tactiles à accès direct. Accédez au menu des options Bluetooth pour régler la répétition et la lecture aléatoire à l'aide des molettes.

Options Bluetooth

Lorsqu'un périphérique Bluetooth est connecté et que vous vous trouvez dans le menu de l'onglet « AUDIO », appuyez sur le menu des options pour voir les options Bluetooth .

Dans le menu des options Bluetooth , vous pouvez sélectionner les options suivantes :

OPTIONS	DÉFINITION
Entrée	Choisissez parmi les appareils connectés disponibles
Aléatoire	Mettez la lecture aléatoire sur actif ou inactif
Répétition	Choisissez entre répéter toutes les chansons de la playlist ou une seule chanson.

RÉGLAGES

Naviguez dans le menu des réglages à l'aide de l'écran tactile ou de la molette.

Le menu des réglages propose les options sélectionnables suivantes :

- > Général.
- > Réglages de l'affichage.
- > Fonctions véhicule.
- > Réglages sonores.
- > Communication.
- > Transfert fichier Pathfinder.

MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

Général

RÉGLAGES GÉNÉRAUX	DÉFINITION
Langue	Ouvre la fenêtre de sélection de la langue. L'utilisateur peut sélectionner sa langue préférée.
Unité	Ouvre le menu des unités, qui permet à l'utilisateur de paramétrer les unités qui s'affichent pour Vitesse, Carburant, Pression, Distance et Température avec °C ou °F par exemple.
Heure/Date	L'utilisateur peut paramétrer sur automatique l'heure et la date, régler le format, sélectionner le fuseau horaire, et activer ou désactiver l'heure d'été.
Direction Rotation CCI	Change le sens de rotation de la molette. Vous pouvez, par exemple, passer d'une rotation dans le sens horaire au sens antihoraire.
Ordre nom de contact	Choisit d'afficher les noms des contacts sous la forme : « Prénom Nom » ou « Nom Prénom ».
Favoris CCI	L'utilisateur peut attribuer à un de ses favoris ce bouton pour appeler instantanément un contact enregistré sans avoir besoin de confirmer.
Réinitialiser Réglages Généraux	Réinitialise les réglages généraux aux valeurs par défaut, par une invite de confirmation.
Réinitialiser Tout	Réinitialise tous les réglages aux valeurs par défaut.

Réglages de l'affichage

Le menu « AFFICHAGE » comprend les options suivantes :

RÉGLAGES DE L'AFFICHAGE	DÉFINITION
Luminosité de l'affichage	Pour régler la luminosité de l'écran d'infodivertissement.

MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

RÉGLAGES DE L'AFFICHAGE	DÉFINITION
Configurer Les Zones Info	Permet de configurer les informations, telles que la moyenne de carburant, la vitesse moyenne, la charge de la batterie, la distance parcourue, la température extérieure, la source audio, la date, la durée du trajet et l'odomètre.
Réinitialiser Réglages affichage	Réinitialise tous les réglages de l'affichage aux valeurs par défaut.

Fonctions Véhicule

Le menu « FONCTIONS VÉHICULE » comprend les options suivantes :

Fonctions véhicule	DÉFINITION
Éclairage Du Tableau De Bord	Permet de régler la luminosité du tableau de bord éclairé.
Système Verrouillage Central	Pour ajuster les réglages du système Verrouillage Central comme le Verrouillage Automatique au Démarrage, le Retour Verrouillage Distant, le Déverrouillage Auto Des Portes, le Follow Me Home (suivi à domicile).
Commande de l'aide au stationnement - Désactivation avant	Le Park Distance Control (PDC, aide au stationnement) avant peut être désactivé, désactivant également les quatre capteurs avant.
Infos du véhicule	Pour afficher des informations, telles que les niveaux d'huile moteur et leur température, les niveaux d' AdBlue (le cas échéant), la pression des pneus, l'état de la batterie et les messages d'avertissement actifs.
Avertissement sonore de vitesse	Un avertissement sonore est activé lorsque le véhicule atteint la vitesse définie.
Airbag passager	Activer ou désactiver l'airbag passager.
Infos Du Trajet	Valeurs des trajets concernant le TRAJET A et le TRAJET B. Réinitialiser individuellement.

MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

Fonctions véhicule	DÉFINITION
Réinitialiser réglages fonctions du véhicule	Pour réinitialiser tous les réglages des fonctions du véhicule aux valeurs par défaut.

Réglages Sonores

Le menu « RÉGLAGES SONORES » se compose des options suivantes :

Réglages sonores	DÉFINITION
Égaliseur	Permet de régler les paramètres de l'égaliseur sur la fréquence préférée.
Équilibreur	L'équilibreur (le cas échéant) peut être choisi pour les sorties des haut-parleurs dans le véhicule.
Réglages Volume	L'utilisateur peut ici personnaliser les réglages du volume, entre autres volume au Démarrage Du Véhicule, Optimisation Du Volume, Commande Volume Selon Vitesse et Volume des notifications.
PDC - Son	Ici, le volume du PDC - Son peut être réglé entre 0 et 14.
Entrée Sonore	Pour régler le volume de l'entrée Sonore entre 0 et 14.
Avertissements sonores	Pour paramétrer les avertissements sonores sur un volume Bas, Intermédiaire ou Élevé.
Réinitialiser Réglages Sonores	Pour réinitialiser tous les réglages sonores aux valeurs par défaut.

Communication

Le menu « COMMUNICATON » comprend les options suivantes :

MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

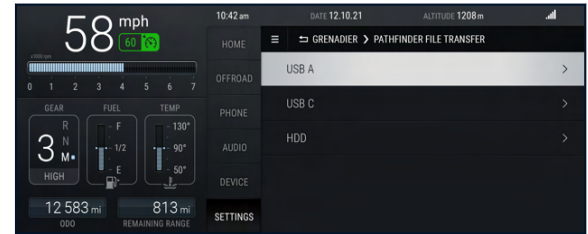
RÉGLAGES DE COMMUNICATION	DÉFINITION
Liste Des Appareils	Pour connecter un nouveau périphérique ou contrôler l'état de connexion des périphériques.
Bluetooth	Pour accéder au menu Bluetooth pour activer ou désactiver le Bluetooth , la visibilité Bluetooth , et pour changer le nom du périphérique Bluetooth .
Hotspot Wi-Fi actif et visible	Pour activer ou désactiver le Hotspot Wi-Fi et afficher les réglages (projections de téléphone uniquement).
Réinitialiser Réglages Communication	Pour réinitialiser tous les réglages de communication aux valeurs par défaut.

Transfert fichier Pathfinder

Le menu « TRANSFERT FICHIER PATHFINDER » comprend les options suivantes :

- > USB A
- > USB C

> Disque dur (HDD)

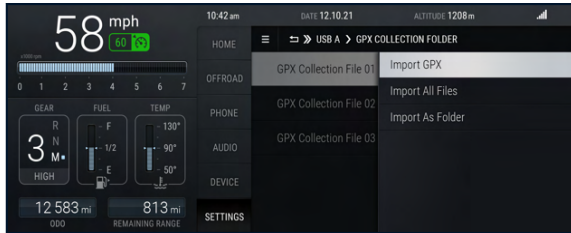


RÉGLAGES	DÉFINITION
USB A	L'utilisateur a accès au Dossier de collection GPX, où il peut voir tous les fichiers GPX enregistrés sur la clé USB. Les fichiers GPX peuvent être importés un par un ou tous ensemble, alors que les Dossiers de collection GPX peuvent être importés un par un, tous ensemble ou sous forme d'un dossier complet.

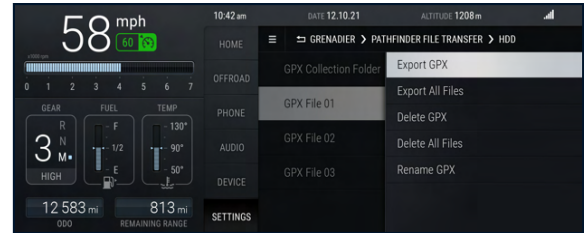
MÉDIAS ET INFODIVERTISSEMENT

RÉGLAGES	DÉFINITION
USB C	L'utilisateur peut accéder au Dossier de collection GPX pour afficher et importer des fichiers GPX à partir d'une clé USB. Il peut importer des fichiers individuellement ou tous ensemble, et importer des Dossiers de collection GPX complets, soit un par un, soit tous ensemble.
HDD	L'utilisateur peut afficher le dossier de collection GPX et tous les fichiers GPX enregistrés. Les dossiers de collection GPX et les fichiers GPX peuvent être exportés, supprimés ou renommés.

Vous trouverez ci-dessous un exemple des options USB, Fichiers GPX et Dossier de collection GPX :



Vous trouverez ci-dessous un exemple des options HDD, Fichiers GPX et Dossier de collection GPX :



SPÉCIFICATIONS DES SORTIES AUDIO


Il y a quatre haut-parleurs à l'intérieur du véhicule, un situé à l'intérieur de chaque porte du véhicule.

La spécification minimale de sortie des haut-parleurs audio est de 4 x 25 watts, moyenne quadratique réelle (RMS). Les haut-parleurs

sont évalués individuellement à 4 ohms, chacun offrant un son de haute qualité pendant de longues périodes.

CONNECTIVITÉ


Ports USB d'entrée de données avant

Les ports USB d'entrée de données avant sont situés à l'intérieur du plateau de rangement central ou du compartiment de rangement central verrouillable disponible en option, et identifiés par le symbole  sur le capuchon.

Il existe deux types de ports USB : un port de type A et un port de type C. Les deux ports USB transfèrent les données selon le protocole USB 2.0 à l'unité principale et fournissent une alimentation conforme à la norme de charge BC 1.2 au périphérique USB connecté.

Points de chargement auxiliaires (EN OPTION)

Points de charge supplémentaires pour tous vos appareils. Cette option prévoit un port USB-A et un port USB-C pour les passagers arrière, ainsi qu'une prise de 12 V dans l'espace de chargement.

Les points de recharge USB sont identifiés par le symbole  sur le capuchon.

Le port USB-A fournit un courant de charge de 2,4 A et le port USB-C fournit un courant de charge de 3 A.

Les ports USB-A et USB-C sont recouverts d'un capuchon pour assurer leur conformité à la norme IP54.

Le capuchon se verrouille lorsqu'il est fermé afin d'assurer une compression d'étanchéité.

COMMANDE DE LA CLIMATISATION

COMMANDES DE CLIMATISATION DE LA CONSOLE CENTRALE	182
SIÈGES AVANT CHAUFFANTS (EN OPTION)	182
RÉGLAGE DE LA VITESSE DU VENTILATEUR	183
RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE ET RÉGLAGE AUTOMATIQUE	183
ZONES DE FLUX D'AIR	183
RECIRCULATION	183
CLIMATISATION	183
DÉSEMBUAGE VITRE ARRIÈRE	184
DÉSEMBUAGE VITRE AVANT	184
RÉGLAGE DE L'ÉVENT	184

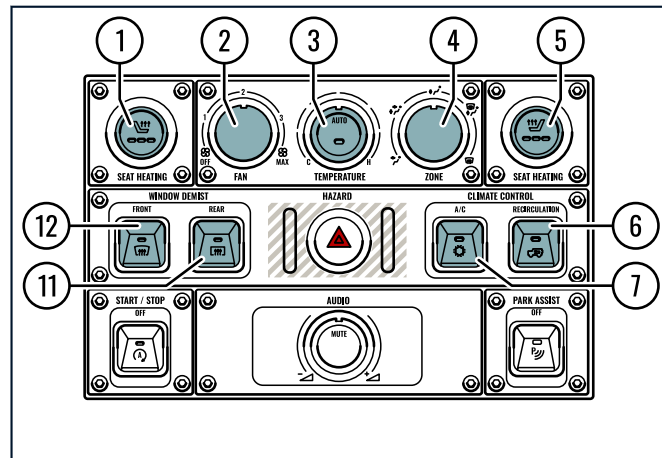
COMMANDE DE LA CLIMATISATION

COMMANDES DE CLIMATISATION DE LA CONSOLE CENTRALE

! AVERTISSEMENT: Si la cabine du véhicule garde l'odeur des Composés organiques volatils (COV) dans les mois qui suivent son achat, ventilez bien la cabine du véhicule. Cette ventilation doit être réalisée même quand personne n'est dans le véhicule.

! AVERTISSEMENT: Si la température monte alors que le véhicule est immobile, par exemple, lorsqu'il est garé en plein soleil, il est alors recommandé d'ouvrir toutes les fenêtres et de désactiver le mode circulation d'air. Vous laisserez ainsi entrer de l'air frais dans le véhicule.

Les boutons de climatisation sont numérotés dans le texte de cette section. Lorsqu'il y a un nombre entre parenthèses, reportez-vous à cette image de la console centrale.



SIÈGES AVANT CHAUFFANTS (EN OPTION)

! AVERTISSEMENT: Ne réactivez pas les sièges chauffants directement après que la minuterie automatique a désactivé les sièges chauffants. La réactivation répétée des sièges chauffants peut rendre le siège très chaud et

COMMANDE DE LA CLIMATISATION

causer des brûlures aux personnes peu sensibles aux changements de température.



ATTENTION: Pour éviter d'endommager les éléments chauffants des sièges, ne vous agenouillez pas sur les sièges. En vous mettant à genoux sur les sièges, vous pouvez endommager les éléments chauffants.



ATTENTION: Ne posez pas d'objets lourds sur les sièges, car une pression exercée sur une zone du siège peut endommager les éléments chauffants.

Sièges avant chauffants à commande indépendante avec trois réglages de température pour le conducteur et le passager.

Appuyez sur l'un des boutons ou sur les deux boutons (1) et (5) sur la console centrale pour régler le niveau de chauffage des sièges avant. Les LED indiquent le niveau de chauffage réglé, sachant que plus les LED allumées sont nombreuses, plus le niveau de chauffage est élevé.

RÉGLAGE DE LA VITESSE DU VENTILATEUR

Tournez le bouton de vitesse du ventilateur (2) sur la console centrale, dans le sens horaire pour augmenter la vitesse du ventilateur ou dans le sens antihoraire pour la diminuer.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE ET RÉGLAGE AUTOMATIQUE

Tournez le bouton de température (3) sur la console centrale, dans le sens horaire pour augmenter la température ou dans le sens antihoraire pour la diminuer.

Appuyez une fois sur le bouton Auto pour activer le réglage automatique. Le véhicule maintiendra la même température en augmentant et en diminuant automatiquement la température de l'air provenant des bouches d'aération.

ZONES DE FLUX D'AIR

Tournez le bouton de zone de flux d'air (4) sur la console centrale pour sélectionner les bouches d'aération préférées et répartir le flux d'air dans le véhicule.

RECIRCULATION

Appuyez sur le bouton (6) de la console centrale pour faire recirculer l'air à l'intérieur du véhicule.

CLIMATISATION

Appuyez sur le bouton (7) de la console centrale pour activer la climatisation. La climatisation s'active alors et diffuse de l'air froid à l'intérieur du véhicule.

DÉSEMBUAGE VITRE ARRIÈRE

Appuyez sur le bouton (11) de la console centrale pour activer la fonction de désembuage de la vitre arrière. Cela désembuera la lunette arrière pour une meilleure visibilité. Appuyez une seconde fois pour désactiver le désembuage de la vitre arrière.

DÉSEMBUAGE VITRE AVANT

Appuyez sur le bouton (12) de la console centrale pour activer la fonction de désembuage de la vitre avant. Cela désembuera la vitre avant pour une meilleure visibilité. Appuyez une seconde fois pour désactiver le désembuage de la vitre avant.

RÉGLAGE DE L'ÉVENT

Régalez les événements d'aération à l'aide du bouton correspondant. Poussez-le vers le haut ou le bas pour modifier la direction des lames et vers le haut ou le bas pour changer l'angle de sortie de l'air. Faites tourner le bouton pour ouvrir ou fermer l'évent.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

CAPACITÉS ET INFORMATIONS TECHNIQUES	186
ENTRETIEN ET MAINTENANCE	193
CARBURANT	207
SYSTÈMES ÉLECTRIQUES	209
SOIN EXTÉRIEUR	224
SOIN INTÉRIEUR	228
ARROSAGE DE L'INTÉRIEUR	230
ROUES ET PNEUS	238
INFORMATIONS CLIENT	246

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

CAPACITÉS ET INFORMATIONS TECHNIQUES

Masse et charge



AVERTISSEMENT: Ne chargez pas le véhicule au-delà de ses capacités prévues. Le chargement d'équipement sur le toit peut modifier les caractéristiques de maniabilité du véhicule.

MASSE ET CHARGE	UTILITY 2 PLACES		UTILITY 5 PLACES		STATION WAGON	
	ESSENCE	DIESEL	ESSENCE	DIESEL	ESSENCE	DIESEL
Poids total autorisé en charge [kg]	3500	3500	3500	3500	3500	3500
Poids à vide (sans conducteur) [kg]	2 629	2 704	2 665	2 740	2 741 ^T - 2 678 ^F	2816 ^T - 2753 ^F
Charge utile maximale (sans conducteur) [kg]	871	796	835	760	759 ^T - 822 ^F	684 ^T - 747 ^F
Charge dynamique sur le toit (avec galerie de toit) ^R [kg]	150	150	150	150	150	150
Charge statique sur le toit (avec galerie de toit) ^R [kg]	420	420	420	420	420	420
Poids maximal de remorque non	750	750	750	750	750	750

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

MASSE ET CHARGE	UTILITY 2 PLACES		UTILITY 5 PLACES		STATION WAGON	
	ESSENCE	DIESEL	ESSENCE	DIESEL	ESSENCE	DIESEL
freinée (sur route) [kg]						
Poids maximal de remorque freinée (sur route) [kg]	3500	3500	3500	3500	3500	3500
Charge maximale d'appui d'attelage [kg]	350*	350*	350*	350*	350*	350*
Poids total roulant autorisé [kg]	7000	7000	7000	7000	7000	7000

^R Avec galerie de toit pleine longueur (poids de la galerie de toit non inclus).

MASSE ET CHARGE	QUARTERMASTER	
	ESSENCE	DIESEL
Poids total autorisé en charge [kg]	3500	3500
Poids à vide (sans conducteur) [kg]	2665	2740
Charge utile maximale (sans conducteur) [kg]	835	760

MASSE ET CHARGE	QUARTERMASTER	
	ESSENCE	DIESEL
Charge dynamique sur le toit (avec galerie de toit) ^R [kg]	120	120
Charge statique sur le toit (avec galerie de toit) ^R [kg]	375	375

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

MASSE ET CHARGE	QUARTERMASTER	
	ESSENCE	DIESEL
Poids maximal de remorque non freinée (sur route) [kg]	750	750
Poids maximal de remorque freinée (sur route) [kg]	3500	3500
Charge maximale d'appui d'attelage [kg]	350*	350*
Poids total roulant autorisé [kg]	7000	7000

^R Avec galerie de toit Quartermaster (poids de la galerie de toit non inclus).

^T Inclut les options de la Trialmaster Edition.

^F Inclut les options de la Fieldmaster Edition.

* Veuillez vous référer à la plaque signalétique du véhicule pour connaître la charge maximale d'appui d'attelage.



NOTE: Les tableaux de masse et de charge ci-dessus ne s'appliquent pas au Double Cab Chassis.

Volumes et espace de chargement

VOLUME ET ESPACE DE CHARGEMENT	UTILITY 2 PLACES		UTILITY 5 PLACES		STATION WAGON	
	ESSENCE	DIESEL	ESSENCE	DIESEL	ESSENCE	DIESEL
Volume maximal derrière la 1ère rangée de sièges [litres]	2088	2088	--	--	2035	2035
Volume maximal derrière la 2 ^{de} rangée de sièges [litres]	--	--	1255	1255	1152	1152

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

VOLUME ET ESPACE DE CHARGEMENT	UTILITY 2 PLACES		UTILITY 5 PLACES		STATION WAGON	
	ESSENCE	DIESEL	ESSENCE	DIESEL	ESSENCE	DIESEL
Longueur de chargement maximale derrière la 1re rangée de sièges [mm]	1512	1512	--	--	1645	1645
Longueur de chargement maximale derrière la 2nde rangée de sièges [mm]	--	--	890	890	799	799
Longueur de plancher derrière la 1ère rangée de sièges [mm]	1687	1687	--	--	1795	1795
Longueur de plancher derrière la 2nde rangée de sièges [mm]	--	--	1062	1062	983	983
Largeur de l'espace de chargement (plancher entre les passages de roues) [mm]	1064	1064	1064	1064	1064	1064
Largeur maximale de l'espace de chargement [mm]	1268	1268	1268	1268	1268	1268
Hauteur de chargement [mm]	899	899	899	899	899	899

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

VOLUME ET ESPACE DE CHARGEMENT	UTILITY 2 PLACES		UTILITY 5 PLACES		STATION WAGON	
	ESSENCE	DIESEL	ESSENCE	DIESEL	ESSENCE	DIESEL
Hauteur de l'espace de chargement [mm]	1047	1047	1047	1047	1047	1047

VOLUME ET ESPACE DE CHARGEMENT	QUARTERMASTER	
	ESSENCE	DIESEL
Longueur de plancher du compartiment pick-up [mm]	1564	1564
Largeur de l'espace de chargement (plancher entre les passages de roues) [mm]	1137	1137
Largeur maximale de l'espace de chargement [mm]	1619	1619

VOLUME ET ESPACE DE CHARGEMENT	QUARTERMASTER	
	ESSENCE	DIESEL
Hauteur de chargement [mm]	906	906
Hauteur du compartiment pick-up [mm]	485	485



NOTE: Les tableaux de volume et d'espace de chargement ci-dessus ne s'appliquent pas au Double Cab Chassis.

Dimensions du véhicule

DIMENSIONS	UTILITY 2 PLACES		UTILITY 5 PLACES		STATION WAGON	
	ESSENCE	DIESEL	ESSENCE	DIESEL	ESSENCE	DIESEL
Longueur (sans roue de secours) [mm]	4683	4683	4683	4683	4683	4683

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

DIMENSIONS	UTILITY 2 PLACES		UTILITY 5 PLACES		STATION WAGON	
	ESSENCE	DIESEL	ESSENCE	DIESEL	ESSENCE	DIESEL
Longueur (roue de secours incluse) [mm]	4895	4895	4895	4895	4895	4895
Largeur avec rétroviseurs [mm]	2146	2146	2146	2146	2146	2146
Largeur avec rétroviseurs rabattus [mm]	1930	1930	1930	1930	1930	1930
Hauteur (poids à vide) [mm]	2050	2050	2050	2050	2050	2050
Voie [mm]	1645	1645	1645	1645	1645	1645
Porte-à-faux avant [mm]	887	887	887	887	887	887
Porte-à-faux arrière [mm]	874	874	874	874	874	874
Empattement [mm]	2922	2922	2922	2922	2922	2922
Angle d'approche (poids à vide) [°]	35,5	35,5	35,5	35,5	35,5	35,5
Angle de basculement (poids à vide) [°]	28,2	28,2	28,2	28,2	28,2	28,2
Angle de départ (poids à vide) [°]	36,1	36,1	36,1	36,1	36,1	36,1

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

DIMENSIONS	UTILITY 2 PLACES		UTILITY 5 PLACES		STATION WAGON	
	ESSENCE	DIESEL	ESSENCE	DIESEL	ESSENCE	DIESEL
Garde au sol (poids à vide) [mm]	264	264	264	264	264	264
Profondeur de gué [mm]	800	800	800	800	800	800
Angle d'entrée à gué [°]	16	16	16	16	16	16
Angle de départ à gué [°]	16	16	16	16	16	16

QUARTERMASTER		
DIMENSIONS	ESSENCE	DIESEL
Longueur (sans roue de secours) [mm]	5440	5440
Longueur (roue de secours incluse) [mm]	5440	5440
Largeur avec rétroviseurs [mm]	2146	2146
Largeur avec rétroviseurs rabattus [mm]	1943	1943
Hauteur (poids à vide) [mm]	2019	2019
Voie [mm]	1645	1645

QUARTERMASTER		
DIMENSIONS	ESSENCE	DIESEL
Porte-à-faux avant [mm]	887	887
Porte-à-faux arrière [mm]	1328	1328
Empattement [mm]	3227	3227
Angle d'approche (poids à vide) [°]	35,5	35,5
Angle de basculement (poids à vide) [°]	26,2	26,2
Angle de départ (poids à vide) [°]	22,6	22,6

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

QUARTERMASTER		
DIMENSIONS	ESSENCE	DIESEL
Garde au sol (poids à vide) [mm]	264	264
Profondeur de gué [mm]	800	800
Angle d'entrée à gué [°]	16	16
Angle de départ à gué [°]	16	16



NOTE: Les tableaux des dimensions ci-dessus ne s'appliquent pas au Double Cab Chassis.

Hayon Quartermaster



ATTENTION: N'utilisez pas les points de fixation situés au bas du hayon. Ils sont recouverts d'un revêtement qui protège les points de fixation de la corrosion. Si une vis et/ou une fixation est installée et/ou retirée, la protection de la surface sera abîmée et le processus de corrosion débutera. Le phénomène est le même lors du retrait des anneaux standard de la baie de chargement pour utiliser le rail accessoire.



ATTENTION: La charge statique maximale du hayon Quartermaster est de 225 kg.

*Ne s'applique pas au Double Cab Chassis

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Informations générales

Divers systèmes de ce véhicule sont très sophistiqués et complexes. Un équipement spécifique est nécessaire pour effectuer l'entretien et la maintenance de ces systèmes. Par conséquent, l'entretien par le propriétaire doit être limité aux procédures de routine décrites dans cette section.

Tout entretien au-delà de ce qui est décrit dans cette section doit être effectué à intervalles réguliers par un partenaire agréé INEOS. Toute maintenance non décrite dans cette section devra être effectuée par un partenaire agréé INEOS. En cas de dysfonctionnement de l'un des systèmes inclus dans cette section, il est conseillé de faire inspecter et réparer le véhicule par un professionnel partenaire agréé INEOS.

Code QR

Il est important d'assurer l'entretien et la maintenance du véhicule. Suivez le calendrier fourni pour garantir le fonctionnement fluide,

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

efficace et fiable du véhicule. Pour voir le programme d'entretien, veuillez scanner le code QR ci-dessous :



Pièces et lubrifiants

Lors de l'entretien du véhicule, seuls les pièces recommandées et les liquides présentant des spécifications correctes doivent être utilisés afin de garantir la longévité et les performances du véhicule.



AVERTISSEMENT: Les matériaux utilisés, comme par exemple, les huiles, graisses, liquides de refroidissement, carburants, peuvent contenir des produits dangereux. Un risque de blessures corporelles graves ou mortelles existe. Suivez les instructions données sur les contenants. Évitez tout contact de ces matériaux avec des vêtements, la peau ou les yeux. Ne remplissez pas ces matériaux dans des bouteilles autres que leurs contenants d'origine. Stockez les matériaux utilisés hors de portée des enfants.



ATTENTION: Si les huiles et lubrifiants utilisés ne répondent pas aux spécifications minimales recommandées, le véhicule peut présenter des signes d'usure excessive et nécessiter un entretien, si les dommages causés ne sont pas préjudiciables. Il est important que les huiles et lubrifiants appropriés soient utilisés pour éviter l'accumulation de dépôts car cela peut causer des dommages considérables physiques et environnementaux avec une pollution accrue.



ATTENTION: S'il est évident pour INEOS que l'utilisation de pièces ou de produits non approuvés a causé des dommages au véhicule ou au moteur, INEOS peut alors refuser d'autoriser la réparation des dommages résultant de l'utilisation de ces produits conformément aux conditions de garantie du fabricant.

Système de carburant



AVERTISSEMENT: Ne laissez pas le réservoir de carburant se vider. Cela priverait le moteur de carburant et pourrait endommager le système de carburant, par exemple la ou les pompes à carburant.



AVERTISSEMENT: Les modifications ou ajouts apportés au système de carburant, à moins qu'ils ne soient conçus par INEOS, sont interdits. Sachez que toute modification ou ajout peut être dangereux et causer des dommages importants au système de carburant. Toutes les actions

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

d'entretien et les actions de rappel de sécurité doivent être entreprises par un partenaire agréé INEOS.

Le véhicule utilise un système d'injection de carburant électronique complexe et spécialisé pour offrir une fiabilité et des performances maximales avec des émissions du véhicule sûres. Pour ces raisons, il est essentiel que le propriétaire fasse appel à l'équipe de service INEOS pour effectuer l'entretien et la maintenance réguliers, aux intervalles requis ou en cas de dysfonctionnement.

Dispositif de retenue

INEOS recommande que les systèmes de retenue gonflables (airbags) et les composants de ceinture de sécurité installés sur ce véhicule soient remplacés tous les dix ans à compter de la date de fabrication indiquée sur l'étiquette de certification.

Précautions de sécurité pour l'entretien et la maintenance

Il est important, lors de l'exécution de toute tâche d'entretien ou de maintenance, que les précautions de sécurité suivantes soient observées et suivies :



AVERTISSEMENT: Lorsque le véhicule est soulevé à l'aide d'un cric de levage, ne travaillez pas dessous et ne placez pas d'objet sous le véhicule à moins qu'il soit correctement soutenu à l'aide d'un équipement conçu pour maintenir en toute sécurité le véhicule en l'air.



AVERTISSEMENT: Dans la mesure du possible, portez toujours des vêtements et des équipements de protection pour assurer votre propre protection contre les substances dangereuses ou corrosives.



AVERTISSEMENT: De nombreuses pièces mobiles peuvent causer des dommages. Le ventilateur de refroidissement peut continuer à fonctionner, même lorsque le moteur ne tourne pas. Gardez les cheveux, les mains, les vêtements et tout autre article tel que les bijoux et les outils à l'écart des pièces mobiles telles que les courroies d'entraînement, les poulies et tout autre mécanisme de fonctionnement. Il est recommandé que tout vêtement ou bijou susceptible de causer des dommages en cas de coincement ou d'exposition à la chaleur, comme les colliers, les bagues, les bracelets, les cravates et les vêtements amples, soit retiré avant toute opération sur le véhicule.



AVERTISSEMENT: Dans la mesure du possible, les travaux doivent être effectués lorsque le moteur est froid et à une température appropriée en dessous. Les convertisseurs catalytiques, les DPF et les GPF dégagent des températures élevées, même après l'arrêt du moteur et de l'allumage.



AVERTISSEMENT: Évitez tout contact de la peau avec des composants chauds tels que le moteur et le système d'échappement. Il est primordial d'éviter tout contact avec la peau lorsque des fluides moteur ou de la vapeur s'échappent du véhicule. Cela indique un

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

dysfonctionnement et pourrait rendre les fluides et la vapeur imprévisibles, chauds et nocifs.



AVERTISSEMENT: Il y a des substances inflammables et toxiques dans et autour du compartiment moteur du véhicule, y compris sous le véhicule. Les substances inflammables et toxiques peuvent être des fluides ou des vapeurs dans l'air. Par exemple, l'essence est un fluide hautement inflammable qui libère des fumées dans l'air. Les vapeurs d'essence dans un espace confiné peuvent être hautement explosives.



AVERTISSEMENT: En cas de déversement d'une substance, telle que de l'essence, éteignez le moteur. N'utilisez pas de flamme ou d'étincelle à proximité de carburant ou de vapeurs de carburant. Ne fumez pas près du carburant ou des vapeurs de carburant.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que la zone est bien ventilée lorsque le moteur tourne, car des fumées nocives se dégagent. Les fumées et les vapeurs pouvant être incolores et inodores, elles peuvent provoquer une perte de conscience, voire la mort.



AVERTISSEMENT: Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart du véhicule lors de l'entretien. Il ne doit pas y avoir d'humain, d'animal ni d'objet à l'intérieur du véhicule lors de l'entretien autour ou sous le véhicule. Évitez l'ajout de poids sur les supports du véhicule et tout mouvement du véhicule lui-même. Les composants

et les mécanismes qui se déplacent de manière inattendue peuvent causer des blessures ou la mort.



NOTE: Le non-respect des procédures d'entretien prescrites par INEOS ou l'utilisation de pièces non approuvées peut annuler la garantie.

Huiles moteur et avertissements d'élimination



AVERTISSEMENT: Tenez hors de portée des enfants.



AVERTISSEMENT: Un contact prolongé et répété avec des huiles moteur usagées peut provoquer de graves troubles cutanés, notamment des dermatites et des cancers. Évitez tout contact excessif et lavez bien après contact.



AVERTISSEMENT: Les remplacements d'huile doivent être effectués par une personne expérimentée. De plus, respectez toutes les lois concernant l'élimination des huiles usées et des fluides toxiques. Il est illégal de polluer les égouts, les cours d'eau ou le sol avec des produits chimiques toxiques tels que l'huile de moteur usagée. Jetez toujours les liquides et lubrifiants du véhicule dans des décharges autorisées, des garages ou des stations-service. En cas de doute, contactez vos autorités locales pour obtenir des conseils.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

Protection de l'environnement



AVERTISSEMENT: Il est illégal de polluer les égouts, les cours d'eau ou le sol. Utilisez les installations d'élimination des déchets autorisées, y compris les sites d'agrément civiques et les garages offrant des installations pour la réception des huiles usées. En cas de doute, contactez votre autorité locale pour obtenir des conseils.

Substances dangereuses



AVERTISSEMENT: Tenez hors de portée des enfants. Certaines substances contiennent des produits chimiques nocifs et des toxines qui peuvent provoquer des brûlures et la cécité ou même un empoisonnement si elles sont consommées.



AVERTISSEMENT: Suivez toujours les instructions qui accompagnent les liquides, composants ou substances, qu'elles soient imprimées sur des étiquettes ou estampillées directement sur les composants. Ces instructions, qui visent à protéger votre santé et votre sécurité personnelle, ne doivent jamais être ignorées.



AVERTISSEMENT: Évitez tout contact avec des substances dangereuses généralement présentes dans les véhicules motorisés, tels que l'électrolyte des batteries, l'antigel, l'huile, le liquide de frein, l'essence, les additifs du lave-

glace, les lubrifiants, le fluide frigorigène et les adhésifs. Ces substances peuvent être toxiques ou dangereuses pour la peau, les yeux et la bouche. Il est indispensable de porter des vêtements et des équipements de protection pour limiter au maximum le contact avec ces produits.

Contrôle des émissions

Le remplacement, la modification ou l'altération non autorisés de l'équipement des émissions d'échappement du véhicule peuvent être illégaux et donner lieu à des sanctions juridiques. Les réglages du moteur ne doivent pas être modifiés car ils ont été établis pour respecter les réglementations exigeantes en matière des émissions des gaz d'échappement. Des réglages inadaptés du moteur peuvent avoir un impact sur les émissions des gaz d'échappement, les performances du moteur, la consommation de carburant et peuvent endommager des composants comme le convertisseur catalytique.

Contrôles d'entretien du propriétaire

INEOS vous recommande que les tâches d'entretien et de maintenance soient assurées par un partenaire agréé INEOS afin d'optimiser sa durée de vie et de garantir son bon fonctionnement. Des contrôles réguliers entre les entretiens programmés, en particulier avant l'utilisation prolongée du véhicule sur un terrain ou dans des conditions climatiques difficiles sont également conseillés. Consultez les pages suivantes pour obtenir des conseils et des procédures de vérification.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

Vérifications avant fonctionnement :

- > Faites le tour du véhicule pour vous assurer qu'il n'y a pas d'obstacle ou d'objet qui pourrait endommager ou obstruer le véhicule.
- > Dégagez le pare-brise et les autres vitres de toute obstruction, comme le givre, pour une bonne visibilité.
- > Il est également recommandé de vérifier visuellement le dessous du véhicule pour des signes de fuites de liquide.
- > Vérifiez les pneus pour des signes d'usure et de dégonflage.
- > Vérifiez le fonctionnement des feux, des indicateurs de direction, du klaxon, des lave-glaces et des essuie-glaces.
- > Fonctionnement des ceintures de sécurité et des freins.
- > Vérifiez qu'il y a une quantité de carburant suffisante pour effectuer le trajet prévu ou suffisante pour se rendre à une station-service prévue.
- > Positionnez les rétroviseurs pour une vision claire autour du véhicule et dans votre rétroviseur intérieur.

Contrôles hebdomadaires :

- > État des pneus, comme la profondeur de la bande de roulement, les corps étrangers, les coupures et/ou les abrasions sur le flanc
- > Niveau de liquide de refroidissement
- > Niveau de liquide de frein

- > Liquide de direction assistée
- > Niveau de liquide de direction assistée
- > Niveau de liquide de lave-glace
- > Vérification du fonctionnement des lave-glaces
- > Fonctionnement de la climatisation

Huile moteur



ATTENTION: Il est important de vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur. Faire tourner le moteur avec de faibles niveaux ou des niveaux élevés d'huile moteur peut gravement endommager le moteur.

Vérifiez le niveau d'huile moteur tous les quatre remplissages du réservoir de carburant ou chaque semaine, selon la première éventualité.

Veillez consulter la section « Vérification de l'huile moteur et remplissage » pour plus d'informations.

Libération du capot

Pour ouvrir le capot, tirez sur le levier situé sous le tableau de bord pour libérer le loquet, puis soulevez le capot pour accéder au compartiment moteur.



NOTE: Tirez deux fois sur le levier d'ouverture du capot pour vous assurer que les loquets se sont libérés à

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

l'intérieur du compartiment moteur, vous permettant ainsi d'ouvrir manuellement le capot.

Pour ouvrir le capot, maintenez-le en position avec le support de capot, que vous pouvez positionner à deux endroits, un pour l'accès normal et le second pour l'accès pour l'entretien. Lorsque vous fermez le capot, abaissez-le jusqu'à ce qu'il soit presque fermé, puis laissez-le retomber pour qu'il se ferme. Si le capot ne se ferme pas correctement, ouvrez-le à nouveau et essayez de le fermer d'une légère pression de la main.

Vérification du niveau de liquide de lave-glace et remplissage



AVERTISSEMENT: Remplissez à nouveau le réservoir de liquide de lave-glace uniquement lorsque le moteur est froid et éteint. Évitez de remplir le réservoir de lave-glace lorsque le moteur est chaud.



AVERTISSEMENT: Le liquide de lave-glace peut être très concentré et extrêmement inflammable. Il pourrait s'enflammer s'il entre en contact avec des matériaux chauds tels que le collecteur d'échappement ou le bloc moteur.



AVERTISSEMENT: INEOS recommande d'utiliser un entonnoir approprié pour éviter les déversements, mais nettoyez tout déversement autour de l'orifice de remplissage avant de démarrer le moteur.



AVERTISSEMENT: En cas d'incendie dans le compartiment moteur, fermez immédiatement le capot si possible et appelez les pompiers à distance de sécurité.



NOTE: Le système de lave-glace arrière utilise le même réservoir que le système de lave-glace avant. Le réservoir est situé à l'intérieur du compartiment moteur, à l'intérieur de l'aile avant gauche.

N'utilisez que des liquides de lave-glace agréés pour remplir le réservoir afin d'éviter d'endommager le système du liquide de lave-glace et les balais d'essuie-glace. L'utilisation de liquides non agréés peut endommager et tacher la peinture et les habillages en plastique. Diluez le liquide de lave-glace en suivant les instructions, en particulier par temps froid pour qu'il ne gèle pas. Prenez connaissance des réglementations locales en matière de teneur en COV du liquide de lave-glace et vérifiez qu'il offre une résistance au gel suffisante pour tous les climats où la voiture sera utilisée.

Pour remplir le liquide de lave-glace :

1. Retirez le bouchon du réservoir de lave-glace.
2. Placez un entonnoir approprié propre en place.
3. Ajoutez le liquide de lave-glace.
4. Essayez tout déversement.
5. Remplacez le capuchon jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

Vérification de l'huile moteur et remplissage



AVERTISSEMENT: L'huile moteur ou les composants peuvent être chauds et provoquer de graves brûlures. Assurez-vous que l'huile et les composants ont le temps de refroidir avant de les manipuler.



AVERTISSEMENT: Ne retirez pas le bouchon de remplissage d'huile lorsque le moteur tourne. L'huile chaude brûlera et causera des dommages.



ATTENTION: Faire tourner le moteur avec des niveaux bas ou élevés d'huile peut endommager gravement le moteur.



ATTENTION: La non-utilisation d'une huile moteur conforme aux spécifications requises peut entraîner une accumulation de boues et de dépôts. Cette accumulation peut mener à une panne du moteur.



ATTENTION: L'utilisation d'une huile moteur plus épaisse que celle recommandée peut ajouter une charge au moteur, réduisant ainsi l'efficacité énergétique du véhicule.



ATTENTION: La garantie de ce véhicule peut être annulée si des dommages sont causés par l'utilisation d'une huile moteur incorrecte. Les huiles de mauvaise qualité ou

obsolètes n'offrent pas la protection requise par les moteurs modernes.



ATTENTION: Les matériaux utilisés sont dangereux et peuvent être toxiques. Manipulez avec soin. Faites attention aux informations portées sur les contenants.



ATTENTION: Les niveaux ne doivent être compris qu'entre le minimum et le maximum, jamais au-dessus du maximum ou en dessous du minimum. Contactez un partenaire agréé INEOS si le niveau d'huile est inférieur au minimum ou supérieur au maximum entre les intervalles d'entretien.



ATTENTION: Les additifs présents dans l'huile peuvent endommager le moteur. Un risque de dommages matériels existe. N'utilisez pas d'additifs d'huile.



NOTE: Utilisez un entonnoir propre pour remplir le réservoir d'huile du véhicule afin d'éviter tout déversement. Si de l'huile se déverse sur des composants chauds comme l'échappement, elle peut prendre feu. Si un incendie se déclare dans le compartiment moteur, fermez immédiatement le capot si vous pouvez le faire en toute sécurité et appelez les pompiers à distance de sécurité.

Le niveau d'huile du véhicule est contrôlé électroniquement, et le conducteur est informé lorsqu'il est bas et que l'appoint doit être fait. Il ne faut absolument pas conduire régulièrement le véhicule

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

avec un niveau d'huile bas. Si l'avertissement de niveau d'huile bas ne disparaît pas après avoir fait l'appoint, cela peut trahir une défaillance. Dans ce cas, consultez immédiatement votre partenaire agréé INEOS le plus proche et évitez d'utiliser votre voiture tant que le problème n'est pas résolu.



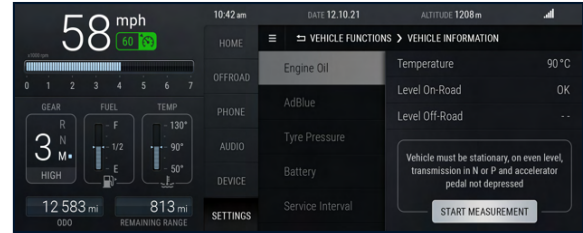
AVERTISSEMENT: Le moteur Diesel B57 a une jauge dans le compartiment moteur, mais celle-ci ne doit PAS être utilisée pour vérifier le niveau d'huile moteur.

Le niveau d'huile des moteurs essence et diesel est contrôlé électroniquement. Le conducteur peut voir le niveau d'huile dans les informations du véhicule à l'aide de l'écran d'infodivertissement. Le niveau d'huile sera affiché au conducteur en utilisant les valeurs suivantes :

NIVEAU D'HUILE	VALEUR INDIQUÉE
Niveau d'huile moteur au minimum	MIN
Niveau 1	25 %
Niveau 2	50 %
Niveau 3	75 %
Niveau d'huile moteur plein	100 %
Trop-plein d'huile moteur	TROP PLEIN
Niveau d'huile moteur OK	OK

NIVEAU D'HUILE	VALEUR INDIQUÉE
Fonction de service active	FONC

Pour accéder aux informations liées au niveau d'huile, allez dans l'écran d'infodivertissement, sélectionnez RÉGLAGES, puis FONCTIONS VÉHICULE et enfin INFO DU VÉHICULE. Choisissez alors " Huile moteur " pour afficher le détail des informations sur la température, le niveau sur route et le niveau hors route.

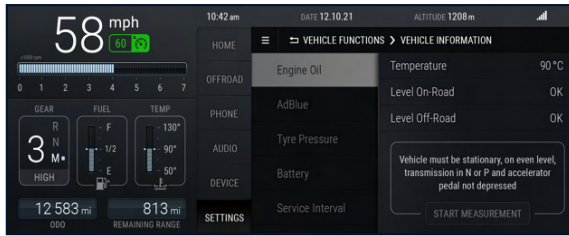


Avant de mesurer le niveau de l'huile moteur, suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran d'infodivertissement, au-dessus du bouton DÉBUTEZ LA MESURE. Une fois ces instructions suivies, appuyez sur le bouton pour débiter le processus de mesure.

Si le véhicule ne parvient pas à réaliser un contrôle du niveau d'huile moteur, le bouton DÉBUTEZ LA MESURE sera grisé. Faites en sorte de suivre les instructions qui s'affichent au-dessus du bouton et que

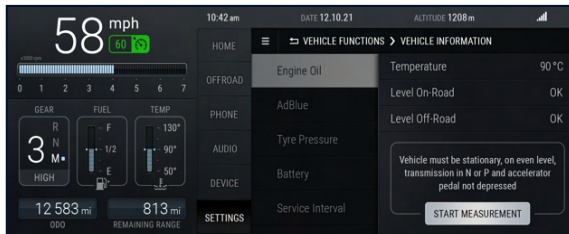
INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

Le véhicule est dans l'état spécifié, comme par exemple, immobile en position de stationnement P, avant de réessayer.

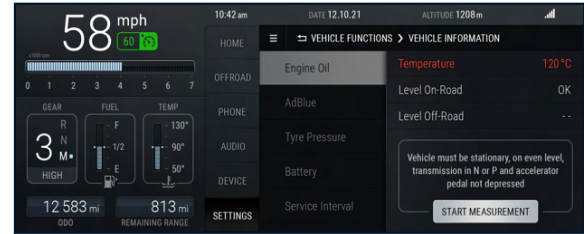


En cas de problème ou si les conditions prédéfinies sont modifiées, par exemple le véhicule n'est plus en position P, la mesure de l'huile moteur est alors abandonnée.

Après avoir réussi à mesurer l'huile moteur, l'écran d'infodivertissement affiche les résultats en regard de Level On-Road et Level Off-Road. Sur la capture d'image, les deux niveaux d'huile moteur ont comme indication OK.



Si la température de l'huile moteur est trop élevée, l'écran d'infodivertissement affiche alors le mot Température en rouge, et la température apparaît de telle sorte que le conducteur puisse la voir.



NOTE: Si le système ne détecte pas le niveau d'huile moteur et/ou s'il existe un problème avec le niveau d'huile moteur, consultez immédiatement votre partenaire agréé INEOS.

Pour ajouter de l'huile au moteur, suivez cette procédure :

1. Localisez le bouchon d'huile dans le compartiment moteur.
2. Tournez le capuchon dans le sens antihoraire et retirez-le.
3. Ajoutez l'huile moteur approuvée par INEOS.
4. Remplacez le capuchon et serrez dans le sens des aiguilles d'une montre, faites-le jusqu'à ce qu'il y ait une résistance et que le capuchon soit bien fixé.
5. Maintenant, vérifiez à nouveau le niveau d'huile moteur pour vous assurer que le niveau d'huile correct est atteint.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN



NOTE: La différence de capacité entre les niveaux de remplissage minimum et maximum est d'environ 1 litre d'huile.

QUANTITÉ D'APPOINT D'ENTRETIEN	SPÉCIFICATION DE L'HUILE
6,5 l	SAE 0W-20, ACEA C2, BMW LL-17 FE

QUANTITÉ D'APPOINT D'ENTRETIEN	SPÉCIFICATION DE L'HUILE
7,5 l	SAE 0W-30, ACEA C2, BMW LL-12 FE



NOTE: Pour être certain qu'une huile moteur adaptée est utilisée et que la quantité nécessaire est ajoutée, rendez-vous chez votre partenaire agréé INEOS le plus proche.

Grades de viscosité de l'huile moteur

Le grade de viscosité de la Society of Automotive Engineers (SAE) donne des informations sur l'épaisseur de l'huile. L'huile multigrade est indiquée par deux chiffres, par exemple SAE 5W-30. Le premier chiffre, suivi d'un W, indique la viscosité à basse température déterminée par le débit d'huile à 0 degré Fahrenheit ou -17,8 degrés Celsius. Le « W » signifie hiver, donc plus le nombre avant le « W » est bas, moins il s'épaissit par temps froid. Le deuxième chiffre est la viscosité à haute température, elle est déterminée par le débit

d'huile mesuré à 212 degrés Fahrenheit ou 100 degrés Celsius, ce nombre représente la résistance de l'huile à la fluidification à haute température. Il est essentiel de sélectionner l'huile à la viscosité appropriée en fonction de la température ambiante minimale. Tous les grades de viscosité recommandés conviennent aux températures ambiantes élevées.

Vérification du niveau de liquide de lave-glace et remplissage



AVERTISSEMENT: Les matériaux utilisés sont dangereux et peuvent être toxiques. Manipulez avec soin. Faites attention aux informations portées sur les contenants.



AVERTISSEMENT: Ne retirez pas le bouchon de remplissage (sous pression) tant que le système de refroidissement n'a pas refroidi. Des brûlures peuvent être causées par la vapeur et/ou le liquide de refroidissement qui s'échappe.



ATTENTION: Les additifs du liquide de refroidissement peuvent endommager le système de refroidissement. Un risque de dommages matériels existe. N'utilisez pas d'additifs de liquide de refroidissement.



NOTE: Lors du retrait du bouchon du liquide de refroidissement, il est conseillé d'utiliser un chiffon ou des gants résistants à la chaleur et aux liquides pour protéger adéquatement les mains et les bras.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

Il y a deux réservoirs de liquide de refroidissement dans le compartiment moteur : le réservoir de liquide de refroidissement principal pour les composants à haute température et le réservoir auxiliaire pour les composants à basse température. Bien qu'ils soient indépendants, si l'un des réservoirs demande régulièrement plus de liquide de refroidissement que l'autre, c'est le signe d'un potentiel dysfonctionnement et un partenaire agréé INEOS devrait les inspecter.

1. Retirez le bouchon de liquide de refroidissement en tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le bouchon soit retiré. Pour vérifier les niveaux de liquide, un indicateur de niveau bas et maximum est visible à l'intérieur du réservoir lui-même.
2. Ajoutez le liquide de refroidissement spécifié correct dans le réservoir, jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère maximum. Il est important de ne pas remplir le réservoir au-dessus du maximum ou de laisser le niveau de liquide de refroidissement en dessous du minimum.
3. Une fois rempli de manière appropriée, reposez le bouchon de liquide de refroidissement en le tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit bien serré.



NOTE: *Un serrage excessif du bouchon peut endommager le filetage de la bouteille et le bouchon lui-même.*

Séparateur d'eau diesel (EN OPTION)



AVERTISSEMENT: Veillez à ne pas vous éclabousser le visage d'eau ou de carburant, en particulier les yeux et la bouche. Lavez immédiatement le visage pour retirer le liquide et consultez un médecin.



AVERTISSEMENT: Le véhicule doit être complètement éteint avant de débrancher le connecteur électrique pour accéder au bouchon de vidange.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le véhicule a été éteint et que la voiture est froide. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des brûlures corporelles causées par le contact avec un liquide ou des composants chauds, tels que les tuyaux d'échappement sous le véhicule.



ATTENTION: Ne tirez pas sur le câblage lorsque vous débranchez la fiche électrique du séparateur d'eau. Cela risque d'endommager la prise électrique. Consultez un partenaire INEOS agréé si cela se produit.

Vidangez le séparateur d'eau avant de conduire et après avoir conduit hors route. Cela permet de garantir que le séparateur d'eau ne se remplit pas et ne déclenche pas de témoins d'avertissement ou de messages sur l'écran d'infodivertissement.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

Procédure de vidange du séparateur d'eau :

1. Retirez la fiche électrique du dessous du séparateur d'eau.
2. Placez un réservoir vide sous le séparateur d'eau.
3. Ouvrez et retirez le bouchon de vidange. Faites attention lorsque vous retirez le bouchon de vidange, car de l'eau et du carburant peuvent immédiatement s'écouler de l'intérieur du séparateur d'eau.
4. Laissez le temps au séparateur d'eau de se vider complètement de l'eau et du carburant qu'il contenait.
5. Fermez le séparateur d'eau en remettant le bouchon de vidange sur le séparateur d'eau.
6. Rebranchez le connecteur électrique en place.



NOTE: Le liquide vidangé peut contenir du carburant. Il est essentiel que le liquide soit éliminé en toute sécurité dans des installations respectueuses de l'environnement.



NOTE: Veillez à ce qu'aucune goutte de carburant ne tombe au sol.

Si le séparateur eau-diesel est plein, le véhicule avertit alors ses occupants en affichant un message d'avertissement sur l'écran

d'infodivertissement. La lampe témoin  s'allumera en jaune, pour s'assurer que le conducteur peut voir qu'un problème a surgi.

Liquide de frein



AVERTISSEMENT: Ne conduisez pas le véhicule si le liquide de frein est en dessous du repère minimum.



AVERTISSEMENT: Les matériaux utilisés sont dangereux et peuvent être toxiques. Manipulez avec soin. Portez une attention particulière aux informations données sur les contenants.



AVERTISSEMENT: Portez des vêtements de protection tels que des gants lorsque vous utilisez des substances corrosives pour protéger les mains et les bras.



ATTENTION: Le liquide de frein est très corrosif. En cas de déversement, la zone doit être nettoyée immédiatement avec de l'eau propre et un chiffon propre et humide. S'il reste, le liquide peut endommager et enlever la peinture ou ronger les métaux.



ATTENTION: Après un entretien du système de freinage, n'utilisez pas les freins de manière brusque ou par à-coups. Par entretien, on comprend, entre autres, le remplacement des plaquettes de frein, des disques de frein et/ou du liquide de frein. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous pouvez compromettre les performances et la durée de vie des plaquettes et des disques de frein.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

Le réservoir de liquide de frein aura un indicateur ou un repère de niveau minimum et maximum. Le niveau de liquide doit se situer entre les repères minimum et maximum, jamais en dessous du minimum ou au-dessus du maximum. Si le niveau de liquide est sous le repère minimal, un message d'avertissement s'affiche et le témoin de frein s'allume. Pour faire l'appoint de liquide de frein :

1. Retirez le bouchon du réservoir.
2. Versez du liquide de frein jusqu'au niveau maximum.
3. Installez solidement le bouchon du réservoir.



NOTE: Si un entretien a été effectué sur le système de freinage ou si les plaquettes et/ou les disques ont été remplacés, assurez-vous d'utiliser les freins prudemment et graduellement pendant une période de rodage de 500 km.

Témoin d'usure des plaquettes de frein



AVERTISSEMENT: Si un témoin d'avertissement de frein est allumé, consultez immédiatement un partenaire INEOS agréé. Continuer à conduire le véhicule peut aggraver les dommages sur le véhicule, voire causer un accident entraînant des blessures ou même la mort.



ATTENTION: Si le capteur d'usure des freins s'est activé et que les plaquettes de frein doivent être remplacées, contactez immédiatement un partenaire INEOS agréé

pour faire vérifier le système de freinage et remplacer les plaquettes.



ATTENTION: Après un entretien du système de freinage, n'utilisez pas les freins de manière brusque ou par à-coups. Par entretien, on comprend, entre autres, le remplacement des plaquettes de frein, des disques de frein et/ou du liquide de frein. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous pouvez compromettre les performances et la durée de vie des plaquettes et des disques de frein.




ATTENTION: Si un entretien a été effectué sur le système de freinage ou si les plaquettes et/ou les disques ont été remplacés, assurez-vous d'utiliser les freins prudemment et graduellement pendant une période de rodage de 500 km.






ATTENTION: Si vous pensez que le système de freinage pose un problème, que les plaquettes sont très usées ou que leur usure est inégale, veuillez consulter immédiatement votre partenaire INEOS agréé le plus proche.

Le capteur d'usure des plaquettes de frein avertit le conducteur lorsque l'usure des plaquettes de frein dépasse une limite tolérable.

Le témoin de freins  s'allume pour signaler au conducteur qu'il peut y avoir un dysfonctionnement et/ou que les plaquettes de frein ont atteint un niveau critique.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

CARBURANT

-  **ATTENTION:** Il est essentiel d'utiliser le bon carburant dans le véhicule. Si vous n'utilisez pas le bon carburant, vous risquez d'endommager le système de carburant et le moteur.
-  **ATTENTION:** N'utilisez pas de carburant E85 dans le véhicule. L'utilisation d'E85 peut endommager le système de carburant. Si du carburant E85 est versé dans le réservoir, consultez immédiatement votre partenaire agréé INEOS le plus proche.
-  **ATTENTION:** Les additifs contenus dans le carburant peuvent endommager le système de carburant et le moteur. Un risque de dommages matériels existe. N'utilisez pas d'additifs de carburant.

Le carburant recommandé pour le moteur à essence est le sans plomb à indice d'octane recherche (IRO) de 95, mais un sans plomb affichant un IOR de 91 minimum peut être utilisé.



INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

Le carburant recommandé pour le moteur diesel est le B7. Utilisez du carburant diesel conforme à la norme EN 590 ou à la spécification nationale correspondante.



i *NOTE: De l'essence sans plomb répondant à la spécification EN228, avec une teneur maximale en éthanol de 5 % ou 10 %, peut être utilisée.*

i *NOTE: Du carburant diesel répondant à la spécification EN590, avec une teneur maximale en biodiesel de 7 %, peut être utilisé.*

Sécurité du carburant

! **AVERTISSEMENT: Ne créez pas d'étincelle, de flamme ou de chaleur à proximité d'un carburant. Il existe un risque**

d'incendie ou d'explosion entraînant des blessures graves ou même la mort.

Économie de carburant

Il est essentiel de maximiser l'économie de carburant du véhicule. Pour ce faire, les points suivants doivent être pris en considération avant de conduire votre véhicule.

- > Accélération.
- > Vitesse.
- > Freinage.
- > Maintenance régulière.
- > Météorologie.
- > Démarrer/arrêter des trajets courts.
- > Terrain.
- > Quatre roues motrices.
- > Bagages et remorquage.
- > Fonctionnement des accessoires électriques et fonctionnalités.

Pour optimiser les économies de carburant, accélérez progressivement et respectez les limitations de vitesse sur route. Les accélérations rapides et les pointes de vitesse augmentent la résistance au vent, entraînant un pic de consommation de carburant. Évitez également les freinages appuyés et soudain car ils limitent

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

l'efficacité énergétique. Privilégiez plutôt les freinages doux et anticipez les arrêts pour améliorer l'efficacité énergétique.

Il est important d'entretenir le véhicule, l'entretien régulier du véhicule aidera à garder le véhicule économique. Les points suivants réduiront les performances économiques du véhicule, s'ils ne sont pas corrects :

- > Pression des pneus.
- > Alignement des roues.
- > État de l'huile.
- > État du filtre à air.
- > État du filtre à carburant.

Le temps froid et les trajets courts peuvent réduire l'efficacité énergétique car le moteur a besoin de temps pour chauffer. Comme la conduite sur surfaces inégales ou mouillées augmente la résistance, ces surfaces ont également une incidence sur les économies de carburant. Le fait de transporter des bagages lourds, d'utiliser des porte-bagages ou de remorquer une remorque peut aussi impacter l'efficacité énergétique. De même, l'utilisation d'accessoires électriques, comme la climatisation poussée à son maximum, fait baisser les économies de carburant.

Capacité du réservoir à carburant et à AdBlue

CARBURANT / LIQUIDE	CONTENANCE CARBURANT
Essence	90 l

CARBURANT / LIQUIDE	CONTENANCE CARBURANT
Diesel	90 l
AdBlue	17 l

SYSTÈMES ÉLECTRIQUES

Batterie

Batterie du véhicule : 12 V, 105 Ah EFB H9

La batterie du véhicule ne requiert pas d'entretien et ne devrait nécessiter une vérification par votre partenaire agréé INEOS que pendant les intervalles d'entretien réguliers du véhicule.

Informations sur la batterie



AVERTISSEMENT: Portez toujours des vêtements de protection tels que des gants et des couvre-bras lors de la manipulation des batteries. Dans le cas contraire, des blessures sont possibles.



AVERTISSEMENT: Gardez les batteries hors de portée des enfants.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN



AVERTISSEMENT: Les batteries contiennent de l'acide sulfurique. Évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Protégez-vous les yeux lorsque vous travaillez à proximité de la batterie pour vous protéger contre d'éventuelles éclaboussures de solution acide. En cas de contact d'acide avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement à l'eau pendant au moins 15 minutes et consultez rapidement un médecin. Si de l'acide est avalé, consultez immédiatement un médecin.



AVERTISSEMENT: Lors du levage d'une batterie à boîtier en plastique, une pression excessive sur les parois d'extrémité peut provoquer l'écoulement d'acide à travers les bouchons d'aération, entraînant des blessures corporelles, des dommages sur le véhicule ou sur la batterie. Soulevez la batterie avec un support de batterie ou avec vos mains en la saisissant par les coins opposés.



AVERTISSEMENT: Ne placez jamais d'objet métallique sur la batterie et ne laissez jamais la borne positive de la batterie entrer en contact avec des parties de la carrosserie du véhicule. Cela peut créer une étincelle ou un court-circuit qui peut enflammer les gaz qui se forment lorsque la batterie est chargée.



AVERTISSEMENT: Une charge électrostatique peut provoquer des étincelles susceptibles d'enflammer le mélange de gaz hautement inflammable contenu dans la batterie.



AVERTISSEMENT: Éloignez la batterie des flammes, des étincelles ou des substances enflammées. Les batteries produisent normalement des gaz explosifs lors de la charge ou lors du démarrage avec des câbles de démarrage. Ayez toujours une ventilation suffisante.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de porter des gants lors de la manipulation des bornes, des cosses de batterie et des accessoires connexes car ils contiennent des composés de plomb. Même après avoir porté des gants, assurez-vous de vous laver les mains après manipulation.



ATTENTION: Le moteur ne doit jamais tourner avec la batterie du véhicule débranchée. Cela peut endommager les modules électriques du véhicule.



ATTENTION: En dehors du dépannage du véhicule, ce véhicule ne doit pas rouler si sa batterie est incapable de démarrer le moteur. Dans ce cas, la batterie du véhicule doit être remplacée. Contactez votre partenaire agréé INEOS.



ATTENTION: INEOS ne recommande pas de remplacer la batterie de démarrage au plomb par une batterie LFP (LiFePO₄).

Changement de batterie



ATTENTION: INEOS ne recommande pas de remplacer la batterie de démarrage au plomb par une batterie LFP (LiFePO₄).



NOTE: INEOS vous recommande de faire remplacer la batterie 12 V par un partenaire agréé INEOS. Si vous souhaitez changer vous-même la batterie, vous devez suivre les instructions suivantes :

- > Ne remplacez la batterie que par une batterie dont les spécifications sont exactement les mêmes et qui répond aux exigences correctes.*
- > Conservez les pièces amovibles, telles que les tuyaux d'aération, les raccords coulés ou les caches de bornes de la batterie à remplacer.*
- > Assurez-vous que le tuyau d'aération est toujours raccordé à l'ouverture d'origine sur la batterie.*
- > Installez tous les capuchons de cellule existants ou fournis.*
- > Assurez-vous que les pièces amovibles sont à nouveau raccordées de la même manière qu'avant leur retrait.*

Protection du niveau de batterie



ATTENTION: Si la batterie n'est pas capable de démarrer le moteur, remplacez-la dès que possible.

Le véhicule est équipé d'un capteur de batterie intelligent (Intelligent Battery Sensor, IBS) qui surveille sa tension, son courant ainsi que la température de l'acide de la batterie. Si la capacité de la batterie est dangereusement faible, le capteur avertit l'ECU en affichant un avertissement sur l'écran d'infodivertissement. Si vous voyez apparaître un avertissement de batterie faible, démarrez le moteur pour que la batterie puisse se recharger, ou utilisez un chargeur ou conditionneur de batterie adapté. Vous pouvez autrement conduire le véhicule pendant au moins trente minutes pour recharger la batterie. Si la capacité de la batterie reste trop faible, nous vous conseillons de consulter un partenaire agréé INEOS pour qu'il contrôle l'état de votre batterie.

Mise au rebut de la batterie



AVERTISSEMENT: Une mise au rebut inappropriée des batteries peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT: Ne jetez pas une batterie dans le feu ou dans l'eau.



NOTE: Les dommages environnementaux sont causés par une mauvaise mise au rebut des batteries.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN



NOTE: Ne jetez pas les batteries avec vos ordures ménagères car cela est illégal.

Les batteries contiennent des polluants et peuvent être dangereuses pour votre santé et l'environnement. La plupart des batteries contiennent des matériaux qui, s'ils ne sont pas éliminés correctement, peuvent fuir dans l'environnement. Cela peut contribuer à la pollution des sols et de l'eau et mettre en danger la faune.

Jetez les batteries d'une manière respectueuse de l'environnement et suivez les normes locales autorisées pour la mise au rebut. Appelez votre centre de recyclage agréé local pour en savoir plus sur le recyclage des batteries automobiles.



NOTE: Si vous devez déconnecter la batterie 12 V, INEOS vous recommande de contacter un partenaire agréé INEOS.

Batterie auxiliaire (EN OPTION)



AVERTISSEMENT: Si de l'eau pénètre dans les compartiments de la batterie et des fusibles, n'essayez pas de toucher les composants et demandez conseil à votre partenaire agréé INEOS. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

La batterie auxiliaire est raccordée au système électrique du véhicule, mais elle est isolée du circuit de démarrage. La batterie auxiliaire est utilisée comme sauvegarde de sécurité pour suppléer à

la batterie principale en cas de besoin ou pour fournir une tension à des systèmes spécifiques du véhicule.

La batterie auxiliaire protège le véhicule car elle empêche une chute de tension lors du démarrage du moteur.







AVERTISSEMENT: Si les étapes du remplacement des batteries ne sont pas effectuées dans le bon ordre, il existe un risque de court-circuit et/ou d'endommagement des batteries et des pièces et/ou composants électriques. Veuillez suivre attentivement ces instructions pour éviter tout dommage au véhicule et tout risque de blessure.

1. Débranchez la connexion à la terre du coupleur de batteries.
2. Déconnectez la borne négative (-) de la batterie de démarrage et de la batterie auxiliaire. Ne laissez jamais les câbles de batterie entrer en contact avec des pièces métalliques conductrices, par exemple la carrosserie du véhicule.
3. Effectuez l'entretien requis.
4. Reconnectez les éléments dans l'ordre inverse.
5. Vérifiez qu'aucun indicateur de défaillance n'apparaît sur les LED du coupleur de batteries.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

6. Ne faites jamais fonctionner le véhicule avec une seule batterie connectée, car un contact pourrait se créer avec des pièces métalliques conductrices non protégées. En cas d'urgence nécessitant l'utilisation du véhicule avec une seule batterie, assurez-vous que les câbles de connexion sont isolés et maintenus éloignés de toute pièce métallique conductrice.

Convertisseur 400 W (en option)

-  **AVERTISSEMENT:** N'exposez pas le convertisseur 400 W à l'eau ou à l'humidité. Le non-respect de cette consigne peut endommager le véhicule et/ou entraîner des blessures graves.
-  **AVERTISSEMENT:** N'exposez pas le convertisseur 400 W à l'eau lors du nettoyage du véhicule au jet. Veillez à ne pas éclabousser ou diriger de l'eau sur le convertisseur 400 W ou sur les prises de courant.
-  **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le convertisseur 400 W si vous, le convertisseur 400 W, l'appareil utilisé ou toute autre surface susceptible d'entrer en contact avec une source d'alimentation êtes mouillés.
-  **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que la zone autour du convertisseur 400 W est bien ventilée et exempte de débris. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une accumulation de gaz inflammables et/ou une forte montée en température du convertisseur 400 W.



AVERTISSEMENT: Ne touchez pas l'eau ou l'humidité éventuellement présente à proximité des prises de courant ou du convertisseur 400 W. L'eau et de nombreux autres liquides pouvant conduire l'électricité, cela peut entraîner des blessures graves, voire la mort.



AVERTISSEMENT: La tension de 230 V peut être mortelle. Une mauvaise utilisation du convertisseur peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.



ATTENTION: Ne branchez pas d'appareils aux prises de courant s'ils nécessitent une puissance supérieure à 400 W. Cela pourrait endommager le véhicule.

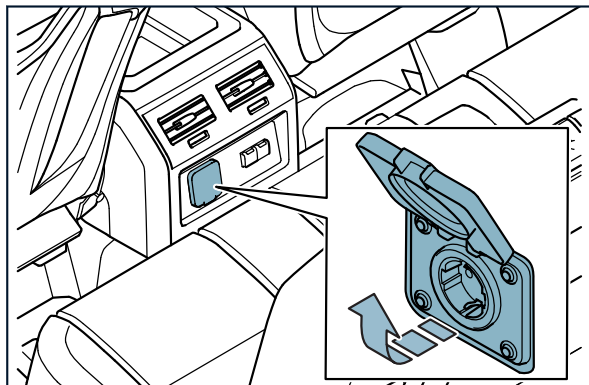
Le convertisseur 400 W est un dispositif qui convertit le courant continu du véhicule en courant alternatif. Il est indispensable pour alimenter tous les appareils domestiques branchés sur prise. Le convertisseur 400 W est conçu pour délivrer une puissance maximale de 400 watts.

Le convertisseur s'accompagne de prises domestiques situées dans l'habitacle et dans l'espace de chargement du véhicule. Il vous permet de recharger et/ou d'alimenter des appareils nécessitant une puissance maximale de 400 W, par exemple un ordinateur portable, sans prise secteur. Cela est particulièrement utile lorsque vous conduisez le véhicule hors route et/ou campez hors réseau.

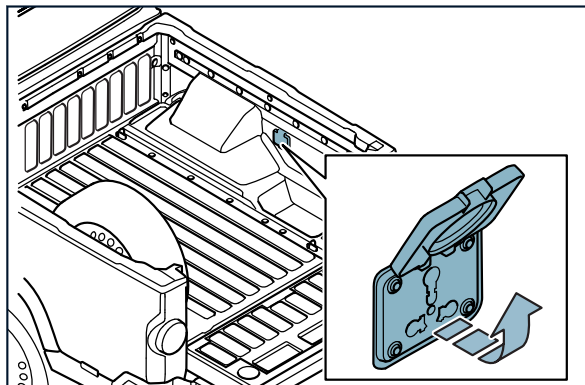
Les prises de courant 400 W peuvent être situées aux endroits suivants :

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

Arrière de la console centrale :

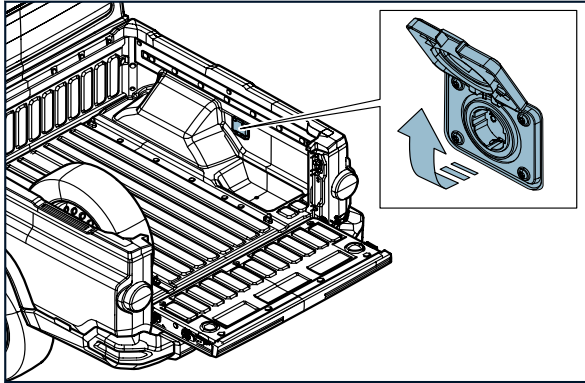


Espace de chargement :



INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

Sur le Quartermaster, la prise de courant de l'espace de chargement est située dans la baie de chargement, comme illustré sur l'image suivante :



i *NOTE: La puissance peut être limitée en cas de température très basse ou très élevée afin d'optimiser les performances du système.*

i *NOTE: Lorsque vous pulvérisez de l'eau dans ou à proximité de la baie de chargement, pulvérisez-la face au cache. En cas de pulvérisation selon d'autres angles, la pression de l'eau peut ouvrir le cache.*

*Ne s'applique pas au Double Cab Chassis

Préparation électrique et panneau de commande auxiliaire

! **AVERTISSEMENT:** N'essayez pas de modifier le faisceau de câbles. Si des composants sont endommagés et/ou doivent être remplacés, veuillez demander conseil à votre partenaire agréé INEOS. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

! **AVERTISSEMENT:** N'éclaboussez pas les fils électriques ou les connecteurs. Si des fils électriques ou des connecteurs sont exposés à l'humidité, ils peuvent se corroder et se casser ou entraîner une défaillance du système.

! **AVERTISSEMENT:** Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez ou travaillez à proximité d'équipements électriques. Une intensité de 10 ampères peut entraîner des blessures graves ou la mort. Portez des vêtements de protection tels que des gants isolants en caoutchouc pour vous protéger des chocs.

! **AVERTISSEMENT:** Par sécurité, veillez à couper l'alimentation du véhicule et à retirer la batterie. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, la mort et/ou endommager le véhicule.

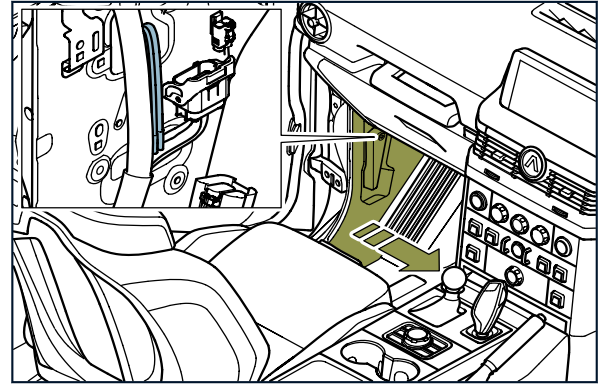
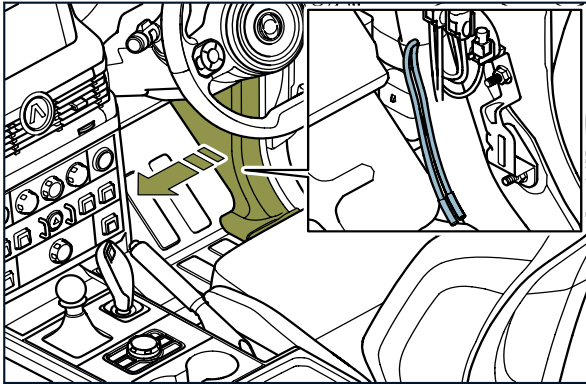
! **ATTENTION:** Vérifiez toujours les exigences d'alimentation des accessoires électriques et consultez le

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

manuel des accessoires avant de vous connecter à l'alimentation électrique du véhicule.

Le véhicule est équipé de trois précâblages électriques 10 ampères, un dans le plancher du conducteur, un dans le plancher du passager avant et un sous le capot.

Les précâblages intérieurs 1 et 2 (interrupteurs « INT 1 » et « INT 2 » situés sur le panneau de commande de pavillon) se trouvent au niveau du plancher avant gauche et avant droit. Ils sont dissimulés derrière la garniture latérale du plancher et sont constitués d'un embout de câble thermorétractable auquel une prise tierce peut être raccordée pour alimenter des appareils.



Le précâblage extérieur 1 (interrupteur « Ext 1 » situé sur le panneau de commande de pavillon) se trouve sous le capot, près du réservoir de liquide de frein. Il est constitué d'un embout de câble thermorétractable auquel une prise tierce peut être raccordée pour alimenter des appareils.

Préparation électrique et panneau de commande auxiliaire haute charge (EN OPTION)



AVERTISSEMENT: La prise arrière à fort ampérage (prise NATO) ne doit être utilisée qu'avec le treuil arrière amovible (accessoire). Ne branchez aucun autre

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

équipement à la prise arrière à fort ampérage (prise NATO). Le branchement d'un équipement autre que le treuil arrière amovible (accessoire) disponible auprès d'INEOS Automotive sera considéré comme une utilisation indue et qui peut entraîner des blessures graves, voire la mort.



AVERTISSEMENT: INEOS Automotive ne sera pas tenu responsable de tout dommage, blessure et/ou décès qui se produirait à cause de ou en relation avec l'utilisation de la prise arrière à fort ampérage (prise NATO) hors de son usage prévu.



AVERTISSEMENT: Ne retirez pas de débris et/ou de boue de la prise arrière à fort ampérage (prise NATO) tant que le sectionneur n'a pas été coupé. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves et/ou la mort.



ATTENTION: Lors de la connexion d'accessoires électriques aux prises auxiliaires, vérifiez l'absence de toute saleté, de tout débris et d'humidité susceptibles de nuire à la conductivité.

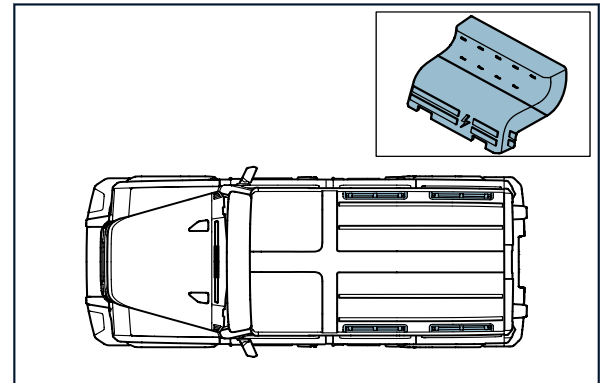


ATTENTION: Il peut être nécessaire de lubrifier régulièrement le cache de la prise arrière à fort ampérage (prise NATO) pour empêcher qu'il ne se coince. INEOS Automotive recommande d'utiliser de la Vaseline® ou une graisse neutre. Vous devez bien faire attention à couper le contact avant de l'appliquer et à ne

pas laisser de résidu de graisse sur les contacts ou le corps des connecteurs.

La préparation électrique et le panneau de commande auxiliaire haute charge comprennent un câblage supplémentaire de 25 A sous le capot, un précâblage de 500 A (pour le treuil avant, le cas échéant), une prise NATO de 350 A à l'arrière du véhicule (pour le treuil accessoire, le cas échéant) et quatre prises de 25 A situées dans les évidements des rails de toit.

Emplacements des prises électriques sur les rails de toit :



INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

Systeme audio premium (EN OPTION)

Le système audio premium inclut un caisson de basses situé sous la banquette arrière (sous le plancher plat dans les véhicules à 2 places).

Caractéristiques techniques :

Haut-parleurs du conducteur	152 mm x 203 mm (6" x 8")
Puissance	100 Wrms (200 W maximum)
Fréquence de coupure	50 Hz - 150 Hz
Pente de coupure	12 dB/octave
Amplification des basses	0 dB à + 12 dB à 50 Hz

Autres caractéristiques techniques :

- > Réponse de fréquence 30 Hz - 150 Hz.
- > Fusible : 15A.
- > Consommation électrique maximale < 600 mA
- > Sensibilité d'entrée : Entrée bas niveau 0,1 V - 4,0 V ; Entrée haut niveau 0,25 V - 10 V.
- > Dimensions (L x l x H) : 260,0 mm x 195,0 mm x 74,6 mm (10-1/4" x 7-11/16" x 2-15/16").
- > Poids : 3,53 kg (7,78 livres).

Prise 12 V à l'avant

Une prise 12 V est installée de série à l'avant du véhicule, dans le compartiment de rangement central.

*Ne s'applique pas au Double Cab Chassis

Fusibles

Des fusibles sont installés sur votre Grenadier pour éviter d'endommager les circuits électriques. Si un courant excessif alimente le circuit du fusible, ce dernier saute, coupant ainsi le circuit. Il réduit ainsi le risque de dommages et d'accident.

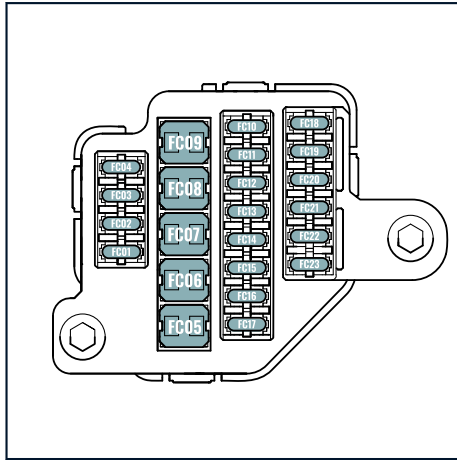
Les fusibles sont positionnés à trois endroits : un panneau sous le commutateur d'allumage, dans le compartiment moteur et à côté de la batterie principale, sous le siège arrière gauche.

Si un fusible saute, l'appareil auquel il est raccordé ne fonctionne plus. Remplacez le fusible ou demandez à un concessionnaire INEOS de le faire pour vous. Si le même fusible saute à nouveau, consultez votre concessionnaire INEOS.

Le schéma et le tableau suivants indiquent leurs emplacements, le système/appareil auquel ils sont raccordés et l'ampérage des

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

fusibles dans la boîte à fusibles du Centre électrique de l'habitable, sous le commutateur d'allumage.



POSITION DU FUSIBLE	DESCRIPTION	AMPÉRAGE
FC01	Sélecteur de rapport	5
FC02	Cluster / Boîte à gants / Volant	7,5
FC03	Module CVC	7,5
FC04	Horloge/antivol/logistique	5

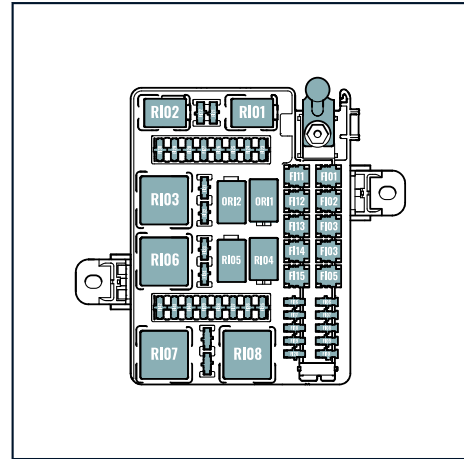
POSITION DU FUSIBLE	DESCRIPTION	AMPÉRAGE
FC05	Module 1 de commande de carrosserie	40
FC06	Module 2 de commande de carrosserie	30
FC07	Chauffage supplémentaire - Étape 3	40
FC08	Chauffage supplémentaire - Étape 2	40
FC09	Chauffage supplémentaire - Étape 1	40
FC10	Emplacement réservé	LIBRE
FC11	Module CVC	7,5
FC12	Unité principale	20
FC13	Appel d'urgence	5
FC14	Commutateur d'allumage/ volant	10
FC15	Diagnostic embarqué (OBD-II)	10
FC16	Emplacement réservé	LIBRE
FC17	Emplacement réservé	LIBRE

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

POSITION DU FUSIBLE	DESCRIPTION	AMPÉRAGE
FC18	Emplacement réservé (diagnostic)	LIBRE
FC19	Emplacement réservé	LIBRE
FC20	Emplacement réservé	LIBRE
FC21	Prise avant 12 V	15
FC22	Chargement USB	5
FC23	Prise arrière 12 V	15

Le schéma et le tableau suivants indiquent leurs emplacements, le système/appareil auquel ils sont raccordés et l'ampérage des

fusibles dans la boîte à fusibles du Centre électrique intérieur, sous le siège arrière gauche.



POSITION DU FUSIBLE	DESCRIPTION	AMPÉRAGE
FI01	Relais IGN (CL15 - Électronique)	30
FI02	Relais IGN (CL15 - Pompes/ chauffage)	60
FI03	Moteur d'essuie-glace avant	30

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

POSITION DU FUSIBLE	DESCRIPTION	AMPÉRAGE
FI04	Relais accessoire (CL30ACC - R103)	60
FI05	Klaxon (BCM)	20
FI06	Lève-vitre AV G (BCM)	30
FI07	Lève-vitre AV D (BCM)	30
FI08	Lève-vitre AR G (BCM)	30
FI09	Lève-vitre AR D (BCM)	30
FI10	Relais post-fonctionnement (CL30S - R102)	25
FI11	Désembuage arrière	30
FI12	CVC (ventilateur)	40
FI13	Amplificateur / Embout du frein de remorque	40
FI14	Module de remorque	40
FI15	Module 1 SCR	30
FI16	Module de passerelle 1 (ETGW)	30
FI17	Séparateur d'eau	25
FI18	Pompe à carburant	30

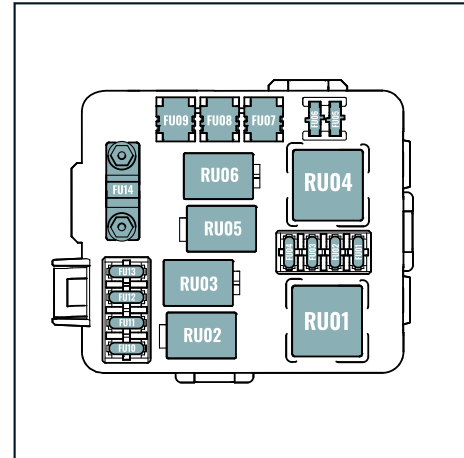
POSITION DU FUSIBLE	DESCRIPTION	AMPÉRAGE
FI19	Module de passerelle 2 (ETGW)	15
FI20	Verrou de portière	20
FI21	Siège chauffant droit	25
FI22	Siège chauffant gauche	25
FI23	Ventilateur de refroidissement/ compresseur de climatisation	5
FI24	Amplificateur	20
FI25	Embout du frein de remorque	25
FI26	Module 2 SCR	15
FI27	Interrupteur de feux stop	5
FI28	Commutateur de console de pavillon	10
FI29	Plancher de gauche	10
FI30	Plancher de droite	10
FI31	Remorque	25
FI32	Rétroviseurs chauffants	7,5
FI33	Éclairage de l'espace de chargement / IBS / NVLD	5

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

POSITION DU FUSIBLE	DESCRIPTION	AMPÉRAGE
F134	Caméra avant (ADAS)	5
F135	Procéder au démarrage - Modules de fusibles de direction/ESC/capteur de liquide de frein	7,5
F136	Module de commande d'airbag	10
F137	Procéder au démarrage - Modules de fusibles de BCM / ETGW / Tapis de siège / Aide au stationnement / Caméra de recul	7,5
F138	Rétroviseurs électriques	5
F139	Nivellement des phares	10
F140	Procéder au démarrage - Modules de fusibles de CVC/ cluster/direction	7,5
F141	Contrôleur de pompe à carburant / Volet d'échappement / Séparateur d'eau	5
F142	Essuie-glace avant/essuie-glace arrière	15

POSITION DU FUSIBLE	DESCRIPTION	AMPÉRAGE
F143	Pompe à eau	10

Le schéma et le tableau suivants indiquent leurs emplacements, le système/appareil auquel ils sont raccordés et l'ampérage des fusibles dans la boîte à fusibles du Centre électrique sous le capot.



INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

POSITION DU FUSIBLE	DESCRIPTION	AMPÉRAGE
FU01	Emplacement réservé	Libre
FU02	Transmission	20
FU03	Emplacement réservé	LIBRE
FU04	Compresseur de climatisation	10
FU05	Module de passerelle (ETGW)	5
FU06	Ventilateur de refroidissement du moteur	15
FU07	Electronic Stability Control (ESC) (soupapes)	40
FU08	Pompe de lave-glace	30
FU09	Démarrreur	30
FU10	Emplacement réservé	LIBRE
FU11	Emplacement réservé	LIBRE
FU12	Emplacement réservé	LIBRE
FU13	Klaxon - Toot	7,5
FU14	Electronic Stability Control (ESC) (moteur)	60

L'ampérage de chaque fusible est indiqué par une couleur pour aider à identifier la capacité de courant maximale d'un fusible. Le tableau suivant explique les couleurs des fusibles et l'ampérage qu'ils signifient.





FUSIBLE	CALIBRE ACTUEL
Noir	1A
Gris	2A
Violet	3A
Rose	4A
Bronze	5A
Marron	7,5A
Rouge	10A
Bleu	15A
Jaune	20A
Transparent	25A
Vert	30A
Bleu aquatique	35A
Orange	40A
Rouge	50A
Bleu	60A

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

FUSIBLE	CALIBRE ACTUEL
Bronze	70A
Transparent	80A

SOIN EXTÉRIEUR

Nettoyage

-  **AVERTISSEMENT:** Lavez le véhicule uniquement lorsqu'il a refroidi en vous assurant que les panneaux sont également froids.
-  **AVERTISSEMENT:** N'utilisez que de l'eau froide ou tiède, jamais chaude.
-  **ATTENTION:** Les nettoyeurs à haute pression peuvent percer les joints des vitres et des portes. Évitez de diriger le jet du nettoyeur haute pression directement sur des composants qui pourraient être percés ou endommagés.
-  **AVERTISSEMENT:** L'utilisation de nettoyeurs à haute pression peut endommager la peinture et les autres aménagements extérieurs.



ATTENTION: Assurez-vous que le ventilateur de chauffage est désactivé pour éviter tout dommage ou contamination du filtre à air frais.

Le nettoyage régulier du véhicule est indispensable pour maintenir en bon état les panneaux de carrosserie, le dessous du véhicule, l'intérieur des passages de roue et les roues. Cela est particulièrement important en hiver lorsque les chaussées sont salées, demandant un nettoyage minutieux du dessous du véhicule et de l'intérieur des passages de roue pour en retirer tous les contaminants nocifs qui peuvent être responsables de corrosion ou de dommages. Il est aussi recommandé de nettoyer fréquemment le véhicule après avoir conduit hors route ou passé un gué pour bien retirer tous les contaminants nocifs du dessous et du bas de la carrosserie, sans oublier les passages de roue.



NOTE: Après avoir nettoyé les étriers et disques de frein, il est conseillé de conduire brièvement le véhicule pour éviter toute corrosion et s'assurer d'éliminer et de sécher l'eau ou les produits nettoyants des systèmes et des composants de freinage.



NOTE: Une fine couche de matériau oxydé peut se former sur les disques de frein si on les laisse sécher sans conduire le véhicule. Cela est normal et ne devrait pas affecter les performances des freins.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

Lorsque vous nettoyez le véhicule, suivez les consignes suivantes d'INEOS :

- > N'utilisez pas de savons ou de détergents ménagers.
- > Évitez de diriger le tuyau d'eau ou le nettoyeur haute pression à pleine force autour des joints de portes, de capot et de vitre Safari (le cas échéant) pour ne pas endommager les joints.
- > Évitez d'utiliser une brosse sur la carrosserie du véhicule car elle rayerait la peinture et les lentilles des éclairages.
- > Évitez de laver le véhicule en plein soleil.
- > Laissez refroidir le véhicule avant de le laver.

Pour nettoyer efficacement le véhicule, suivez les étapes suivantes :

1. Nettoyez le véhicule sous pression ou au jet d'eau pour enlever les mottes, la boue, les débris ou la poussière de la route.
2. Ajoutez un détergent neutre doux dans un seau d'eau, en suivant les instructions du fabricant du détergent.
3. Remplissez un second seau d'eau pour le rinçage.
4. Trempez un grand gant de lavage propre dans le seau contenant le détergent et appliquez-le sur le véhicule, en travaillant par petites zones, du haut vers le bas.
5. Rincez régulièrement le gant de lavage dans le seau d'eau claire pour éviter l'accumulation de boue et de poussière qui pourraient endommager la peinture de la carrosserie.

6. Si vous avez conduit votre véhicule hors route ou passé un gué, recommencez plusieurs fois le processus de nettoyage.
7. Pour les véhicules extrêmement sales, lavez au tuyau d'arrosage chaque zone ou panneau après l'avoir nettoyé pour vous assurer que tous les contaminants sont retirés.
8. Faites en sorte que le véhicule reste mouillé pendant tout le nettoyage pour éviter que l'eau mélangée au détergent ne sèche en laissant des taches ou des marques d'eau.
9. Après le nettoyage, rincez méticuleusement le véhicule avec un nettoyeur haute pression ou un tuyau d'arrosage pour vous assurer que toutes les zones sont propres et que l'eau sale ne stagne pas.
10. Finissez en séchant le véhicule avec une serviette de séchage douce pour éviter les marques d'eau, et laissez-le sécher à l'air libre si nécessaire.

Vitre et rétroviseur



ATTENTION: Ne grattez pas l'intérieur de la lunette arrière et n'utilisez pas d'abrasifs ou de solvants chimiques pour la nettoyer. Cela endommagerait les éléments chauffants.

Après avoir lavé le véhicule, à l'aide d'un chiffon doux et non pelucheux, nettoyez les vitres du véhicule, utilisez un nettoyant pour vitres conçu pour une utilisation sur véhicule, mais suivez attentivement les instructions du fabricant.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou de grattoirs pour nettoyer les rétroviseurs à l'intérieur et autour du véhicule car ils sont susceptibles d'être endommagés si vous n'y faites pas attention.

Travaux de peinture



AVERTISSEMENT: Tout vinyle ou autocollant appliqué sur le véhicule peut endommager la peinture.



AVERTISSEMENT: Toute réparation de peinture autre que les retouches de petits éclats dus à des cailloux doit être effectuée par un partenaire agréé INEOS.

Les peintures modernes à base d'eau sont plus sensibles à la contamination et au marquage par des substances corrosives, mais elles sont beaucoup plus sûres et plus respectueuses de l'environnement que les peintures à base de solvant.

Les contaminants les plus courants qui peuvent nuire à la peinture sont énumérés ci-dessous :

- > Excréments d'oiseaux
- > Restes d'insectes
- > Huiles et graisses
- > Liquide de frein
- > Sève et pollen des arbres
- > Antigel

- > Résine
- > Goudron
- > Sel.



NOTE: La liste des contaminants peut être complétée au fil du temps car cette liste n'est pas exhaustive des groupes de contaminants qui pourraient nuire à la peinture.

Lavez immédiatement tous les contaminants répertoriés de la surface du véhicule, utilisez de l'eau tiède et du shampoing pour véhicule si possible. Pendant les mois d'été les plus chauds, il est particulièrement important d'enlever tous les contaminants du véhicule le plus tôt possible pour éviter que le temps ensoleillé n'accélère les effets de la contamination sur la peinture.

Les dommages mineurs à la peinture tels que les petits éclats de pierre peuvent être retouchés à l'aide d'un stylo de retouche avant que la rouille ne se forme et ne provoque la corrosion.



AVERTISSEMENT: Toute réparation de peinture endommagée doit être effectuée par un carrossier qualifié. Contactez votre carrossier agréé INEOS le plus proche pour plus de conseils.

Roues de route

Les roues, les écrous de roue et les enjoliveurs centraux doivent être nettoyés régulièrement pour éviter l'accumulation de poussière, de

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

boue et de sels provenant de l'utilisation de la route, de la conduite hors route et du passage de gué. Utilisez un nettoyant pour jantes au pH neutre ou une solution d'eau savonneuse douce pour éviter d'endommager la jante ou la peinture et les revêtements des jantes. Lors du lavage des roues, assurez-vous que la solution utilisée ne sèche pas complètement avant de rincer à l'eau claire.

Lentilles de phare

Nettoyez les phares à l'aide d'un chiffon doux et d'eau savonneuse douce. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des solvants, des abrasifs ou des agents caustiques. Ne nettoyez pas les lentilles des phares avec un chiffon sec, utilisez toujours de l'eau savonneuse douce et n'utilisez pas de grattoir pour éviter de rayer la lentille.



NOTE: Nettoyez toujours les phares après une sortie hors route et le passage d'un gué pour un éclairage maximal dans toutes les conditions. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incident ou une collision.

Nettoyage sous le capot

Le nettoyage sous le capot doit être effectué avec un nettoyant pour compartiment moteur, suivez toujours attentivement les instructions du nettoyant pour compartiment moteur afin d'éviter d'endommager les plastiques ou les métaux. N'utilisez pas de tuyaux à haute pression ou de nettoyeurs à vapeur pour nettoyer le compartiment

moteur afin d'éviter que de l'eau ne pénètre dans le module de commande électronique ou les boîtes à fusibles.

Barre antiencastrement



ATTENTION: Utilisation tout-terrain intensive autorisée uniquement avec une protection adéquate du réservoir à carburant (barre antiencastrement).

Le dessous de la carrosserie du véhicule comporte, de série, des panneaux de protection sacrificielle qui protègent le radiateur et le réservoir à carburant, ainsi que le système d'échappement sur le Station / Utility Wagon uniquement. Les panneaux de protection sacrificielle visent à protéger le radiateur, le réservoir à carburant et le système d'échappement des dommages et de la corrosion lorsque le véhicule est exposé au sel, aux gravillons, à la boue et à l'eau. Consultez votre partenaire INEOS pour une inspection et une réparation si nécessaire, en particulier après une utilisation prolongée hors route ou à gué.



NOTE: Tout travail de protection du dessous de la carrosserie doit être exclusivement effectué par un atelier agréé INEOS. Avant et après l'hiver ou une conduite tout-terrain et à gué prolongée, lavez le dessous de la carrosserie et faites vérifier, et changer si nécessaire, les panneaux de protection.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

Maintenance de la carrosserie

Après le lavage, inspectez la carrosserie du véhicule pour détecter tout signe de dommage, tel que des éclats de pierre et des rayures. Retouchez tout dommage mineur avec un stylo de retouche pour aider à ralentir la corrosion et contactez votre partenaire agréé INEOS le plus proche pour plus de conseils.



NOTE: Il est recommandé de vérifier la carrosserie avant et après la conduite hors route et à gué, ceci est particulièrement important si vous prévoyez de conduire le véhicule sur la route juste après la conduite hors route ou à gué.

SOIN INTÉRIEUR

Remboufrage et tapis



AVERTISSEMENT: Les solvants et les vapeurs des produits de nettoyage peuvent être dangereux dans les espaces confinés. Assurez-vous que le véhicule est bien ventilé et suivez les instructions imprimées du fabricant lors de l'utilisation de ces produits.



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas d'essence, de crèmes pour meubles ou de produits ménagers pour nettoyer l'intérieur.



ATTENTION: Certains types de vêtements, comme le denim et le cuir au tannage végétal, sont sujets au « transfert de teinture ». Cela peut provoquer une décoloration du cuir. Assurez-vous que les zones touchées sont nettoyées et reprotégées dès que possible.



ATTENTION: Lors du nettoyage de l'intérieur, veillez à ce que les vêtements portés n'endommagent pas le tissu ou le cuir des sièges et n'endommagent ni ne rayent aucune des surfaces intérieures. Le Velcro peut endommager l'intérieur en tissu et tout vêtement avec des bords tranchants tels que les fermetures à glissière ou les boucles de ceinture peut déchirer les tissus, rayer et marquer le cuir ou peut également entraîner la possibilité de rayer les surfaces intérieures en plastique.



ATTENTION: N'utilisez pas d'eau pour nettoyer le tableau de bord, les boutons, les interrupteurs, les écrans LCD ou tout autre composant électrique car cela pourrait endommager les fusibles et les interrupteurs. Il est conseillé d'utiliser à la place un chiffon légèrement humide ou un produit d'entretien intérieur. Suivez très attentivement l'étiquette d'instructions du fabricant lorsque vous utilisez des produits de nettoyage intérieur, ne vaporisez jamais de produits directement sur le tableau de bord ou les boutons, mais vaporisez plutôt un chiffon doux non pelucheux.

Nettoyez l'intérieur du véhicule uniquement avec un chiffon légèrement humide ou un produit de nettoyage de garniture

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

intérieure approuvé et suivez attentivement l'étiquette d'instructions du fabricant.

Nettoyez le revêtement en cuir avec de l'eau propre et un chiffon doux, utilisez des produits de nettoyage pour cuir très sale. Suivez attentivement l'étiquette des instructions du fabricant. Il est conseillé de brosser régulièrement et délicatement les sièges en cuir avec une brosse à main très douce pour éliminer les éventuelles poussières ou salissures sèches.



ATTENTION: Ne nettoyez pas le cuir avec des produits ménagers ou des produits de nettoyage. Le cuir peut sembler propre après utilisation, mais sa durée de vie sera considérablement réduite et il peut commencer à montrer des signes d'usure beaucoup plus rapidement.

Les tissus d'ameublement et les moquettes peuvent être aspirés et brossés avec une brosse douce pour éliminer toute saleté, boue ou poussière avant de les nettoyer avec un nettoyant pour tissus d'ameublement intérieurs afin d'éliminer les taches ou les marques difficiles à enlever.



ATTENTION: Le cuir de selle aniline n'est pas traité et est sujet aux taches et à la décoloration car il absorbe l'humidité et les huiles. Il se ternit et/ou se décolore lorsqu'il est exposé au soleil. En raison de la nature même de ce matériau, nous n'incluons pas le Pack Pilote Cuir de Selle dans notre garantie totale du véhicule et nous ne pouvons pas être tenu responsable des taches, atténuations et décolorations ou de tous les autres défauts généralement observés sur ce type de cuir

provoqués par l'usure naturelle ou autre. En choisissant le Pack Pilote Cuir de Selle, vous avez pris connaissance et vous acceptez les informations susmentionnées

Le volant et l'habillage doivent être nettoyés avec un chiffon légèrement humide, imbibé de nettoyant pour tissus d'ameublement non dilué. Il est recommandé d'essuyer et de nettoyer à nouveau le volant et l'habillage avec un chiffon doux et propre et de l'eau tiède, pour éliminer tout contaminant décomposé par le nettoyant pour tissus d'ameublement. Cela devrait être suivi d'un essuyage avec une serviette éponge propre ou un chiffon doux en microfibre.

Entretien des ceintures de sécurité



ATTENTION: La sangle de la ceinture de sécurité doit sécher naturellement complètement déployée.



ATTENTION: Ne nettoyez pas la sangle de la ceinture de sécurité avec des produits de nettoyage ménagers, de l'eau de Javel, de la teinture ou des solvants, car cela fragiliserait le matériau de la sangle avec le temps.

Assurez-vous d'étendre complètement les ceintures pour nettoyer toutes les sangles, utilisez de l'eau tiède et du savon non détergent pour nettoyer. Laissez la ceinture de sécurité sécher naturellement lorsqu'elle est complètement déployée.



NOTE: Ne laissez pas la ceinture se rétracter avant qu'elle ne soit complètement sèche et n'utilisez pas de

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

source de chaleur pour la sécher, laissez-la sécher naturellement.

Vérifiez régulièrement la sangle de la ceinture de sécurité et les dispositifs de retenue pour vous assurer qu'ils sont tous en bon état de fonctionnement, y compris les loquets et les boucles.



NOTE: Toute ceinture de sécurité portée lors d'une collision grave doit être remplacée par un centre d'entretien agréé INEOS.



AVERTISSEMENT: Toute ceinture de sécurité, boucle ou loquet ne fonctionnant pas correctement doit être signalé au centre d'entretien agréé INEOS le plus proche. Ne conduisez pas avec le siège de la ceinture de sécurité en question occupé.

ARROSAGE DE L'INTÉRIEUR



AVERTISSEMENT: N'essayez pas de nettoyer l'intérieur pendant que le véhicule est en mouvement.



AVERTISSEMENT: Retirez l'extincteur (le cas échéant) du véhicule avant d'arroser l'intérieur. Il est essentiel de le faire pour éviter d'endommager l'extincteur, ce qui pourrait entraîner un dysfonctionnement lors de l'utilisation de l'appareil. Si l'extincteur est exposé à l'eau, consultez votre partenaire agréé INEOS.



AVERTISSEMENT: Ne traversez pas de gué si les bouchons de vidange ne sont pas installés. Le véhicule peut être inondé.



AVERTISSEMENT: Ne laissez pas les enfants arroser l'intérieur du véhicule sans surveillance étroite.



ATTENTION: Garez le véhicule sur un sol plat avant d'arroser l'intérieur. Si vous ne le faites pas, l'eau pourrait ne pas s'écouler dans les trous du bouchon de drainage.



ATTENTION: N'arrosez rien d'autre que le plancher du véhicule.



ATTENTION: N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer ou arroser l'intérieur



ATTENTION: N'éclaboussez pas les prises et les connecteurs au-dessus du tunnel central du véhicule. Par exemple, les connecteurs USB ont un couvercle de protection, mais ils ne sont pas à ressort. Ils ne sont pas étanches et s'ils ne sont pas fermés, de l'eau peut pénétrer dans les connecteurs et les composants électriques. Cela endommagera le connecteur et entraînera potentiellement d'autres dysfonctionnements dans le véhicule.



ATTENTION: Si les sièges ou les mécanismes d'assise entrent en contact avec de l'eau, ils doivent être séchés

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

immédiatement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages et de la corrosion.



ATTENTION: Il peut être nécessaire d'appliquer régulièrement de la graisse sur les mécanismes/channels des sièges pour éviter la dégradation de la graisse posée en usine qui aurait pu être accidentellement déplacée ou diluée lors du lavage de l'intérieur du véhicule. Consultez votre partenaire agréé INEOS le plus proche.



ATTENTION: Retirez la trousse à outils de l'intérieur du véhicule avant de l'arroser. Si vous ne retirez pas la trousse à outils avant de l'arroser, cela endommagera les outils contenus dans la trousse.



ATTENTION: Retirez les tapis de sol (le cas échéant) avant d'arroser le sol pour une évacuation optimale de l'eau vers les bouchons de vidange.



ATTENTION: Les blocs en mousse de polypropylène expansé (EPP) doivent être retirés du plancher du passager avant et des passagers arrière avant de laver au tuyau d'arrosage l'intérieur. Si les blocs de mousse d'EPP ne sont pas déposés avant de laver au tuyau d'arrosage et sécher l'intérieur, de l'eau pourrait stagner dessous.



ATTENTION: Pour les modèles Station / Utility Wagon, retirez le panneau d'habillage situé dans l'entrée de

l'espace de chargement arrière. Cela donnera accès au bouchon de vidange arrière à l'intérieur de la zone de chargement (ne s'applique pas au modèle Quartermaster).



ATTENTION: Assurez-vous que les bouchons de vidange ont été retirés avant d'arroser le sol du véhicule pour permettre l'évacuation de l'eau.



ATTENTION: Les bouchons de vidange ne sont pas fixés en permanence ou enchaînés au véhicule, veillez à ne pas égarer les bouchons lors de l'arrosage du sol.



ATTENTION: N'utilisez pas d'eau en excès pour nettoyer l'intérieur, le nettoyage et l'arrosage du véhicule doivent être effectués avec soin. Par exemple, ne versez pas de seaux d'eau à l'intérieur car cela pourrait inonder des zones qui ne doivent pas être exposées à l'eau.



ATTENTION: N'éclaboussez pas les fils électriques ou les connecteurs. Si des fils électriques ou des connecteurs sont exposés à l'humidité, ils peuvent se corroder et se casser ou entraîner une défaillance du système.



ATTENTION: N'arrosez pas ou n'éclaboussez pas les ouvertures d'aération du tunnel central, elles ne peuvent pas être fermées. Toute entrée d'eau dans les bouches d'aération endommagera le système de chauffage, de ventilation et de climatisation (CVC) du véhicule.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN



ATTENTION: Ne dirigez pas le tuyau et l'eau vers des interstices, des ouvertures ou des trous dans lesquels vous ne pouvez pas observer avec quoi l'eau pourrait entrer en contact.



ATTENTION: Les ouvertures de drainage dans l'habillage intérieur doivent permettre à l'eau de s'écouler, elles ne doivent pas être utilisées à d'autres fins.



ATTENTION: Ne retirez pas et ne modifiez pas les habillages en plastique situés à l'intérieur des fermetures de porte. Si les habillages sont retirés, vous risquez d'annuler la garantie contre la corrosion.

La surface du plancher peut être arrosée avec un tuyau à basse pression pour éliminer toute saleté ou sel qui aurait pu pénétrer dans le véhicule.

Le débit d'eau maximal lors de l'arrosage de l'intérieur du véhicule doit être de 5 l/min avec un tuyau d'eau de ½ pouce.

Il est plus sûr d'arroser avec un tuyau à basse pression, les zones suivantes :

- > Caoutchouc de pédale d'accélérateur.
- > Caoutchouc de pédale de frein.
- > Planchers avant et arrière.
- > Espace de chargement. (le cas échéant)
- > Habillages de planchers amovibles.

Ceci n'est pas une liste exhaustive mais quelques exemples de points clés qu'il ne faut en aucun cas arroser sous peine de dysfonctionnement :

- > Tous les interrupteurs et prises électriques de l'intérieur.
- > Câblage et connecteurs électriques (en particulier sous les deux sièges avant).
- > Composants électriques positionnés sous les sièges arrière.
- > Boucles, loquets et languettes de ceintures de sécurité.
- > Airbags.
- > Sélecteur de rapport.
- > Volant.
- > Panneau de commande de pavillon.
- > Sièges avant et arrière.
- > Rails et glissières de sièges avant.
- > Habillage de portes intérieur.
- > Doublure de toit.
- > Console centrale.
- > Frein à main.



AVERTISSEMENT: Ne retirez pas la protection contre les éclaboussures d'eau autour de la base des sièges arrière, elle est conçue pour protéger les composants

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

électriques contre les dommages causés par l'eau et l'humidité, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement. Ceci s'applique également à la protection contre les éclaboussures d'eau dans la zone de chargement du véhicule directement derrière les sièges arrière. Les protections contre les éclaboussures d'eau sont installées pour protéger les composants électriques ou les connecteurs susceptibles de tomber en panne ou de dysfonctionner s'ils entrent en contact avec l'humidité. Remplacez-les immédiatement si les protections contre les éclaboussures d'eau sont endommagées en consultant votre partenaire INEOS le plus proche.



AVERTISSEMENT: Les accessoires, tels que le tiroir de l'espace de chargement, ne doivent pas être arrosés. Les accessoires ne sont pas résistants à la corrosion.

Seule la surface du sol doit être arrosée, les accessoires ne doivent pas être exposés à l'eau ou doivent être retirés avant d'arroser l'intérieur.

Retrait des tapis intérieurs (EN OPTION)



AVERTISSEMENT: Retirez les tapis intérieurs avant d'arroser ou de laver les planchers intérieurs.



AVERTISSEMENT: Si les tapis intérieurs sont éclaboussés ou arrosés accidentellement, ils doivent être séchés immédiatement.

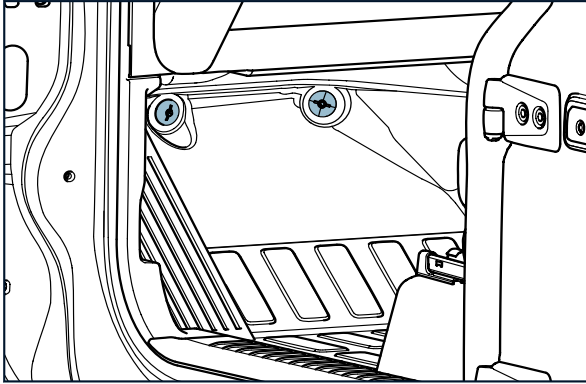


ATTENTION: Les blocs en mousse de polypropylène expansé (EPP) doivent être retirés du plancher du passager avant et des passagers arrière avant de laver au tuyau d'arrosage l'intérieur. Si les blocs de mousse d'EPP ne sont pas déposés avant de laver au tuyau d'arrosage et sécher l'intérieur, de l'eau pourrait stagner dessous.

Lavez l'intérieur au tuyau d'arrosage uniquement si les tapis sont amovibles et si les blocs en mousse d'EPP des planches des passagers avant et arrière sont accessibles et amovibles. Contactez votre partenaire agréé INEOS pour en savoir plus. Desserrez les deux vis de fixation en plastique situées au-dessus du bloc, dans le plancher, pour retirer les blocs en mousse d'EPP. Vous pourrez ainsi

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

courber l'habillage, ce qui permettra de retirer le bloc de mousse d'EPP pour le lavage.



i *NOTE: Lors de l'arrosage du sol du véhicule, les tapis de sol doivent d'abord être retirés. Si le sol est recouvert de tapis non amovibles ou de moquette, l'arrosage du sol intérieur n'est pas possible.*

Bouchons de vidange intérieurs

! **AVERTISSEMENT:** Les bouchons de vidange doivent être retirés avant d'arroser le revêtement de sol intérieur.

! **AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas d'eau dans le véhicule après avoir arrosé le revêtement de sol intérieur. Après essuyage et séchage, de l'eau peut encore apparaître pendant et/ou après la conduite. Cette présence d'eau est normale et l'eau doit être séchée dès que possible.

! **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que les bouchons de vidange sont réinstallés correctement avant de conduire le véhicule une fois l'arrosage terminé.

Il y a des bouchons de vidange situés sur le plancher des quatre places du véhicule, ces bouchons doivent être retirés et il est conseillé de n'arroser qu'une seule zone de plancher à la fois, ceci pour s'assurer que l'eau sale peut sortir sans peine du véhicule.

i *NOTE: Faites attention à l'endroit où l'intérieur du véhicule est arrosé. L'eau sale sortant par les bouchons de vidange intérieurs est dirigée sous le véhicule*


Niveaux d'arrosage sûrs


! **AVERTISSEMENT:** Arrosez uniquement le plancher du véhicule.


! **AVERTISSEMENT:** Arrosez une seule zone de plancher à la fois pour permettre à l'eau sale de s'écouler.


! **AVERTISSEMENT:** N'arrosez pas ou n'éclaboussez pas les sièges ou les mécanismes d'assise.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

 **AVERTISSEMENT:** Séchez immédiatement les sièges et les mécanismes d'assise s'ils entrent en contact avec de l'eau ou de l'humidité.


 **AVERTISSEMENT:** N'utilisez rien d'autre qu'un tuyau d'arrosage pour arroser l'intérieur, les lavages au jet et autres méthodes de nettoyage motorisées ne conviennent pas.

 **AVERTISSEMENT:** Séchez immédiatement les composants électroniques et les connecteurs en cas d'éclaboussures accidentelles et vérifiez les témoins d'avertissement.


 **AVERTISSEMENT:** Tenez toujours fermement le tuyau flexible et ne le laissez jamais sans surveillance dans le véhicule à aucun moment.

Lors de l'arrosage de l'intérieur du véhicule, il est essentiel que seul le revêtement de sol soit arrosé, il est recommandé d'enlever toute grosse motte de boue ou de saleté avant l'arrosage et tout ce qui pourrait obstruer les trous de vidange doit également être enlevé. Commencez par arroser doucement une zone de plancher à la fois et laissez l'eau sale s'écouler, une fois que l'eau s'écoule bien, continuez à arroser le plancher du véhicule. Gardez le tuyau pointant vers le bas pour guider l'eau vers les trous de vidange.

Il est important d'éviter que l'eau n'entre en contact avec le siège, les mécanismes d'assise et tout câblage ou connecteur électronique à l'intérieur et autour du véhicule.


 **AVERTISSEMENT:** Un connecteur d'airbag est situé sous le siège passager avant et le siège conducteur avant. Le connecteur d'airbag ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité, au risque d'entraîner un dysfonctionnement ou une défaillance du système d'airbags. Le témoin d'avertissement peut s'allumer, mais pas toujours, si le connecteur d'airbag est entré en contact avec de l'eau. Si vous arrosez, éclaboussez ou exposez accidentellement le connecteur à l'eau, vous devez immédiatement contacter votre partenaire agréé INEOS pour obtenir des conseils et des informations supplémentaires.


La batterie du véhicule et les composants électriques sont stockés sous la banquette arrière, ils sont protégés par un couvercle autour de la zone d'arrosage de sécurité immédiate, mais des précautions doivent être prises. Assurez-vous de n'arroser qu'autour de la zone de plancher arrière pour éviter toute éclaboussure d'eau qui pourrait pénétrer dans un petit espace entre le couvercle de la batterie et la banquette arrière.


 **AVERTISSEMENT:** N'arrosez pas sous la banquette arrière, car l'eau s'écoulera par les trous d'accès en haut du couvercle de la batterie, ce qui endommagera la batterie, les fusibles et les autres composants électroniques. En cas d'éclaboussures d'eau sur les sièges, séchez-les immédiatement. Si de l'eau pénètre dans les compartiments de la batterie et des fusibles, n'essayez pas de toucher les composants et demandez conseil à un partenaire agréé INEOS.


INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

Arrosage de l'espace de chargement (Station / Utility Wagon)

 **AVERTISSEMENT:** Retirez les tapis de sol avant et arrière (le cas échéant) et retirez tous les bouchons de vidange lors de l'arrosage de l'espace de chargement du véhicule.

 **AVERTISSEMENT:** N'arrosez pas l'espace de chargement du véhicule si l'option Moquette est sélectionnée ou en présence de tapis non amovibles à l'avant, au milieu ou à l'arrière du véhicule.

 **AVERTISSEMENT:** Retirez tous les objets et bagages de l'espace de chargement et des planchers du véhicule avant de commencer l'arrosage. Cela inclut les accessoires et les pièces en option, telles que la grille de séparation, le séparateur de coffre et le système d'agencement du chargement.

 **AVERTISSEMENT:** Ne vous tenez pas debout dans l'espace de chargement du véhicule lors de l'arrosage, car le sol peut devenir très glissant. Si cela est ignoré, il y a un risque élevé de blessure ou de mort.

L'espace de chargement arrière du véhicule peut être arrosé pour éliminer toute saleté ou contaminant autour du sol de l'espace de chargement. Il est fortement recommandé de nettoyer le revêtement de sol de toute grosse motte de terre ou de pierres et de rochers qui pourraient obstruer le trou de vidange. Lors de l'arrosage de

l'espace de chargement arrière, il est impératif que le tuyau dirige l'eau vers le trou d'évacuation, en évitant toute projection d'eau sur le dossier des sièges ou au-dessus du plancher du véhicule.



NOTE: Le pare-éclaboussures à la base du dossier du siège ne doit pas être retiré lors de l'arrosage de l'espace de chargement. Assurez-vous que le pare-éclaboussures est en place pour protéger les sièges des éclaboussures et pour vous assurer que l'eau n'atteigne pas les composants électriques situés sous la banquette arrière.




AVERTISSEMENT: Le coussin inférieur du siège arrière doit rester en position assise horizontale pendant la procédure d'arrosage, le dossier doit être en position verticale. Cela empêchera l'eau d'atteindre les composants électriques et les connecteurs, qui sont situés sous la banquette arrière.

Tout excès d'eau sera dirigé vers les côtés des sièges arrière vers les trous de vidange dans les planchers arrière pour aider à son évacuation.


L'eau sale doit être guidée vers le trou de vidange à l'arrière du véhicule pour éviter la formation de flaques d'eau dans le véhicule, cela devra être fait pour les planchers intérieurs afin d'éliminer tout excès d'eau qui aurait pu s'écouler dans les canaux de vidange à côté des sièges arrière.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

Bouchon de vidange de l'espace de chargement (Station / Utility Wagon)

 **AVERTISSEMENT:** L'absence des bouchons lors de la traversée de gué ou de la conduite hors route peut entraîner l'inondation de l'intérieur du véhicule et endommager ce dernier et/ou ses composants. Cela peut causer un accident qui peut alors entraîner des blessures ou la mort.

 **AVERTISSEMENT:** Ne traversez pas de gué avec le véhicule si le bouchon de vidange n'est pas réinstallé.


 **ATTENTION:** Retirez la plaque de seuil de hayon à l'arrière du véhicule pour accéder au bouchon de vidange de l'espace de chargement. Si le bouchon de vidange de l'espace de chargement arrière n'est pas retiré lors de l'arrosage du véhicule, des dommages peuvent être causés.


 **ATTENTION:** Réinstallez les bouchons de vidange avant de conduire le véhicule.

Retirez la plaque de seuil de hayon avant d'arroser l'espace de chargement. Retirez le bouchon de vidange qui se trouve en dessous et retirez la saleté de la rigole. Cela garantira l'écoulement libre de l'eau dans la rigole et hors du bouchon de drainage.


 **NOTE:** Assurez-vous réinstaller correctement la plaque de seuil après avoir réinstallé le bouchon de vidange.

Séchage après arrosage


 **AVERTISSEMENT:** Ne traversez pas un gué et ne faites pas de hors route si les bouchons de vidange ont été perdus ou n'ont pas été réinstallés.

 **AVERTISSEMENT:** Laissez toujours le temps au véhicule de sécher suffisamment avant de conduire.

 **AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas le véhicule sans surveillance lorsque les portes et les vitres sont ouvertes.


 **AVERTISSEMENT:** Ne montez pas dans le véhicule tant que le sol n'est pas complètement sec car il existe un risque de glissade et de chute, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.


Il est important de laisser sécher complètement le véhicule avant de conduire ou de fermer les portes et les vitres. Toute flaque d'eau doit être dirigée vers le trou de vidange le plus proche, suivi de l'essuyage de toutes les zones du sol qui sont encore humides, avec une serviette éponge propre.


 **NOTE:** INEOS recommande de laisser les vitres et les portes du véhicule ouvertes pour permettre à l'air de circuler, en éliminant toute humidité restante une fois le séchage manuel terminé.


ROUES ET PNEUS

Informations générales

 **AVERTISSEMENT:** Utilisez la bonne taille de pneu pour le véhicule, l'utilisation d'un pneu de mauvaise taille pourrait endommager le véhicule et réduire considérablement la sécurité du véhicule.

 **AVERTISSEMENT:** Si, pour une raison quelconque, la taille des pneus est modifiée, demandez immédiatement conseil à un partenaire agréé INEOS. Il est important de ne pas conduire le véhicule avant d'avoir consulté votre partenaire agréé INEOS, car le compteur de vitesse peut ne pas afficher la vitesse correcte ou la stabilité du véhicule peut être très différente des pneus montés en usine.

 **AVERTISSEMENT:** Ne conduisez pas le véhicule si les pneus sont endommagés, tels que par des coupures ou des renflements. Conduire avec un pneu endommagé peut entraîner un grave accident. Si un pneu du véhicule est endommagé, y compris la roue de secours, consultez votre partenaire agréé INEOS.

 **AVERTISSEMENT:** Ne conduisez pas le véhicule si la pression des pneus n'est pas correcte. Conduire avec des pneus mal gonflés peut entraîner une usure inégale

des pneus, réduire considérablement la durée de vie du pneu et affecter sérieusement les caractéristiques de conduite du véhicule.



NOTE: La pression des pneus doit être vérifiée régulièrement et ajustée si nécessaire. Il est toutefois recommandé de vérifier en même temps les signes d'usure ou de dommages.

Les roues et les pneus du véhicule sont conçus pour la conduite sur route comme hors route, et même pour passer les gués. Quand vous les changez, vous devez respecter leurs caractéristiques techniques d'origine pour conserver les performances, la maniabilité et la durée de vie de la suspension. L'utilisation de pièces non conformes peut compromettre gravement les performances et la maniabilité du véhicule.

Entretien des pneus



AVERTISSEMENT: Ne conduisez pas le véhicule si les pneus présentent des signes de détérioration ou d'usure. Consultez immédiatement votre partenaire agréé INEOS.



AVERTISSEMENT: Ne conduisez pas le véhicule avec un pneu sous-gonflé ou à plat. Cela peut causer d'autres dommages sur le véhicule, voire un accident causant des blessures ou la mort.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

Il est important de vérifier fréquemment les pneus du véhicule, y compris la roue de secours. Des contrôles doivent être effectués sur le véhicule par le conducteur au moins une fois par semaine s'il est

utilisé sur des routes normales et avant et après de longs trajets, ou avant et après chaque utilisation hors route. Vérifiez toujours le pneu dans sa totalité pour des signes de dommages.

CONTRÔLE DES PNEUS	DESCRIPTION
Pression des pneus	Consultez la pression des pneus recommandée indiquée à l'intérieur de la trappe à carburant. Vérifiez-la lorsque les pneus sont froids, avant de conduire le véhicule.
Flanc extérieur du pneu	Vérifiez si le flanc extérieur présente des signes de dommages tels que des fissures, des renflements, des coupures ou des bosses.
Flanc intérieur du pneu	Vérifiez si le flanc intérieur présente des signes de dommages tels que des fissures, des renflements, des coupures ou des bosses.
Bande de roulement du pneu	Contrôlez que la bande de roulement du pneu ne contient pas de corps étranger, tel que des vis, des clous, des cailloux ou du verre qui pourrait potentiellement endommager ou percer le pneu.
Profondeur de la bande de roulement des pneus	Inspectez la profondeur de la bande de roulement des pneus pour vous assurer qu'elle respecte l'exigence minimale d'1,6 mm. Vous pouvez utiliser un outil de mesure de la profondeur de la bande de roulement ou contrôler les indicateurs d'usure des pneus situés dans la sculpture de la bande de roulement.
Bouchons de valve	Vérifiez que les bouchons de valve sont correctement fixés sur les valves de pneu. Le bouchon de valve empêche que des débris ou de la poussière n'entrent dans la valve, protégeant son intégrité et évitant toute fuite d'air.



AVERTISSEMENT: Consultez immédiatement votre partenaire agréé INEOS si l'un des éléments ci-dessus s'avère défectueux avec l'un des pneus du véhicule, y compris la roue de secours. Consultez votre partenaire agréé INEOS si tout autre dommage ou défaut est constaté.

Roue de secours et rangement sur les Station / Utility Wagon



AVERTISSEMENT: La roue de secours du Station / Utility Wagon est lourde et ne doit être retirée du compartiment de rangement et du porte-roue qu'avec l'aide d'une ou de plusieurs autres personnes.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN



AVERTISSEMENT: Vous devez vérifier que la roue et le pneu crevé ou endommagé(e) sont bien sécurisés avec les attaches et fixations adaptées pendant leur transport. Des incidents se produisent lorsque le conducteur sous-estime le nombre de fixations à utiliser pour maintenir en place une charge dans son véhicule, en particulier en mouvement. Les forces dynamiques exercent une pression plus grande que les forces statiques, ce qui demande d'utiliser des systèmes de fixation plus forts. Vous devez la stocker dans le véhicule, le plus bas possible, et faire en sorte qu'elle ne bouge pas au moment de la fixation de la roue de secours crevée/endommagée. Si vous ne fixez pas correctement la roue de secours, elle peut causer des blessures graves, voire la mort.



ATTENTION: Ne remettez pas une roue crevée ou endommagée dans le rangement de la roue de secours. Les roues et les pneus endommagés ou crevés doivent être placés dans l'espace de chargement du véhicule.

La roue de secours, jante et pneumatique, est fournie de série avec le véhicule. Elle se trouve à l'arrière. Pour accéder à la roue de secours, vous devez retirer le cache de roue de secours ou le compartiment de rangement de roue de secours verrouillable en option (le cas échéant). Après avoir déverrouillé et retiré le compartiment de rangement, si le véhicule en est équipé, déposez les trois écrous de roue fixant la roue de secours. Faites glisser la bague de fixation hors des goujons filetés, puis retirez la roue de secours. Pour la remonter, suivez ces mêmes instructions dans

l'ordre inverse, en vous assurant d'appliquer aux trois écrous de roue un couple de 70 Nm.

Roue de secours et rangement du Quartermaster



AVERTISSEMENT: La roue de secours est lourde et ne doit être retirée du compartiment de rangement et du porte-roue qu'avec l'aide d'une ou de plusieurs autres personnes.

La roue de secours du Quartermaster se trouve à l'arrière gauche de la baie de chargement, maintenue par une plaque et un boulon central. Pour y accéder, il vous faut retirer le compartiment de rangement de roue de secours verrouillable en option, s'il est présent. Une fois le compartiment de rangement débloqué et retiré, s'il était présent, sortez la roue de secours du véhicule. Pour la ranger, suivez ces instructions dans le sens inverse, en vous assurant que le boulon central qui maintient la plaque est serré au couple de 56 Nm. Si votre véhicule est pourvu d'écrous de roues antivol, vous devez aussi défaire l'écrou antivol qui est présent au niveau de la plaque de maintien de la roue de secours, puis retirer la plaque antivol pour accéder au boulon central. Lorsque vous repositionnez la roue de secours avec les écrous de roues antivol, serrez l'écrou antivol en appliquant un couple de 30 Nm comme pour la procédure susmentionnée.

Changer une roue de route



AVERTISSEMENT: Demandez l'assistance d'un partenaire agréé INEOS si vous avez le moindre doute quant à la

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

procédure à suivre pour changer une roue. Changer une roue peut être dangereux si cela n'est pas effectué correctement, risquant d'endommager gravement le véhicule et de blesser ou de tuer les occupants du véhicule et les autres personnes autour de vous.



AVERTISSEMENT: Lors d'un changement de roue en bord de route, assurez-vous toujours que l'emplacement est un endroit sûr pour effectuer la procédure. Les feux de détresse doivent être allumés, le gilet haute visibilité porté et les triangles d'avertissement placés pour avvertir les autres conducteurs de votre présence.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que les bagages lourds et tous les passagers sont sortis du véhicule avant de soulever le véhicule pour un changement de roue. Si vous tractez une remorque, sécurisez-la et détachez-la.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le véhicule se trouve sur un sol stable et de niveau avant de soulever le véhicule pour changer une roue.



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le cric-bouteille pour soutenir le véhicule autrement que pour changer une roue. Personne ne doit se trouver sous le véhicule pour quelque raison que ce soit lorsque le véhicule est soulevé sur le cric-bouteille.



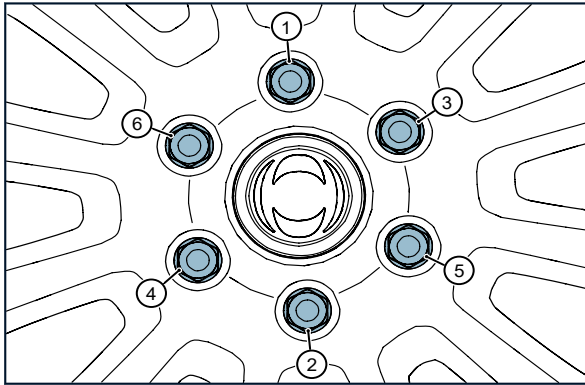
AVERTISSEMENT: Il est recommandé, lors du levage du véhicule, de caler les autres roues pour s'assurer qu'il n'y a pas de mouvement inattendu du véhicule.

Pour changer une roue de route, suivez la procédure suivante :

1. Avant de soulever le véhicule du sol, desserrez chacun des six boulons de roue d'un tour complet.
2. Soulevez le véhicule jusqu'à ce que le pneu de la roue à changer ne touche pas le sol.
3. Retirez complètement les six écrous de roue de la roue, gardez une main sur la roue lors du retrait du dernier écrou de roue pour vous assurer qu'elle ne tombe pas.
4. Retirez la roue du véhicule avec précaution pour ne pas endommager la roue ou le véhicule.
5. Placez la roue dans un endroit sûr, loin de vous et du véhicule. Ne le placez pas face vers le bas car cela pourrait rayer et endommager la roue.
6. Il est recommandé que la zone de contact immédiate entre la roue et le moyeu du véhicule soit débarrassée de toute saleté ou corrosion de surface.
7. Placez la roue de secours sur le moyeu à la place de la roue retirée. Assurez-vous de tenir la roue d'une main pour vous assurer qu'elle ne tombe pas.
8. Installez les six écrous de roue sur les goujons filetés. Ils doivent être suffisamment serrés pour maintenir la roue en place contre son moyeu.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

- Dégagez le véhicule de toute obstruction, comme des outils ou la roue retirée.
- Abaissez le véhicule lentement et en toute sécurité, jusqu'à ce que les roues reposent toutes solidement sur le sol et retirez le cric-bouteille.
- Enfin, serrez chacun des six boulons jusqu'à 160 Nm, cela doit être fait dans l'ordre indiqué dans l'image ci-dessous. Cela garantit que la roue est solidement fixée en place sur le moyeu du véhicule.



NOTE: Il est recommandé de vérifier les écrous de roue après un court trajet pour s'assurer qu'ils sont bien fixés.

Pneu - Caractéristiques techniques

Marque et taille de pneu recommandées :

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

MODÈLE	DIAMÈTRE DE LA ROUE	TYPE DE SERVICE	LARGEUR DE PNEU	HAUTEUR FLANC	VITESSE NOMINALE	CHARGEMENT MAXIMAL
BF Goodrich All Terrain T/A KO2	17"	LT - Camion léger transportant une charge lourde.	265	70	S	1 450 kg
BF Goodrich All Terrain T/A KO2	18"	LT - Camion léger transportant une charge lourde.	255	70	S	1 285 kg
Bridgestone Dueler AT001	17"	PSR - Pneus tourisme	265	70	S	1 250 kg
Bridgestone Dueler AT001	18"	PSR - Pneus tourisme	255	70	S	1 250 kg

Il n'y a pas de recommandation spéciale pour la neige ou le tout-terrain, car les pneus recommandés conviennent au tout-terrain et à toutes les saisons.

Les pressions de pneus recommandées en fonction du chargement du véhicule sont les suivantes :

DIMENSIONS DES PNEUS	AVANT, ARRIÈRE, SECOURS	bar	kPa	PSI	PASSAGERS ET CHARGEMENT
LT 265/70/R17 S	AVANT	2,5	250	36	Max. 3 personnes
	ARRIÈRE	2,5	250	36	
	SECOURS	3,4	340	49	
	AVANT	3,0	300	43,5	5 personnes plus bagages

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

DIMENSIONS DES PNEUS	AVANT, ARRIÈRE, SECOURS	bar	kPa	PSI	PASSAGERS ET CHARGEMENT
	ARRIÈRE	3,4	340	49	
	SECOURS	3,4	340	49	
LT 255/70/R18 S	AVANT	2,5	250	36	Max. 3 personnes
	ARRIÈRE	2,5	250	36	
	SECOURS	3,4	340	49	
	AVANT	3,0	300	43,5	5 personnes plus bagages
	ARRIÈRE	3,4	340	49	
	SECOURS	3,4	340	49	

Tyre Pressure Monitoring System (TPMS, système de surveillance de la pression des pneus)



AVERTISSEMENT: Le système TPMS ne remplace pas un entretien manuel correct des pneus. Il est de la responsabilité du conducteur de maintenir la pression des pneus correcte avec un manomètre pour pneus. INEOS recommande d'inspecter chaque pneu, en vérifiant leur pression toutes les deux semaines ou avant et après une conduite hors route ou à gué.



AVERTISSEMENT: Les pneus peuvent surchauffer et entraîner une défaillance s'ils sont sensiblement sous-

gonflés. Le surgonflage et le sous-gonflage réduisent également l'efficacité énergétique et la durée de vie de la bande de roulement des pneus. Cela peut entraîner une défaillance des pneus et causer ainsi une perte de contrôle, des blessures, voire la mort.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous toujours que les pneus sont correctement gonflés pour une conduite sur la voie publique. Dans le cas contraire, les performances et la maniabilité du véhicule pourraient être réduite.



NOTE: Les produits d'étanchéité pour pneus peuvent endommager le système TPMS et ne doivent être utilisés que pour les dépannages d'urgence.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

Le TPMS est un dispositif de sécurité qui fournit en temps réel des relevés de température et de pression de chaque pneu lorsque les roues sont en mouvement. Il avertit le conducteur dès qu'une pression de pneu passe sous la valeur seuil.

Le système TPMS identifie automatiquement quand la roue de secours est installée et détecte automatiquement la nouvelle position.



NOTE: INEOS conseille de conduire le véhicule pendant environ 5 minutes une fois la roue de secours installée à la place de la roue dont le pneu est crevé. Après avoir conduit le conduit pendant ces 5 minutes, réinitialisez le TPMS en utilisant l'écran d'infodivertissement. Cela permet de garantir que la lampe témoin d'avertissement du TPMS s'est éteinte et que les relevés de pression des pneus sont exacts. Contactez un partenaire agréé INEOS pour obtenir de l'aide si le témoin du TPMS ne s'éteint pas ou si vous suspectez que les relevés de pression des pneus sont erronés.

Le TPMS réalise automatiquement un auto-test lors de la mise sous tension. Normalement, le symbole d'avertissement de pression des pneus s'allume et s'éteint si aucune erreur n'est détectée. Le

symbole reste allumé tant que les erreurs ne sont pas corrigées. Demandez de l'aide à un partenaire agréé INEOS si vous rencontrez un dysfonctionnement.

Lorsque vous réglez la pression des pneus, pour rouler hors route par exemple, réinitialisez le TPMS via les réglages du véhicule pour fixer une nouvelle référence de pression. Avant de réemprunter des voies publiques, regonflez les pneus pour s'adapter à la route et réinitialisez le TPMS.

Affichage de la pression des pneus

L'affichage de la pression des pneus fournit des informations sur les quatre pneus en mouvement. Informations affichées :

- > Position des pneus.
- > Pression des pneus.
- > Température des pneus.

Informations d'avertissement

Le tableau suivant affiche les informations d'avertissements qui peuvent s'afficher ou se faire entendre lorsqu'ils sont déclenchés.

DÉFAUT	AVERTISSEMENT	TÉMOIN	ACOUSTIQUE
Fuite pression des pneus	Arrêtez le véhicule, fuite rapide détectée	OUI	OUI
Pression des pneus basse	La pression des pneus est trop faible, veuillez vérifier	OUI	OUI

INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

DÉFAUT	AVERTISSEMENT	TÉMOIN	ACOUSTIQUE
Pression des pneus élevée	La pression des pneus est trop élevée, veuillez vérifier	OUI	OUI
Température du pneu avant gauche élevée	La température est trop élevée, veuillez vérifier	OUI	OUI
Dysfonctionnement du système	Contactez un partenaire agréé INEOS pour vérifier le système TPMS	OUI	NON
Capteur de pression des pneus perdu	Contactez un partenaire agréé INEOS pour vérifier le capteur	OUI	NON
Batterie du capteur faible	Contactez un partenaire agréé INEOS pour vérifier la batterie du capteur	OUI	NON

INFORMATIONS CLIENT

Identification par radiofréquence (RFID)

INEOS utilise la technologie RFID dans le véhicule, par exemple pour la surveillance de la pression des pneus et les télécommandes radio telles que le biper qui permet de déverrouiller et verrouiller le véhicule.

Les véhicules INEOS avec RFID n'utilisent et n'enregistrent pas d'informations personnelles avec d'autres systèmes INEOS contenant des informations personnelles.

Conformité des radiofréquences

Australie :



INFORMATIONS TECHNIQUES ET SUR L'ENTRETIEN

Maroc :

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR00036223ANRT2023
Date d'agrément: 13.01.2023

Afrique du Sud :

 EA-XXXX/YYYY
CLASSIFICATION Z

ictQATAR Type Approval reg. No.: CRA/SM/2022/S-0011504	
Importer No: xxxxxxxx	

Qatar :

ictQATAR Type Approval reg. No.: CRA/SM/2022/S-0011505	
Importer No: xxxxxxxx	

 ERXXXXXXXX/Y - 4579.50 UNITED ARAB EMIRATES	
--	---

Émirats arabes unis :

 ERXXXXXXXX/Y - 4721.50 UNITED ARAB EMIRATES	
--	---

 ERXXXXXXXX/Y - 4734.50 UNITED ARAB EMIRATES	
--	---



Marques déposées

Apple Inc.

Apple CarPlay™ est une marque de Apple Inc .

AppStore® est une marque déposée de Apple Inc .

iPhone®, iPod® et Siri® sont des marques déposées de Apple Inc .

Bluetooth SIG, Inc .

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc .

Google Inc .

Android™ et Google Play™ Store sont des marques déposées de Google Inc .

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® est une marque déposée de la VDA .

© Unilever .

Vaseline® est une marque déposée de © Unilever .

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

DÉCLARATIONS DES CLIENTS	250
INTRODUCTION	250
PÉRIODES DE COUVERTURE DE LA GARANTIE	250
CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR SUR LA GARANTIE INEOS	252
CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE	256
ENTRETIEN GÉNÉRAL	257
SUGGESTIONS D'ENTRETIEN POUR UNE UTILISATION EXTRÊME	257

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

DÉCLARATIONS DES CLIENTS

Nos biens et services sont assortis de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi australienne sur la consommation. Pour les défaillances majeures du service, vous avez droit :

- > de résilier votre contrat de service avec nous ; et
- > à un remboursement de la partie inutilisée ou à une compensation pour sa valeur réduite.

Vous avez également le droit de choisir un remboursement ou un remplacement pour les défaillances majeures des marchandises. Si une défaillance de la marchandise ou d'un service ne constitue pas une défaillance majeure, vous avez le droit de faire corriger la défaillance dans un délai raisonnable. Si cela n'est pas fait, vous avez droit au remboursement de la marchandise et à la résiliation du contrat de service et au remboursement de toute partie non utilisée. Vous avez également le droit d'être indemnisé pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible résultant d'une défaillance des biens ou du service.

Marchés hors Australie :

Les garanties contenues dans les présentes s'ajoutent et ne portent pas atteinte aux droits que vous pourriez avoir en vertu de votre législation locale en matière de consommation.

INTRODUCTION

INEOS Automotive Limited (« INEOS ») émet une garantie pour chaque nouveau véhicule INEOS vendu, immatriculé et exploité par

un client là où se trouvent des concessionnaires ou agents INEOS agréés. Dans le délai et le kilométrage spécifiés dans le tableau ci-dessous, un atelier agréé INEOS Automotive réparera ou (au choix d'INEOS) remplacera gratuitement les pièces ou composants qui sont couverts par la description de la section et qui s'avèrent défectueux au niveau des matériaux ou de la fabrication. Les pièces qui sont exclues de la garantie sont répertoriées sous « Ce qui n'est pas couvert ». La méthode de réparation ou de remplacement doit être déterminée par l'atelier agréé INEOS Automotive.

Toutes les garanties fournies par INEOS sont soumises aux termes, conditions et exclusions, mentionnés ci-dessous.

PÉRIODES DE COUVERTURE DE LA GARANTIE

Les garanties contenues dans ce document incluent les éléments suivants :

Garantie du véhicule neuf

La garantie de véhicule neuf INEOS, telle que définie dans le « Tableau de la période de couverture de la garantie », couvre toutes les pièces et tous les composants de chaque véhicule neuf INEOS fourni par INEOS, qui s'avèrent défectueux au niveau des matériaux ou de la fabrication.

Garantie de peinture

La garantie de peinture, telle que définie dans le « Tableau des périodes de couverture de la garantie », couvre les pièces de carrosserie peintes (à l'exception du dessous de la carrosserie) qui

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

présentent des défauts de peinture dus à des défauts de matériaux ou de fabrication.

Garantie antiperforation

La garantie antiperforation couvre les panneaux de tôle de carrosserie et le cadre de châssis qui souffrent de perforations de l'intérieur vers l'extérieur dues à la corrosion, en raison de matériaux ou de fabrication défectueux. La période de la garantie antiperforation est de 12 ans à compter de la date de début de la garantie.

Cette garantie exige que le véhicule soit inspecté et réparé, si nécessaire, par un atelier agréé INEOS Automotive agréé. L'inspection et la réparation sont requises chaque année après la date de début de la garantie.

Garantie sur les pièces et accessoires d'origine

INEOS Automotive Limited émet une garantie, telle que définie dans le « Tableau de la période de couverture de la garantie », pour que toutes les pièces et tous les accessoires d'origine INEOS fournis pour être installés sur un véhicule INEOS soient exempts de défauts de matériaux ou de fabrication.

Tableau des périodes de couverture de la garantie

Les périodes de garantie suivantes s'appliquent à compter de la date du premier enregistrement au détail :

RÉGION	MÉCANIQUE	PEINTURE	ANTIPERFORATION	PIÈCES	ACCESSOIRES	ÉMISSION
Royaume-Uni et Europe	5 ans, kilométrage illimité	3 ans, kilométrage illimité	12 ans	2 ans, kilométrage illimité	3 ans, kilométrage illimité	5 ans, 160 000 km
Australie et Nouvelle-Zélande	5 ans, kilométrage illimité	5 ans, kilométrage illimité	12 ans	2 ans, kilométrage illimité	5 ans, kilométrage illimité	5 ans, 160 000 km
Afrique	5 ans, 100 000 km	3 ans, 100 000 km	12 ans	2 ans, kilométrage illimité	3 ans, kilométrage illimité	5 ans, 160 000 km
Moyen-Orient et Asie	5 ans, kilométrage illimité	3 ans, kilométrage illimité	12 ans	2 ans, kilométrage illimité	3 ans, kilométrage illimité	5 ans, 160 000 km

Toutes les garanties prennent fin à la fin des périodes indiquées ci-dessus.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Garantie des composants d'émission

La garantie des composants d'émission, telle que définie dans le « Tableau des périodes de couverture de la garantie », garantit que les pièces installées sur votre véhicule INEOS qui ont pour seul ou principal objectif de réduire les émissions de votre véhicule sont exemptes de défauts de matériaux ou de fabrication.

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR SUR LA GARANTIE INEOS

Pneus

Les pneus, même lorsqu'ils sont installés à l'origine sur de nouveaux véhicules INEOS, sont garantis par le fabricant de pneus. Un atelier agréé INEOS Automotive Limited vous aidera à faire une demande de garantie pour les pneus, si nécessaire. INEOS n'est pas responsable de la réparation ou du remplacement des pneus ou des coûts liés à cette réparation ou à ce remplacement.

Inspection avant livraison

Pour vous assurer que vous serez entièrement satisfait de votre nouveau Grenadier dès le début, il a été inspecté et préparé avant la livraison, conformément à la procédure d'inspection avant livraison des véhicules neufs d'INEOS.

Entretien périodique

L'entretien de votre véhicule doit être effectué conformément au programme d'entretien périodique d'INEOS et aux exigences recommandées par INEOS par votre atelier agréé INEOS Automotive.

Ceci afin d'assurer une bonne performance du moteur et du système antipollution ainsi qu'un bon état mécanique de votre nouveau véhicule. Scannez le code QR figurant à la section « Entretien et maintenance » pour connaître les exigences d'entretien de votre véhicule.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner le rejet de votre demande de garantie, INEOS pouvant demander à voir la preuve de l'entretien correct du véhicule.

Si vous choisissez d'entretenir vous-même votre véhicule ou de faire appel à un atelier non agréé par INEOS pour effectuer des interventions d'entretien programmé ou de réparation, INEOS vous recommande de consigner les informations détaillées de ces interventions, à savoir les produits, pièces et liquides utilisés, le relevé de l'odomètre et la date de l'entretien, en cas de réclamation future dans le cadre de la garantie de véhicule neuf INEOS. Nous recommandons également que tous les entretiens et réparations soient réalisés uniquement par des personnes dûment qualifiées, car des erreurs d'entretien peuvent entraîner des dommages ou des problèmes de fonctionnement de votre véhicule.

La fréquence d'entretien repose sur la durée ou le kilométrage. Vous devez prendre rendez-vous avec votre atelier agréé INEOS Automotive lorsque votre véhicule atteint le kilométrage ou l'intervalle de temps approprié. Par exemple, pour un entretien à 20 000 km / 12 mois, l'entretien devra être effectué lorsque vous aurez parcouru 20 000 km ou 12 mois après l'immatriculation du véhicule, selon la première éventualité. L'entretien du véhicule doit être effectué au plus tard 1 600 km après le kilométrage prévu ou un mois après le délai prévu.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Atelier agréé INEOS Automotive

Il est recommandé que l'entretien soit effectué par un atelier agréé INEOS Automotive pour s'assurer que l'entretien et la maintenance sont effectués selon les normes requises. Ils auront un intérêt direct à votre satisfaction en tant que client INEOS, ils connaissent bien votre véhicule et sont régulièrement mis à jour sur chaque modèle INEOS. Ils sont équipés et formés pour fournir un service optimal à votre véhicule INEOS.

Pièces et accessoires d'origine INEOS

Les pièces et accessoires d'origine INEOS sont approuvés par INEOS pour une utilisation sur les véhicules INEOS. Seuls les pièces et accessoires d'origine INEOS sont couverts par la garantie pièces et accessoires d'origine INEOS.

Les dommages causés à votre véhicule à la suite du montage de pièces et d'accessoires non d'origine ne sont pas couverts par cette garantie.

Service de garantie dans d'autres pays

Les garanties INEOS sont valables dans les régions dans lesquelles le véhicule a été initialement vendu. Toutefois, si une réparation sous garantie est requise dans une autre région, vous pouvez contacter votre atelier INEOS local qui se fera un plaisir de réparer votre véhicule conformément aux conditions de votre garantie.

Pour la couverture de la garantie, consultez le « Tableau des périodes de couverture de la garantie » ci-dessus.

Modification de la conception ou des spécifications

INEOS a le droit, à tout moment, d'apporter des modifications à la conception ou aux spécifications de tout véhicule INEOS, sans préavis et sans obligation, de mettre à jour ou d'apporter des modifications aux véhicules vendus avant la mise à jour ou la modification.

Ce qui n'est pas couvert

1. Pneus
2. Toute pièce, accessoire ou autre équipement non d'origine qui n'est pas approuvé par INEOS pour une utilisation sur le véhicule.
3. Tous les consommables, pièces et/ou frais de main-d'œuvre encourus à la suite de, ou en relation avec, un service d'entretien requis ou recommandé tel que, mais sans s'y limiter, les réglages (y compris, mais sans s'y limiter, l'équilibrage et l'alignement des roues, le réglage du moteur, l'orientation des phares), les ampoules, le système d'échappement et les filtres à particules (sauf s'il est prouvé qu'ils sont matériellement défectueux), les bougies d'allumage, les courroies d'entraînement, les disques de frein, les plaquettes de frein, les autres filtres, les rembourrages et garnitures (sauf si matériellement défectueux), les balais d'essuie-glace, les fluides ou lubrifiants, (à moins qu'ils ne soient remplacés dans le cadre d'une réparation sous garantie)

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

4. Dommages, pannes ou corrosion résultant de :
- > Utilisation abusive, accident, vol, incendie criminel ou dommage intentionnel.
 - > Retombées industrielles, contamination acide ou alcaline, éclats de pierre, retombées chimiques, sève d'arbre, déjections d'oiseaux, sel, grêle, tempête de vent, foudre ou autres conditions environnementales.
 - > Le non-respect des directives pertinentes données dans le manuel du propriétaire et sous la légende *ce que vous devez faire* dans cette section.
 - > Utilisation non conforme (ou non-respect des directives pertinentes données dans) à ce manuel du propriétaire
 - > Continuer à utiliser le véhicule si un défaut est apparu.
 - > Défaut ou retard déraisonnable à faire réparer le véhicule dans les meilleurs délais après qu'un défaut est devenu apparent.
 - > Non-respect des services de maintenance appropriés tels que définis par INEOS.
 - > Modification ou altération du véhicule ou de toute pièce qui y est montée ou réparation inappropriée.
- > Réparations non effectuées par un atelier agréé INEOS Automotive.
 - > L'utilisation de pièces, d'accessoires ou d'autres équipements non d'origine qui ne sont pas approuvés par INEOS pour une utilisation sur le véhicule ; ou
 - > Utilisation de carburant, de fluides ou de lubrifiants inappropriés ou contaminés.
5. Détérioration normale des garnitures, de la peinture ou d'autres éléments cosmétiques (usure normale).
6. Tout véhicule sur lequel l'odomètre a été modifié ou remplacé de sorte que la lecture ne corresponde pas au kilométrage réel du véhicule ou sur lequel le numéro d'identification du véhicule et/ou le numéro de moteur ont été modifiés ou supprimés.
7. Les dommages indirects ou consécutifs tels que la perte de jouissance du véhicule, les inconvénients ou la perte commerciale.
8. Tout véhicule qui a déjà été impliqué dans un incident qui, à la seule discrétion d'INEOS, a transformé le véhicule en perte totale ou pour lequel un assureur a précédemment décidé qu'il s'agissait d'une perte totale, parce qu'il a été perdu, volé, détruit ou endommagé au-delà de toute réparation économique (que la faute incombe à vous ou au propriétaire enregistré au moment de l'incident).

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

9. Dommages ou autres usures résultant de courses, de journées sur piste, d'essais hors route, d'autres compétitions ou d'événements.
10. Travaux d'investigation/diagnostic liés à un défaut qui n'est pas couvert par cette garantie.
11. Peinture, pare-chocs, grilles et autres éléments de carrosserie (sauf si cela est couvert par la garantie peinture).
12. Peinture recouverte d'autocollants ou de couches de vinyle.
13. Démontage ou désassemblage du véhicule, sauf dans le cadre d'une demande de garantie valide.
14. Temps de travail associé au retrait de tout accessoire de rechange installé sur le véhicule dans les cas où ledit accessoire limite l'accès et doit être retiré pour remplacer un composant défectueux lors d'une réparation sous garantie.

Qu'allons-nous faire

Tous les défauts couverts par la garantie seront réparés par un atelier agréé INEOS Automotive, sans frais de main-d'œuvre et de pièces pour le client, dans les limites énoncées dans le présent manuel du propriétaire.

Ce que vous devez faire

1. Utilisez, maintenez et entretenez correctement votre véhicule, comme indiqué dans ce manuel.
2. Amenez votre véhicule dans un atelier agréé INEOS Automotive officiel pendant les heures normales d'ouverture, à vos frais, afin d'obtenir un service de garantie.
3. Inspectez votre nouveau véhicule lors de sa livraison afin de repérer les éventuels défauts au niveau de l'habillage, de la peinture ou tout autre défaut esthétique et signalez tout problème au concessionnaire ou à l'agent INEOS qui a livré votre véhicule.
4. Conservez :
 - > Tous les dossiers de service d'entretien.
 - > Tous les documents et factures relatifs aux pièces ou installations d'accessoires.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

5. En ce qui concerne la garantie peinture et la garantie antiperforation, vous devez :
 - > lire attentivement les instructions d'entretien et de maintenance du véhicule fournies dans le manuel du propriétaire.
 - > faire appel à un atelier agréé INEOS Automotive pour effectuer l'inspection annuelle de la peinture et la documenter sur le dossier de maintenance.
 - > laver régulièrement le véhicule.
 - > retirer le sel, le sable, les agents faisant fondre la glace, le goudron de route et d'huile, la sève des arbres, les excréments d'oiseaux et autres matériaux potentiellement nocifs dès qu'ils se trouvent sur le véhicule.
 - > réparer rapidement tout dommage de la finition de surface du véhicule à vos propres frais.
6. entretenir le véhicule conformément à la section « Entretien général » ci-dessous.
7. Vous ne devez pas faire de déclaration fausse, malhonnête ou trompeuse. Cette garantie sera invalidée si nous pensons que vous avez fait une telle réclamation.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE

Les conditions générales suivantes s'appliquent à cette garantie :

1. Cette garantie n'affecte pas votre droit de faire une réclamation dans le cadre de toute autre garantie ou assurance applicable au véhicule, mais INEOS peut réduire le montant de toute réclamation faite dans le cadre de cette garantie du montant recouvré dans le cadre d'une telle garantie ou assurance alternative.
2. Vous ne pouvez pas annuler cette garantie et aucun remboursement ne sera effectué si cette garantie est invalidée ou transférée.
3. Si vous vendez le véhicule à un particulier, cette garantie sera transférée au nouveau propriétaire. Le nouveau propriétaire doit :
 - > Contacter INEOS pour s'assurer que les registres de propriété sont mis à jour ; et
 - > Vérifier que les conditions de la présente garantie sont respectées.
4. Certains ou tous les avantages de cette garantie peuvent ne pas être disponibles pour le nouveau propriétaire si :
 - > le véhicule n'a pas été entretenu conformément aux exigences de ce document de garantie, ou
 - > le véhicule n'a pas été utilisé conformément aux conditions de cette garantie.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

5. De temps à autre, il peut être nécessaire de modifier les conditions de cette garantie pour refléter les modifications de la loi. Nous pouvons apporter de telles modifications en vous donnant un préavis d'au moins 1 mois (soit directement, soit via nos partenaires ou notre site Web).
6. Cette garantie (et toutes les questions connexes) est régie par la loi anglaise et soumise à la juridiction des tribunaux anglais.

entretien supplémentaire lorsqu'ils sont soumis à une utilisation extrême et continue. Si c'est le cas de votre Grenadier, nous recommandons un entretien tous les six mois. Votre Grenadier sera ainsi assuré de conserver les performances que vous attendez de lui.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Pendant l'utilisation normale du véhicule, il est important d'assurer un entretien général tel que détaillé dans cette section. Si vous remarquez des bruits, vibrations ou odeurs inhabituels, recherchez-en la cause ou faites-les vérifier rapidement par votre atelier agréé INEOS Automotive. Informez également votre atelier agréé INEOS Automotive si vous pensez que des réparations doivent être effectuées.

Lorsque vous effectuez des vérifications ou des travaux de maintenance, respectez scrupuleusement les précautions décrites dans ce manuel.

SUGGESTIONS D'ENTRETIEN POUR UNE UTILISATION EXTRÊME

Nous avons pensé le Grenadier pour qu'il puisse affronter les conditions et les terrains les plus rudes, jour après jour. Pourtant, même les véhicules les plus robustes peuvent avoir besoin d'un

INDEX

4

4x4 permanent 88

À

À propos de ce manuel 15

A

Accueil de l'infodivertissement 155

Activation de la caméra de recul 118

Activation de l'option Downhill Assist (Contrôle en descente) 113

Activation du capteur de stationnement 115

Activation du régulateur de vitesse 108

Activation Intelligent Speed Assist (assistant de vitesse intelligent) 144

Activation Lane Departure Warning (avertissement de déviation de trajectoire) 142

AdBlue (moteur diesel uniquement) 97

Admission d'air surélevée (EN OPTION) 106

Advanced Driver Assistance Systems (ADAS, Systèmes avancés d'aide à la conduite) 134

AEB et FCW - Activation et désactivation 138

Affichage de la pression des pneus 245

Airbag - Airbag latéral (airbag thoracique) 48

Airbags 45

Airbags - Airbag rideau (IC) 48

Airbags - Conducteur et passager avant 46

Ancrages ISOFIX et I-Size 52

Anneaux de remorquage avant 126

Anti-lock Brake System (ABS, système de freinage antiblocage) 112

Appel actif 166

Appel d'urgence SOS (eCall) 119

Appel entrant 165

Appuie-tête 34

Arrêt du moteur 61

Arrosage de l'espace de chargement 236

Arrosage de l'intérieur 233

Assistance dépannage 120

Audio 169

Audio Bluetooth 174

Audio de l'accueil de l'infodivertissement 157

Automatic Emergency Braking (AEB, freinage d'urgence automatique) 136

Avertissements de niveau de carburant et de kilomètres restant 96

B

Barre antiencastrament 227

Barre d'appel d'infodivertissement 166

INDEX

Barre de navigation d'infodivertissement	154
Batterie	209
Batterie auxiliaire (EN OPTION)	213
Bloc de témoins	29
Boîte à outils	122
Boîte de transfert à 2 rapports	84
Boîte de vitesses automatique	80
Bouchon de vidange de l'espace de chargement	237
Bouchons de vidange intérieurs	234
Bouton de climatisation	184
Bouton de recirculation	183

C

Caméra avant	135
Caméra de recul (EN OPTION)	117
Capacité de remorquage	131
Capacité du hayon Quartermaster	193
Capacité du réservoir d'AdBlue	209
Capacité du réservoir de carburant	209
Capacités et informations techniques	186
Carburant	208
Carnet de route	160
Ceinture de sécurité sur un siège enfant	51
Ceinture utilitaire extérieure (EN OPTION)	92
Ceintures de sécurité	41

Changement de batterie	211
Changer une roue de route	242
Chargement du véhicule	91
Chargement sur le toit	93
Clavier d'infodivertissement	155, 164
Clé et antidémarrage	30
Code QR	194
Commande de l'aide au stationnement	115
Commandes au volant	25, 151
Commandes de la console centrale	22
Comportement hors route	158
Conditions générales de garantie	257
Conduite avec une charge sur le toit	94
Conduite hors route	102
Conformité des radiofréquences	248
Connectivité USB	180
Connexion Android Auto	169
Connexion Apple CarPlay	168
Connexion audio USB	173
Connexion du téléphone	162
Connexion d'un appareil téléphonique	167
Contrôle des émissions	197
Contrôles d'entretien du propriétaire	198
Convertisseur 400 W et prises de courant	215
Cric-bouteille	123

INDEX

Curseur de surbrillance 153

D

Démarrage avec des câbles de démarrage 130

Démarrage du moteur 61

Démarrage et arrêt du moteur 59

Dépannage 126

Déploiement des airbags 46

Désactivation de la caméra de recul 119

Désactivation de l'airbag passager 47

Désactivation de l'option Downhill Assist (Contrôle en descente) 114

Désactivation du capteur de stationnement 116

Désactivation du régulateur de vitesse 109

Désactivation Intelligent Speed Assist (assistant de vitesse intelligent) 146

Désactivation Lane Departure Warning (avertissement de déviation de trajectoire) 142

Désembuage vitre arrière 184

Désembuage vitre avant 184

Détachement de la ceinture de sécurité 43

Différentiels 87

Différentiels avant et arrière verrouillables (EN OPTION) 88

Dimensions 193

Dispositif de retenue 195

Dispositif de retenue des occupants 38

Downhill Assist (Contrôle en descente) 112

Downhill Assist (Contrôle en descente) - Réglage de la vitesse 113

Driver Drowsiness Detection (DDD, détecteur de fatigue au volant) 139

Driver Drowsiness Detection (détecteur de fatigue au volant) - Activation 139

Driver Drowsiness Detection (détecteur de fatigue au volant) - Désactivation 140

Driver Drowsiness Detection (détecteur de fatigue au volant) - Erreur 140

Dysfonctionnement de l'aide au stationnement 117

Dysfonctionnement de l'airbag 48

E

ECO Start/Stop (ESS) 61

Electronic Stability Control (ESC, contrôle de stabilité électronique) 111

Emergency Stop Signal (ESS, Signal d'arrêt d'urgence) 109

Emplacement des composants 15

Emplacement du remplisseur d'AdBlue 98

Enregistrement des données 18

INDEX

Enregistrez le chemin	159
Enrouleur à verrouillage automatique	56
Entretien de la peinture	226
Entretien des ceintures de sécurité	230
Entretien des garnitures et des tapis	229
Entretien des phares	227
Entretien des pneus	239
Entretien des roues de route	227
Entretien des vitres et des rétroviseurs	226
Entretien et maintenance	193
Erreur Lane Departure Warning (avertissement de déviation de trajectoire)	143
Essuie-glace	77
Essuie-glace de lunette arrière (le cas échéant)	78
EU6e-bis 'De-Rating' Information	59
Extincteur (EN OPTION)	121

É

Échelle d'accès (EN OPTION)	93
Éclairage de la baie de chargement du Quartermaster (EN OPTION)	75
Éclairages d'ambiance	68
Éclairages de l'espace de chargement	68
Éclairages de sol (EN OPTION)	68
Éclairages extérieurs	69

Éclairages intérieurs	67
Économie de carburant	209
Électrique hors route	161
Émettre un appel	165
Éthylotest antidémarrage (EAD)	57

F

Faire rouler ou pousser le véhicule	82
Favoris de l'accueil de l'infodivertissement	158
Feu de route	71
Feux de brouillard arrière	72
Feux de croisement	70
Feux de détresse	73
Feux de jour	71
Feux de recul	73
Feux de route auxiliaires à LED	73
Filtre à particules diesel (DPF)	98
Filtres à particules	98
Fixation de la ceinture de sécurité	42
Fonction de lavage de voiture	82
Fonctionnement de l'ECO Start/Stop	62
Fonctionnement du capteur de stationnement ...	117
Forward Autonomous Collision Mitigation (réduction d'impact avant autonome) (FCW/AEB)	137

INDEX

Forward Collision Warning (FCW, avertissement de collision avant)	136
Frein à main	80
Fusibles	224

G

Garantie	250
Garantie d'entretien général	257
Garantie d'utilisation extrême	257
Gilet d'avertissement	122
Grades de viscosité de l'huile moteur	203

H

Historique d'entretien	194
Huile moteur	198
Huiles moteur et avertissements d'élimination ...	196

I

Identification du véhicule VIN et numéro de moteur	17
Identification par radiofréquence (RFID)	246
Indicateur de changement de vitesse	84
Indicateurs	72
Infodivertissement DAB	172
Infodivertissement FM/AM	171

Information d'avertissement de pression des pneus	246
Informations client	246
Informations détaillées sur le système de retenue pour enfant	51
Informations sur la batterie	210
Installation du siège enfant avec ceinture de sécurité	55
Intelligent Speed Assist (assistant de vitesse intelligent) - Alerte survitesse	145
Intelligent Speed Assist (assistant de vitesse intelligent) - Mise à jour des cartes	147
Intelligent Speed Assist (assistant de vitesse intelligent) - Notification de changement de vitesse	145
Intelligent Speed Assist (assistant de vitesse intelligent) limité	145
Intelligent Speed Assist (ISA, assistant de vitesse intelligent)	143
Intelligent Speed Assist Error (erreur de l'assistant de vitesse intelligent)	146
Interface de contrôle central (CCI)	150
ISOFIX / i-Size - Siège arrière	53

INDEX

K

Klaxon 26

L

La sécurité des enfants 49
Lane Departure Warning (LDW, avertissement de déviation de trajectoire) 141
Lavage du véhicule 225
Levage du véhicule 126
Libération du capot 199
Liquide de frein 206
Liquide de refroidissement moteur 204
Liseuses de la première rangée 67

M

Maintenance de la carrosserie 228
Marques déposées 248
Masse et charge 188
Médias et infodivertissement 149
Menu Appareil de l'infodivertissement 166
Menu de transfert de fichiers Pathfinder d'infodivertissement 179
Menu des options audio 170
Menu des options d'infodivertissement 153
Menu des réglages d'infodivertissement 175
Mise au rebut de la batterie 212

Mode ESC OFF 112
Mode manuel et changement de vitesse 83

N

Nettoyage sous le capot 227
Niveau de liquide de lave-glace 199
Niveaux d'arrosage sûrs 235
Niveaux et avertissements d'AdBlue 98

O

Off-road Mode (mode Tout-Terrain) 103
Off-Road Pathfinder Navigation Mode (mode de navigation hors route Pathfinder) 159
Options Bluetooth 174
Options USB 173
Ouverture de la trappe à carburant 96
Ouverture du bouchon de carburant 96

P

Panneau de commande de pavillon 24
Paramètres généraux d'infodivertissement 175
Périodes de couverture de la garantie 250
Pièces et lubrifiants 194
Pneu - Caractéristiques techniques 244
Points d'ancrage d'attache 54

INDEX

Points de chargement auxiliaires (EN OPTION) ...	180	Réglage de la portée des phares	74
Ports USB d'entrée de données avant	180	Réglage de la vitesse du régulateur de vitesse ...	108
Position d'allumage	60	Réglage de l'appuie-tête	35
Position de conduite assise	32	Réglage de l'évent	184
Positions du sélecteur de boîte de transfert	86	Réglage de l'inclinaison du dossier	34
Positions du sélecteur de rapport	81	Réglage du siège	33
Précautions de sécurité pour l'entretien et la maintenance	196	Réglage du volant	26
Préfiltre cyclonique d'admission d'air surélevée (ACCESSOIRE)	106	Réglages automatiques de la température	183
Préparation électrique et panneau de commande auxiliaire	216	Réglages d'affichage de l'infodivertissement	176
Préparation électrique et panneau de commande auxiliaire haute charge (EN OPTION)	217	Réglages de communication d'infodivertissement ... 178	
Prétendeur et limiteur de charge	41	Réglages de la vitesse du ventilateur	183
Prise NATO	217	Réglages et témoins ADAS	134
Procédure de démarrage avec des câbles de démarrage	131	Réglages fonctions véhicule d'infodivertissement ... 177	
Protection de l'environnement	197	Réglages sonores d'infodivertissement	177
Protection du niveau de batterie	211	Régulateur de vitesse	107
R		Régulateur de vitesse reprenant la vitesse réglée ... 108	
Rails intérieurs (EN OPTION)	92	Remorquage d'une remorque	131
Rappel de ceinture de sécurité	43	Remorquage sur les quatre roues	128
Recherche d'infodivertissement	164	Remplacement de la pile du biper	30
		Remplissage d'huile moteur	203
		Rétroviseur intérieur	64
		Rétroviseurs extérieurs	63

INDEX

Rodage du moteur	59
Roue de secours et rangement (Quartermaster)	240
Roue de secours et rangement (Station / Utility Wagon)	240
Roues et pneus	238

S

Séchage après arrosage	238
Sécurité de conduite	19
Sécurité du carburant	208
Sélection de vitesse	82
Séparateur d'eau	205
Siège arrière rabattable	37
Siège avant chauffant	183
Siège enfant et airbag passager avant	52
Sièges	32
Sièges avec dispositif de retenue pour enfant	50
Soin extérieur	224
Soin intérieur	228
Sous-menu d'infodivertissement	162
Spécifications des sorties audio	180
Statistiques hors route	160
Substances dangereuses	197
Suivez le chemin	159
Système audio premium (EN OPTION)	218

Système de carburant	195
Système universel de fixation basse	52
Systèmes d'aide au stationnement	114
Systèmes électriques	209

T

Tapis intérieurs	234
Téléphone	161
Témoin d'usure des plaquettes de frein	207
Température hors route	158
Toot	26
Trailer Stability Assist (assistance anti-balancement de la remorque)	131
Transport du véhicule	128
Treuil avant (EN OPTION) et arrière (ACCESSOIRE) 128	
Triangle d'avertissement	121
Trousse de premiers secours	121
Tuner	170
Tyre Pressure Monitoring System (TPMS, système de surveillance de la pression des pneus)	245

U

Uphill Assist (Assistance en montée)	114
--	-----

INDEX

V

Vérifications à effectuer avant de conduire	21
Verrouillage de différentiel avant et arrière	91
Verrouillage de différentiel central	88
Verrouillage des portes pour les enfants	56
Vitres	63
Vitres et rétroviseurs	62
Vitres Safari (EN OPTION)	65
Volume et sourdine	151
Volumes et espace de chargement	190

W

Wading Mode (mode Passage à Gué)	105
--	-----

Z

Zones de flux d'air	183
---------------------------	-----

INEOS

GRE^ADIER

